

EUSKALTZAIN KIDEAK

Miembros de la Academia de la Lengua Vasca
Membres de l'Académie de la Langue Basque.
1920'ko ufilaren 1'ean.

I.—EUSKALTZAINAK. — Académicos de número. — Membres titulaires.

- RESURRECCIÓN MARÍA DE AZKUE, apaiza, Buru (1918'ko irail
5'ean, Oñati'ko Batzafean, autatua). Zuzenbidea: Campo
Volantín, 15, edo: Ribera 18. Bilbao.
- SEVERO DE ALTUBE (1920'ko garagil 22'an autatua). Zuzen-
bidea: Guernica, Vizcaya.
- ARTURO CAMPIÓN (1918'ko irail 5'an, Oñati'ko Batzafean aut.).
Zuzenbidea: Chapitela, 19. Pamplona, edo: Villa Emilia-enea,
San Sebastián.
- LUIS DE ELEIZALDE (1918'ko irail 5'an, Oñati'ko Batzafean
aut.). Zuzenbidea: Châlet Gainzuri, Iralabarri, Bilbao.
- JUAN BAUTISTA EGUZKITZA, apaiza, (1919'ko irail 21'ean aut.)
Zuzenbidea: Lequeitio, Vizcaya.
- A. DÁMASO DE INTZA, O. M. C. (1920'ko uztail 23'an aut.),
Zuzenbidea: Convento de PP. Capuchinos, Pamplona.
- RAMÓN DE INTZAGARAI, apaiza, (1919'ko irail 21'ean aut.). Zu-
zenbidea: Jáuregui, 18, San Sebastián.
- GEORGES LACOMBE (1920'ko uztail 23'an aut.). Zuzenbidea:
Boulevard St. Michel, 137, París, edo: Villa Izarra, Route de
Biarritz, Bayonne.
- MARTÍN LANDEERECHE, apaiza, (1919'ko ufil 5'an aut.). Zu-
zenbidea: Espelette, Basses Pyrénées.
- A. PIERRE LHANDÉ, S. J. (1919'ko irail 21'an aut.). Zuzenbi-
dea: Collège St. Louis de Gonzague, Toulouse, edo: Murua-
enea, Hernani.

A. RAMÓN DE OLABIDE, S. J. (1919'ko irail 21'an aut.). Zuzenbidea: San Ignacio de Loyola, Azpeitia.

JULIO DE URQUIJO (1918'ko irail 5'an aut.). Zuzenbidea: Centenario, 1, San Sebastián, edo: Urkijo-Baita, St. Jean de Luz, Basses-Pyrénées).

II. DEDUZKOAK.—Miembros de honor. Membres d'honneur.

HUGO SCHUCHARDT, Gratz'ko Goi-Ikastetxe'an irakasle izana. (1919'ko uril 26'an izendatua). Zuzenbidea: Fuxgrasse, 30, Graz, Austria.

JULIEN VINSON, Paris'ko Eguzkialdeko Izkuntzikastetxe'an irakasle izana. (1919'ko uril 26'an izendatua). Zuzenbidea: Rue de l'Université, 86, Paris.

C. C. UHLENBECK, Leyde'ko Goi Ikastetxe-an irakasle izana. (1919'ko uril 26'an izendatua). Zuzenbidea: Rynsburgerweg, 24, Leyde, Holanda.

III.—URGAZLEAK.—Correspondientes.—Membres correspondants.
1919'ko urilaren 26'an izendatuak.

I. Arabaŕak:

ODÓN DE APRAIZ, (Vitoria, Alava).

LUIS GONZALEZ ECHAVARRI, (Banco de España, 3, Bilbao).

II. Bizkaitak:

FEDERICO DE BELAUSTEGIGOITIA, (Durango, Vizcaya).

JUAN CRUZ DE IBARGUCHI, apaiza, (Eibar, Guipúzcoa).

GABRIEL DE MANTEROLA, apaiza, (Eibar, Guipúzcoa).

NAZARIO DE OLEAGA, legegizona, (Correo, 27, Bilbao).

AMANCIO URRIOLABEITIA, (Amorebieta, Vizcaya).

PABLO DE ZAMARRIPA, apaiza, (Gática, Vizcaya).

N.

N.

III. *Gipuzkoak:*

TORIBIO ALZAGA. (Academia de L. y Declam. vasca, San Sebastián).

A. PEDRO DE LARDIZABAL, S. J., *Jesusen Biotzaren Deya'ren* lankidea. (Colegio de la Merced, Burgos).

JUAN BTA. LARRETA, *Euskal-Esnalea'ren* lankidea. (Azelain, Sorabilla, Guipúzcoa).

MANUEL DE LECUONA, apaiza, Gazteiz'ko Apaizgaitegi'an euskera-irakaslea. (Seminario Conciliar, Vitoria, Alava).

ISAAC LOPEZ MENDIZABAL, legegizona. (Tolosa, Guipúzcoa).

GREGORIO DE MUJICA, *Euskaleñiaren alde'ren* artezkaria. (Caja de Ahorros Provinc., Palacio de la Diputación, San Sebastián).

PEDRO MIGUEL DE URRUZUNO, apaiza. (Mendaro, Guipúzcoa).

JOSÉ CINCUNEGUI, sendalaria. Rentería, Guipúzcoa).

IV. *Napartak:*

TEODORO ARBURUA, apaiza. (Echalar, Navarra).

A. CELESTINO DE CAPARROSO, O. M. C. (Convento de PP. Capuchinos, Tudela, Navarra).

A. EUSEBIO DE ECHALAR, O. M. C. (Colegio de N. S. del Buen Consejo, Lecároz, Navarra).

FERMÍN IRIGARAI, sendalaria. (Pamplona, Navarra).

A. NICOLÁS ORMAECHEA, S. J., *Jesusen Biotzaren Deya'ren* lankidea. (Colegio de San Fco. Javier. Oña. Burgos).

V. *Benapartak:*

JEAN ETCHEPARE, sendalaria. (Les Aldudes, Basses-Pyrénées).

JEAN ELISSALDE, apaiza. (Vicaire à Uztaritz B. Pyrénées). 1920 garil, 25'ean izendatua.

JULIEN HÉGUY, apaiza. (Briscous, Basses-Pyrénées).

FRÉDÉRIC DE ST. JAYME, aldun izana. (Villa Zaldi-Choury, St. Palais. B. P.)

VI. *Lapuñtariak:*

JEAN BTE. DARANATZ, apaiz kalonyea, Bayona'ko Apaizpikute-
gi'ko idatzaiña (Secrétariat de l'Évêché, Bayonne).

PIERRE DOURISBOURE, sendalaria. (St. Pée sur Nivelle, Basses-
Pyrénées).

JEAN SAINT-PIERRE, apaiza, Bayona'ko Apaizgaitegi'an irakas-
lea (Grand Séminaire, Bayonne, Basses-Pyrénées).

N.

VII. *Zuberotariak:*

JEAN BTE. CONSTANTIN, irakasle izana, *Eskualduna*'ren lan-
gidea. (Tardets-Sorholuz, Basses Pyrénées).

FÉLIX LARRIEU, sendalaria, *Ziberuko Egunaria*'ren artezkaria.
(Montfort l'Amaury, S. et O.)

JUSTIN DE MENDITTE, apaiza. (Tardets-Sorholuz, Basses-Py-
rénées).

JEAN URRUZTOY, apaiza. (Barcus, Basses-Pyrénées).

VIII. *An-emengoak:*

A. MANUEL DE ARRIANDIAGA, M. I. C. M. (Buen Suceso, 18,
Madrid). Izendatu zan 1919'ko azar. 13'an.

JEAN BTE. DARRICARRERE. (Ancien Capitaine des Douanes,
Bayonne. B. P.) izendatu zan 1919'ko uril. 26'an.

EDWARD-SPENCER DODGSON. (Jesus-College, Oxford. Inglate-
terra). Izendatu zan 1919'ko azar. 13'an.

CARMELO DE ECHEGARAY. Euskaleriko edestilaria. (Guernica,
Vizcaya). Izendatu zan 1919'ko azar. 13'an.

HENRI GAVEL, Bayona'ko irakaslea. (Châlet du Fronton, Place
Lamothe, Anglet. B. P.) Izendatu zan 1919'ko uril. 26'an.

ALBERT LÉON, Baiona'ko Zúfkinde irakaslea. (Avenue Marthe-
Jean, Les Arènes, Bayonne. B. P.).

TH LINSCHMANN, Berlin'go *Euskara*'ren artezkari izana. (Herzogf. Bibliothekar, Meiningen, Alemania). Izendatu zan 1919'ko azar. 13'an.

RAMÓN MENENDEZ-PIDAL, *España*'ko *Erege-Izkeltzaindi*'ko kidea. (Centro de Estudios Históricos, Paseo Recoletos, 20, Madrid). Izendatu zan 1919'ko uñil. 26'an.

J. SAROIHANDY, Paris'ko *Sorbonne*'n euskera-irakaslea. (Lycée Louis-le-Grand, rue St. Jacques, Paris (V)). Izendatu zan 1919'ko uñil. 26'an.

HERMANN URTEL, Hamburgo'ko irakaslea. (Eilbecktal, 9, Hamburg (23)). Izendatu zan 1919'ko azar. 13'an.

HEINRICH WINKLER, Breslau'ko irakaslea. (Schuchardt'en bidez). Izendatu zan 1919'ko azar. 13'an.



Euskaltzaindia'ren Batzorde ta Ardurak

Comisiones y cargos de la Academia.

Commissions et charges de l'Académie.

I. BATZORDEAK

I. *Ikeñsaila*.—Comisión de investigación. — Commission de recherches.

Buru: J. de Urquijo (1920'ko urtarila'ren 8'an izendatua).

II. *Yauñsaila*.—Comisión tutelar. — Commission de propagande.

Buru: Arturo Campión ta Pierre Broussain (G. b.) 1920'ko urtariñ. 8'an izendatuak.

III. *Iztegisaila*.—Comisión del vocabulario.—Commission du dictionnaire.

Buru: R. M. Azkue. — Kide: P. Broussain (G. b.), R. Olabide. (1920 otsail. 16'an izendatuak).

IV. *Sariketasaila*. — Comisión de premios. Commission des prix.

Kide: R. Intzagarai, P. Lhande, F. de Belaustegigoitia, uñg. (1920, otsail. 16'an izendatuak).

V. *Luñizenbatzailea*.—Comisión de toponimia.—Commission de toponymie.

Kide: R. de Olabide, N. de Oleaga ta Odon Apraiz uñg. (1920 otsail. 17'an izendatuak).

II. ARDURAK

Buru: R. M. de Azkue (1919'ko uñil. 5'ean izendatua).

Idatzaiñ: L. de Eleizalde (egunean berean).

Idazki ta gutuntzaiñ: J. de Urquijo (egunean berean).

Diruzaiñ: S. de Altube (1920'ko ioñail. 26'an izendatua).

Enskaltzain eta Urgazle jaunen izen-abizenak eta zuzenbideak

(Nombres, apellidos y dirección de los académicos de número y correspondientes)

EUSKALTZAINAK

- Sr. D. Resurrección M.^o de Azkue, Ribera, 5, *Bilbao*. †
» Arturo Campión, *Pamplona*. †
» Julio de Urquijo, Centenario, 1, *San Sebastián*. †
» Juan B. de Egusquiza, *Lequeitio* (Vizcaya). †
R. P. Raimundo Olabide, Colegio de PP. Jesuitas, *Orduña* (Vizcaya).
Mr. l'Abbé Pierre Lhande, Place du Président-Mithouard *Paris* (VII^e).
Sr. D. Ramón Inzagaray, Jáuregui, 18, *San Sebastián*.
» Severo de Altube, *Guernica* (Vizcaya).
R. P. Dámaso de Inza, Convento de PP. Capuchinos, *Pamplona*.
Mr. Georges Lacombe, Boulevard de Saint Michel, 157, *Paris*.
Sr. D. Bonifacio de Echegaray, Plaza de Oriente, 6, principal, *Madrid*.
Mr. l'Abbé Jean Elissalde, *Laguingue* (B. B.) (Francia).

URGAZLEAK

- Sr. D. Odón de Apraiz, Calle del Prado, *Vitoria*.
» Federico de Belausteguigoitia, *Durango* (Vizcaya).
» Juan Cruz de Ibarguchi, *Eibar* (Guipúzcoa).
» Gabriel de Manterola, *Eibar* (Guipúzcoa).
» Nazario de Oleaga, Jardines, 1, 1.^o, *Bilbao*.
» Amancio de Urriolabeitia, *Amorebieta* (Vizcaya).
» Pablo de Zamarripa, *Bermeo* (Vizcaya). †
» Toribio de Alzaga, Academia de Declamación Vasca, *San Sebastián*. †
» Juan B. de Larreta, Villa Azelain, *Soravilla* (Guipúzcoa).
» Manuel Lecuona, Seminario Conciliar, *Vitoria*.
» Isaac López Mendizábal, *Tolosa* (Guipúzcoa).
» Gregorio de Múgica, Caja de Ahorros Provincial, *San Sebastián*.
» Teodoro de Arburua, *Echalar* (Navarra).
» José de Cincunegui, Médico, *Zarauz* (Guipúzcoa).
» Nicolás Ormaechea, Ribera, 5, *Bilbao*.
R. P. Celestino de Caparroso, Convento de PP. Capuchinos, *Tudela* (Navarra).

- Dr. Fermín Irigaray, *Pamplona*.
 » Angel Irigaray, *Pamplona*.
 R. P. Manuel de Arriandiaga, Buen Suceso, 18, *Madrid*.
 Sr. D. Ramón Menéndez Pidal, Recoletos, 20, *Madrid*.
 » Américo Castro, Recoletos, 20, *Madrid*.
 R. P. Buenaventura Oyeregui, PP. Capuchinos, *Fuenterrabía*
 (Guipúzcoa).
 » José Azcue, PP. Franciscanos, *Zarauz* (Guipúzcoa).
 » Policarpo de Iraizoz, PP. Capuchinos, *Lecároz* (Navarra).
 Sr. D. José Miguel Barandiarán, Rector del Seminario de Aguirre, *Vitoria*.
 » Miguel Inchaurre, Carrera de San Jerónimo, 38, *Madrid*.
- Dr. J. Etchepare, *Les Aldudes* (B. P.) (Francia).
 Mr. G. de St. Jayme, Villa Zaldi-Choury, *St. Palais* (B. P.) (Francia).
- Dr. Dourisboure, *St. Peé sur Nivelles* (B. P.) (Francia).
 » Larrieu, *Monfort l'Amaury* (Seine et Oise) (Francia).
 Mr. l'Abbé Urruztoy, Curé de *Barcus* (B. P.) (Francia).
 » Henri Gavel, Chalet du Fronton, Place Lamothe, *Anglet* (B. P.) (Francia).
 » Comt. de Marièn, Presid. de la Soc. Sciences, Letres et Arts, *Bayona* (Francia).
 » Albert Leon, Avenue Marthe-Jean, Les Arenes, *Bayona* (Francia).
 » J. Saroihandy, Prof. Lysee Louis-le Grand R. St. Jacques *Paris*.
 » l'Abbé Moulier, Vicaire a *St. Pierre d'Irube* (B. P.) (Francia).
 » Conservateur du Departemt. des Impr. Bibliot. National, R. de Richelieu, *Paris*.
- Dr. Constantin, *Tardets* (B. P.) (Francia).
 Mr. l'Abbé Larrasquet, R. de Lille, 57, *Paris*, (7^e). †
 » Pierre Lafitte, Seminaire de *Ustaritz* (B. P.) (Francia).
 » Louis Dassance, *Ustaritz*, (B. P.) (Francia).
- Pf. Dr. J. Jud, Sprensenbuhlstr. 14, *Zurich*, 7 (Suiza).
 Mr. l'Abbé Chanoine Daranatz, Rue des Basques, 42, *Bayona* (Francia).
 » C. Uhlenbeck, Wijersstraat, 10, *Amersfoort* (Holanda). †
 » Eh. Linschmann, Herzogl-Bibliothekar, *Meiningen* (Alemania).
 » Heinrich Winkler, Hansastrasse, 18i, *Breslau* (Silesie).
 » Gerhard Bähr, Meterstr, 15, *Hannover* (Alemania).

Euskaltzain, Deduzko eta Urgazle jaunen izen-abizenak eta zuzenbideak

(Nombres, apellidos y dirección de los académicos de
número, de honor y correspondientes)

EUSKALTZAINAK

- Sr. D. Resurrección M.^o de Azkue, Ribera, 5, *Bilbao*.
» Arturo Campión, *Pamplona*.
» Julio de Urquijo, Centenario, 1, *San Sebastián*.
» Juan B. de Egusquiza, *Lequeitio (Vizcaya)*.
R. P. Raimundo Olabide, Colegio de PP. Jesuitas, *Orduña*
(*Vizcaya*).
Mr. l'Abbé Pierre Lhande, 15, rue Monsieur, *París* (VII^e).
Sr. D. Ramón Inzagaray, Jáuregui, 18, *San Sebastián*.
» Severo de Altube, *Guernica (Vizcaya)*.
R. P. Dámaso de Inza, Convento de PP. Capuchinos, *Pam-*
plona.
Mr. Georges Lacombe, Boulevard Saint Michel, 137, *París*.
Sr. D. Bonifacio de Echegaray, Plaza de la República, 6, prin-
cipal, *Madrid*.
Mr. l'Abbé Jean Elissalde, *Legunza (B. B.) (Francia)*.

DEDUZKOAK

- Mr. Uhlenbeck, Wijersstraat, 10, *Amersfoort (Holanda)*.

URGAZLEAK

- Sr. D. Odón de Apraiz, Calle del Prado, *Vitoria*.
» Federico de Belausteguigoitia, *Durango (Vizcaya)*.

- Sr. D. Juan Cruz de Iburguchi, *Eibar* (Guipúzcoa).
- » Gabriel de Manterola, *Eibar* (Guipúzcoa).
 - » Nazario de Oleaga, Jardines, 1, 1.º, *Bilbao*.
 - » Amancio de Urriolabeitia, *Amorebieta* (Vizcaya).
 - » Pablo de Zamarripa, *Bermeo* (Vizcaya).
 - » Toribio de Alzaga, Academia de Declamación Vasca, *San Sebastián*.
 - » Juan B. de Larreta, Villa Azelain, *Soravilla* (Guipúzcoa).
 - » Manuel Lecuona, Seminario Conciliar, *Vitoria*.
 - » Isaac López Mendizábal, *Tolosa* (Guipúzcoa).
 - » Gregorio de Múgica, Caja de Ahorros Provincial, *San Sebastián*.
 - » Teodoro de Arburua, *Echalar* (Navarra).
 - » José de Cincunegui, Médico, *Zarauz*, (Guipúzcoa).
 - » Nicolás Ormaechea, Ribera, 5. *Bilbao*.
- R. P. Celestino de Caparrosa, Convento de PP. Capuchinos, *Tudela* (Navarra).
- Dr. Fermín Irigaray, *Pamplona*.
- » Angel Irigaray, *Pamplona*.
- R. P. Manuel de Arrandiaga, Buen Suceso, 18, *Madrid*.
- Sr. D. Ramón Menéndez Pidal, Recolectos, 20, *Madrid*.
- R. P. Buenaventura Oyeregui, PP. Capuchinos, *Fuenterrabía* (Guipúzcoa).
- » José Azkue, PP. Franciscanos, *Zarauz* (Guipúzcoa).
 - » Policarpo de Iraizoz, PP. Capuchinos, *Lecaroz* (Navarra).
- Sr. D. José Miguel Barandiarán, Rector del Seminario de Aguirre, *Vitoria*.
- » Miguel Inchaurre, Carrera de San Jerónimo, 38, *Madrid*.
- Dr. J. Etchepare, *Cambo* (B. P.) (Francia).
- Mr. F. de St. Jayme, Villa Zaldi-Choury, *St. Palais* (B. P.) (Francia).
- Dr. Larrieu, *Monfort l'Amaury* (Seine et Oise) (Francia).
- Mr. l'Abbé Urruztoy, Curé de *Barcus* (B. P.) (Francia).
- » Henri Gavel, Chalet du Fronton, Place Lamothe, *Anglet* (B. P.) (Francia).
 - » Albert Leon, 2 rue Port-Neuf *Bayona* (Francia).
 - » J. Sarolhandy, Prof. Lycee Louis-le Grand R. St Jacques *Paris*.
 - » l'Abbé Moulier, Curé à *Saint Esteben* (B. P.) (Francia).

- Dr. Constantin, *Tardets* (B. P.) (Francia).
- Mr. l'Abbé Larrasquet, R. de Lille, 57, *Paris* (7^e).
- » Pierre Lafitte, Seminaire de *Ustaritz* (B. P.) (Francia).
 - » Louis Dassance, *Ustaritz* (B. P.) (Francia).
- Pf. Dr. J. Jud. Sprengsbühlstr. 14, *Zurich*, 7 (Suiza).
- Mr. Chanoine Daranatz, Rue des Basques, 42, *Bayona* (Francia).
- » Ed. Linschmann, Herzogi-Bibliothekar, *Meiningen* (Alemania).
 - » Gerhard Bähr, Meterstr. 15, *Hannover* (Alemania).
-

EUSKALERRIKO IPUIÑAK

Kuliska sorta-k, Zarauz-ko Itzaropena-n egiten denak ere edatu du *Euskalerriko ipuiñak*, Euskaltzaindiak eraginda. Irigaray jaunaren aitzin-solasa du.

EUSKERAZKO MISIÑOAK

Aurten, Bilbon, euskerazko misiñoak egon dira San Juango elizan, apirilko 29-tik maiatzeko 5-era. Sermolariak Aita Zubieta anaiak, frantziskotarrak, izan ziren. Eleiza guztiz beterik egon zen aste osoan.

BIZKAIERAZKO EUSKAL-METODOAREN SARIKETARAKO OIÑARRIAK

1.—Euskaltzaindiak sari bi jartzen ditu, leenbizikoa sei milia pesetakoa eta bigarrena bi millakoa bizkaiko euskera ikasteko metodorik onerentzat.

2.—Gaur egunean beste izkuntza batzuek ikasteko erabiltzen den sistema modernuren bat artu ditekete eredutzat.

3.—Aditzaren aldetik, aal dela, errez azaltzeko modua billatzen saiatu, ikasleari erreztasuna ta argitasuna emanik.

Asko komeni da antigualeko autore bizkailarrak erabiltzen dituzten formak estudiatzea: Mogel, Añibarro, eta abar.

4.—Itz eta eraen aldetik, izkuntzaren bizian sustrairik sakonena dutenetara eta edatuenetara jotzeko aalegifiak egin.

5.—Epea 1.958-garreneko martiaren 31-ean bukatzen da.

6.—Lanak baldu bear dira: Academia de la Lengua Vasca.—Ribeira, 6 Bilbao, izenpetu gabe, lema batekin. Sobre itxi batean sartu bear dira izena ta zuzenbidea.

Badu Euskaltzaindiak literatura-sari bat sortzeko asmoa ere.

EMENDIK AURRERA

Emendik aurrera atal oneri deituko diogu "Berriak eta gai laburrak" eta sartu aal izango dira zenbait gauza jakingarri, lan bat egiteko aña eztirenak.

IZENTAZIÑOAK

Euskaltzaindiak izendatu ditu: Lopez Mendizabal'dar Ixaka, deduzko; Ormaetxea'tar Nikola, euskaltzain; eta Ignacio Urquiijo, Conde de Ospin de Urquiijo, urgazle.

gutxienez ekitaldi bi izan bearko ditu eta obra saritua Bilbo-n ageritzeko aalegiñak egingo dira, urtero Euskaltzaindiak iri onetan gertatzen duen artezko ta kulturazko ekitaldian, Euskalerriko arte ta kulturari izkuntzaren bidez eragiteko asmotan.

1958-III-27.

MIEMBROS DE LA ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA

Académicos de número

Presidente: Ignacio Maria de Echaide.—Paseo del Maestro Arbós, 14. SAN SEBASTIAN.

Secretario: Nazario Oleaga.—Jardines, 10, 1.º BILBAO.

Severo de Altube.—GUERNICA (Vizcaya).

Antonio Arrue.—Garibay, 13, 3.º SAN SEBASTIAN.

Mr. Louis Dassance.—Ingénieur agronome.—USTARITZ (B. P.) (France).

Mr. l'Abbé Jean Elissalde.—Curé de GRECIETTE, par MENDIONDE (B. P.) (France).

Juan Gorostiaga.—Trinidad, 5. ALGORTA (Vizcaya).

R. P. Dámaso Inza.—Calle de la Catedral, 2345. SANTIAGO DE CHILE.

Angel Irigaray.—Esnaola, 11. SAN SEBASTIAN.

Federico Krutwig.—Am Weizenacker, 6. KÖLN-POLL (Alemania).

Nicolás Ormaechea.—OREJA (Guipúzcoa).

Mr. l'Abbé Pierre Lafitte.—Petit Séminair, USTARITZ (B. P.) (France).

Mr. René Lafon.—Villa Mariana, 55-bis, Avenue Gambetta, ARCACHON (France).

Manuel Lecuona.—Colegio Berrospe, ANDOAIN (Guipúzcoa).

José María Lojendio.—Guetaria, 2, pral. SAN SEBASTIAN.

Luis Michelena.—Goiko kalea, 6, RENTERIA (Guipúzcoa).

Juan Miguel Seminario Rojas.—Elcano, 20, BILBAO.

R. P. Luis Villasante.—Santuario de Aránzazu, OÑATE (Guipúzcoa).

Chanoine Guillaume Eppherre.—Aumônier, Collège St. Bernard, BAYONNE (France).

Académicos de honor

Mr. Henri Gavel.—Place Lamothe, ANGLÈT (B. P.) (France).

Isaac López Mendizábal.—Av. Belgrano, 1141, BUENOS AIRES (Argentina).

Académicos correspondientes

José Aguerre.—Olite, 5, 1.º PAMPLONA.

María Dolores Aguirre.—Urbieta, 5, 2.º SAN SEBASTIAN.

- R. P. Eugenio Aguirreche.—Padres Franciscanos, ZARAUZ (Guipúzcoa).
 José Luis Alvarez Emparanza.—Av. Zumalacarregui, 5, 1.º SAN SEBASTIAN.
- Vicente Amézaga.—Ed. "Jonio" P. 8. Apto. 807. Casanova esp. Cha-
 Jesús María Arenaza.—Alameda San Mamés, 14, BILBAO.
- Gabriel Aresti.—Barroeta Aldámar, 2, 6.º BILBAO.
 caito, CARACAS (Venezuela).
- Chanoine Sauveur Arotçarena.—Archiviste, Evêché, BAYONNE (France).
 Miguel Arruza.—Licenciado Poza, 4, 5.º dcha. BILBAO.
- Miguel Angel Astiz.—Correo, 14, 3.º dcha. BILBAO.
- José de Azcárate.—ANIZ (Navarra).
- José Miguel de Barandiarán.—"Sara", ATAUN (Guipúzcoa).
- Alessandro Baussani.—Universitate, ROMA (Italia).
- Hno. Valentín Berriochoa (N. Alzola).—Colegio San Marcial, IRUN (Guip.)
- Antonio Berruela.—Pintorería, 54, 1.º VITORIA.
- Karl Bouda.—Jaminstr, 17, ERLANGEN (Alemania).
- Américo Castro.
- María Paz Ciganda.—Navas de Tolosa, 23, 2.º PAMPLONA.
- José de Cincunegui.—ZARAUZ (Guipúzcoa).
- Mr. Jean Chabagno.—Missions Etrangères, Rue du Bac, PARIS (France).
- Mr. l'Abbé Pierre Charriton.—Aumônier de la Jeunesse Basque, 9, rue
 des Prebendes, BAYONNE (France).
- Sr. D. Pedro Díez de Ulzurrun.—Presbítero.—Parroquia del Salvador,
 PAMPLONA.
- Sr. Pedro Díez de Ulzurrun.—Médico.—San Antón, 43. PAMPLONA.
- Mr. Jean Diharce.—Benedictin.—N. P. de Belloc, URT (B. P.) (France).
- Joni Echaide.—Paseo de Colón, 33, 4.º izda. SAN SEBASTIAN.
- Nemesio Echániz.—Victor Pradera, 79, 2.º izqda. SAN SEBASTIAN.
- R. P. Aurelio de Echarri Aranaz.—Padres Capuchinos, PAMPLONA.
- R. P. Francisco Echeverría.—Colegio Padres Jesuitas de Indauchu, BILBAO
- Eusebio Erquiaga.—García Rivero, 4, 3.º dcha. BILBAO.
- Eladio Esparza.—LESACA (Navarra).
- Mr. l'Abbé Pierre Eyheramendy.—JURANÇON (B. P.) (France).
- Blas de Fagoaga.—Seminario de PAMPLONA.
- Bernardo María Garro.—Iturribide, 40, 4.º izqda. BILBAO.
- Mr. l'abbé Pierre Guilsou.—48, Bd. Serurier, PARIS, XIX.
- Mr. l'abbé Jean Hiriart-Urruty.—Vicaire à la Cathédrale, BAYONNE (Fr.).
- Nils M. Holmer.—P. O. Box, 40, LUND (Suecia).
- Juan Cruz Ibarra.—Pbro.—Dr. Landa, 2, 1.º BASAURI (Vizcaya).
- R. P. Policarpo de Iraizoz (Capuchino).—ROMA.
- José María Iribarren.—Sarasate, 13, PAMPLONA.
- Alfonso Irigoyen.—Barrio Santiago, 21, BILBAO.
- Mr. Jean Ithurriague.—Directeur du Musée Basque. BAYONNE (France).
- Antonio María Labayen.—San Francisco, 35, pral. TOLOSA (Guipúzcoa).

- Ignacio Larramendi.—VERA DE BIDASOA (Navarra).
- R. P. Ignacio Larrañaga.—Obispo de Pingliang. Padres Capuchinos, FUENTERRABIA (Guipúzcoa).
- Mr. l'abbé Pierre Larzabal.—Curé de Socoa, CIBOURE (B. P.) (France).
- Mr. l'abbé Léon Léon.—Curé-doyen d'USTARITZ (B. P.) (France).
- José Antonio Loidi.—Farmacia. Paseo de Colón, 93. IRUN (Guipúzcoa).
- Gregorio Maidagan.—Carnicería Vieja, 1, 5.º izqda. BILBAO.
- R. P. Ignacio Mancisidor.—Santuario de LOYOLA (Guipúzcoa).
- Gabriel Manterola (Pbro.).—CEANURI (Vizcaya).
- Ramón Menéndez Pidal.—Zarzal, 23, Chamartín. MADRID.
- R. D. Salvador Michelena.
- Jon Mirande.—106, Boulevard Davout, PARIS XX.
- R. P. Justo María Mocochoa.—RR. PP. Escolapios. Al. Recalde, 19, BILBAO
- R. P. Plácido Múgica.—PP. Jesuitas. Nuestra Señora de Veruela, BORJA (Zaragoza).
- Chanoine Pierre Narvaitz.—Vicaire Général, Evêché. BAYONNE (Fr.).
- R. P. Ignacio Omacchevarría.—PP. Franciscanos. Paseo de Atocha, SAN SEBASTIAN.
- R. P. Santiago Onaindía.—PP. Carmelitas. LARREA-AMOREBIETA (Vizcaya).
- Martín Oyarzábal.—HERNANI (Guipúzcoa).
- Vicente Saralegui.—Arquitecto.—SANTESTEBAN (Navarra).
- Juan San Martín.—Jardines, 10, FIBAR (Guipúzcoa).
- José María Sastrústegui (Pbro.).—VALCARLOS (Navarra).
- Manuel de la Sota.—Etchepherdia.—Au Phère, BIARRITZ (B. P.) (France).
- Chanoine Dominique Soubelet.—HASPAREN (B. P.) (France).
- Juan Talamas Labandibar.—Aldama, 26. 3.º SAN SEBASTIAN.
- Norbert Tauer.—Stalinova, 126, PRAGUE XII (Tchecoslovaquie).
- Antonio Tovar.—Facultad de Filosofía y Letras. TUCUMAN (Argentina).
- Ignacio Urquijo.—Conde de Ospín de Urquijo.—Gran Vía, 58, BILBAO.
- José Vallejo.—Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Central, MADRID. Domicilio: Isaac Peral, 1.
- Pedro Yrizar.—Lagasca, 54. MADRID.
- Joaquín Zaitegui.—MONDRAGON (Guipúzcoa).
- Aniceto Zugasti.—Colegio Lasalle. Barrio de Loyola, SAN SEBASTIAN.
- Odón Apraiz.—VITORIA.
- José María Aspiroz.—Párroco de VALCARLOS (Navarra).
- Julio Caro Baroja.—Carambucos Bajo. CHURRIANA (Málaga).
- Mr. Marcelin Heguiaphal.—Pastoraliere.—Cheraute, par MAULEON (B. P.)
- Mr. l'abbé Etienne Salaberry.—Petit Séminaire. USTARITZ (B. P.) (Fr.).
- Mr. André Tournier.—4, Allées Boufflers.—BAYONNE (B. P.) (France). (France).
- Mlle. Madeleine de Yaureguiberry.—"Sibasia".—Sibas, par TARDETS (B. P.) (France).

EUSKALTZAINDIKO URGAZLE BERRIAK

Peter Echeverria, Reno-n bizi dana. Agustin Anabitarte, Donostian bizi dana. Eta Jean Narbais, Begulos-en bizi dana.

«DOMINGO AGIRRE» NOVELA-SARIA 1960

Bizkaiko Ahorro Kaxa-k zortzi milla peseta finkatu ditu Euskaltzaindiak urte birik bein ipintzen duen «Domingo Agirre» novela-sarirako. Lanak bialtzeko epea 1960 agustuaren leendabiziko eguna izango da, eta ofiarrak 1958 urtekoak bezalakoak.

Eta jakin dedin, agiri au bete eta firmatzen dute 1961 urriaren 14-an. Nazario Oleaga, Juan San Martin, Jose Antonio Loñdi."

Autore onek berak irabazi zuen 1958 Domingo Agirre novela-saria. Domingo Agirre saria 1962 urtean ematea tokatzen da berriro.

NOVELA TA TEATRO SARIEN EMATEA

1961 urriaren 31-an, ahorro egunez, Bizkaiko Ahorro Kaxaren etxean Eusebio Erquiaga-k novela-saria eta Gabriel Aresti-k teatro-saria eskuratu zituzten.

EUSKALTZAINDIKO URGAZLE BERRIAK

1960 urtean izendatuak:

Cirilo Arzubiaga - Zabalbide, 96, 1.º - BILBAO.
 Dr. Justo Garate - Peru, 678 - MENDOZA (Argentina).
 Michel Labeguerie - CAMBO (B. P.) (France).
 Javier Peña - Pérez Galdós, 6, 1.º izqda. - BILBAO.

1961-ean izendatuak:

R. P. Marcelo Andrinua - PP. Pasionistas - EUBA (Vizcaya).
 Fernando Artola - San Pedro, 28 - FUENTERRABIA (Guipúzcoa).
 R. P. Salvador Barandiarán, S. J. - Colegio de San Francisco Javier - Apartado 1 - TUDELA (Navarra).
 R. P. Imanol Berriatua - PP. Franciscanos - BERMEO (Vizcaya).
 Joseph Camino - Aumônier de l'Enfance - 9, rue des Prébendés - BAYONNE (B. P.) (France).
 José Echeandía - Párroco de Santa Ana - DURANGO (Vizcaya).
 Ignacio Eizmendi - Ntra. Sra. del Pilar, 10 - ZARAUZ (Guipúzcoa).
 Andima Ibinagabeitia - Santa Bárbara a Tienda Honda - Edificio Torino, Apartamento 8 - CARACAS (Venezuela).
 Mariano Iceta - ELIZONDO (Navarra).
 R. P. Joseba Inchausti - Santuario de Aránzazu - OÑATE (Guipúzcoa).
 R. P. Felipe de Murieta - PP. Capuchinos - Carlos III, 22 - PAMPLONA.
 Dominique Peillen - 15, Boulevard St. Germain - PARIS V (France).
 Francisco Tirapu - Plaza San José, 1 - PAMPLONA.
 Thomas Uthurry - 9, rue des Prébendés - BAYONNE (B. P.) (France).
 Antonio Valverde - Zubieta, 38, 3.º - SAN SEBASTIAN.
 R. P. Antonio Zabala, S. J. - Colegio de San Ignacio de Loyola - Ategorrieta - Apartado 410 - SAN SEBASTIAN.
 Agustín Zubicaray - Cruceño, 38, 3.º - ONDARROA (Vizcaya).

A pesar de todos nuestros cuidados por reproducir íntegra y fielmente el original, hemos hallado en el impreso una omisión sensible, que queremos subsanar aquí. En el impreso se salta del vocablo **ramillete** al vocablo **rapería**; en el original, en cambio, hay, entre estas dos voces, otros cuatro vocablos o artículos, que son los siguientes:

ramoso: c. adartsua.

rana: g. n. iguela, b. ugueraxua, ugarexoa, uguerassioa, ugarasua.

rancio, cosa rancia. En tocino:

rancio, antiguo, añejo: c. zarra, anchi, o achiñacoa.

Fr. Luis Villasante, O. F. M.

IMA

Azkue'ron Iztegia'k ez dakar Gipuzkoa'ko Aia deritzaion erri zabalean ain ezagun ta arronta dan itz errikoi au.

Aia-mugako errietako ballaretan ere erabiltzen da.

Toki orietan **ima**, aldapa-bideetan, zearka, ura alboetara joan dedin, egiten diran erretenai deitzen diote.

Batzuek, xede berarekin sorotetan egiten diran erretenai ere berdin deitzen diote.

Beraz, **ima** itz onek erderaz, gutxi-gora-beera, esan nai du: "Sangrías que, para desagüe, se abren en los caminos y sembradíos".

Antonio Arrue.

EUSKALTZAIN BERRIAK

1962 urtean izendatuak:

R. P. Xabier Diharce.—Abbaye Notre Dame de Belloc.—URT (B. P.) (France).

Jean Haritschelhar.—Musée Basque.—BAYONNE (B. P.) (France).

1963 urtean izendatuak:

R. P. Lino Aquesolo.—Carmelo de Begoña.—BILBAO.

Eusebio Erquiaga.—García Rivero, 4, 3.º dcha.—BILBAO.

Alfonso Irigoyen.—B. Santiago, 21.—BILBAO.

Mr. l'abbé Pierre Larzabal.—Curé de Socoa.—CIBOURE (B. P.) (France).

José María Satrustegui, Pbro.—VALCARLOS (Navarra).

EUSKALTZAINDIKO URGAZLE BERRIAK

Jacques Allières.—Agrégé à l'Université de TOULOUSE (France).

Jose Arteche.—Biblioteca de la Diputación Provincial de Guipúzcoa.—SAN SEBASTIAN.

Pierre Duny Pétré.—"Héguitoa".—SAINT JEAN PIED DE PORT (B. P.) (France).

Juan María Lecuona, Pbro.—Seminario de Saturraran.—MOTRICO (Guipúzcoa).

R. P. Gabriel Lerchundi.—Abbaye Notre Dame de Belloc.—URT (B. P.) (France).

EUSKALTZAINDIKO KARGU BERRIAK

Jose Maria Lojendio jauna buruzagi izendatu zan 1963 urtea bukatu arte.

Geroago:

Luis Mitxelena segretario.

Alfonso Irigoyen segretario bigarrena.

Aita Lino Akesolo bibliotekazain.

Eusebio Erkiaga diruzain.

JON ETXAIDE 1962 URTEKO DOMINGO AGIRRE NOVELA-SARIAREN IRABAZLE

Bizkaiko Ahorro Kaxak Euskal Akademiari lagunduaz sortua duen Domingo Agirre novela-sariaz erabakitzekeo juradua bildu da eta ao batez "Gorrotoa lege" titulua duen novelari ematea pentsatu du. Bere egillea Jon Etxaide da, gizon oso ezaguna. Juradua osatu dutenak dira: Antonio Arrue, Aingeru Irigaray, Jose Antonio Loidi eta Alfonso Irigoyen jaunak.

Jon Etxaide oso estimatua da euskal letren inguruan dabilzanen artean eta orainarte beste merezimentu-sari batzuek ere irabazi ditu eta baita zenbait obra argitaratu ere. Orain artzen duen sari onek bere ospea aundiago egiten du.

Datorren urterako Toribio Alzaga teatro-sarira deitzen da. Oñarriak orainartekoak bezelakoak izango dira eta obrak bialtzeko epea 1963 uztaillaren 20-an bukatzen da. Domingo Agirre novela saria 1964 urtean emango da berriz. Urte ortan dira izan ere eun urte Domingo Agirre jaio zala.

Sortua dagoen zortzi milla pezetako literatura saria urte guztietan ematekoa da eta batean teatro-jenerokoari tokatzen zaio eta bestean novelakoari.

Horra begi-ukaldi batez hauteman ditudan zonbait kasu. Ene iduriko, erakusten dute **k** eta **z**-ren arteko aldakuntzak bein baino gehiagotan izan direla.

Hasi baizik ez dudan aztertze edo ikertzea behar litake hedatu eta behar-bada, zuetarik zonbaitek artea duketelarik, bururaino eremanen dute lantto hau. Atsegin handia lizaiket. Uste dut baden auzi huntan zedilla baten gora-beheraz bertzerik.

P. Lafitte.

MIEMBROS DE LA ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA

Académicos de Número

- Antonio Arrue - Garibay, 13, 3.º - SAN SEBASTIAN.
 Louis Dassance - Ingénieur agronome - USTARITZ (B. P.) (France).
 R. P. Xabier Diharce - Abbaye Notre Dame de Belloc - URT (B. P.) (France).
 Guillaume Eppherre - Aumônier - Collège St. Bernard - BAYONNE (France).
 Eusebio Erquiaga - García Rivero, 4, 3.º dcha. - BILBAO.
 Juan Gorostiaga - Trinidad, 5 - ALGORTA (Vizcaya).
 Jean Haritschelhar - "Elorrieta" - Route de Lamigotte - ANGLET (B. P.) (France).
 R. P. Dámaso Inza - PP. Capuchinos - CONSTITUCION (Chile).
 Angel Irigaray - S. Esnaola, 11, 1.º - SAN SEBASTIAN.
 Alfonso Irigoyen - B. Santiago, 21 - BILBAO (Vicesecretario).
 Federico Krutwig - 10, Avenue Louis Barthou - BIARRITZ (B. P.) (France).
 Antonio M.ª Labayen - San Francisco, 35, pral. - TOLOSA (Guipúzcoa).
 Pierre Lafitte — Petit Séminaire - USTARITZ (B. P.) (France).
 René Lafon - Villa Mariana, 55 bis, Avenue Ganbetta - ARCACHON (France).
 Pierre Larzabal - Curé de Socoa - CIBOURE (B. P.) (France).
 Manuel Lecuona - Colegio Berrospe - ANDOAIN (Guipúzcoa).
 José María Lojendio - Guetaria, 2, pral. - SAN SEBASTIAN.
 Juan San Martín - Mekola, 7, 3.º - EIBAR (Guipúzcoa).
 Luis Michelena - Goiko Kalea, 6 - RENTERIA (Guipúzcoa) (Secretario).
 José María Satrustegui - URDIAIN (Burunda) (Navarra).
 Juan Miguel Seminario Rojas - VERA DE BIDASOA (Navarra).
 R. P. Luis Villasante - Santuario de Aránzazu - OÑATE (Guipúzcoa).
 R. P. Antonio Zavala, S. J. - Colegio de San Ignacio de Loyola - Ategorrieta - Apartado 410 - SAN SEBASTIAN.

Académico de honor

Isaac López Mendizabal - Avda. Belgrano, 1141 - BUENOS AIRES (Argentina)

Académicos Correspondientes

- María Dolores Aguirre - Urbietta, 5, 2.º - SAN SEBASTIAN.
 Eugenio Aguirreche - Santuario de Aránzazu - OÑATE (Guipúzcoa).
 Jacques Allières - 32 bis, Raymond IV - TOULOUSE (France).
 José Luis Alvarez Emparanza - 166, Chaussé de Neerstalle - BRUXELLES, 19 (Belgique).
 Vicente Amézaga - Ed. "Jonio" P. 8. Apto. 807 - Casanova esq. Chacaito - CARACAS (Venezuela).
 Agustín Anabitarte - Grañ. Primo de Rivera, A, 2.º - SAN SEBASTIAN.
 Pierre Andiazabal - Petit Séminaire - USTARITZ (B. P.) (France).
 R. P. Marcelo Andrinua - PP. Pasionistas - EUBA (Vizcaya).
 Odón Apraiz - Plaza del General Loma, 3, 1.º - VITORIA.
 R. P. Lino Aquesolo - Carmelo de Begoña - BILBAO.
 Jesús M.ª Arenaza - Alda. San Mamés, 14, 1.º - BILBAO.
 Gabriel Aresti - General Dávila, 20, 3.º dcha. - BILBAO.
 Sauveur Arotçarena - Archiviste, Evêché - BAYONNE (B. P.) (France).
 Ricardo Arregui - Villa Eguzkialde - Carretera Bazcardo - ANDOAIN (Guipúzcoa).
 Miguel Arruza — Licenciado Poza, 4, 5.º dcha. - BILBAO.
 José Arteche - Biblioteca de la Diputación de Guipúzcoa - SAN SEBASTIAN.
 Fernando Artola - Avda. de J. Ugarte - FUENTERRABIA (Guipúzcoa).
 Cirilo Arzubiaga - Capellán del Convento de Santa Clara - Zabalbide, 98 - BILBAO.
 José M.ª Aspiroz - Párroco de LESACA (Navarra).
 Miguel Angel Astiz - Correo, 14, 3.º dcha. - BILBAO.
 Julene Azpeitia de Escauriaza - Grupo Juan de Iciar - Larresoloeta, chalet 3 - DURANGO (Vizcaya).
 R. P. Salvador Barandiarán, S. J. - Colegio San Francisco Javier - Apartado 1 - TUDELA (Navarra).
 José Miguel de Barandiarán - "Sara" - ATAUN (Guipúzcoa).
 José Basterrechea - Sangüesa, 13, 1.º izda. - PAMPLONA.
 R. P. Isidoro Basterrica - PP. Benedictinos - Santuario de ESTIBALIZ (Alava).
 Alessandro Baussani - Universitate - ROMA (Italia).
 R. P. Imanol Benriatúa - PP. Franciscanos - BERMEO (Vizcaya).
 Hno. Valentín Berriochoa - (N. Alzola) - Colegio San Marcial - IRUN (Guipúzcoa).
 Antonio Berrueta - Pintorería, 54, 1.º - VITORIA.
 Karl Bouda - Haydnstr. 6 - ERLANGEN (Alemania).
 Joseph Camino - Aumônier de l'Enfance - 9, rue des Prébendés - BAYONNE (B. P.) (France).

- Julio Caro Baroja - Ruiz de Alarcón, 12 - MADRID.
Américo Castro.
María Paz Ciganda - Navas de Tolosa, 23, 2.º - PAMPLONA.
Jean Chabagno - Missions Etrangères - Rue du Bac - PARIS (France).
Pierre Charriton - HAZPARREN (B. P.) (France).
Pedro Díez de Ulzurrun - Médico - San Antón, 43 - PAMPLONA.
Pedro Díez de Ulzurrun - Presbítero - Parroquia de San Agustín - PAMPLONA.
Pierre Duny-Pétré - "Héguitoa" - SAINT JEAN DE PIED DE PORT (B. P.) (France).
Jon Echaide - Paseo de Colón, 33, 4.º izda. - SAN SEBASTIAN.
Nemesio Echániz - Víctor Pradera, 79, 2.º izda. - SAN SEBASTIAN.
R. P. Aurelio de Echarri Aranaz.
José Echeandía - Párroco de Santa Ana - DURANGO (Vizcaya).
Peter Echeverría - Residence 1855 - Sierra Lage Ln. - RENO (NEVADA) (USA).
R. P. Francisco Echeverría - Catholic church - KUANHSI, HSINCHU HSIEN, TAIWAN (Formosa).
Ignacio Eizmendi - Nuestra Señora del Pilar, 10 - ZARAUZ (Guipúzcoa).
R. P. Etchehandi - Abbaye Notre Dame de Belloc - URT (B. P.) (France).
Pierre Eyheramendy - JURANÇON (B. P.) (France).
Blas de Fagoaga - Seminario de Pamplona - PAMPLONA.
R. P. Victoriano Gandiaga - PP. Franciscanos - Santuario de Aránzazu - OÑATE (Guipúzcoa).
Justo Gárate - Perú, 678 - MENDOZA (Argentina).
Marcelino Garde - Presbítero - RIPODAS (Navarra).
Pierre Guilsou - 48, Bd. Serurier - PARIS XIX (France).
Marcelin Heguiaphal - Pastoralier - Cheraute, par MAULEON (B. P.) (France).
Jean Hiriart-Urruty - Vicaire à la Cathédrale - BAYONNE (B. P.) (France).
Nils M. Holmer - P. O. Box, 40 - LUND (Suecia).
Juan Cruz Ibarguchi - Presbítero - Calvo Sotelo, 6, 1.º - BASAURI (Vizcaya).
Andima Ibinagabeitia - Edificio "Valdiana" - Apto. 110 - Avenida de las Fuerzas Armadas - CARACAS (Venezuela).
Mariano Iceta - ELIZONDO (Navarra).
R. P. Joseba Inchausti - PP. Franciscanos - Santalón, 80 - BARCELONA-6.
R. P. Policarpo de Iraizoz - Curia Generale dei Fratelli Minori Capuccini - 70 via Piemonte 70 - ROMA (Italia).
José M.º Iribarren - Sarasate, 13 - PAMPLONA.
Michel Labeguerie - CAMBO (B. P.) (France).
R. P. Ignacio Larrañaga - Obispo de Pingliang - PP. Capuchinos - FUENTERRABIA (Guipúzcoa).
José Manuel Lasarte - Presbítero - LEIZA (Navarra).
Juan M.º Lecuona - Seminario Diocesano - SAN SEBASTIAN.

R. P. Gabriel Lerchundi - Abbaye Notre Dame de Belloc - URT (B. P.) (France).

José Antonio Loidi - Farmacia - Paseo de Colón, 93 - IRUN (Guipúzcoa).

Gerardo López de Guereñu Galarraga - Nueva Dentro, 76 - VITORIA.

Gabriel Manterola - Presbítero - CEANURI (Vizcaya).

R. P. Fernando Mendizábal - PP. Franciscanos - Santuario de Aránzazu - OÑATE (Guipúzcoa).

Ramón Menéndez Pidal - Zarzal, 23, Chamartín - Madrid.

José Juan Bautista Merino Urrutia - San Ignacio, 3 - ALGORTA (Vizcaya).

R. P. Salvador Michelena - Tourelles, 21 - LA CHAUX DE FONDS (NE) (Suiza).

Marie Jeanne Minaberry - Journaliste - USTARITZ (B. P.) (France).

Jon Mirande - 106, Boulevard Davout - PARIS XX (France).

R. P. Justo M.^o Mocofoa - PP. Escolapios - Alda. Recalde, 19 - BILBAO.

R. P. Plácido Múgica - PP. Jesuítas - Santuario de Loyola - AZPEITIA (Guipúzcoa).

R. P. Felipe de Murieta - PP. Capuchinos - Carlos III, 22 - PAMPLONA.

Jean Narbaits - Instituteur - BEGUIOS (B. P.) (France).

R. P. Ignacio Omaechevarría - PP. Franciscanos - Paseo de Atocha - SAN SEBASTIAN.

R. P. Santiago Onaindía - PP. Carmelitas - Larrea - AMOREBIETA (Vizcaya).

Martín Oyarzábal - HERNANI (Guipúzcoa).

Dominique Peillen - 98, Avenue de Paris - VINCENNES (Seine) (France).

Xabier Peña - Pérez Galdós, 6, 1.^o izda. - BILBAO.

Jaime Querexeta - Presbítero - ELORRIO (Vizcaya).

Etienne Salaberry - Petit Séminaire - USTARITZ (B. P.) (France).

Carlos Santamaría - Buen Pastor, 13 - SAN SEBASTIAN.

Vicente Saralegui - SAN SEBASTIAN.

Manuel de la Sota - Etchepherdia - Au Phère - BIARRITZ (B. P.) (France).

Dominique Soubelet - HAZPARREN (B. P.) (France).

Juan Talhamas Labandibar - Aldama, 26, 3.^o - SAN SEBASTIAN.

Norbert Tauer - Vinohradská, 126 - PRAGUE 3 (Tchecoslovaquie).

Francisco Tirapu - Plaza San José, 1 - PAMPLONA.

André Tournier - 4, Allées Boufflers - BAYONNE (B. P.) (France).

Antonio Tovar - Castellana, 76 - MADRID 1.

Ignacio Urquijo - Embajador de España en ECUADOR.

Thomas Uthurry - 9, rue des Prébendés - BAYONNE (B. P.) (France).

Antonio Valverde - Zubieta, 38, 3.^o - SAN SEBASTIAN.

Madeleine de Yaureguiberry - "Sibasía" - Sibas par TARDETS (B. P.) (France).

Pedro Yrizar - Lagasca, 54 - MADRID.

Joaquín Zaitegui - San Antonio Aguas Calientes - Departamento de Sacatepequez - REPUBLICA DE GUATEMALA.

Ambrosio Zatarain - Zubieta, 40, 2.º - SAN SEBASTIAN.
Agustín Zubícaray - Cruceño, 38 - ONDARROA (Vizcaya).
Aniceto Zugasti - Euskalerría, 12, 3.º dcha. - SAN SEBASTIAN.

NUEVOS MIEMBROS CORRESPONDIENTES DE LA ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA

1964 urtean izendatuak:

Pierre Andiazabal - Petit Séminaire - USTARITZ (B. P.) (France).
Ricardo Arregui - Villa Eguzkialde - Carretera Bazcardo - ANDOAIN (Guipúzcoa).
Julene Azpeitia de Escauriaza - Grupo Juan de Iciar - Larresoloeta, chalet 3 - DURANGO (Vizcaya).
José Basterrechea - Sangüesa, 13, 1.º izda. - PAMPLONA.
R. P. Isidoro Basterrica - PP. Benedictinos - Santuario de ESTIBALIZ (Alava).
R. P. Etchehandi - Abbaye Notre Dame de Belloc - URT (B. P.) (France).
R. P. Victoriano Gandiaga - PP. Franciscanos - Santuario de Aránzazu - OÑATE (Guipúzcoa).
Marcelino Garde - Presbítero - RIPODAS (Navarra).
José Manuel Lasarte - Presbítero - LEIZA (Navarra).
Gerardo López de Guereñu Galarraga - Nueva Dentro, 76 - VITORIA.
R. P. Fernando Mendizábal - PP. Franciscanos - Santuario de Aránzazu - OÑATE (Guipúzcoa).
José Juan Bautista Merino Urrutia - San Ignacio, 3 - ALGORTA (Vizcaya).
Marie Jeanne Minaberry - Journaliste - USTARITZ (B. P.) (France).
Jaime Querexeta - Presbítero - ELORRIO (Vizcaya).
Carlos Santamaría - Buen Pastor, 13 - SAN SEBASTIAN.
Ambrosio Zatarain - Zubieta, 40, 2.º - SAN SEBASTIAN.

Altube'tar Xeber jauna. Azkue ta Eguzkitza jaunekin batera onetzek ematen zizkigun cuskerari dagozkion xeetasunik aundienak. Euskera piztu, aberastu, txukundu ta edertzeagatik gure lagun azkar onak zenbat lan egin zuan, nik bezin ongi ezagutzen duzute noski; bere liburuak aupalari.

Jaunak zeruan ongi sarituak izango ditula nago, egun batez beren artean artu niñuen lagun bikain guzi oiek.

Barkatu, baño, ezin dezaket aipatu gabe utzi, gure batzarretara joaten zitzaizkigun euskaltzain-urguzle zenbait.

Bilboko batzarre geienetan Gregorio Maidagan Apaiz jauna. Au asieratik. Ondorean berriz boti, Nikolasa Ormaetxea (Orixe) jauna. Azkueren idazkaritzan lan egiten zuten biek. Baita ere Martin Oyartzabal Apaiz jaunak. Aurreagotik eta beti, gurukin izaten zan Nazario Oleaga jauna. Donostiko batzarretan, noiz beinka, Ambrosio Zatarain jauna, oraingo Zatarain'en aita; eta Martin Lekuona, apaiz jaun, nerekin batera Euskaltzaindian euskal-jaisa prestatzen lan egiten zuana. Zerura iges egin zigitentatik, nere buru urriz, aipatu gabe gelditzen zaizkitenak azkoz geiago dira, aipatuak baño.

Zorionez oraindik bizi zaizkigunetatik Ibargutxi'tar Yon Uguts eta Manterola'tar Gabirel apaiz jaun, aianbeste euskal lan eder egin digutenak: Galtzadunetatik Odon Apraiz jauna ta Estornes jauna, Donostian, eta.

(Iruñean 1968 urteko abenduan egin zan batzarrean irukurria.)

INTZA'R DAMASO

NUEVOS MIEMBROS DE NUMERO

José Miguel Barandiaran, 1965-VIII-27.

R. P. Policarpo de Iraizoz, 1968-XII-4.

NUEVOS MIEMBROS DE HONOR

Ramón Menéndez Pidal, 1968-II-23.

Odón Apraiz, 1968-XII-4.

Juan Cruz Ibarguchi, 1968-XII-4.

Gabriel Manterola, 1968-XII-4.

NUEVOS MIEMBROS CORRESPONDIENTES

1965-IX-24

R. P. Francisco Altuna, S. J.

José Antonio Arcocha.

R. P. José Azurmendi, O. F. M.

R. P. Emiliano Barandiaran, carmelita.

Iñaki Barriola.

Juan José Beloqui.

Iñaki Beobide.

Antonio Bilbao.

R. P. Félix Bilbao.

Jean Curutehet.

Jean Louis Davant.

Jean Baptiste Dirassar.

Pierre Duhour.

Teribio Echebarria.

Carmelo Echenagusia

Jesús Elosegui.

Jacques Etcheverry.
 Juan Garmendia.
 Salvador Carmendia.
 R. P. Angel Goenaga, S. J.
 Ignacio Goicoechea.
 Juan Goicoechea.
 R. P. Juan Goicoechea, S. J.
 Xabier Guereño.

Mikel Lasa.
 R. P. Luis María Mugica.
 José Olaizola.
 Jesús Oleaga.
 Josu Oregui.
 Rudolf de Rijk.
 Gabriel Zapirain.
 Manuel Ziarsolo.

1966-XI-25

Jacinto Carrasquedo Olarra.
 José María Echaburu.
 Juan Angel Echevarría.
 Bernardo Estornés Lasa.
 Eñaut Etchamendy.
 Jean Baptiste Etcheberry.
 Patrik Farrell.
 Roger Idiart.
 Luis Jauregui.

Xabier Lete.
 José Luis Lizundia.
 Telesforo Monzón.
 Juan Oñatibia.
 Francisco Xabier Quintana
 Ramón Saizarbitoria.
 Claudio Sagarzazu.
 Ibon Sarasola.
 Miguel Javier Urmeneta.

1967-I-27

Milagros Bidegain.

1967-VIII-25

Jesús Acha.
 Xabier Amuriza.
 Francisca Arregui.
 Juliana Berrojalbiz.
 Pedro Berrondo.
 Pierre Bordaçarre, «Etxahun».

Karmele Esnal.
 Jacinto Fernández Setien.
 Arantza Idiazabal.
 Michel Itçaina.
 Antoinette Lacarra.
 Emilio Larre.

GURE HILAK

Blas Fagoaga.
 R. P. Felipe de Murieta.
 André Tournier (1965-VIII-27-ko agirian).
 R. P. Salvador Michelena, O. F. M. (1965-XII-31-ko agirian).
 Miguel Arruza (1966-V-27-ko agirian).
 Sauveur Arotçarena (1966-VII-29-ko agirian).
 Cirilo Arzubiaga (1966-VII-29-ko agirian).
 Martín Oyarzabal (1966-X-23-ko agirian).

- Vicente Saralegui (1966-XI-25-ko agirian).
 Andima Ibinagabeitia (1967-XI-24-ko agirian).
 R. P. Emiliano Barandiaran (1967-XII-20-ko agirian).
 M.^a Paz Ciganda (1968-I-26-ko agirian).
 Pierre Duhour (1968-II-23-ko agirian).
 Juan Miguel Seminario Rojas (euskaltzaina) (1968-IV-26-ko agirian).
 Toribio Echebarria (1968-IV-26-ko agirian).
 Ramón Menéndez Pidal (ohorezkoa) (1968-XII-4-ko agirian).
 Vicente Amezaga (1969-V-30-ko agirian).
 José Olaizola (1969-VII-10-ko agirian).
 Ricardo Arregui (1969-VIII-ko-agirian) (Batzarrera zatorrela hil zan uztailaren 10-ean).
 Juan Cruz Ibarguchi (ohorezkos) (1969-IX-21-ko agirian).

ACADEMICOS DE NUMERO

- Antonio Arrue, Oquendo, 4, 4.^o SAN SEBASTIAN.
 José Miguel Barandiaran, «Sara», ATAUN (Guipúzcoa).
 Louis Dassance, Ingénieur agronome, 64 USTARITZ (France).
 R. P. Xabier Diharec, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64 URT (France).
 Guillaume Eppherre, Aumônier, Collège St. Bernard, 64 BAYONNE (France).
 Eusebio Erquisga, García Rivero, 4, 3.^o deha. BILBAO.
 Juan Gorostiaga, Trinidad, 5. ALGORTA. (Vizcaya).
 Jean Haritschelhar, «Elorrieta», Route de Lamigotte, 64 ANGLET (France).
 R. P. Dámaso Inza, PP. Capuchinos, Extramuros. PAMPLONA.
 R. P. Policarpo de Iraizoz, Curia Generale dei Fratri Minori Capuccini, 70 via Piemonte 70. ROMA (Italia).
 Angel Irigaray, S. Esnaola, 11. 1.^o SAN SEBASTIAN.
 Alfonso Irigoyen, Avda. José Antonio, 38. 2.^o izda. BILBAO-13.
 Federico Krutwig, 10, Avenue Louis Barthou, 64 BIARRITZ (France).
 Antonio M.^a Labayen, San Francisco, 35. pral. TOLOSA (Guipúzcoa).
 Pierre Lafitte, Petit Séminaire, 64 USTARITZ (France).
 René Lafon, Villa Ptaki, 92 bis, Cours Tartas, 33 ARCACHON (France).
 Pierre Larzabal, Curé de Suzoa, 64 CIBOURE (France).
 Manuel Lecuona, Colegio Berrospe. ANDOAIN (Guipúzcoa).
 José M.^a Lojendio, Guctaria, 2, pral. SAN SEBASTIAN.
 Juan San Martín, Mekola, 6, 3.^o EIBAR (Guipúzcoa).
 Luis Michelena, Goiko Kalea, 6. RENTERIA (Guipúzcoa).
 José María Satrustegui. URDIAIN (Burunda) (Navarra).
 R. P. Luis Villasante, Santuario de Aránzazu. OÑATE (Guipúzcoa).
 R. P. Antonio Zavala, S. J., Colegio de San Ignacio de Loyola, Ategorrieta. SAN SEBASTIAN.

ACADEMICOS DE HONOR

- Odón Apraiz, Plaza del General Loma, 3, 1.º VITORIA.
 Isaac López Mendizabal, Avda. Sancho El Sabio, 7, 6.º izda. SAN SEBASTIAN.
 Gabriel Manterola, Presbítero. CEANURI (Vizcaya).

ACADEMICOS CORRESPONDIENTES

- Jesús Acha, Manuel Iradier, 68, 3.º VITORIA.
 María Dolores Aguirre, Urbieta, 5, 2.º SAN SEBASTIAN.
 Eugenio Aguirreche, Santuario de Aránzazu. OÑATE (Guipúzcoa).
 Jacques Allières, 32 bis, Raymond IV. TOULOUSE (France).
 R. P. Francisco Altuna, S. J., E. U. T. G., Mundaiz. SAN SEBASTIAN.
 José Luis Álvarez Emparanza, 28 Place Morichar. BRUSELAS (Bélgica).
 Xabier Amuriza, Párroco de GUIZABURUAGA (Vizcaya).
 Agustín Anabitarte, Gral. Primo de Rivera, A, 2.º SAN SEBASTIAN.
 Pierre Andiazabal, Petit Séminaire. 64 USTARITZ (France).
 R. P. Marcelo Andrinua, PP. Pasionistas. EUBA (Vizcaya).
 R. P. Lino Aquesolo, PP. Carmelitas, Amara. SAN SEBASTIAN.
 José Antonio Arcocha, San Ignacio, 25. ONDARROA (Vizcaya).
 Jesús M.º Arenaza, Gran Vía, 82, 2.º izda. BILBAO-11.
 Gabriel Aresti, Alcázar de Toledo, 16, 2.º, tercer grupo. BILBAO-12.
 Francisca Arregui, Matia-Trasera, Goikoetxea 1.º C. SAN SEBASTIAN.
 José Arteche, Biblioteca de la Diputación de Guipúzcoa. SAN SEBASTIAN.
 Fernando Artola, Avda. de J. Ugarte. FUENTERRABIA (Guipúzcoa).
 José M.º Aspiroz, Párroco de LESACA (Navarra).
 Miguel Ángel Astiz, Correo, 14, 3.º deha. BILBAO-5.
 Julene Azpeitia de Ezeauriaza, Grupo Juan de Iciar, Larresoloeta, chalet 3. DURANGO (Vizcaya).
 R. P. José Azurmendi, O. F. M., Franziskanerkloster-Hörsterplatz, 5. 44 MÜNSTER (Alemania).
 R. P. Salvador Barandiaran, S. J. Colegio San Francisco Javier. Apartado 1. TUDELA (Navarra).
 Iñaki Barriola, Villa Isturiz, Ayete. SAN SEBASTIAN.
 José Basterrechea, Sangüesa, 13, 1.º izda. PAMPLONA.
 R. P. Isidoro Baztarrica, PP. Benedictinos, Santuario de ESTIBALIZ (Alava).
 Alessandro Baussani, Università, ROMA (Italia).
 Juan José Beloqui, Villa Nere Kayola, Ategorrieta. SAN SEBASTIAN.
 Iñaki Beobide, Narzica, 31, 3.º SAN SEBASTIAN.
 R. P. Imanol Berriatua, PP. Franciscanos, Iralabarri. BILBAO.
 Hno. Valentin Berriochoa (N. Alzola), Colegio San Marcial. IRUN (Guipúzcoa).
 Juliana Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29. BILBAO-11.

- Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6, entlo. izda. SAN SEBASTIAN.
Antonio Berrueta, Pio XII, 16, 6.º b. VITORIA.
Milagros Bidogain, Sanchoenea, 9. RENTERIA (Guipúzcoa).
Antonio Bilbao, Apartado 357. BILBAO.
R. P. Félix Bilbao, PP. Franciscanos. FORUA (Vizcaya).
Pierre Bordaçarre, «Etxaun», 64 TROIS-VILLES (France).
Karl Bouda, Haydustr 6. ERLANGEN (Alemania).
Joseph Camino, Aumônier de l'Enfance, 9, rue des Prébendés. 64 BAYONNE (France).
Julio Caro Baroja, Ruiz de Alarcón, 12. MADRID.
Américo Castro.
Jacinto Carrasquedo Olarra, Secundino Esnaola, 7, 6.º SAN SEBASTIAN.
Jean Curutchet. 64 HELETTE (France).
Jean Chabagno, «Chotru» Eznazu. 64 LES ALDUDES (France).
Pierre Chariton. 64 HAZPARREN (France).
Jean Louis Davant, Collège Hazparren. 64 HAZPARREN (France).
Pedro Díez de Ulzurrun, Médico, San Antón, 43. PAMPLONA.
Pedro Díez de Ulzurrun, Presbítero, Parroquia de San Agustín. PAMPLONA.
Jean Baptiste Dirassar, Basque Eclair, 4 Place de la Liberté. 64 BAYONNE (France).
Pierre Duny-Pétré, «Héguitou», 64 SAINT JEAN DE PIED DE PORT (France).
José M.º Echaburu, Villa Ongi Etorri, Barrio Amute. FUENTERRABIA (Guipúzcoa).
Jon Echaide, Pasco de Colón, 33, 4.º izda. SAN SEBASTIAN.
Nemesio Echaniz, Victor Pradera, 79, 2.º izda. SAN SEBASTIAN.
R. P. Aurelio de Echarri Aranaz.
José Echeandia, Párroco de Santa Ana. DURANGO (Vizcaya).
Carmelo Echenagusia, Monasterio del Refugio, Zabaldide, 104. BILBAO-6.
Juan Angel Echevarría, Iturribide, 13 bis centro. BILBAO-6.
Peter Echeverría, Residence 1855, Sierra Lage Ln. RENO (NEVADA) (USA).
R. P. Francisco Echeverría, Catholic church, KUANSI, HSINCHU HSIEN, TAIWAN (Formosa).
Ignacio Eizmendi, Nuestra Señora del Pilar, 10. ZARAUZ (Guipúzcoa).
Jesús Elosegui, Tafalla-enea, 3-1º izqda. Falda de Ullia. SAN SEBASTIAN.
Karmele Esnal, Zabaleta, 50, 5.º SAN SEBASTIAN.
Bernardo Estornés Lasa, Secundino Esnaola, 13. SAN SEBASTIAN.
Eñaut Etchamendy,, Professeur agronome. 64 BEYRJE SUS JOYEUSE (France).
Jean Baptiste Eteheberry, Aumônier. 64 BAYONNE (France).
R. P. Etchehandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64 URT (France).
Jacques Eteheverry, Chambre de Commerce, 1, rue Victor Hugo. 64 BAYONNE (France).
Pierre Eyheramendy, 64 JURANÇON (France).
Patrik Farrell, «Darraght», 41 Nutley Lane. DUBLIN-4 (Irlanda).
Jacinto Fernández Setién, Presbítero. LAZCANO (Guipúzcoa).

- R. P. Victoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Santuario de Aránzazu. OÑATE (Guipúzcoa).
- Justo Gárate, Perú, 678. MENDOZA (Argentina).
- Marcelino Garde, Presbítero. RIPODAS (Navarra).
- Juan Garmendia, Juan José Prado, 2-5.º centro. SAN SEBASTIAN.
- Salvador Garmendia, Institution Saint-François, 64 MAULEON (France).
- R. P. Angel Goenaga, S. J., E. U. T. G. Mundaiz. SAN SEBASTIAN.
- Ignacio Goicoechea, Apartado 2. SAN SEBASTIAN.
- R. P. Juan Goicoechea, S. J., Santuario de Loyola. AZPEITIA (Guipúzcoa).
- Juan Goicoechea, Presbítero. ARBIZU (Guipúzcoa).
- Xabier Guereño, Avda. del Ejército, 18, 3.º deha. BILBAO-14.
- Pierre Guilsou, 48, Bd. Serurier. PARIS XIX (France).
- Marcelin Heguiaphal, Pastoralier. Cheraute, par 64 MAULEON (France).
- Jean Hiriart-Urruty, Grand Séminaire, BP 850. BUJUMBURA (Burundi).
- Nils M. Holmer, P. O. Box, 40. LUND (Suecia).
- Mariano Iceta. ELIZONDO (Navarra).
- R. P. Joseba Inchausti, PP. Franciscanos, Santaló, 80. BARCELONA-6.
- Roger Idiart, Petit Séminaire. 64 USTARITZ (France).
- Arantza Idiazabal, Plaza Urbia, 1-3.º. RENTERIA (Guipúzcoa).
- José M.ª Iribarren, Sarasate, 13. PAMPLONA.
- Michel Itçaina. 64 CAMBO (France).
- Luis Jauregui, Capellán de las MM. Carmelitas Descalzas, Avda. del Generalísimo, 38. ZARAUZ (Guipúzcoa).
- Michel Itçaina. 64 CAMBO (France).
- Antoinette Lacarra.
- R. P. Ignacio Larrañaga, Obispo de Pingliang, PP. Capuchinos. FUENTERRABIA (Guipúzcoa).
- Rmilio Larre. 64 HAZPARREN (France).
- Mikel Lasa, Plaza Elcano, 1. GUETARIA (Guipúzcoa).
- José Manuel Lasarte, Presbítero. LEIZA (Navarra).
- Juan M.ª Lecuona, Seminario Diocesano. SAN SEBASTIAN.
- R. P. Gabriel Lerchundi, Abbaye Notre Dame de Belloc. 64 URT (France).
- Xabier Lete, Casa Arbelaitz-enea, General Mola, 14. OYARZUN (Guipúzcoa).
- José Luis Lizundia, Astola-Matiena. ABADIANO (Vizcaya).
- José Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93. IRUN (Guipúzcoa).
- Gerardo López de Guereñu Galarra, Nueva Dentro, 76. VITORIA.
- R. P. Fernando Mendizábal, PP. Franciscanos, Santuario de Aránzazu. OÑATE (Guipúzcoa).
- José Juan Bautista Merino Urrutia, San Ignacio, 3. ALGORTA (Vizcaya).
- Marie Jeanne Minaberry, Journaliste. 64 USTARITZ (France).
- Jon Mirande, 106, Boulevard Davout. PARIS XX (France).
- R. P. Justo M.ª Mocochoa, PP. Escolapios, Alda. Recalde, 19. BILBAO-9.

- Telesforo Monzón, Boulevard Thiers. 64 SAINT JEAN DE LUZ (France).
- R. P. Luis M.^a Mugica, PP Sacramentinos, Buen Pastor, 6, 3.^o B. BILBAO-7.
- R. P. Plácido Múgica, PP. Jesuitas, Santuario de Loyola. AZPEITIA (Guipúzcoa).
- Jean Narbaitz, Residence du Parc des Sports. 64 BAYONNE (France).
- Jesús Olcaga, Elcano, 18-ent. dcha. BILBAO-8.
- R. P. Ignacio Omaechevarria, PP. Franciscanos, Paseo de Atocha, SAN SEBASTIAN.
- R. P. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea. AMOREBIETA (Vizcaya).
- Juan Oñatibia, Villa-Zugasti. OYARZUN (Guipúzcoa).
- Josu Oregui, Paseo Urdangarín. VERGARA (Guipúzcoa).
- Dominique Peillen, 140, Avenue de Paris. 94 VINCENNES (France).
- Xabier Peña, Pérez Galdós, 6, 1.^o izq. BILBAO-10.
- Jaimc Querejeta, Presbitero. ELORRIO (Vizcaya).
- Francisco Xabier Quintana, Camino de Trauco, 1, 3.^o. BILBAO-7.
- Rudolf de Rijk, Molenbeekstraat 22. AMSTERDAM-Z (Holanda).
- Ramón Saizarhitoria, Larramendi 23, 3.^o. SAN SEBASTIAN.
- Claudio Sagarzazu, Tiendas. FUENTERRABIA (Guipúzcoa).
- Etienne Salaberry, Petit Séminaire. 64 USTARITZ (France).
- Carlos Santamaría, Buen Pastor, 13. SAN SEBASTIAN.
- Ibon Sarasola, Duque de Mandas, 37, 1.^o. SAN SEBASTIAN.
- Manuel de la Sota, Etchepherdia, Au Phare. 64 BIARRITZ (France).
- Dominique Scubelet. 64 HAZPARREN (France).
- Juan Thalames Labandibar, Gral. Primo de Rivera, B-1.^a. SAN SEBASTIAN.
- Norbert Tauer, Vinohradská, 126. PRAGUE 3 (Tchecoslovaquie).
- Francisco Tirapu, Plaza San José, 1. PAMPLONA.
- Antonio Tovar, Castellana, 76. MADRID-1.
- Miguel Javier Urmeneta, Pasco de Sarasate, 5. PAMPLONA.
- Ignacio Urquijo, Embajador de España en ECUADOR.
- Thomas Uthurry, 9, rue des Prébendés. 64 BAYONNE (France).
- Antonio Valverde, Zubieta, 38 3.^o. SAN SEBASTIAN.
- Madeleine de Yaureguiherry, «Sibasia». Sibas par 64 TARDETS (France).
- Pedro Irizar, Lagasca, 54. MADRID-1.
- Joaquín Zaitegui, Catedral, Cobán Alta-Verapaz. GUATEMALA C. A.
- Gabriel Zapiain, La Roca, 7. SAN SEBASTIAN.
- Ambrosio Zatarain, Zubieta, 40, 2.^o. SAN SEBASTIAN.
- Manuel Ziarsolo, Alda, San Mamés, 11, 4.^o. BILBAO-10.
- Agustín Zobicaray, Cruceño, 38. ONDARROA (Vizcaya).
- Arizto Zugasti, Euskalerría, 12-3.^o dcha. SAN SEBASTIAN.

Euskaltzainen izendegia

Euskaltzain nahiz oso, nahiz ohorezko, nahiz laguntzaile izan direnen izendegia osatu nahi izan dugu urrezko eztaien urtemuga dela eta. Bi zatitan berezia doa: 1 Gerra aurreko aldia (1918-1936). 2 Gerra ondoko aldia.

1. GERRA AURREKO ALDIA (1918-1936)

«Euskera» aldizkariaren hamasei tomoetan (1920-1935) datozten izen zerrenda eta batzar-lagiritatik osatua da izendegi hau.

Adigarri batzuen esanahia:

- I Euskaltzain oso (académico de número).
- II Euskaltzain ohorezko edo deduzko (académico honorario).
- III Euskaltzain laguntzaile edo urgazle (académico correspondiente).

Urtemugak, jaun bakoitzaren izendapena noizko batzar-agiritan edo izen zerrendatan azaltzen den, adierazten du; edo noiz hautatua izan zen jaun hori ere bai.

Hautatuak izan zirenak eta onartu ez zutenak edo beren kargua utzi zutenak ere aipatzen dira, beren ukoaren berri ematen delarik.
L V.

- Adéma J. Blaise I (1919). Ez zuen onartu.
Adéma J. Blaise III (1919). Ez zuen onartu.
Agerre José I (1919). Kargua utzi egin zuen (1920).
Agerre José III (1934).
Agirre Domingo I (1919).
Altube Severo III (1919).
Altube Severo I (1920).
Alzaga Toribio III (1920).
Apraiz Odón III (1919).
Arburua Teodoro III (1919).
Arriandiaga Manuel III (1919).
Arrigarai III (1921).
Azkue José III (1930).
Azkue Resurrección M.^a I (1918).
Bähr Gerhard III (1922).
Barandiarán José Miguel III (1928).
Belaustegigoitia Federico III (1919).
Broussain Pierre I (1919).
Bustinza Evaristo III (1919). Ez zuen onartu.
Campion Arturo I (1918).
Caparroso Celestino de III (1919).
Castro Américo III (1930).
Cincunegui José III (1919).
Comt. de Marien III (1930).
Constantin Jean Bte. III (1919).
Daranatz Jean Bte. III (1919).
Dassance Louis III (1930).
Dogson Edward-Spencer III (1919).
Donostia José Antonio de III (1932).
Dourisboure Pierre III (1919).
Echalar Eusebio de III (1919).
Echavarri Luis González III (1919).
Eguzkitza Juan Bta. I (1919).
Eleizalde Luis de I (1918).
Elgezabal Cosme III (1922).
Elissalde Jean III (1920).

- Elissalde Jean I (1930).
Errazti José M.^a III (1919).
Etchepare Jean III (1919).
Etxegarai Bonifacio I (1926).
Etxegarai Carmelo III (1919).
Etxegarai Carmelo I (1923).
Eyheramendy III (1931).
Galartza Aureliano III (1928) (?).
Garitaonaindia Víctor III (1925).
Gavel Henri III (1919).
Gavel Henri II (1933).
Guerra Juan Carlos III (1925).
Gorostiaga Juan III (1932).
Héguy Julien III (1919).
Ibarguchi Juan Cruz III (1919).
Intxaurreondo Miguel III (1927).
Intza Dámaso de I (1920).
Intzagarai Ramón I (1919).
Iraizoz Policarpo III (1930).
Irigaray Fermín III (1919).
Irigaray Angel III (1929).
Irigoyen III (1923).
Jud J. III (1930).
Lacombe Georges III (1919). Ez zuen onartu.
Lacombe Georges I (1920).
Lafitte Pierre III (1928).
Lardizabal Pedro III (1919).
Larrasquet J. III (1928).
Larreta Juan Bta. III (1919).
Larrieu Félix III (1919).
Landerretche Martin I (1919).
Lecuona Manuel III (1919).
Léon Albert III (1919).
Lhande Pierre I (1919).
Lieshonain III (1921).
Linschmann Ed III (1919).

- Manterola Gabriel III (1919).
Menditte Justin de III (1919).
Mendizábal Isaac López de III (1919).
Menéndez Pidal Ramón III (1919).
Moix III (1923).
Moulier Jules III (1930).
Mújica Gregorio de III (1919).
Olabide Ramón de I (1919).
Oleaga Nazario de III (1919).
Orabe III (1923).
Orcaiztegui Patricio II (1919). Ez zuen onartu.
Ormaechea Nicolás III (1919).
Rollo William III (1925).
St. Jayme Frederic de III (1919).
Saint-Pierre Jean III (1919).
Saroïhandy J. III (1919).
Schuchardt Hugo II (1919).
Soloeta III (1920).
Uhlenbeck C. C. II (1919).
Urquijo Julio de I (1918).
Urtel Hermann III (1919).
Urresti III (1923).
Urriolabeitia Amancio III (1919).
Urruztoy Jean III (1919).
Urruzuno Pedro Miguel III (1919).
Vinson Julien II (1919).
Winkler Heinrich III (1919).
Zamarripa Pablo III (1919).

EUSKALTZAIN OSOAK

<i>Izenak</i>	<i>Izendapena noiz</i>
Antonio Arrue	1954
José Miguel Barandiarán	1953
Louis Dassance	1953
P. Jean Diharce «Iratzeder»	1963
Guillaume Eppherre	1953
Eusebio Erquiaga	1953
Juan Gorostiaga	1963
Jean Haritschelhar	1963
Aingeru Irigaray	1941
Alfonso Irigoyen	1963
Federico Krutwig	1947
Antonio M.* Labayen	1964
Pierre Lafitte	1953
Miguel Olasagarre «A. Intza»	1920
René Lafon	1953
Pierre Larzabal	1963
Manuel Lecuona	1950
José María Lojendio	1954
Luis Michelena	1953
Juan San Martín	1964
José María Satrustegui	1963
Luis Villasante	1952
R. P. Policarpo Iraizoz	1968
Antonio Zavalá	1964

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK

<i>Izenak</i>	<i>Izendapena noiz</i>
Isaac López-Mendizábal	1957
Gabriel Manterola	1968
Odón de Apraiz	1968

EUSKALTZAIN HILAK

<i>Izenak</i>		<i>Izendapena noiz</i>
Ignacio María Echaide	1942	(1884-1962)
Bonifacio Echegaray	1953	(1878-1956)
J. B. Elissalde	1953	(1883-1961)
Juan Irigoyen	1941	
Pierre Lhande	1953	(1877-1957)
Mr. L'Abbé Julés Moulier	1953	
Nicolás Ormaechea	1957	(1888-1961)
Juan Miguel Seminario Rojas	1953	(19...-1968)
Juan Cruz Ibarguchi	1919	(1883-1969)
Ramón Menéndez Pidal	1919	
José Agerre	1953	
Vicente Amézaga	1957	(1901-1969)
Sanveur Arotçarena	1953	(1892-1966)
Ricardo Arregui	1964	
Miguel Arruza	1953	(1890-1966)
Jean Ithurriague		(1896-1960)
Cirilo Arzubiaga	1960	(1874-1966)
Julián Barandiarán	1956	(1904-1967)
Américo Castro	1953	
María Paz Ciganda		(1...-1967)
José Cincunegui	1953	(1886-1964)
J Baptiste Constantin	1953	(1847-1922)
Dominique Dufain	1953	
Pierre Duhour	1965	(1890-1968)
Toribio Echevarria	1965	(1887-1968)
Eladio Esparza	1941	(1888-1961)
Blas de Goenaga	1953	(1897-1966)
Bernardo M.* Garro	1953	(1891-1960)
Andima Ibiñagabeitia	1961	(1907-1967)
Luis Jauregui	1966	
Ignacio Larramendi	1953	
Jean Larrasquet	1953	
Albert Ieón	1953	
Léon Léon	1953	
Gregorio Maidagan	1941	(1891-1961)
Ignacio M.* Mancisidor		(1907-1961)
Salvador Michelena	1953	(1918-1965)
R. P. Felipe de Murieta	1961	
José Olaizola	1965	(1883-1969)
Martín Oyarzabal		(1892-1966)
Vicente Saralegui	1953	(18...-1966)
Dominique Soubelet	1953	(1897-1970)
André Tournier		(1890-1965)

Antonio Valverde	1961	(1915-1970)
José Vallejo	1948	(1896-1969)
Pedro Zabala	1953	(1889-1956)
José Gonzalo Zulaica	1953	(1886-1956)

EUSKALTZAIN LAGUNTZAILE EDO URGAZLEAK

<i>Izenak</i>	<i>Izendapena noiz</i>
Jesús Atxa	1967
María Dolores Agirre	1957
Eugenio Agirretxe	1957
Francisco Altuna	1965
José L. Alvarez	1957
Nicolás Alzola	1957
Jacques Allières	1962
Javier Amuriza	1967
Agustín Anabitarte	1959
Pierre Andiazabal	1961
Marcelo Andrinua	1961
Lino Aquesolo	1963
José Antonio Arcocha	1965
Jesús M. ^a Arenaza	1957
Gabriel Aresti	1957
José Arteche	1962
Fernando Artola	1961
Begoña Arregui	1969
Francisca Arregui	1967
José M. ^a Azpíroz	1958
Miguel Angel Astiz	1958
Juliana de Azpeitia	1964
José Azurmendi	1965
Salvador Barandiarán	1961
Ignacio Barriola	1965
Serafín Basauri	1969
Isidoro Bastarrica	1964
José Basterrechea	1964
Alesandro Bausani	1948
Juan José Beloqui	1965
Iñaki Beobide	1965
Imanol Berriatua	1961
Antonio Berroeta	1957
Juliana Berrojalbiz	1967
Pedro Berrondo	1967
M. ^a Milagros Bidegain	1967

Antonio Bilbao	1965
Félix Bilbao	1965
Pierre Bordacarre	1967
Karl Bouda	1953
Joseph Camino	1961
Julio Caro Baroja	1948
Jacinto Carrasquedo	1966
Manuel Ciarsolo	1965
Jorge Cortés Izal	1969
Jean Curutchet	1965
Jean Chabagno	1957
Pierre Charritton	1963
Jean Louis Davant	1965
Pedro Díez de Ulzurrun, apaiza	1957
Pedro Díez de Ulzurrun, medikua	1957
Jean Baptista Dirassar	1958
Pierre Duny Petré	1962
José M. ^a Echaburu	1966
Jon Echaide	1957
Nemesio Echaniz	1955
R. P. Aurelio de Echarrí-Aranaz	1957
José Echeandía	1961
Carmelo Echenagusia	1965
Juan Angel Echevartia	1966
Francisco Echevarria	1957
Peter Echeverria	1959
Ignacio Eizmendi	1961
Jesús Elósegui	1965
Kepa Enbeita	1969
Karmele Esnal	1967
Bernardo Estornés	1966
José Estornés	1969
Eñaut Etchamendi	1966
Jacques Etcheverry	1965
Jean Baptista Etcheverry	1966
R. P. Etchehandi	1964
Abbe Eyheramendi	1953
Patrick J. Farrell	1966
Jacinto Fernández	1967
Victoriano Gandiaga	1964
Justo Gárate	1960
Marcelino Gardé	1964
Juan Garmendia	1965
Salvador Garmendia	1965
Xabier Gereño	1965
Angel Goenaga	1965
Juan Goicoechea Maiza	1965
Ignacio Goicoechea	1965

Pierre Guilsou	1953
Marcelin Heguiaphal	1957
Jean Hiriart-Urruty	1955
Nils M. Holmer	1957
Mariano Iceta	1961
Rogert Idiart	1966
Arantza Idiazabal	1967
Joseba Inchausti	1961
José M. ^a Iribarren	1955
Michel Itçaina	1967
Madeleine de Jaureguiberry	1957
Michel Labeguerie	1960
Antoinette Lacarra	1967
R. P. Ignacio Larrañaga	1957
Emilio Larre	1967
Mikel Lasa	1965
José Manuel Lasarte	1964
Juan María Lecuona	1962
Gabriel Lerchundi	1962
Xabier Lete	1966
José Luis Lizundia	1966
José Antonio Loidi	1957
Gerardo López de Guereñu	1964
Félix Martín	1969
Fernando Mendizabal	1964
José Juan Bautista	1964
José Juan Bautista Merino Urrutia	1964
Jon Mirande	1957
Justo M. ^a Mocoroa	1957
Telesforo Monzón	1966
Luis M. ^a Mugica	1965
Plácido Múgica	1957
Jean Narbaits	1959
Pierre Narbaits	1953
Jesús Oleaga	1965
Ignacio Omaechevarria	1957
Santiago Onaindia	1957
Juan Oñatibia	1966
Josu Arregui	1965
Dominique Peillen	1961
Javier Peña	1960
Jaime Querejeta	1964
Francisco Javier Quintana	1966
Rudolf de Rijk	1965
Manu Ruiz Urrestarazu	1969
Claudio Sagarzazu	1966
Ramón Saizarbitoria	1966
Etienne Salaberry	1957

Carlos Santamaría	1964
Ibon Sarasola	1966
Manuel de la Sota	1957
Norbert Tauer	1957
Juan Thalamás	1957
Francisco Tirapu	1961
Antonio Tovar	1948
Miguel Javier Urmeneta	1966
Ignacio Urquijo	1957
Thomas Uthurry	1961
Pedro Irizar	1953
Joaquín Zaitegui	1953
Gabriel Zapiain	1965
Ambrosio Zatarain	1964
Agustín Zubicaray	1961
Aniceto Zugasti	1957

Euskaltzaindiko en izen eta bizilekuak

Miembros de la Corporación

EUSKALTZAIN OSOAK (ACADEMICOS DE NUMERO)

- Antonio Arrue, Oquendo, 4, 4.º SAN SEBASTIAN
José Miguel Barandiaran, "Sara", ATAUN (Guipúzcoa)
Louis Dassance, Ingénieur agronome, 64 USTARITZ (France)
P. Xabier Diharce, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64 URT (France)
Guillaume Eppherre, Aumônier, Collège St. Bernard, rue Antoine La-
barthe, 64 BAYONNE (France)
Eusebio Erquiaga, Maestro García Rivero, 4, 3.º dcha. BILBAO-11.
Juan Gorostiaga, Trinidad, 3. ALGORTA (Vizcaya)
Jean Haritschelhar, "Elorrieta", 24 route de Lamigotte, 64 ANGLET
(France)
P. Dámaso Inza, PP. Capuchinos, Errotazar, 42 PAMPLONA
P. Policarpo Iraizoz, LECAROS (Baztan) (Navarra)
Angel Irigaray, S. Esnaola, 11, 1.º SAN SEBASTIAN
Alfonso Irigoyen, B.º Santiago, 21 BILBAO
Federico Krutwig, 10, Avenue Louis Barthou, 64. BIARRITZ (France)
Antonio M.ª Labayen, San Francisco, 35, pral. TOLOSA (Guipúzcoa)
Pierre Lafitte, Petit Séminarie, 64 USTARITZ (France)
René Lafon, Villa Ptaki, 100, Cours Tartas, 33 ARCAÇON (France)
Pierre Larzabal, Curé de Socoa, 64. CIBOURE (France)
Manuel Lecuona, Colegio Berrospe. ANDOAIN (Guipúzcoa)
José M.ª Lojendio, Guetaria, 2, pral. SAN SEBASTIAN
Juan San Martín, Mekola, 6, 3.º EIBAR (Guipúzcoa)
Luis Michelena, Goiko Kalea, 6 RENTERIA (Guipúzcoa)
José María Satrustegui URDIAIN (Burunda) (Navarra)
P. Antonio Zabala, S. J., Colegio de San Ignacio de Loyola, Ategorrieta.
SAN SEBASTIAN

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK (ACADEMICOS DE HONOR)

Odón Apraiz, Plaza del General Loma, 3, 1.º VITORIA
 Karl Bouda, Haydustr, 6. ERLANGEN (Alemania)
 Isaac Lopez Mendizabal, Conde Ibar, 6 TOLOSA (Guipúzcoa)
 Gabriel Manterola, Presbítero. CEANURI (Vizcaya)
 Norbert Tauer, Vinohradská, 126. PRAGUE 3 (Tchecoslovaquie)
 Antonio Tovar, Seminar f. Vergl. Spraw, w. Mohlstr, 54. 74 TUBINGEN
 (Alemania)

EUSKALTZAIN LAGUNTZAILEAK (ACADEMICOS CORRESPONDIENTES)

Jesús Acha, Apartado 268 PAMPLONA
 María Dolores Aguirre, Urbietta, 5, 2.º SAN SEBASTIAN
 Eugenio Aguirreche, PP. Franciscanos, Iralabarri BLBAO-12
 Jacques Allières, 32 bis, Raymon IV TOULOUSE (France)
 P. Francisco Altuna, S. J., E.U.T.G., Mundaiz SAN SEBASTIAN
 José Luis Alvarez Emparanza, 3 rue des Lauriers, 64. HENDAYE (France)
 Xabier Amuriza, Párroco de GUIZABURUAGA (Vizcaya)
 Agustín Anabitarte, Gral. Primo de Rivera, A, 2.º SAN SEBASTIAN
 Pierre Andiazabal, Petit Séminaire 64 USTARITZ (France)
 P. Marcelino Andrinua, PP. Pasionistas, Euba-AMOREBIETA (Vizcaya)
 P. Lino Aquesolo, PP. Carmelitas, MARQUINA (Vizcaya)
 José Antonio Arcocha, San Ignacio, 25 ONDARROA (Vizcaya)
 Jesús M.^a Arenaza, Gran Vía, 82, 2.º izda. BILBAO-11
 Gabriel Aresti, Alcázar de Toledo, 16, 2.º, tercer grupo BILBAO-12
 Francisca Arregui, Matia-Trasera, Goikoetxea, 1.º C SAN SEBASTIAN
 Begoña Arregui, Calle Palacio, grupo Ixasmendi, Bloque 1., 6 B
 SAN SEBASTIAN
 Fernando Artola, Avda. de J. Ugarte FUENTERRABIA (Guipúzcoa)
 José M.^a Azpiroz, Párroco de LESACA (Navarra)
 Miguel Angel Astiz, Correo, 14, 3.º dcha. BILBAO-5
 Julene Azpeitia de Ezcauriaza, Grupo Juan de Iciar, Larresoloeta, cha-
 let 3 DURANGO (Vizcaya)
 José Azurmendi, St Marien Hospital, 4406 Drensteinfurt (Alemania Fed.)
 P. Salvador Barandiarán, S. J., Colegio Ategorrieta SAN SEBASTIAN
 Iñaki Barriola, Villa Isturiz, Ayete. SAN SEBASTIAN
 José Basterrechea, Sangüesa, 13, 1.º izda. PAMPLONA
 P. Isidoro Baztarrica, PP. Benedictinos, Santuario de ESTIBALIZ (Alava)
 Alessandro Baussani, Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli
 Studi di Roma - 00100 ROMA (Italia)
 Juan José Beloqui, Villa Nere Kayola, Ategorrieta SAN SEBASTIAN
 Iñaki Beobide, Narrica, 31, 3.º SAN SEBASTIAN
 P. Imanol Berriatua, PP. Franciscanos, Iralabarri. BILBAO-12
 Hno. Valentín Berriochoa (N. Alzola), Colegio Santiago Apóstol, Licen-
 ciado Poza, 19 BILBAO-11

- Juliana Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29 BILBAO-11
 Serafin Basauri, Chirio-kale, 1, 3.º EIBAR (Guipúzcoa)
 Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6, entl. izda. SAN SEBASTIAN
 Antonio Berrueta, Pío XII, 16, 6.º b. VITORIA
 Milagros Bidegain, Sanchoenea, 9 RENTERIA (Guipúzcoa)
 Antonio Bilbao, Apartado 28 SANTURCE (Vizcaya)
 Jon Bilbao, Basque Studies Program, University of Nevada, RENO, NE-
 VADA 89507 U.S.A.
 P. Félix Bilbao, PP. Franciscanos FORUA (Vizcaya)
 Pierre Bordaçarre, "Etxaun" 64 TROIS-VILLES - TARDETS (France)
 Rodolfo Bozas Urrutia, Puerto de Costabona, 80 MADRID-15
 Joseph Camino, Supérieur des Missionnaires Diocesains, rue de l'Ursuya, 64
 HASPARREN
 Jacinto Carrasquedo Olarra, Secundino Esnaola, 7, 6.º SAN SEBASTIAN
 Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5, 7.º C PAMPLONA
 Jean Pierre Curutchet 64 HELETTE (France)
 Jean Chabagno, Maison St. Raphaël 82 MONTBETON (France)
 Pierre Charritton, 17 rue Auger 93500 PANTIN
 Jean Louis Davant, Collège Hasparren 64. HASPARREN (France)
 Pedro Díez de Ulzurrun, Presbítero, Parroquia de San Agustín. PAM-
 PLONA
 Pedro Díez de Ulzurrun, Presbítero, Parroquia de San Agustín (Pamplona)
 Jean Baptista Dirassar, Residence Aguilera-alde, Alles d'Aguilera. BIA-
 RRRITZ (France)
 Pierre Duny-Pétre, "Heguitoa" 64 SAINT JEAN DE PIED DE PORT
 (France)
 José M.ª Echaburu, Villa Ongi Etorri, Barrio Amute FUENTERRABIA
 (Guipúzcoa)
 Jon Echaide, Paseo de Colón, 33, 4.º izda. SAN SEBASTIAN
 Nemesio Echaniz, Víctor Pradera, 79, 2.º izda. SAN SEBASTIAN
 José Echeandia, Avda. Montevideo, 9 DURANGO (Vizcaya)
 Carmelo Echenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104 BILBAO-6
 Juan Angel Echevarría, Labairu, 29, 1.º dcha. BILBAO-12
 Peter Echeverría, Residence, 1855, Sierra Lage Ln. RENO NEVADA-USA
 P. Francisco Echeverría, Catholic Church, KUANHSI, HSINCHU, HSIEN,
 TAIWAN (Formosa)
 Ignacio Eizmendi, Nuestra Señora del Pilar, 10 ZARAUZ (Guipúzcoa)
 Jesús Elosegui, 7, 3.º izda., grupo Bidebieta TOLOSA (Guipúzcoa)
 Kepa Enbeita, Auzo-lana de Abornikano, S. A. ABORNICANO (Urca-
 bustaiz) (Alava)
 Gregoire Eppherre, Instiution St. François, 64. MAULEON (France)
 Karmele Esnal, Zabaleta, 50, 5.º SAN SEBASTIAN
 Bernardo Estornés Lasa, Secundino Esnaola, 13 SAN SEBASTIAN
 Eñaut Etchamendy, Professeur agronome 64 BEYRIE SUR JOYEUSE
 (France)
 Jean Baptiste Etcheberry, Aumônier 64 BAYONNE (France)
 P. Etchehandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64 URT (France)
 Jacques Etcheverry, 2 Alles Boufflers 64 BAYONNE (France)
 Pierre Eyheramendy, "Artzaindeia" 64 CAMBO-LES BAINS (France)
 Patrik Farell, "Darragh", 41 Nutley Lane DUBLIN-4 (Irlanda)

- Jacinto Fernández Setién, Presbítero LAZCANO (Guipúzcoa)
 P. Victoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Santuario de Aránzazu
 OÑATE (Guipúzcoa)
 Justo Gárate, San Lorenzo, 444 MENDOZA (Argentina)
 Marcelino Garde, Presbítero RIPODAS (Navarra)
 Juan Garmendia, Avda. Sancho el Sabio, 12, 7.º dcha. SAN SEBASTIAN
 Salvador Garmendia, Biarritz, 16, 3.º SAN SEBASTIAN
 Ignacio Goicoechea, Apartado, 2 AN SEBASTIAN
 P. Juan Goicoechea, S. J., Santuario de Loyola AZPEITIA (Guipúzcoa)
 Xabier Guereño, Avda. del Ejército, 18, 3.º dcha. BILBAO-14
 Paul Guilsou, 48, Bd. Serurier PARIS XIX (France)
 Marcelin Hégiaphal, Pastoralier, Cheraute, par 64. MAULEON (France)
 Jean Hiriart-Urruty, Grand Séminaire, BP 850 BUJUMBURA (Burundi)
 Nils M. Holmer. P. O. Box 40. LUND (Suecia)
 Mariano Iceta ELIZONDO (Navarra)
 P. Joseba Inchausti, PP. Franciscanos. Tolosa (Guipúzcoa)
 Roger Idiart, curé de Sauguis-st. Etienne, 64 TARDETS (France)
 Arantza Idiazabal, Plaza Urbia, 1, 3º RENTERIA (Guipúzcoa)
 Michel Itçaina, Secrétaire du Mairie, 64 CAMBO (France)
 P. Ignacio Larrañaga, Obispo de Pingliang, PP. Capuchinos FUENTERRA-
 BIA (Guipúzcoa)
 P. Guillermo Larrañaga, Colegio San Francisco Javier, Apdo. 1 TUDELA
 (Navarra)
 Emilio Larre, Curé d'Ayherre, 64 LABASTIDE-CLAIRENCE (France)
 Mikel Lasa, Torre Eguzki, 11 D. MONDRAGON (Guipúzcoa)
 José Manuel Lasarte, Presbítero. LEIZA (Navarra)
 Juan M^a Lecuona, Seminario Diocesano. SAN SEBASTIAN
 P. Gabriel Lerchundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64. URT (France)
 Xabier Lete, Plaza San Juan, 20. URNIETA (Guipúzcoa)
 José Luis Lizundia, Astola-Matiena. ABADIANO (Vizcaya)
 José Antonio Loidi, Farmacia Paseo de Colón, 93 IRUN (Guipúzcoa)
 Gerardo López de Guereñu Galarraga, San Vicente de Paul, 8 VITORIA
 Peli Martín Latorre, Iradier, 9. VITORIA
 P. Fernando Mendizábal, 476 Wori/West. POSTFACH, 304 (Alemania)
 José Juan Bautista Merino Urrutia, Aiboa, 24, 3.º ALGORTA (Vizcaya)
 Marie Jeanne Minaberry, Journaliste. 64 USTARITZ (France)
 P. Justo M^a Mocoeroa, PP. Escolapios, Alda. Recalde, 19 BILBAO-9
 Telesforo Monzón, Boulevard Thiers, 64. SAINT JEAN DE LUZ (France)
 P. Luis M^a Mugica, PP. Sacramentinos, Buen Pastor, 6, 3º B. BILBAO-7
 P. Plácido Mugica, PP. Jesuitas, Santuario de Loyola, AZPEITIA (Gui-
 púzcoa)
 Jean Narbaits, Residence du Parc des Sports. 64 BAYONNE (France)
 Manuel Olaizola, "Uztapide", Cº Lagunzarrena, Bº Ergoyen. OYARZUN
 (Guipúzcoa)
 Jesús Oleaga, Elcano, 18-entl. dcha., BILBAO-8
 P. Ignacio Omaechevarría, Curia Generalizia del Frati Minori, Via Sta.
 Maria Mediatrix, 25, 00165 ROMA (Italia)
 P. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea AMOREBIETA (Vizcaya)
 Juan Oñatibia, Villa-Zugasti. OYARZUN (Guipúzcoa)
 Josu Oregui, Paseo Urdangarín VERGARA (Guipúzcoa)

- Dominique Peillen, 140 Avenue de Paris. 94 VINCENNES (France)
Xabier Peña, Pérez Galdós, 6, 1º izq. BILBAO-10
Jaime Querexeta, Párroco de San Agustín de Echevarría. ELORRIO
(Vizcaya)
Francisco Xabier Quintana, Camino de Trauco, 1-3º BILBAO-7
Rudolf de Riik, Molenbeekstraat, 22. AMSTERDAM-Z (Holanda)
Manuel M^a Ruiz Urrestarazu, Dato, 1, 3º VITORIA
Ramon Saizarbitoria. Larramendi, 23, 3º SAN SEBASTIAN
Etienne Salaberry, Villa Pia, Av. Marechal Soult, 64. BAYONNE (France)
Carlos Santamaria, Buen Pastor. 13 SAN SEBASTIAN
Ibon Sarasola, Duque de Mandas, 37, 1º SAN SEBASTIAN
Manuel de la Sota, Etchepherdia, Au Phare. 64 BIARRITZ (France)
Juan Thalamas Labandibar, Gral. Primo de Rivera, B-1ª SAN SEBASTIAN
Francisco Tirapu, Plaza San José, 1 PAMPLONA
P. Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña. BILBAO-4
Miguel Javier Urmeneta, Paseo de Sarasate, 5 PAMPLONA
Martín Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4º dcha.
FUENTERRABIA (Guipúzcoa)
Ignacio Urquijo, Gran Via, 47, BILBAO-11
Thomas Uthurry, professeur Grand-Seminaire, cours du Comte de Cabarrus, 64 BAYONNE (France)
Madeleine de Yaureguiberry, "Sibasia". Sibas par 64. TARDETS (France)
Pedro Irizar. Lagasca, 54. MADRID-1
Joaquin Zaitegui, Generalísimo Franco, 52, 2º MONDRAGON (Guipúzcoa)
Gabriel Zapiain, La Roca, 7 SAN SEBASTIAN
Mikel Zarate, Seminario de Derio, BILBAO
Ambrosio Zatarain, Zubieta, 40, 2º, SAN SEBASTIAN
Manuel Ziarsolo, Alda. San Mamés, 11, 4º, BILBAO-10
Agustín Zubicaray, Cruceño, 38. ONDARROA (Vizcaya)
Aniceto Zugasti, Euskalerría, 12, 3º dcha. SAN SEBASTIAN
José Miguel Zumalabe, Urbietta, 56, 1º, SAN SEBASTIAN

Euskaltzaindiaren izen eta bizilekuak
Miembros de la Corporación

EUSKALTZAIN OSOAK (ACADÉMICOS DE NUMERO)

- Antonio Arrue, Oquendo, 4 - 4º SAN SEBASTIAN 943 - 414706*
José Miguel Barandiaran, "Sara" ATAUN (Guipúzcoa)
Louis Dassance, Ingénieur Agronome 64 USTARITZ (France)
Jean Louis Davant, Collège Hasparren, 64 HASPARREN (France)
P. Xabier Diharce, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64 URT (France)
Eusebio Erquiaga, Maestro García Rivero, 4 - 3º BILBAO - 11 Etxea - 94 - 4417206
Banco de Vizcaya - 94 - 4216900
Juan Gorostiaga, Trinidad, 3 ALGORTA (Vizcaya) 94 - 4690380
Jean Haritschelahaer, "Elorrieta" 24 rout de Lamigotte, 64600 ANGLET (France);
Etxea Tfno. (59) 038506, Musee Basque - 250898;
P. Démaso Inza, PP. Capuchinos, Errotazar, 42 PAMPLONA
P. Policarpo Iraizoz, LECARUZ (Baztan) (Navarra)
Angel Irigaray, S. Esnaola, 11 - 1º SAN SEBASTIAN 943 - 417458
Alfonso Irigoyen, Avda. Ferrocarril, 2 - 5º B - BILBAO Tfno. 94 - 4422770
Federico Krutwig, (Agnes Caers) Bondgenotelaan 153 - B - 3.000 Leuven BELGIUM
Antonio María Labayen, San Francisco, 35 pral. TOLOSA (Guipúzcoa) 943 - 651082
Pierre Lafitte, Petit Séminarie, 64 USTARITZ (France) 3310113
Emile Larre, Curé d'Ayherre, 64 LABASTIDE, CLAIRENCE (France)
Pierre Larzabal, Curé de Socoa, 64 CIBOURE (France)
Manuel Lecuona, Sacerdote, OYARZUN
José María Lojendio, Guetaria, 2 pral. SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa) 943 - 355385
Salamanca 923 - 219158
Juan San Martín, Mekola, 6 - 3º EIBAR (Guipúzcoa) 943 - 712612
José María Satrustegui, URDIAIN (Burunda) (Navarra) 948 - 578012
P. Luis Villasante, Santuario de Aránzazu, OÑATE (Guipúzcoa) 943 - 781172
P. Antonio Zavala, S.J., Colegio S. Ignacio de Loyola, Ategorrieta. SAN SEBASTIAN
943 - 413623

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK (ACADÉMICOS DE HONOR)

- Odón Apraiz, Plaza del General Loma, 3 - 1º VITORIA*
Julene Azpeitia de Escauriaza, Grupo Juan de Iciar - Larresoleta, Chalet, 3 DURANGO
Karl Bouda, Haydustr, 6 ERLANGEN (Alemania)
Isaac López Mendizabal, Conde Ibar, 6 TOLOSA (Guipúzcoa) 943 - 661913
Gabriel Manterola, Presbítero. CEANURI (Vizcaya)
J.J.B. Merino Urrutia, Aiboa, 24 ALGORTA (Vizcaya) 94 - 4692165
Tene Mugika, Lersundi, 15 DEVA (Guipúzcoa)
Norbert Tauer, Vinohradská, 126 PRAGUE, 3 Tchechoslovaquia
Antonio Tovar, Seminar f. Vergl. Spraw, w. Mohlstr, 54. 74 TUBINGEN (Alemania)
Madeleine de Yaureguiberry, "Sibasia" Siba par 64 TARDETS (France)

**EUSKALTZAIN LAGUNTZAILEAK
(ACADEMICOS CORRESPONDIENTES)**

- Jesús Acha, Apartado 268. PAMPLONA Etxea - 948 - 226862 – Ikastola - 948 - 231075*
María Dolores Aguirre, Urbietta, 5 - 2º SAN SEBASTIAN
Eugenio Aguirreche, PP. Franciscanos, Iralabarri BILBAO - 12 94 - 3411936
Gexan Alfaro, 64 Av. du Golf 64 - BAYONNE
Jacques Allières, 32 bis, Raymon IV TOULOUSE (France)
P. Francisco Altuna, S.J., E.U.T.G., Mundaiz SAN SEBASTIAN 943 - 421920
José Luis Alvarez Emparanza, 3 rue des Lauriers, 64. HENDAYE (France) 212993
Xabier Amuriza, Párroco de GUIZABURUAGA (Vizcaya)
Agustin Anabitarte, Gral. Primo de Rivera, A, 2º SAN SEBASTIAN
Pierre Andiazabal, Petit Séminaire, 64 UZTARITZ (France)
P. Marcelino Andrinua, PP. Pasionistas, Euba - Amorebieta (Vizcaya) 94 - 6730486
P. Lino Akesolo, PP. Carmelitas, BEGOÑA - BILBAO
José María Aranalde, Párroco de Añorga, SAN SEBASTIAN
Xabier Aranburu, Miracruz, 28, A, 4º dcha. SAN SEBASTIAN 943 - 428889
Jose Antonio Arcocha, San Ignacio, 25 ONDARROA (Vizcaya)
Jesús María Arenaza, Gran Vía, 82 - 2º izda. BILBAO - 1 94 - 4414181
Francisca Arregui, Calle Palacio, grupo Itxasmendi, Bloque 1, 6 B SAN SEBASTIAN
Fernando Artola, Avda. de J. Ugarte, FUENTERRABIA (Guipúzcoa) 943 - 641049
José María Azpiroz, Párroco de LESACA (Navarra)
Miguel Angel Astiz, Gral. Concha, 32 - 4º 94 - 4313285 BILBAO
José Azurmendi, St. Marien Hospital, 4406 Drensteinfurt (Alemania Fed.)
P. Salvador Barandiarán, S.J., Colegio Ategorrieta, SAN SEBASTIAN
Iñaki Barriola, Villa Isturiz, Ayete. SAN SEBASTIAN
José Basterrechea, Sangüesa, 13 - 1º izda. PAMPLONA
P. Isidoro Baztarrica, PP. Benedictinos, Santuario de ESTIBALIZ (Alava)
*Alessandro Baussani, Facoltà di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Roma
00100 ROMA (Italia)*
Juan José Beloqui, Villa Nere Kayola, Ategorrieta, SAN SEBASTIAN
Iñaki Baobide, Narrica, 31 - 3º SAN SEBASTIAN
P. Imanol Berriatua, PP. Franciscanos, Iralabarri, BILBAO - 12 94 - 4311936
*Hno. Valentín Berriochoa, (N. Alzola), Colegio LA SALLE, Avda. Madariaga, 37
BILBAO - 14 94 - 4313185*
Juliana Barrojalbiz, Rodriguez Arias, 29 BILBAO - 11 94 - 4437943
Serafin Basauri, Chirio-Kale, 1 - 3º EIBAR (Guipúzcoa) 943 - 731590
Pedro Barrondo, Gral. Lersundi, 6 entl. izda. SAN SEBASTIAN 943 - 420282
Antonio Barrueta, Pío XXII, 16 - 6º b. VITORIA
Milagros Bidegain, Sanchoenea, 9 RENTERIA (Guipúzcoa)
Antonio Bilbao, Apartado, 28 SANTURCE (Vizcaya)
*Jon Bilbao, Basque Studies Program, University of Nevada, RENO, NEVADA 89507
U.S.A.*
P. Félix Bilbao, PP. Franciscanos, FORUA (Vizcaya) - 1

Pierre Bordaçarre, "Etxaun" 64 TROIS - VILLES - TARDETS (France)
Rodolfo Bozas Urrutia, Puerto de Costabona, 80 MADRID - 15
Joseph Camino, Supérieur des Missionnaires Diocésains, rue de l'Ursuya, 64 HASPARREN
Julio Caro Baroja, Ruiz de Alarcón, 12 MADRID
Jacinto Carrasquedo Olarra, Secundino Esnaola, 7 - 6º SAN SEBASTIAN
Jorge Cortes Izal, Monasterio Velate, 5 - 7º PAMPLONA Etxea - 948 - 255759
Bulegoa - 948 - 252294
Jean Pierre Curutchet, 64 HELETTE (France)
Pierre Charritton, 17 rue de Auger 93500 PANTIN
Pedro Díez de Ulzurrun, Presbítero, Parroquia San Agustín, PAMPLONA
Pedro Díez de Ulzurrun, Médico, San Antón, 43 PAMPLONA
Jean Baptista Dirassar, Residence Aguilera-alde, Alles d'Aguilera. BIARRITZ (France)
Pierre Duny - Pétré, "Heguitoa" 64 SAINT JEAN DE PIED DE PORT (France)
José María Echaburu, Villa Ongi Etorri, Barrio Amute, FUENTERRABIA (Guipúzcoa)
Jon Echaide, Paseo de Colón, 33 - 4 izda. SAN SEBASTIAN 943 - 425050
Nemesio Echariz, Víctor Predera, 79 - 2º izda. SAN SEBASTIAN 943 - 424706
José Echeandia, Avda. Montevideo, 9 DURANGO (Vizcaya) 94 - 6810479
Carmelo Echenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104 BILBAO - 6
Obispado - 94 - 4472500
Juan Angel Echevarria, T. Torreburu, 3 - 1º izda. GUERNICA
Peter Echevarria, Residence, 1855, Sierra Lange Ln. RENO NEVADA U.S.A.
P. Francisco Echevarria, Catholic Church, KUANSHI, HSINCHU, HSIEN, TAIWAN
(Formosa)
Ignacio Ezmendi, Nuestra Señora del Pilar, 10 ZARAUZ (Guipúzcoa) 943 - 841537
Jesús Elosegui, 7 - 3º izda. grupo Bidebieta, TOLOSA (Guipúzcoa)
Kepa Enbeita, Auzo-lana de Abornikano, S.A. ABORNICANO (Urcabuztaiz) (Alava)
945 - 430032
Karmele Esnaol, Zabaleta, 50 - 5º SAN SEBASTIAN
José Estornés Lasa, Secundino Esnaola, 13 SAN SEBASTIAN
Bernardo Estornés Lasa, Secundino Esnaola, 13 SAN SEBASTIAN
Eñaut Etchamendy, Professeur agronome 64 BEYRIE SUR JOYEUSE (France)
Jean Baptiste Etcheverry, Aumônier 64 BAYONNE (France)
P. Etcheandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64 URT (France)
Jacques Etcheverry, 2 Alles Boufflers 64 BAYONNE (France)
Pierre Eyheramendy, "Artzaindea" 64 CAMBO - LES BAINS (France)
Patrik Farrell, "Darragh", 41 Nutley Lane DUBLIN - 4 (Irlanda)
Jacinto Fernandez Setien, Presbítero de LAZCANO (Guipúzcoa) 943 - 419779
P. Victoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Santuario de Aránzazu, OÑATE (Guipúzcoa)
Justo Gárate, San Lorenzo, 444 MENDOZA (Argentina)
Marcelino Garde, Presbítero RIPODAS (Navarra)
Juan Garmendia, Avda. Sancho el Sabio, 12 - 7º dcha. SAN SEBASTIAN
Salvador Garmendia, Biarritz, 16 - 3º SAN SEBASTIAN 943 - 881207 / 15
Ignacio Goicoechea, Apartado, 2 SAN SEBASTIAN
P. Juan Goicoechea, S.J., E.U.T.G. Apt, 1359 SAN SEBASTIAN 943 - 421920

Manex Goieneche, 15 rue de Port - Neuf, 64 BAYONNE (France) 256426
Xabier Guereño, Avda. del Ejercito, 18 - 3º dcha. BILBAO 14 94 - 4355263
Paul Guilsou, 48 Bd. Serurier, PARIS XIX (France)
Marcelin Hegiaphal, Pastoralier, Cheraute par 64 MAULEON (France)
Jean Hiriart-Urruty, Grand Seminaire, BP 850 BUJUMBURA (Burundi)
Nils M. Holmer, P. O. Box 40 LUND (Suecia)
Mariano Iceta, ELIZONDO (Navarra) 948 - 580361
P. Joseba Intxausti, PP. Franciscanos, TOLOSA (Guipúzcoa) 943 - 651106
Roger Idiart, curé de Sauguis-st. Etienne, 64 TARDETS (France)
Arantza Idiazabal, Plaza Urbia, 1 - 3º RENTERIA (Guipúzcoa)
Juan Angel Irigaray, Esnaola, 11 - 1º SAN SEBASTIAN
Jose Maria Iriondo, Radio Popular, LOYOLA - AZPEITIA 943 - 812747
Michel Itcaina, Secrétaire du Maire, 64 CAMBO (France)
Fermin Ixurko, Párroco de ITUREN (Navarra)
Ramuntxo Kanblano, 11.rue Bourquev.- 64 . BAYONNE (France)
Hendrike Knörr, Mateo Múgica, 8 VITORIA 945 - 223803
P. Guillermo Larrañaga, Colegio San Francisco Javier, Apdo. 1 TUDELA
Mikel Lasa, Torre Eguzki, 11 D, MONDRAGON (Guipúzcoa) 943 - 791945
Imanol Laspiur, Aldatze, 5 - 2º EIBAR 943 - 713288
Jose Manuel Lasarte, Presbítero, LEIZA (Navarra)
Juan María Lecuona, Seminario Diocesano, SAN SEBASTIAN 943 - 444010
P. Gabriel Lerchundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64 URT (France)
J. Antonio Letamendia, Cerverales, 10 FUENTERRABIA 943 - 213721
Xabier Lete, Plaza San Juan, 20 URNIETA (Guipúzcoa) 943 - 359044
José Luis Lizundia, Astola-Matiena, ABADIAND (Vizcaya) 94 - 6814109
Jose Antonio Loidi, Farmacia Paseo de Colon, 93 IRUN (Guipúzcoa)
Gerardo López de Guereñu Galarraga, San Vicente de Paul, 8 VITORIA
Peli Martin Latorre, Iradier, 9 VITORIA
Xabier Mendiguren, Aldapas, 19 ALGORTA (Vizcaya) 94 - 4697163
P. Fernando Mendizabal, 476 Wori/West POSTEACH, 304 (Alemania)
Marie Jeanne Minaberry, Journaliste. 64 UZTARITZ (France)
P. Justo María Mocoroa, PP. Escolapios, Alda, Recalde, 19 BILBAO - 9 94 - 4218416
Telesforo Monzon, Boulevard Thiers, 64 SAINT JEAN DE LUZ (France)
Luis María Mugica, Zabaleta, 49 SAN SEBASTIAN
P. Plácido Mugica, PP. Jesuitas, Santuario de Loyola, AZPEITIA (Guipúzcoa)
Jean Narbaitz, Residence du Parc des Sports. 64 BAYONNE (France)
Manuel Olaizola, "Uztapide" C. Lagunzarrena, B. Ergoyen. OYARZUN (Guipúzcoa)
Jesús Oleaga, Elcano, 18 entl. dcha, BILBAO 8 Etxea - 94 - 436957 - Bul. 94 - 213501
*P. Ignacio Omaechevarria, Curia Generalizia del Frati Minori, Via Sta. Maria Mediatrix,
 25 00165 ROMA (Italia)*
P. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea AMOREBIETA (Vizcaya) 94 - 6730088
Juan Oñatibia, Villa Zugasti, OYARZUN (Guipúzcoa)
Josu Oregui, Paseo Urdangarin, VERGARA (Guipúzcoa) 943 - 761727
Dominique Peillen, 140 Avenue de Paris, 94 VINCENNES (France)

Xabier Peña, Pérez Galdós, 6 - 1º BILBAO - 10
Jaime Querejeta, Párroco de San Agustín de Echevarria ELORRIO (Vizcaya)
Francisco Xabier Quintana, Camino de Trauco, 1 - 3º BILBAO - 7 94 - 4454044
J. Antonio Retolaza, Orueta, 1 - 3º BILBAO - 9 94 - 4234573
Rudolf de Rijk, Molenbeekstraat, 22 AMSTERDAM-Z (Holanda)
Manuel María Ruiz Urrastarazu, Dato, 1 - 3º VITORIA 945 - 254000
Ramon Saizarbitoria, Larramendi, 23 - 3º SAN SEBASTIAN
Etienne Salaberry, Villa Pia, Av. Marechal Soult, 64 BAYONNE (France)
Carlos Santamaría, Buen Pastor, 13 SAN SEBASTIAN 943 - 415297
Ibon Sarasola, Duque de Mandas, 37 SAN SEBASTIAN
Manuel de la Sota, Etchepherdia, Au Phare. 64 BIARRITZ (France)
Juan Thalamas, Labandibar, Gral. Primo de Rivera, B - 1 SAN SEBASTIAN
Francisco Tirapu, Plaza San José, 1 PAMPLONA
Juan Mari Torrealdai, Cuartel, 2 TOLOSA (Guipúzcoa) 943 - 651106
P. Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, BILBAO - 4 94 - 4330698
Miguel Javier Urmeneta, Paseo de Sarasate, 5 PAMPLONA
Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A - 4º dcha.
FUENTERRABIA (Guipúzcoa)
Ignacio Urquijo, Gran Via, 47 BILBAO - 11 94 - 4212748
Thomas Uthurry, professeur Grand - Seminaire, cours du Comte de Cabarnus, 64
BAYONNE (France)
Pedro Irizar, Lagasca, 54 MADRID - 1
Patxi Zabaleta, Amaia, 2 - C PAMPLONA 948 - 246149
Joaquin Zaitegui, Generalísimo Franco, 52 MONDRAGON (Guipúzcoa)
Gabriel Zapiain, La Roca, 7 SAN SEBASTIAN
Mikel Zarate, Seminario de Derio, BILBAO 94 - 4531016
Ambrosio Zatarain, Zubieta, 40 SAN SEBASTIAN
Juan Jose Zearreta, San Jose Obrero, 7 AMOREBIETA (Vizcaya) 94 - 6731520
Manuel Ziarsole, Alda. San Mamés, 11 - 2º BILBAO - 10
Agustín Zubizaray, Cruceño, 38 ONDARROA (Vizcaya)
Aniceto Zugasti, Euskalerria, 12 SAN SEBASTIAN
Jose Miguel Zumalabe, Urbieta, 56 SAN SEBASTIAN 943 - 459597 - 943 - 418910

EUSKALTZAIN OSOAK (ACADEMICOS DE NUMERO)

- Jose Miguel Barandiarán, "Sara" ATAUN (Guipúzcoa). 943 88 12 52.
- Jean Louis Davant, Collège Hasparren, HASPARREN (France). 642 40.
- P. Xabier Diharce, Abbaye Notre Dame de Belloc, 646 70 URT (France).
- Eusebio Erquiaga, Maestro García Rivero, 4-3.º BILBAO-11, 94 441 72 06.
- Juan Gorostiaga, Trinidad, 3, ALGORTA (Vizcaya). 94-469 03 80.
- Jean Haritschelhar, "Elorrieta" 24 rout de Lamigotte, 646 00 ANGLET (France); Etxea, (59) 03 85 06, Musee Basque, 25 08 98.
- M. Jean Hiriart-Urruty, Vicaire Général-Evêché-Rue des Gouverneurs 641 00 BAYONNE (France).
- P. Damaso Inza, PP. Capuchinos, Errotazar, 42, PAMPLONA.
- P. Policarpo Iraizoz, LECAROZ (Baztan) (Navarra).
- Angel Irigaray, S. Esnaola, 11-1.º SAN SEBASTIAN, 943-27 38 69.
- Alfonso Irigoyen, Avda. Ferrocarril, 2-5.º B, BILBAO. 94-442 27 70.
- Hendrike Knörr, Mateo Múgica, 8, VITORIA, 945-22 38 03.
- Federico Krutwig, Winston Churchill, 151 (4) B 1180 BRUSSEL.
- Antonio Maria Labayen, San Francisco, 35 pral. TOLOSA (Guipúzcoa). 943-65 10 82.
- Pierre Lafitte, Petit Séminarie, 644 80 USTARITZ (France). 331 01 13.
- Emile Larre, Curé d'Ayherre, 642 40 HASPARREN (France).

- Pierre Larzabal, Curé de Socoa, 64 CIBOURE (France).
- Manuel Lecuona, Sacerdote, OYARZUN (Guipúzcoa).
- Jose Maria Lojendio, Guetaria, 2 pral. SAN SEBASTIAN, 943-35 53 85.
- Luis Mitxelena, Goiko kalea, 6, RENTERIA (Guipúzcoa), Ramón y Cajal, s/n, VITORIA.
- Juan San Martin, Mekola, 6-3.º, EIBAR (Guipúzcoa), 943-71 26 12.
- Jose Maria Satrustegui, URDIAIN (Burunda) (Navarra), 948-57 80 12.
- P. Luis Villasante, Santuario de Aranzazu, OÑATE (Guipúzcoa) 943-78 11 72.
- P. Antonio Zavala, PP. Jesuitas, Por Sangüesa, JAVIER (Navarra).

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK (ACADEMICOS DE HONOR)

- Odon Apraiz, Plaza del General Loma, 3-1.º, VITORIA.
- Julene Azpeitia de Escaurlaza, Residencia Reina de la Paz. SAN IGNACIO-DEUSTO (Bilbao-14).
- Karl Boude, Hersbrucker Str. 226 - 85 NUERENBERG (Alemania Federal).
- J. J. B. Merino Urrutia, San Ignacio 12, ALGORTA.
- Tene Mugika, Lersundi, 15 DEVA (Guipúzcoa).
- Norbert Tauer, Vinohradská, 126 PRAGUE, 3 Tchechoslovaquia.
- Antonio Tovar, Seminar F. Vergl. Spraw, w. Mohlstr, 54, 74 TUBINGEN (Alemania).

EUSKALTZAIN LAGUNTZAILEAK (ACADEMICOS CORRESPONDIENTES)

- Jesus Acha, Apartado, 268 PAMPLONA; Etxea 948-22 68 82. Ikastola, 948-23 10 75.
- Mikel Atxaga, Carlos I, 3-bajo SAN SEBASTIAN.
- Maria Dolores Aguirre, Urbieta 5-2.º, SAN SEBASTIAN

- Eugenio Aguirreche, PP. Franciscanos, Iralabarri BILBAO-12, 94-341 19 36.
- Gexan Alfaro, Librairie Zabal, 52 rue Panecau, 641 00 BAYONNE (France).
- Jacques Allières, L'Orangérie parc de Gounin, 25 route d'Espagne, 313 00 TOULOUSE (France).
- P. Francisco Altuna, S. J., E. U. T. G., Mundaiz, SAN SEBASTIAN 943-42 19 20.
- José Luis Álvarez Emparanza, San Martín, 57-3.º, SAN SEBASTIAN.
- Xabier Amuriza, Legarreibi, 1-2.º dcha, AMOREBIETA.
- Agustín Anabitarte, Gral. Primo de Rivera, A-2.º SAN SEBASTIAN
- Pierre Andiazabal, Petit Séminaire, 644 80 USTARITZ (France).
- P. Marcelino Andrinua, PP. Pasionistas, EUBA-AMOREBIETA (Vizcaya), 94-673 04 86.
- P. Lino Akesolo, PP. Carmelitas, Begoña BILBAO.
- José María Aranalde, Párroco de Añorga, SAN SEBASTIAN.
- Xabier Aranburu, Miracruz 28, A, 4.º dcha. SAN SEBASTIAN. 943-42 88 89.
- José Antonio Arcocha, San Ignacio 25 ONDARROA (Vizcaya).
- Jesús María Arenaza, Gran Vía 82-2.º izda. BILBAO-1. 94-441 41 81.
- Francisca Arregui, Calle Palacio, grupo Itxasmendi, bloque 1, 6 B SAN SEBASTIAN.
- Fernando Artola, Avda. de J. Ugarte, FUENTERRABIA (Guipúzcoa) 943-64 10 49.
- José María Azpiroz, Párroco de LESACA (Navarra).
- Miguel Ángel Astiz, Gral. Concha, 32-4.º BILBAO 94-431 32 85.
- José Azurmendi, St. Marien Hospital, 4406 Drensteinfurt (Alemania Federal).
- P. Salvador Barandiarán, S. J., Colegio Ategorrieta, SAN SEBASTIAN.

- Iñaki Barriola, Villa Isturiz, Ayete, SAN SEBASTIAN
- Jose Basterrechea, Sangüesa, 13-1.º izda. PAMPLONA.
- P. Isidoro Baztarrica, PP. Benedictinos, Santuario de ESTIBALIZ (Alava).
- Alessandro Baussani, Facolté di Lettere e Filosofia - Università degli Studi di Roma, 001 00 ROMA (Italia).
- Juan Jose Beloqui, Villa Nere Kayola, Ategorrieta, SAN SEBASTIAN.
- Iñaki Beobide, Narrica, 31-3.º SAN SEBASTIAN
- P. Imanol Berriatua, PP. Franciscanos, Iralabarri, BILBAO-12, 94-431 19 36.
- Hno. Valentín Berriochoa (N. Alzola), Colegio LA SALLE, Avda. Madariaga, 37, BILBAO-14, 94-431 31 85.
- Juliana Barrojalbiz, Rodríguez Arias, 29, BILBAO-11. 94-443 79 43.
- Serafín Basauri, Chirio-kale, 1.3.º EIBAR (Guipúzcoa) 943-73 15 90.
- Pedro Barrondo, Gral. Lersundi, 6 entl. izda. SAN SEBASTIAN 943-42 02 82.
- Antonio Barrueta, Pío XXII, 16-6.º B VITORIA.
- Milagros Bidegain, Sanchoenea, 9 RENTERIA (Guipúzcoa).
- Antonio Bilbao, Apartado 28 SANTURCE (Vizcaya).
- Jon Bilbao, Basque Studies Program, University of Nevada, RENO, NEVADA 89507 U.S.A.
- P. Félix Bilbao, PP. Franciscanos, FORUA (Vizcaya).
- Pierre Bordaçarre, "Etxaun" 64470 TROIS-VILLES-TARTDETS (France).
- Joseph Camino, Presbytère. 64240 HASPARREN (France).
- Julio Caro Baroja, Ruiz de Alarcón, 12, MADRID.
- Jacinto Carrasquedo Olarra, Secundino Esnaola, 7-6.º. SAN SEBASTIAN.
- Jorge Cortes Izal, Monasterio Velate, 5-7.º PAMPLONA. Etxea: 948-25 57 59, Ofic. 948-25 22 94.
- Jean Pierre Curutchet, 64 HELETTE (France).
- Pierre Charritton-Durruty, 7 rue du Trinquet, 64100 BAYONNE (France).

- Pedro Díez de Ulzurrun, Médico, San Anton 43, PAMPLO-
NA.
- Jean Bta. Divassar.
- Pierre Duny Pétré, "Heguitoa" 64220 SAINT JEAN DE
PIED DE PORT (France).
- Jose María Echaburu, Villa Ongi Etorri, Barrio Amute,
FUENTERRABIA (Guipúzcoa).
- Jon Echaide, Paseo de Colón, 33-4.º izda. SAN SEBASTIAN
943-42 50 50.
- Nemesio Echániz, Víctor Pradera, 79-2.º izda. SAN SEBAS-
TIAN. 943-42 47 06.
- Carmelo Echenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide
104, BILBAO-6; Obispado 94-447 25 00.
- Juan Angel Echevarria, T. Torreburu, 3-1.º izda. GUERNI-
CA (Vizcaya) 94-685 23 04.
- Patxi Echevarria, S. J., Santa Maria Parish. 139 General
Blanco St. ILOILO CITY (Filipinas).
- Peter Echevarria, Residence, 1855, Sierra Lange Ln. RENO
NEVADA U. S. A.
- Ignacio Eizmendi, Ntra. Sra. del Pilar 10, ZARAUZ (Guipúz-
coa) 943-84 15 37.
- Jesus Elosegui, 7-3.º izda. Grupo Bidebieta, TOLOSA (Gui-
púzcoa).
- Kepa Enbeita, Auzo-lana de Abornikano, S. A. ABORNICA-
NO (Urcabustaiz) (Alava) 945-43 00 32.
- Karmele Esnal, Zabaleta, 50-5.º SAN SEBASTIAN.
- José Estornés Lasa, Hernani, 1-7.º SAN SEBASTIAN.
- Bernardo Estornés Lasa, Secundino Esnaola, 13 SAN
SEBASTIAN.
- Eñaut Etchamendy, Professeur agronome, 64120, SAINT-
PALAIS (France).
- Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100 BAYONNE
(France).
- P. Etcheandi, Abbaye Notre Dame de Beloc, 64670 URT
(France).
- Jacques Etcheverry, 2 Alles Boufflers, 64100 BAYONNE
(France).

- Patrik Farell, "Darragh", 41 Nutley Lane DUBLIN-4 (Irlanda).
- Jacindo Fernández Setien, Presbítero de LAZCANO (Guipúzcoa) 943-41 97 79.
- P. Victoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Santuario de Aránzazu, OÑATE (Guipúzcoa).
- Justo Garate, San Lorenzo, 444 MENDOZA (Argentina).
- Marcelino Garde, Presbítero RIPODAS (Navarra).
- Juan Garmendia, Avda. Sancho el Sabio, 12-7.º dcha. SAN SEBASTIAN.
- Juan Goikoetxea, S. J., E.U.T.G.-Mundaiz. SAN SEBASTIAN.
- Salvador Garmendia, Mujika-enea, ANOETA (Guipúzcoa).
- Ignacio Goikoetxea, Apartado 2, SAN SEBASTIAN.
- Manex Goieneche, 15 rue de Port-Neuf, 64100 BAYONNE (France) 256426.
- Xabier Gereño, Avda. del Ejército, 18-3.º dcha. BILBAO-14, 94-435 52 63.
- Paul Guilsou, 48 Bd. Serurier, PARIS XIX (France).
- Marcelin Hégiaphal, Pastoralier, Cheraute par 64130 MAULEON (France).
- Nils M. Holmer, P. O. Box 40 LUND (Suecia).
- Mariano Iceta, ELIZONDO (Navarra). Erlojeria 948-58 07 55.
- P. Joseba Intxausti, PP. Franciscanos, TOLOSA (Guipúzcoa) 943-65 11 06.
- Roger Idiart, curé de Sauguis-St. Etienne, 64470 TARDETS (France).
- Arantza Idiazabal, Plaza Uriba, 1-3.º RENTERIA (Guipúzcoa).
- Juan Angel Irigaray, Esnaola, 11-1.º SAN SEBASTIAN
- Jose Maria Iriondo, Radio Popular, LOYOLA-AZPEITIA (Guip. 943-81 27 47.
- Michel Itcaina, Secrétaire du Mainè, 64250 CAMBO (France).
- Fermin Ixurko, Párroco de ITUREN (Navarra).

- Ramuntxo Kanblong, Route des Pins 64600 ANGLET (France) 038369.
- Michel Labéguerie, 64250 CAMBO LES BAINS (France).
- Mikel Lasa, Torre Eguzki, 11 D MONDRAGON (Guipúzcoa) 943-79 19 45.
- Imanol Laspiur, Aldatze 5-2.º EIBAR (Guipúzcoa) 943-71 32 88.
- Jose Manuel Lasarte, Presbítero, LEIZA (Navarra).
- Juan Maria Lecuona, Seminario Diocesano, SAN SEBASTIAN 943-21 39 11-22.
- Manuel Lecuona, Elortondo 6-2.º B, OYARZUN (Guipúzcoa).
- P. Gabriel Lerchundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT (France).
- J. Antonio Letamendia, Cerverales 10, FUENTERRABIA (Guipúzcoa) 943-21 37 21.
- Xabier Lete, Plaza San Juan 20, URNIETA (Guipúzcoa) 943-35 90 44.
- José Luis Lizundia, Astola-Matiena, ABADIANO (Vizcaya) 94-681 41 09.
- José Antonio Loidi, Farmacia Paseo de Colón, 93, IRUN (Guipúzcoa) 943-61 16 11-61 26 78.
- Gerardo López de Guereñu Galarraga, San Vicente de Paul 8, VITORIA.
- Peli Martin Latorre, Iradier 9, VITORIA.
- Xabier Mendiguren, Aldapas 19, ALGORTA (Vizcaya). 94-469 71 63.
- P. Fernando Mendizabal, 476 Wori/West POSTEACH, 304 (Alemania).
- Marie Jeanne Minaberry, Journalista, 64480 UZTARITZ (France).
- P. Justo Maria Moco-roa, PP. Escolapios. Alda. Recalde 19, BILBAO9. 94-421 84 16.
- Telesforo Monzón, Boulevard Thiers, 64500 SAINT JEAN DE LUZ (France).
- Luis María Múgica, Zabaleta 49, SAN SEBASTIAN.

- P. Plácido Múgica, PP. Jesuitas, Santuario de Loyola, AZPEITIA (Guipúzcoa).
- Sauveur Narbais, Residence du Parc des Sports, 64100, BAYONNE (France).
- Manuel Olaizola, "Uztapide", c. Lagunzarrena, B. Ergoyen OYARZUN (Guipúzcoa).
- Jesus Oleaga, Elcano, 18 entl. dcha., BILBAO-8. Etxea, 94-436957; Bul. 94-21 35 01.
- P. Ignacio Ormaechevarria, Curia Generalizia del Frati Minori, Via Sta. Maria Mediatrix 25 - 00165 ROMA (Italia).
- P. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea, AMOREBIETA (Vizcaya) 94-673 00 88.
- Juan Oñatibia, Villa Zugasti, OYARZUN (Guipúzcoa).
- Josu Oregui, Paseo Urdangarin, VERGARA (Guipúzcoa) 943-76 17 27.
- Dominique Peillen, 140 Avenue de Paris, 94 VINCENNES (France).
- Xabier Peña, Pérez Galdós 6-1.º. BILBAO-10.
- Jaime Querexeta, Párroco de San Agustin de Echevarria ELORRIO (Vizcaya).
- Francisco Xabier Quintana, Torre Goroztizaga, 4-4.º B BILBAO-4.
- J. Antonio Retolaza, Orueta 1-3.º. BILBAO-9. 94-423 45 73.
- Rudolf de Riik.
- Manuel María Ruiz Urrestarazu, Dato 1-3.º VITORIA 945-25 40 00.
- Ramón Saizarbitoria, Larramendi, 23-3.º SAN SEBASTIAN.
- Etienne Salaberry, Villa Pia, Av. Marechal Soult, 64100 BAYONNE (France).
- Carlos Santamaría, Buen Pastor, 13, SAN SEBASTIAN 943-41 52 97.
- Ibon Sarasola, Duque de Mandas 37, SAN SEBASTIAN.
- Manuel de la Sota, Etchepherdia, Au Phare. 64200 BIARRITZ (France).
- Juan Thalamas, Labandibar, Gral. Primo de Rivera, B-1 SAN SEBASTIAN.

- Francisco Tirapu, Plaza San José 1, PAMPLONA.
- Juan Mari Torrealdai, Cuartel, 2, TOLOSA (Guipúzcoa) 943-65 11 06.
- P. Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, BILBAO-4, 94-433 06 98.
- Miguel Javier Urmeneta, Paseo de Sarasate 5, PAMPLONA.
- Martín Ugalde, Almirante Juan Allonso, Villa Carolina, A-4.º dcha, FUENTERRABIA (Guipúzcoa).
- Ignacio Urquijo, Gran Vía 19-2.º, BILBAO -1; 94-421 27 48.
- Thomas Uthurry, professeur Grand-Seminaire, cours du Comte de Cabarrus, 64100 BAYONNE (France).
- Pedro Irizar, Lagasca 54, MADRID-1.
- Patxi Zabaleta, Amaia 2-C, PAMPLONA; 948-24 61 49.
- Gabriel Zapiain, La Roca 7, SAN SEBASTIAN.
- Mikel Zarate, Seminario de Derio, BILBAO; 94-453 10 16.
- Ambrosio Zatarain, Zubieta 40, SAN SEBASTIAN.
- Juan Jose Zearreta, San Jose Obrero 7, AMOREBIETA (Vizcaya), 94-673 15 20.
- Manuel Ziarsolo, Arabella, 62-3.º izda, BILBAO-BEGOÑA 94-423 06 94.
- Agustin Zubicaray, Cruceño 38, ONDARROA (Vizcaya).
- Aniceto Zugasti, Euskalerría, 12, SAN SEBASTIAN.
- Jose Miguel Zumalabe, Urbieta 56, SAN SEBASTIAN 943-45 95 97, 41 89 10.

EUSKALTZAINEN HELBIDEAK

EUSKALTZAIN OSOAK - ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G.—Mundaiz, Apdo. 1359. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN.
2. Jose Miguel Barandiaran, "Sara", ATAUN (Gipuzkoa). (943)-881252.
3. Jean Louis Davant, Collège Hasparren, 64240. HASPARREN (France) (07-3359)-296168.
4. Xabier Diharce, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240. HASPARREN (France).
5. Eusebio Erquiaga, Maestro Garcia Rivero, 4-3.º. BILBO-11, (94)-4417206.
6. Juan Gorostiaga, Trinidad, 3. ALGORTA (Bizkaia). (94)-4690380.
7. Jean Haritschelhar, "Elorrieta" 24 rout de Lamigotte 64600. ANGLET (France) (07-3359)-590898.
8. Jean Hiriart-Urruty, Vicaire Général, Evêchè 16 rue des Gouverneurs 64100. BAYONNE (France).
9. Damaso Inza, PP. Capuchinos, Errotazar, 42. IRUÑEA-PAMPLONA.
10. Angel Irigaray, S. Esnaola, 11-1.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1 (943)-273869.
11. Alfonso Irigoyen, Trenbideko etorbidea, 2-5.º B. BILBO-12 (94)-4422770.
12. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2. C. GASTEIZ-VITORIA (945)-224400 ext. 43.
13. Federico Krutwig, Villa Pilartxo, 5-1.º E. ZARAUTZ (Gipuzkoa).
14. Antonio M.ª Labayen, San Francisco, 35-pral. TOLOSA (Gipuzkoa).
15. Pierre Lafitte, Petit Séminaire 64480. USTARITZ (France) (07-3359)-310113.
16. Emile Larre, Cure d'Irissarry, 64780. OSSES (France) (07-3359)-296409.
17. Pierre Larzábal, Cure de Socoa, 64. CIBOURE (France).
18. Manuel Lecuona, Sacerdote. OYARZUN (Gipuzkoa).
19. Luis Michelena, Goiko kalea, 6 RENTERIA (Gipuzkoa) (943)-515357. Postas, 15-5.º dcha. GASTEIZ-VITORIA (945)-230527.
20. Frantzisko Ondarra, Colegio de LECARoz (BAZTAN) (Nafarroa) (948)-580000.
21. Juan San Martin, Mekola, 6-3.º. EIBAR (Gipuzkoa) (943)-702112.
22. Jose M.ª Satrustegi. URDIAIN (Burunda) (Nafarroa) (948)-578012.
23. Luis Villasante, Santuario de Aranzazu. OÑATI (Gipuzkoa) (943)-780951.
24. Antonio Zavala, PP. Jesuitas. JAVIER (Nafarroa) (948)-884000.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK - ACADEMICOS DE HONOR

1. Odon Apraiz, Plaza del General Loma, 3-1.º. GASTEIZ-VITORIA.
2. Julio Caro Baroja, "Itzea" B.º Alzate. VERA DE BIDASOA (Nafarroa).
3. Nemesio Etxaniz, Victor Pradera, 79-2.º izda. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6. (943)-454008.
4. Justo Garate, San Lorenzo, 444. MENDOZA 5500 (Argentina) 243897.
5. Bedita Larrakoetxea, Canónigos Regulares, Pio Mortara, 1. ONATI (Gipuzkoa). (943)-780311.
6. Gerardo Lopez de Guereñu, San Vicente de Paul, 8. GASTEIZ-VITORIA. (945)-254614.
7. Juan Bautista Merino Urrutia, San Ignacio, 12-4.º. ALGORTA (Bizkaia) (94)-4692165.
8. Tene Mugica, Lersundi, 15. DEBA (Gipuzkoa).
9. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, LARREA - AMOREBIETA-ECHANNO (94)-6730088.
10. Jorge de Riezu, LECAROS (BAZTAN) (Nafarroa). (948)-580000.
11. Etienne Salaberry, Villa Pia, Avda. Marechal Soult, 64100, BAYONNE (France).
12. Norbert Tauer, Vinohradská 126, 1300 Praha 3, TCHECOSLOVAQUIE.
13. Antonio Tovar, Principe de Vergara, 111 Dupl. 6.º dcha. MADRID-2. (91)-2612150.

* * *

EUSKALTZAIN URGAZLEAK - ACADEMICOS CORRESPONDIENTES

1. Jesús Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 9^º "Irrintzi". IRUÑEA-PAMPLONA. (948)-257021.
2. Mikel Achaga, DEIA, Carlos I, 3-bajo. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-11 (943)-462488.
3. M.^a Dolores Aguirre Aizpurua, Urbietta, 5-2.^º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6. (943)-424303.
4. Eugenio Aguirreche, Barrio Zamalbide, Iglesia, RENTERIA. (Gipuzkoa) (943)-510442.
5. Gexan Alfaro, Librairie Zabal, 52 rue Panecau, 64100. BAYONNE (France) (07-3359)-594390.
6. Jacques Allières, L'Orangerie, Parc de Gounon, 25 route d'Espagne 31300. TOULOUSE (France) (61) 401510.
7. José Luis Alvarez Enparanza, Sancho el Sabio, 26-9.^ºD. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-10 (943)-450687.
8. Nicolás Alzola (Hno. Berriochoa), La Salle-enea. IRUN (Gipuzkoa).
9. Xabier Amuriza, Legarreibi, 1-2.^º dcha. AMOREBIETA-ECHANO.
10. Agustín Anabitarte, Gran Vía, A-2.^º izda. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN.
11. Pierre Andiazábal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100. BAYONNE (France).
12. Marcelino Andrinua, Casa Social, Astarloa. DURANGO (Bizkaia).
13. Juan Apezetxea, Avenida de Guipúzcoa, 5 "Villa Antonia". IRUÑEA-PAMPLONA (Nafarroa) (948)-254063.
14. Lino Aquesolo, PP. Carmelitas. BEGOÑA-BILBO-4 (94)-4330698.
15. José Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6. GERNIKA. (94)-6850870.
16. José M.^a Aranalde, Párroco de Añorga. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-9.
17. Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4.^º dcha. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1 (943)-279704.
18. José Antonio Arcocha, San Ignacio, 27-3.^º C. ONDARROA. (94)-6830273.
19. Jesús M.^a Arenaza, Gran Vía, 82-2.^º izda. BILBO-11 (94)-4414181.
20. Begoña Arregi, Paseo Miqueletes, 4-6.^º B. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6 (943)-216206

* * *

21. Francisca Arregi, Matia, 58-3.^º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-8 (943)-212532.

22. Fernando Artola, Avda. de J. Ugarte, 6-1.º izda. HONDARRIBIA (Gipuzkoa) (943)-641378.
23. Jose M.ª Azpiroz, Párroco de LESAKA (Nafarroa) (948)-637007.
24. Miguel Ángel Astiz, P. Celestino M.ª del Arenal, 1-12.º A. BILBO-12 (94)-4313285.
25. Jose Azurmendi, Avd. Ategorrieta, 23-2.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13 (943)-277346.
26. Gaizka Barandiaran, Col. San Ignacio, Apdo. 3.059. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN (943)-289500.
27. Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12-5.º izda. BILBO-14 (94)-4353819.
28. Iñaki Barriola, "Isturín" - Paseo Ayete. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-9 (943)-211673.
29. Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3.º. EIBAR (Gipuzkoa) (943)-713590.
30. Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1.º izquierda. IRUÑEA-PAMPLONA (948)-236696.
31. Isidro Baztarríka, PP. Benedictinos, Santuario de ESTIBALIZ (Araba) (945)-211149.
32. Alessandro Baussani, Facoltà di Lettere e Filosofia-Università degli Studi di Roma, 00100 ROMA.
33. Juan Jose Beloqui, Villa Nere-kaiola, ATEGORRIETA (Intxaurreondo s/n). DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13.
34. Iñaki Beobide, Narrica, 31-1.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-3 (943)-420982.
35. Imanol Berriatua, PP. Franciscanos, IRALABARRI-BILBO-12 (94)-4311936.
36. Juliana Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29. BILBO-11 (94)-4437943.
37. Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6-ent. izda. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-7 (943)-461857.
38. Antonio Berrueta Alzola, Pio XII, 16-6.º B. GASTEIZ-VITORIA (945)-251284.
39. Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9. RENTERIA (Gipuzkoa).
40. Antonio Bilbao, Apdo. 28. SANTURTZI (Bizkaia)

* * *

41. Jon Bilbao, Basque Studies Program, University of Nevada RENO, NEVADA 89507 U. S. A.
42. Félix Bilbao, PP. Franciscanos. FORUA-GERNIKA (Bizkaia) (94)-6852001.
43. Joseph Camino, Presbitère, 64240. HASPARREN (France). (59)296007.
44. Jacinto Carrasquedo Olarra, Secundino Esnaola, 7-6.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1.
45. Junes Casenave-Haragile, Collège Etxekopar 64120. SAINT PALAIS (France) (07-3359)-387199.
46. Pierre Charrítton Zabalgazarai, 3 impasse Port Neuf 64100. BAYONNE (France) (07-3359)-598127.
47. Jorge Cortes Izal, Monasterio Velate, 5-7.º. IRUÑEA-PAMPLONA (948)-255759.
48. Jean Pierre Curutchet, 64. HELETTE (France).
49. Pedro Díez de Ulzurrun, San Antón, 43. IRUÑEA-PAMPLONA (948)-212280.

50. Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak. CIBOURE 64500. SAINT JEAN DE LUZ (France) (07-3359)-260595.
51. Pierre Duny Pètrè, I. rue Gustave Schlumberger 64000. PAU (France).
52. Jose M.^a Etxaburu, Villa Ongi-etorri, B.º Amute. HONDARRIBIA (Gipuzkoa) (943)-643002.
53. Jon Etxaide, Paseo de Colón, 33-4.º izda. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2 (943)-277828.
54. Carmelo Etxenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104. BILBO-6 (94)-4472500.
55. Juan Angel Etxebarria, Trav. Txorroburu, 3-1.º derecha. GERNIKA (94)-6852304.
56. Peter Etxebarria, Residence 1855, Sierra Lange L. RENO NEVADA U. S. A.
57. Patxi Etxeberria S. J., Sta. Maria Parish, P. O. Box 495. ILOILO CITY (Filipinas).
58. Ignacio Eizmendi, Ntra. Sra. del Pilar, 10. ZARAUTZ (Gipuzkoa) (943)-841537.
59. Kepa Enbeita, Auzo-lana de Abornicano, S. A. ABORNICANO (Urkabustaitz) (Araba) (945)-430032.
60. Karmele Esnal, Zabaleta, 50-7.º D. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2 (943)-280915

* * *

61. Bernardo Estornés Lasa, Secundino Esnaola, 13-3.º izda. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1.
62. José Estornés Lasa, Hernani, 1-7.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-14 (943)-428225.
63. Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Saint-Palais 64120. BEYRIE SUR JOYEUSE (France).
64. Jean Baptiste Etcharren, 1, chemin Kurutxamendi 64220. St.-Jean-PIED de PORT (France) (07-3359)371735.
65. Etcheandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670. URT (France).
66. Jacques Etcheverry, 2 Alles Boufflers, 64100. BAYONNE (France).
67. Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100. BAYONNE (France).
68. Eustasio Etxezarreta, Víctor Pradera, 20-bajo, Apdo. 569. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN. (943)-428745.
69. Patrik Farrell, (Darragh), 41 Nutley Lane. DUBLIN (Irlanda) (44) 692641.
70. Jaxinto Fernandez Setien, Gurutze-dorre, 6-4.º. LAZKAO (Gipuzkoa) (943)-884031.
71. Victoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Santuario de Aranzazu. OÑATI (Gipuzkoa) (943)-781302.
72. Marcelino Garde, presbitero. RIPODAS (Nafarroa).
73. José Garmendia Arruabarrena, "Instituto Ruiz Gijón" Paseo de Consolación, s/n. UTRERA (Sevilla). (954)-861620.
74. Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1. TOLOSA (Gipuzkoa). (943)-670920.
75. Juan Garmendia "Zeleta", Marques de Murrieta, 35.4.º E. LOGROÑO (941) 214644.
76. Salvador Garmendia, Mugica-enea. ANOETA (Gipuzkoa). (943)-661539.
77. Patxi Goenaga, Adriano VI, 3-5.º dcha. GASTEIZ-VITORIA.
78. Jon Goikoetxea, E. U. T. G., Mundaiz, Apdo. 1.359. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN. (943)-273100.

79. Ignacio Goikoetxea "Gaztelu", Munibe, 6-6.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-8.
 80. Manex Goienetxe, 14 Avenue. LAFONTAINE 64100 BAYONNE (France) (03-7359)-634444

* * *

81. Xabier Gereño, Avda. del Ejército, 18-3.º dcha. BILBO-14 (94)-4355263.
 82. Paul Guilsou, 48 Bd. Serurier. PARIS XIX.
 83. Marcelin Hegiaphal, Pastoralier Cheraute par 64130. MAULEON (France).
 84. Nils M. Holmer, B. O. Box 40. LUND (Suecia).
 85. Mariano Iceta. ELIZONDO (Navarra). (948)-580755.
 86. Roger Idiart, Curè de Sauguis-st. Etienne 64470. TARDETS (France) (03-7359)-285165.
 87. Arantza Idiazabal, P. Uriba, 1-3.º. RENTERIA (Gipuzkoa).
 88. Joseba Intxausti, Avda. Ategorrieta, 23-2.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13 (943)-271713.
 89. Jose Angel Irigaray, Secundino Esnaola, 11-1.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1.
 90. Jose M.ª Iriondo, Radio Popular de Loyola. LOYOLA-AZPEITIA (Gipuzkoa) (943)-811835.
 91. Michel Itzaina, Secretaire de Mairie, 64250 CAMBO (France) (03-7359)-297255.
 92. Fermin Ixurko. ALDAZ (Nafarroa). (948)-504282.
 93. Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600. ANGLET (France). (03-7359)-038369.
 94. Jaime Kerexeta, Presbitero, San Roque, 24. ELORRIO (94)-6820012.
 95. Daniel Landart, Villa "Heleta", 64100. MOUGUERRE (France) (03-7359)-315457.
 96. Mikel Lasa, Uribe auzoa, 9-1.º B. MONDRAGON (Gipuzkoa). (943)-791945.
 97. José Manuel Lasarte, presbitero. HUARTE ARAQUIL (Nafarroa). (948)-574008.
 98. Imanol Laspiur Zabala, Aldatze, 3-2.º izda.. EIBAR (Gipuzkoa). (943)-713288.
 99. Juan M.ª Lekuona, Seminario Diocesano. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN. (943)-213911.
 100. Gabriel Lertxundi, Abbaye Notre-Dame de Belloc. URT 64240 HASPARREN (France). (03-7359)-296555

* * *

101. Juan Antonio Letamendia, Miguel M.ª Ayestaran, 22-1.º. HONDARRIBIA (Gipuzkoa). (943)-643514.
 102. Xabier Lete, Plaza San Juan, 20. URNIETA (Gipuzkoa). (943)-551849.
 103. José Luis Lizundia, Astola, 13-3.º izda. ABADINO (Bizkaia). (94)-6814109.
 104. José Antonio Loidi Bizkarrondo, Farmacia, Paseo de Colón, 93. IRUN (Gipuzkoa). (943)-612678.
 105. Peli Martin Latorre, M. Iradier, 9-4.º izda. GASTEIZ-VITORIA (945)-232959.
 106. Xabier Mendiguren, Bermingham, 31-3.º D. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1. (943)-272951.

107. Fernando Mendizabal, Camino Zatarategi, 18-2.º B, Intxaurreondo. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN.
108. Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480. USTARITZ (France).
109. P. Justo Mocoroa, PP. Escolapios, Alda. Recalde, 19. BILBO-9.
110. Telesforo Monzon, San Pedro, 8. BERGARA (Gipuzkoa).
111. Luis M.ª Mugika, Zabaleta, 49-4.º dcha. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2.
112. Placido Mugika, PP. Jesuitas, Santuario de Loyola. AZPEITIA (Gipuzkoa).
113. José Antonio Mujika, Casa Peruene-berri, 2-3.º D. HERRERA-DONOSTIA-SAN SEBASTIAN. (943)-392528.
114. Manuel Olaizola "Uztapide", C. Lagunzarrena, B.º Ergoyen. OYARZUN (Gipuzkoa).
115. Jesús Oleaga Echeverria, Elcano, 18-ent. dcha. BILBO-8. (94)-4436957.
116. Ignacio Omaechevarria, Curia Generalizia del Frati Minori, Via Sta. Maria Mediatrice, 25-00165. ROMA.
117. Josu Oregi, Paseo Urdangarin. BERGARA (Gipuzkoa). (943)-761561.
118. Txomin Peillen, 140 Avenue de Paris, 94300. VINCENNES (France). (07-33)-3747324.
119. Pedro Pujana, párroco de GAUTEGUIZ DE ARTEAGA (Vizcaya). (94)-6852871.
120. Francisco Xabier Kintana, Torre Gorostizaga, 4-4.º B. BILBO-4. (94)-4123555
- * * *
121. J. Antonio Retolaza, Orueta, 1-3.º. BILBO-9. (94)-4234573.
122. Rudolf de Rijk, Newtonstraat 69 II 1098 HA. AMSTERDAM (Holanda). (20)-935650.
123. Karmele Rotaetxe, Pl. Bombero Echaniz, 4-6.º izda. BILBO-10 (94)-4314033.
124. Manuel M.ª Ruiz Urrestarazu, Mateo Mugica, 6-4.º D. GASTEIZ-VITORIA.
125. Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6.º dcha. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2. (943)-287990.
126. Pedro Sancristoval, Florida, 32-4.º. GASTEIZ-VITORIA. (945)-233314.
127. Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-5. (943)-415297.
128. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37-1.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-12. (943)-283340.
129. Juan Thalamas Labandibar, Gral. Primo de Rivera, B-1. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2.
130. José Ignacio Tellechea Idigoras, Usandizaga, 27-5.º izda. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2. (943)-280062.
315. Francisco Tirapu, Pl. San José, 1. IRUNEA-PAMPLONA.
132. Juan M.ª Torrealday, Avda. Ategorrieta, 23-2.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13. (943)-271713.
133. Martín Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4.º dcha. HONDA-RRIBIA (Gipuzkoa). (943)-641505.
134. Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, 10. BILBO-4. (94)-4330698.
135. Miguel Javier Urmeneta, Paseo de Sarasate, 5. IRUNEA-PAMPLONA.
136. Ignacio Urquijo. MARKINA-MUNIBE. (94)-6866031.
137. Tomas Uthurry, Professeur, Grand-Seminaire, Avenue Jean Darrigrand 64100. BAYONNE (France). (03-7359)-633340.
138. Pedro Yrizar, Lagasca, 54. MADRID-1. (91)-2766393.

139. Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C-1.º. IRUÑEA-PAMPLONA. (948)-232076.
140. Gabriel Zapiain, La Roca, 7. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

* * *

141. Ambrosio Zatarain, Zubieta, 40-2.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-7.
(943)-421236.
142. Juan Jose Zearreta, Andrandi Auzunea, 7-3.º. AMOREBIETA-ECHANO.
(94)-6731520.
143. Manuel Ziarsolo, Arabella, 62-3.º izda. BEGOÑA-BILBO-7.
144. Agustin Zubicaray, Cruceño, 36. ONDARROA. (94)-6830287.
145. Aniceto Zugasti, Euskal Herria, 12-3.º dcha. DONOSTIA-SAN
SEBASTIAN-3.
146. José Miguel Zumalabe, Urbietta, 56-1.º. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6.
(943)-459597.

REAL ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA

EUSKALTZAINDIA

ACADÉMIE DE LA LANGUE BASQUE

EGOITZA - SEDE

Arbieto, 3

BILBO-8

Tf. 94-415 81 55

Arduraduna: Jose Luis Lizundia

AZKUE BIBLIOTEKA

Ribera, 6

BILBO-5

Tf. 94-415 27 45

Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

ORDEZKARITZAK - DELEGACIONES

ARABA - ALAVA

Vicente Goikoetxea, 6

VITORIA - GASTEIZ

Tf. 945-28 81 49

Ordezkarria: Endrike Knörr

IFARRALDEA

15 rue Port Neuf

64100 BAIONA

Tf. 07/3359-25 64 26

Ordezkarria: Jean Haritschelhar

GIPUZKOA - GUIPUZCOA

Txurruka, 7-2

DONOSTIA - SAN SEBASTIAN-4

Tf. 943-42 80 50

Ordezkarria: Juan San Martin

NAFARROA - NAVARRA

Museo de Navarra

IRUÑEA - PAMPLONA

Tf. 948-22 34 71

Ordezkarria: Jose M.^a Satrustegi

EUSKALTZAINBURUGOA CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua - Presidente: Fr. Luis Villasante

Buruordea - Vicepresidente: Jean Haritschelhar

Idazkaria - Secretario: Jose M.^a Satrustegi

Diruzaina - Tesorero: Endrike Knörr

“Iker” Sailburua - Director Sección Investigación: Luis Mitxelena

“Jagon” Sailburua - Director Sección Tutelar: Juan San Martin

Bibliotekaria - Bibliotecario: Alfonso Irigoyen

Idazkari-ordea - Vicesecretario: Jose Luis Lizundia

Ekonomi Eragilea - Gestor Económico: Juan Jose Zearreta

Bibliotekari-ordea - Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

EUSKALTZAINEN HELBIDEAK

EUSKALTZAIN OSOAK - ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G.-Mundaiz, Apdo. 1.359, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-273100
2. Jose Migel Barandiaran, "Sara", ATAUN (Gipuzkoa), 943-881252
3. Jean Louis Davant, Collège Hasparren, 64240, HASPARREN (France), 296168
4. Xabier Diharce, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, 64240, HASPARREN (France)
5. Eusebio Erkiaga, Maestro Garcia Rivero, 4-3.º, BILBO-11, 94-4417206
6. Juan Gorostiaga, Convento Trinitarios, Avda. San Martín, 6, ALGORTA (Bizkaia), 94-4692441
7. Jean Haritschelhar, "Elorrieta" 24 rout de Lamigotte, 64600, ANGLET (France), 590898
8. Jean Hiriart-Urruty, Vicaire Général, Evêché 16 rue des Gouverneurs 64100, BAYONNE (France)
9. Dámaso Inza, PP. Capuchinos, Errotazar, 42, IRUÑEA-PAMPLONA.
10. Angel Irigaray, S. Esnaola, 11-1.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1, 943-273869
11. Alfonso Irigoyen, Trenbideko etorbidea, 2-5.º B, BILBO-12, 94-4422770
12. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2.º C, VITORIA-GASTEIZ, 945-223803
13. Federico Krutwig, Villa Pilartxo, 5-1.º E, ZARAUTZ (Gipuzkoa)
14. Antonio M.ª Labayen, San Francisco, 35-pral., TOLOSA (Gipuzkoa)
15. Pierre Lafitte, Petit Séminaire, 64480, USTARITZ (France), 310113
16. Emile Larre, Curé - Irissarry, 64780, OSSES (France), 376067
17. Pierre Larzabal, Cure de Socoa, 64, CIBOURE (France)
18. Manuel Lekuona, Sacerdote, OIARTZUN (Gipuzkoa)
19. Luis Mitxelena, Goiko kalea, 6, ERRENTERIA (Gipuzkoa), 943-5153577; Postas, 15-5.º dcha., VITORIA-GASTEIZ, 945-230527
20. Francisco Ondarra, Colegio de LEKAROS (Baztan) (Nafarroa), 948-580000
21. Juan San Martín, Bernard d'Extèpare, 7-6.º esk., HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-642015
22. Jose M.ª Satrustegi, URDIAIN (Burunda) (Nafarroa), 948-578012
23. Luis Villasante, Santuario de Aránzazu, OÑATI (Gipuzkoa), 943-780951
24. Antonio Zavala, PP. Jesuitas, XABIER (Nafarroa), 948-884000

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK - ACADEMICOS DE HONOR

1. Odon Apraiz, Plaza del General Loma, 3-1.º, VITORIA-GASTEIZ
2. Julio Caro Baroja, "Itzea", B.º Alzate, VERA DE BIDASOA (Nafarroa)
3. Nemesio Etxaniz, Victor Pradera, 79-2.º izda., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6, 943-454008 (†)
4. Justo Garate, San Lorenzo, 444, MENDOZA 5500 (Argentina), 243897
5. Bedita Larrakoetxea, Canónigos Regulares, Pio Mortara, 1, OÑATI (Gipuzkoa), 943-780311
6. Gerardo López de Guereñu, San Vicente de Paul, 8, VITORIA-GASTEIZ, 945-254614
7. Juan Bautista Merino Urrutia, San Ignacio, 12-4.º, GETXO (Bizkaia), 94-4692165 (†)
8. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea, ZORNOTZA-ETXANO (Bizkaia), 94-6730088
9. Jorge de Riezu, LEKAROZ (Baztan) (Nafarroa), 948-580000
10. Norbert Tauer, Vinohradska 126, 1300 Praha 3, TCHECOSLOVAQUIE
11. Antonio Tovar, Príncipe de Vergara, 111 Dupl. 6.º dcha, MADRID-2, 91-2612150

EUSKALTZAIN URGAZLEAK ACADEMICOS CORRESPONDIENTES

1. Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 "Irrintzi", IRUÑEA-PAMPLONA, 948-257021
2. Mikel Achaga, DEIA, Carlos I, 3-bajo, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-11, 943-462488
3. M.^a Dolores Aguirre Aizpurua, Urbieta, 5-2.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6, 943-424303
4. Eugenio Aguirreche, B.º Zamalbide, Iglesia, ERREENTERIA (Gipuzkoa), 943-510442
5. Gexan Alfaro, Librairie Zabal, 52 rue Panecau, 64100, BAYONNE (France), 594390
6. Jacques Allières, L'Orangerie, Parc de Gounon, 25 route d'Espagne 31300, TOULOUSE (France) 61-401510
7. Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegi", Sancho el Sabio, 26-9.º D, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-10, 943-450687
8. Nicolás Alzola (Hno. Berriochoa), La Salle-enea, IRUN (Gipuzkoa) (+)
9. Xabier Amuriza, Legarreibi, 1-2.º dcha., ZORNOTZA-ETXANO (Bizkaia)
10. Pierre Andiazabal, Grand Sèminaire, Avenue Darrigrand, 64100, BAYONNE (France)
11. Marcelino Andrinua, PP. Pasionistas, Euba, ZORNOTZA-ETXANO (Bizkaia)
12. Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, "Villa Antonia", IRUÑEA-PAMPLONA, 948-254063
13. Lino Aquesolo, PP. Carmelitas, BEGOÑA-BILBO-4, 94-4330698
14. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, GERNIKA (Bizkaia), 94-6850701
15. Jose M.^a Aranalde, Párroco de Añorga, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-9
16. Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4.º dcha., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1, 943-279704
17. Jose Antonio Arcocha, San Ignacio, 27-3.º C, ONDARROA (Bizkaia), 94-6830273
18. Jesus M.^a Arenaza, Gran Via, 82-2.º izda., BILBO-11, 94-4414181
19. Begoña Arregi, Paseo Miqueletes, 4-6.º B, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6, 943-216206
20. Francisca Arregi, Matia, 58-3.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-8, 943-212532

21. Fernando Artola "Bordari", Avda. de J. Ugarte, 6-1.º izda., HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-641378 ()
22. Jose M.ª Azpiroz, Dermitaleria, 3-1.º dcha., IRUÑEA-PAMPLONA
23. Miguel Angel Astiz, Pl. Celestino M.ª del Arenal, 1-12.º A, BILBO-14, 94-4313285
24. Jose Azurmendi, Avda. Ategorrieta, 23-2.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13, 943-277346
25. Gaizka Barandiaran, Col. San Ignacio, Apdo. 3059, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-289500
26. Federico de Barrenengoa, Pl. Plácido Careaga, 12-5.º izda, BILBO-14, 94-4353819
27. Iñaki Barriola, "Isturin", P.º Ayete, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-9, 943-211673
28. Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3.º, EIBAR (Gipuzkoa), 943-713590
29. Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1.º izda., IRUÑEA-PAMPLONA, 948-236696
30. Isidro Baztarrika, PP. Benedictinos, Santuario de ESTIBALIZ (Araba), 945-211149

31. Alessandro Baussani, Facolté di Lettere e Filosofia-Università degli Studi di Roma, 00100 ROMA (Italia)
32. Juan Jose Beloqui, Villa Nere-kaiola, ATEGORRIETA (Intxaurreondo, s/n), DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13
33. Iñaki Beobide, Narrica, 31-3.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-3, 943-420982
34. Juliana Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29, BILBO-11, 94-4437943
35. Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent. izda., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-7, 943-461857
36. Antonio Berrueta Alzola, Pío XII, 16-6.º B, VITORIA-GASTEIZ, 945-251284
37. Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, ERRETERIA (Gipuzkoa)
38. Antonio Bilbao, Apdo. 28, SANTURTZI (Bizkaia)
39. Jon Bilbao, Basque Studies Program, University of Nevada RENO, NEVADA 89507 U.S.A.
40. Félix Bilbao, PP. Franciscanos, FORUA-GERNIKA (Bizkaia), 94-6852001

41. Joseph Camino, 15, rue des Prébendés, 64100, BAIONA, 59-591782
42. Jacinto Carrasquedo Olarra, Secundino Esnaola, 7-6.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1
43. Junes Casenave-Haragile, College Etxekopar, 64120, SAINT PALAIS (France), 387199
44. Pierre Charriton Zabalzarai, 3 impasse Port Neuf, 64100, BAYONNE (France), 59-598127
45. Jorge Cortes Izal, Monaterio Velate, 5-7.º, IRUÑEA-PAMPLONA, 948-255759
46. Jean Pierre Curutchet, 64 HELETTE (France)
47. Pedro Diez de Ulzurrun, San Antón, 43, IRUÑEA-PAMPLONA, 948-212280
48. Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, CIBOURE, 64500, SAINT JEAN DE LUZ (France), 59-260595

49. Pierre Duny Pètrè, Maison Hègnittoa, 4-Chemin d'Olhonce, 64220, SAINT-JEAN PIED-DE-PORT (France)
50. Jose M.^a Etxaburu, Villa Ongi-etorri, B.^o Amute, HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-643002
51. Jon Etxaide, Paseo de Colón, 33-4.^o izda., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2, 943-277818
52. Carmelo Etxenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104, BILBO-6, 94-4472500
53. Juan Angel Etxebarria, Elejalde, 23-1.^o dcha., FORUA-GERNIKA (Bizkaia)
54. Peter Etxebarria, Residence 1855, Sierra Lange L., RENO NEVADA U.S.A.
55. Patxi Etxeberria, Sta. Maria Parish, P.O. Box 495, ILOILO CITY (Filipinas)
56. Ignacio Eizmendi, Ntra. Sra. del Pilar, 10, ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-841534
57. Kepa Enbeita, Auzo-lana de Abornicano, S.A., ABORNICANO (Urcabustaiz) (Araba), 945-430032
58. Karnele Esnal, Zabaleta, 50-7.^o D, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2, 943-280915
59. Bernardo Estornes Lasa, Secundino Esnaola, 13-3.^o izda., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1
60. Jose Estornes Lasa, Hernani, 1-7.^o, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-14, 943-428225
61. Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Saint-Palais, 64120, BEYRIE SUR JOYEUSE (France)
62. Jean Baptiste Etcharren, 1, chemein Kurutxamendi, 64220, St.-JEAN-PIED DE PORT (France), 59-371735
63. P. Etcheandi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, 64670, URT (France)
64. Jacques Etcheverry, 2 Alles Boufflers, 64100, BAYONNE (France)
65. Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100, BAYONNE (France)
66. Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, Apartado 579, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-428745
67. Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 692641
68. Jaxinto Fernandez Setien, Gurutze-dorre, 6-4.^o, LAZKAO (Gipuzkoa), 943-884031
69. Bittorino Gandiaga, PP. Franciscanos, Santuario de Aránzazu, OÑATI (Gipuzkoa), 943-781302
70. Marcelino Garde, Presbítero, RIPODAS (Nafarroa)
71. Jose Garmendia Arruabarrena, "Instituto Ruiz Gijón", Paseo de Consolación, s/n, UTRERA (Sevilla), 954-861620
72. Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, TOLOSA (Gipuzkoa), 943-670929
73. Juan Garmendia "Zeleta", Marqués de Murrieta, 35-4.^o E, LOGROÑO, 941-214644
74. Salvador Garmendia, Mugica-enea, ANOETA (Gipuzkoa), 943-652539
75. Patxi Goenaga, Avendaño, 21-4.^o C, VITORIA-GASTEIZ.
76. Jon Goikoetxea, E.U.T.G.-Mundaiz, Apdo. 1359, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-273100
77. Ignacio Goikoetxea, "Gaztelu", Munibe, 6-6.^o, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-8 (+)

78. Manex Goienetxe, 14 Avenue LAFONTAINE, 64100, BAYONNE (France), 634444
79. Xabier Gereño, Avda. del Ejército, 18-3.º dcha., BILBO-14, 94-4355263
80. Paul Guilsou abbé, Paroisse du Gros-Caillou, PARIS-7
81. Marcelin Hégiaphal, Pastoralier Cheraute par, 64130, MAULEON (France)
82. Nils M. Holmer, B.O. Box 40, LUND (Suecia)
83. Mariano Iceta, ELIZONDO (Nafarroa), 948-580755
84. Roger Idiart, Curè de Sauguis-St. Etienne, 64470, TARDETS (France), 285165
85. Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6-1, esk., OIARTZUN (Gipuzkoa)
86. Joseba Intxausti, Avda. Ategorrieta, 23-2.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13, 943-271713
87. Jose Angel Irigaray, Secundino Esnaola, 11-1.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1
88. Jose M.º Iriondo, Radio Popular de LOIOLA, AZPEITIA (Gipuzkoa), 943-811835
89. Michel Itcaina, Secretaire de Mairie, 64250, CAMBO (France), 297255
90. Fermin Ixurko, ALDAZ (Nafarroa), 948-504282
91. Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600, ANGLET (France), 038369
92. Jaime Kerexeta, Presbitero, San Roque, 24, ELORRIO (Bizkaia), 94-6820012
93. Daniel Landart, Villa "Heleta", 64100, MOUGUERRE (France), 315457
94. Mikel Lasa, Uribe auzoa, 9-1.º B, ARRASATE-MONDRAGOE (Gipuzkoa), 943-791945
95. Jose Manuel Lasarte, Presbitero, UHARTE-ARAKIL (Nafarroa), 948-574008
96. Imanol Laspiur Zabala, Aldatze, 3-2.º izda., EIBAR (Gipuzkoa), 943-713288
97. Juan M.ª Lekuona, Seminario Diocesano, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-213911
98. Gabriel Lertxundi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, URT, 64240 HASPARRREN (France), 59-296555
99. Juan Antonio Letamendia, Murrua, 22-1.º izda., HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-643514
100. Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, URNIETA (Gipuzkoa), 943-551849
101. Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22-2.º F, DURANGO (Bizkaia), 94-6814109
102. José Antonio Loidi Bizkarrondo, Farmacia, Paso de Colón, 93, IRUN (Gipuzkoa), 943-612678
103. Peli Martin Latorre, M. Iradier, 9-4.º izda., VITORIA-GASTEIZ, 945-232959
104. Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4.º C, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1, 943-272951
105. Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 18-2.º B, INTXAURRONDO-DONOSTIA-SAN SEBASTIAN
106. Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480, USTARITZ (France)
107. Justo Mocoeroa, PP. Escolapios, Alda Recalde, 19, BILBO-9
108. Luis M.ª Mujika, Zabaleta, 49-4.º dcha., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2
109. Plácido Múgica, PP. Jesuitas, Santuario de Loyola, AZPEITIA (Gipuzkoa) (†)
110. Jose Antonio Mujika, Casa Peruene-berri, 2-3.º D, HERRERA-DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-392528

111. Manuel Olaizola "Uztapide", C. Lagunzarrena, B.º Ergoyen, OIARTZUN (Gipuzkoa)
112. Jesús Oleaga Echeverria, Elcano, 18-ent. dcha., BILBO-8, 94-4436957
113. Ignacio Omaechevarria, Curia Generalizia dei Frati Minori, Via Sta. Maria Mediatrice, 25-00165, ROMA (Italia)
114. Josu Oregi, Paseo Urdangarin, BERGARA (Gipuzkoa), 943-761561
115. Txomin Peillen, 140 Avenue de Paris, 94300, VINCENNES (France), 3747324
116. Pedro Pujana, Párroco de (GAUTEGIZ)-ARTEAGA (Bizkaia), 94-6852871
117. Francisco Xabier Kintana, Torre Gorostizaga, 4-4.º B, BILBO-4, 94-4123555
118. J. Antonio Retolaza, Orueta, 1-3.º, BILBO-9, 94-4234573
119. Rudolf de Rijk, Newtonstraat 69 II, 1098, HA AMSTERDAM (Holanda), 20-935650
120. Karnele Rotaetxe, Pl. Bombero Echaniz, 4-6.º izda., BILBO-10, 94-4314033
121. Manuel M.ª Ruiz Urrestarazu, Adriano VI, 22-7.º izda., VITORIA-GASTEIZ
122. Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6.º dcha., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2, 943-287990
123. Pedro Sancristoval, Florida, 32-4.º, VITORIA-GASTEIZ, 945-233314
124. Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-5, 943-415297
125. Ibon Sarasola, P.º Duque de Mandas, 37-1.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-12, 943-283340
126. Juan Thalamas Labandibar, Gral. Primo de Rivera, B-1.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2 (†)
127. José Ignacio Tellechea Idígoras, Usandizaga, 27-5.º izda., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2, 943-280062
128. Francisco Tirapu, Pl. San José, 1, IRUÑEA-PAMPLONA.
129. Juan M.ª Torrealday, Avda. Ategorrieta, 23-2.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13, 943-271713
130. Martín Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4.º dcha., HONDA-RRIBIA (Gipuzkoa), 943-641505
131. Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, 10, BILBO-4, 94-4330698
132. Miguel Javier Urmeneta, P.º de Sarasate, 5, IRUÑEA-PAMPLONA
133. Ignacio Urquijo, MARKINA-MUNIBE (Bizkaia), 94-6866031
134. Tomás Uthurry, Professeur, Grand-Seminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100, BAYONNE (France), 59-633340
135. Pedro Yrizar, Lagasca, 54, MADRID-1, 91-2766393
136. Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C-1.º, IRUÑEA-PAMPLONA, 948-232076
137. Gabriel Zapiain, La Roca, 7, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN
138. Ambrosio Zatarain, Zubieta, 40-2.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-7, 943-421236
139. Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7-3.º, ZORNOTZA-ETXANO (Bizkaia), 94-6731520
140. Manuel Ziarsolo, Arabella, 62-3.º izda., BEGOÑA-BILBO-7
141. Agustín Zubicaray, Cruceño, 36, ONDARROA (Bizkaia), 94-6830287
142. Aniceto Zugasti, Euskal Herria, 12-3.º dcha., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-3
143. Jose Migel Zumalabe, Urbietta, 56-1.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6, 943-459597

EUSKALTZAINDIAREN LAGUNAK (*)

1. Jose M.^a Aleman, Ayecua, 2-2.º izda., IRUÑEA-PAMPLONA, 948-241088
2. Antton Aranburu, "Deia", Carlos I, 3-bajo, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-462488
3. Abel Ariznabarreta, Elejalde, 46, GALDAKAO (Bizkaia), 94-4562504
4. Gotzon Aurrekoetxea, Ziarrusta auzoa, DIMA (Bizkaia), 94-6736720
5. Miren Azkarate, E.U.T.G. - Mundaiz, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-273100
6. Rikardo Badiola, Bidezabal, 3-2.º C, GETXO (Bizkaia), 94-4600511
7. Gerardo Elortza, U.N.E.D., BERGARA (Gipuzkoa), 943-761342
8. Ana M.^a Etxaide, Trav. Bayona, 1-2.º G, IRUÑEA-PAMPLONA, 948-260880
9. Jose M.^a Etxebarria, Karmeldegia-Alto Zorroaga, s/n., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-14, 943-463002
10. Jesus M.^a Etxezarreta, Grupo San Roque, 1-2.º, DEBA (Gipuzkoa), 943-601622
11. Juan Luis Goikoetxea, Médico M. Pedro Cortés, 3-9.º A, BILBO-6, 94-4247009
12. Rufino Iraola, Nañarri, 2-3.º dcha., ZALDIBIA (Gipuzkoa), 943-884353
13. M.^a Pilar Lasarte, Euskaltzaindiaren Ordezkaritza, Txurruka, 7, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-428050
14. Abel Muniategi, Mancomunidad del Alto Deba, Mahats-erreaka, BERGARA (Gipuzkoa), 943-761242
15. Iñaki Usabiaga, Uzturre enparantza, 7-8.º A, LASARTE (Gipuzkoa), 943-364562
16. Charles Videgain, 23, rue Vieille-Boucherie, 64100, BAYONNE (France), 07-3359-591536

(*) 1981.eko Maiatzaren hogeita bederatzian, Euskaltzaindiko bileran, onartua.

REAL ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA
EUSKALTZAINDIA
ACADEMIE DE LA LANGUE BASQUE

Real Academia de la Lengua Vasca

EUSKALTZAINDIA

Académie de la Langue Basque

EGOITZA-SEDE

Arbieto, 3

BILBO-8

Tf. 94-415 81 55

Arduraduna: Jose Luis Lizundia.

AZKUE BIBLIOTEKA

Ribera, 6

BILBO-5

Tf. 94-415 27 45

Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija.

GORDAILUA

N.ª S.ª del Camino, 15-3.º

Bilbo-12

Tf. 94-4158155

Arduraduna: Rosa M.ª Arza

ORDEZKARITZAK - DELEGACIONES

ARABA-ALAVA

Vicente Goikoetxea, 6

VITORIA-GASTEIZ

Tf. 945-28 81 49

Ordezkarria: Endrike Knör

IFARRALDEA

15 rue Port Neuf

64100 BAIONA

Tf. 07/3359-25 64 26

Ordezkarria: Jean Haritschelhar

GIPUZKOA-GUIPUZCOA

Txurruka, 7-2

DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-4

Tf. 943-42 80 50

Ordezkarria: Juan San Martin

NAFARROA-NAVARRA

Museo de Navarra

IRUÑEA-PAMPLONA

Tf. 948-22 34 71

Ordezkarria: Jose M.ª Satrustegi

EUSKALTZAINBURUGOA
CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua-Presidente: Fr. Luis Villasante.

Buruordea-Vicepresidente: Jean Haritschelhar.

Idazkaria-Secretario: Jose M.^a Satrustegi.

Iker Sailburua-Director Sección Investigación: Luis Mitxelena.

Jagon Sailburua-Director Sección Tutelar: Juan San Martin.

Bibliotekaria-Bibliotecario: Alfonso Irigoyen.

Idazkari-ordea-Vicesecretario: Jose Luis Lizundia.

Ekonomi Eragilea-Gestor Económico: Juan Jose Zearreta.

Bibliotekari-ordea-Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija.

Argitalpenen Eragilea-Encargado de Publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte.

EUSKALTZAINDIAREN Organigrama

BATZORDE IRAUNKORRAK (1)

- I. *Hiztegitintza* (I.S.)
L. Mitxelena, buru
I. Sarasola, buru-orde
M. Zalbide, idazkari
R. Badiola, idazkari-orde
X. Kintana
L. M.^a Mujika
Tx. Peillen
- II. *Gramatika* (I.S.)
P. Lafitte, buru
J. Haritschelhar, buru-orde
P. Goenaga, idazkari
M.^a P. Lasarte, idazkari-orde
P. Altuna
M. Azkarate
J. A. Mujika
K. Rotaetxe
- III. *Euskalkiak* (I.S.)
F. Ondarra, buru
J. M.^a Etxebarria, idazkari
A. Irigoyen
A. M.^a Etxaide
J. A. Letamendia
Ch. Videgain
- IV. *Onomastika* (I.S.)
L. Mitxelena, buru
J. L. Lizundia, idazkari
J. L. Davant
A. Irigoyen
E. Knörr
E. Larre
J. San Martin
J. M.^a Satrustegi
P. Charritton
J. B. Orpustan
- V. *Literatura* (J.S.)
F. Krutwig, buru
A. Lertxundi, idazkari
X. Diharce
J. Hiriart-Urruty
J. Kortazar
K. Otegi
A. Urretabizkaia
- VI. *Bertsolaritza* (J.S.)
A. Zavala, buru
J. San Martin, buru-orde
A. Aranburu, idazkari
A. Irigoyen
E. Larre
J. M.^a Aranalde
J. M.^a Iriondo
M. Itzaina
J. M.^a Lekuona
J. M.^a Etxezarreta
A. Muniategi
- VII. *Argitalpen Batzordea* (E) (2)
Euskaltzainburua
Euskaltzainburu-ordea
Idazkaria
Argitalpenen Eragilea
Ekonomi Batzordekideren bat
Azkue bibliotekako batzordekideren bat
Iker sailetik batzordekideren bat
Jagon sailetik batzordekideren bat
Beste bi euskaltzain

(1) 1983-V-23ko batzarrean onartua.

(2) 1984.eko Urtarrilaren 27ko hileroko batzarrean onartua.

BATZORDE BEREZIAK*Ekonomia*

E. Knörr, buru
 J. J. Zearreta, eragile
 X. Gereño, kontulari
 J. M.^a Velez de Mendizabal

Azkue Biblioteka

A. Irigoyen, buru
 J. A. Arana, liburuzain-orde
 J. San Martin
 X. Kintana
 J. J. Zearreta

BATZORDE SUNTSIKORRAK*Etsaminak (J.S.)*

A. Irigoyen, buru
 J. J. Zearreta, idazkari
 P. Altuna
 P. Arregi
 M. Azkarate
 J. M.^a Azpiroz
 P. Charritton
 J. Fdez. Setien
 P. Goenaga
 J. L. Goikoetxea
 X. Kintana
 P. Uribarren
 J. M.^a Aleman
 A. Ariznabarreta
 G. Aurrekoetxea

Oinarrizko Euskara (J.S.)

J. San Martin, buru
 I. Unzurrunzaga, idazkari
 R. Badiola
 J. L. Goikoetxea
 P. Uribarren
 G. Aurrekoetxea
 N. Agirre

OHARRAK: (I.S.) = *Iker* Saileko batzordeak direla aditzen ematen du.
 (J.S.) = *Jagon* Saileko batzordeak direla aditzen ematen du.
 (E.) = Egiturazkoak direla aditzen ematen du.

EUSKALTZAINEN HELBIDEAK

EUSKALTZAIN OSOAK - Académicos de número

1. Patxi Altuna, E.U.T.G. Mundaiz, Apdo. 1359, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-273100.
2. Jose Miguel Barandiaran, "Sara", ATAUN (Gipuzkoa), 943-881252.
3. Jean Louis Davant, Collège Hasparren, 64230 HASPARREN (France), 296020.
4. Xabier Diharce, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, 64240 HASPARREN (France).
5. Eusebio Erkiaga, Maestro Garcia Rivero, 4-3.º, BILBO-11, 94-4417206.
6. Juan Gorostiaga, Convento Trinitarios, Avda. San Martin, 6. ALGORTA (Bizkaia), 94-4692441.
7. Jean Haritschelhar, "Elorrieta", 24 rout de Lamigotte, 64600 ANGLET (France), 590898/038506.
8. Jean Hiriart-Urruty, Vicaire Général, Evêchè, 16 rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).
9. Dámaso Inza, PP. Capuchinos, Errotazar, 42, IRUÑEA-PAMPLONA.
10. Angel Irigaray, S. Esnaola, 11-1.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 1, 943-273869 (+).
11. Alfonso Irigoyen, Trenbideko etorbidea, 2-5.º B, BILBO-12, 94-4422770.
12. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2.º C, VITORIA-GASTEIZ, 945-223803/288149.
13. Federico Krutwig, Villa Pilartxo, 5-1.º E, ZARAUTZ (Gipuzkoa).
14. Antonio M.ª Labayen, San Francisco, 35-pral. TOLOSA (Gipuzkoa).
15. Pierre Lafitte, Petit Séminaire, 64480 USTARITZ (France) 310113.
16. Emile Larre, Curé de, Irissarry, 64780 OSSÉS (France, 376067.
17. Pierre Larzabal, Curé de Socoa, 64 CIBOURE (France).
18. Manuel Lekuona, Sacerdote, OIARTZUN (Gipuzkoa).
19. Luis Mitxelena, Goiko kalea, 6, ERRENTERIA (Gipuzkoa) 943-515357; Postas, 15-5.º dcha., VITORIA-GASTEIZ, 945-230527.

20. Francisco Ondarra, Colegio de LEKAROS (Baztan) (Nafarroa) 948-580000.
21. Juan San Martin, Bidasoa ibiltokia, 4, HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-641435/428050.
22. Jose M.^a Satrustegi, URDIAIN (Burunda) (Nafarroa), 948-562906/223471.
23. Luis Villasante, Santuario de Aránzazu, OÑATI (Gipuzkoa), 943-780951.
24. Antonio Zavala, PP. Jesuitas, XABIER (Nafarroa), 948-884000.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK - Académicos de honor

1. Odon Apraiz, Pl. del General Loma, 3-1.º. VITORIA-GASTEIZ.
2. Julio Caro Baroja, "Itzea", B.º Alzate, BERA (Nafarroa).
3. Justo Garate, San Lorenzo, 444, MENDOZA 5500 (Argentina), 243897.
4. Bedita Larrakoetxea, Canónigos Regulares, Pio Mortara, 1, OÑATI (Gipuzkoa), 943-780311.
5. Gerardo López de Guereñu, San Vicente de Paul, 8, VITORIA-GASTEIZ, 945-254614.
6. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea, ZORNOTZA (Bizkaia) 94-6730088.
7. Jorge de Riezu, LEKARUZ (Baztan) (Nafarroa), 948-580000.
8. Antonio Tovar, Príncipe de Vergara, 111, Dupl. 6.º dcha., MADRID-2, 91-2612150.

EUSKALTZAIN URGAZLEAK**Académicos correspondientes**

Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 "Irrintzi", IRUÑEA-PAMPLONA, 948-257021.

Mikel Achaga, DEIA, Carlos I, 3-bajo, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-11, 943-462488.

M.^a Dolores Aguirre, Urbietta, 5-2.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6, 943-424303.

Eugenio Aguirreche, B.º Zamalbide, Iglesia, ERRENTERIA (Gipuzkoa) 943-510442.

Gexan Alfaro, Librairie Zabal, 52 rue Panecau, 64100 BAYONNE (France) 594390.

Jacques Allières, L'Orangerie, Parc de Gounon, 25 route d'Espagne 31300 TOULOUSE (France) (61) 401510.

Jose Luis Alvarez Enparanza, Sancho el Sabio, 26-9.º D, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-10, 943-450687.

Xabier Amuriza, Legarrebi, 1-2.º dcha., ZORNOTZA (Bizkaia).

Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE (France).

Marcelino Andrinua, PP. Pasionistas, Euba, ZORNOTZA (Bizkaia).

Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5 "Villa Antonia", IRUÑEA-PAMPLONA, 948-254063.

Lino Aquesolo, PP. Carmelitas, BEGONA-BILBO-4, 94-4124343.

Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6 GERNIKA (Bizkaia) 94-4152745.

Jose M.^a Aranalde, Párroco de Añorga, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-9.

Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4.º dcha., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1, 943-279704.

Jose Antonio Arcocha, Sorgintxulo, 2-12 c. Errenteria (Gipuzkoa).

- Adolfo Arejita, Dtor. Areilza, 47-2.º dcha., BILBO-10, 94-4436209.
- Jesus M.ª Arenaza, Gran Vía, 82-2.º izda., BILBO-11, 94-4414181.
- Begoña Arregi, Paseo Miqueletes, 4-6.º B, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6, 943-216206.
- Francisca Arregi, Matia, 58-3.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-8, 943-212532.
- Fernando Artola "Bordari", Avda. de J. Ugarte, 6-1.º izda., HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-641378 (†).
- Miren Azkarate, Arrasate, 45-1.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-5.
- Jose M.ª Azpiroz, Dermitaleria, 3-1.º dcha. IRUÑEA-PAMPLONA.
- Miguel Angel Astiz, Pl. Celestino M.ª del Arenal, 1-12.º A, BILBO-14, 94-4313285.
- Jose Azurmendi, Avda. Ategorrieta, 23-2.º DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13, 943-277346.
- Ricardo Badiola, Bidezabal, 3-2.º C, GETXO (Bizkaia), 94-4158155.
- Gaizka Barandiaran, Col. San Ignacio, Apdo. 3059, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-289500.
- Federico de Barrenengoa, Pl. Plácido Careaga, 12-5.º izda. BILBO-14, 94-4353819.
- Iñaki Barriola, "Isturin", P.º Ayete, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-9, 943-211673.
- Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3.º, EIBAR (Gipuzkoa), 943-713590.
- Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1.º izda., IRUÑEA-PAMPLONA, 948-236696.
- Isidro Baztarrika, PP. Benedictinos, Santuario de ESTIBALIZ (Araba), 945-211149.
- Alessandro Baussani, Facoltà di Lettere e Filosofia-Università degli Studi di Roma, 000100 ROMA (Italia).
- Juan Jose Beloqui, Villa Nere-kaiola, Ategorrieta (Intxaurreondo, s/n), DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13.
- Iñaki Beobide, Narrica, 31-3.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-3, 943-420982.
- Juliana Berrojalbiz, Rodriguez Arias, 39, BILBO-11, 94-4437943.
- Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent. izda., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-7, 943-461857.
- Antonio Berrueta, Pio XII, 16-6.º B, VITORIA-GASTEIZ, 945-251284.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, ERRENTERIA (Gipuzkoa).

Antonio Bilbao, Apdo. 28, SANTURTZI (Bizkaia).

Jon Bilbao, "Osabene" Torrebarria, 5, GETXO (Bizkaia), 94-4691947.

Felix Bilbao, PP. Franciscanos, FORUA-GERNIKA (Bizkaia), 94-6852001.

Joseph Camino, 15, rue des Prébendés, 64100 BAYONNE (France), 59-591782.

Jacinto Carrasquedo, Secundino Esnaola, 7-6.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1.

Junes Casenave-Harigile, Apez etxia presbyterè, ALCAY 64470 TARDETS-Sorholus (France).

Pierre Charritton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE (France) 59-598127.

Jorge Cortes Izal, Monasterio Velate, 5-7.º, IRUÑEA-PAMPLONA, 948-255759.

Jean Pierre Curutchet, 64 HELETTE (France).

Pedro Diez de Ulzurrun, San Antón, 43, IRUÑEA-PAMPLONA, 948-212280.

Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak CIBOURE, 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ (France) (59) 260595.

Pierre Duny Pètrè, Maison Hégnitua, 4-Chemin d'Olhonce 64220 SAINT-JEAN PIED-DE-PORT (France).

Ignacio Eizmendi, Ntra. Sra. del Pilar, 10, ZARAUTZ (Gipuzkoa) 943-841537.

Kepa Enbeita, Auzo-lana de Abornicano, S. A. ABORNICANO (Urcabustaiz) (Araba), 945-430032.

Manex Erdozaincy-Etchart, Couvent des Franciscans, 64120 SAINT PALAIS (France).

Karmele Esnal, Zabaleta, 50-7.º D, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2, 943-280915.

Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13, 3.º izda.; DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1.

Jose Estornes, Hernani, 1-7.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-14, 943-428225.

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Sain-Palais, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE (France).

Jean Baptiste Etcharren, chemein Kurutxamendi, 64220 St. JEAN-PIED-DE-PORT (France), 59-371735.

P. Etcheandi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, 64670 URT (France).

- Jacques Etcheverry, 2 Alles Boufflers, 64100 BAYONNE (France).
- Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100 BAYONNE (France).
- Jose M.^a Etxaburu, Villa Ongi-etorri, B.^o Amute, HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-643002.
- Jon Etxaide, Paseo de Colón, 33-4.^o izda., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2, 943-277818.
- Ana M.^a Etxaide, Trav. Bayona, 1-2.^o G, IRUÑEA-PAMPLONA, 948-260880.
- Juan Angel Etxebarria, Elejalde, 23-1.^o dcha. FORUA-GERNIKA (Bizkaia).
- Jose M.^a Etxebarria, Karmeldegi, Alto de Zorroaga, s/n, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-14, 943-463002.
- Peter Etxebarria, Residence 1855, Sierra Lange L., RENO NEVADA U.S.A.
- Patxi Etxeberria, Sta. Maria Parish, P.O. Box 495, ILOILO CITY (Filipinas).
- Carmelo Etxenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104, BILBO-6, 94-4472500.
- Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, Apdo. 579, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-428745.
- Patrik Farrell, (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda) 692641.
- Jaxinto Fernandez Setien, Gurutze-dorre, 6-4.^o LAZKAO (Gipuzkoa), 943-884031.
- Victoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Santuario de Aránzazu, OÑATI (Gipuzkoa), 943-781302.
- Marcelino Garde, Presbitero, RIPODAS (Nafarroa).
- Jose Garmendia, "Instituto Ruiz Gijón", Paseo de Consolación, s/n, UTRERA (Sevilla), 954-861620.
- Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, TOLOSA (Gipuzkoa), 943-670929.
- Juan Garmendia "Zeleta", Marques de Murrieta, 35-4.^o E, LOGROÑO, 941-214644.
- Salvador Garmendia, Mugica-enea, ANOETA (Gipuzkoa), 943-652539-661539.
- Xabier Gereño, Avda. del Ejército, 18-3.^o dcha., BILBO-14, 94-4355263.
- Patxi Goenaga, Avendaño, 21-4.^o C, VITORIA-GASTEIZ.
- Juan Luis Goikoetxea, Médico Municipal Pedro Cortes, 3-9.^o A. BILBO-6, 94-4247009.
- Jon Goikoetxea, E.U.T.G. Mundaiz, Apdo. 1359, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-273100 (+).

Manex Goienetxe, 14 Avenue LAFONTAINE, 64100 BAYONNE (France), 59-634444.

Bernard Goity, Evèchè, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).

Paul Guilsou., abbé, Paroisse du Gros-Caillou, Paris-7.

Marcelin Hegiaphal, Pastoralier Cheraute par, 64130 MAULEON (France).

Nils. M. Holmer, B.O. Box 40, LUND (Suecia).

Mariano Iceta, ELIZONDO (Nafarroa), 948-580755.

Rogert Idiart, Curé de Sauguis-st. Etienne, 64470 TARDETS (France) 285165.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6-1.º dcha., OIARTZUN (Gipuzkoa).

Joseba Intxausti, Avda. Ategorrieta, 23-2.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13, 943-271713.

Jose Angel Irigaray, Secundino Esnaola, 11-1.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1.

Jose M.ª Iriondo, Avda. de Navarra, Eguzki Lore, 2-3.º B, ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-834351.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO (France), 297255.

Fermin Ixurko, ALDAZ (Nafarroa), 948-504282.

Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600 ANGLET (France), 038369.

Jaime Kerexeta, Presbítero, San Roque, 24, ELORRIO (Bizkaia), 94-6820012.

Jon Kortazar, Goiko kale, 31, MUNDAKA (Bizkaia).

Daniel Landart, Villa "Heleta", 64100 MOUGUERRE (France), 315457.

Mikel Lasa, Uribe auzoa, 9-1.º B, ARRASATE (Gipuzkoa), 943-791945.

Jose Manuel Lasarte, Presbítero, UHARTE-ARAKIL (Nafarroa), 948-574008.

M.ª Pilar Lasarte, Portuene, 10-3.º izda., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-8.

Imanol Laspiur, Aldatze, 3-2.º izda. EIBAR (Gipuzkoa), 943-713288.

Juan M.ª Lekuona, Seminario Diocesano, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-213911.

Gabriel Lertxundi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, URT, 64240 HASPARRREN (France), 59-296555.

Anjel Lertxundi, Villa Teresita, s/n, ZARAUTZ (Gipuzkoa).

Juan Antonio Letamendia, Murrúa, 22-1.º izda., HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-643514.

Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, URNIETA (Gipuzkoa), 943-551849.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22-2.º F, DURANGO (Bizkaia), 94-6814109.

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, IRUN (Gipuzkoa), 943-612678.

Peli Martin Latorre, M. Iradier, 9-4.º izda. VITORIA-GASTEIZ, 945-232959.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4.º C. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-1, 943-272951.

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 18-2.º B, INTXAURRONDO-DONOSTIA-SAN SEBASTIAN

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ (France).

Justo Mocoeroa, PP. Escolapios, Alda. Recalde, 19, BILBO-9.

Luis M.ª Mugica, Zabaleta, 49-4.º dcha., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2.

Jose Antonio Mujika, Casa Peruene-berri, 2-3.º D, HERRERA-DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-392528.

Beñat Oihartzabal, Bordaberria, 1, rue Hondritz de Haut, 64600 ANGLET (France).

Jesus Oleaga, Elcano, 18-ent. dcha. BILBO-8, 94-4436957.

Ignacio Omaechevarria, Curia Generalizia dei Frati Minori, Via Sta. Maria Mediatrice, 25-00165 ROMA (Italia).

Josu Oregi, Paseo Urdangarin, BERGARA (Gipuzkoa), 943-761561.

Karlos Otegi, Gaztelu, 9-2.º D, ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-834692.

Txomin Peillen, Ibarburu, Sainte-Engrâce, 64560 LICQ-ATHEREY, 59-286244.

Pedro Pujana, Párroco de (GAUTEGIZ)-ARTEAGA, 94-6852871.

Francisco Xabier Quintana, Torre Gorostizaga, 4-4.º B, BILBO-4, 94-4123555.

Jose Antonio Retolaza, Orueta, 1-3.º, BILBO-9, 94-4234573.

Rudolf de Rijk, Newtonstraat 69 II, 1098 HA, AMSTERDAM (Holanda), 20-935650.

Karmele Rotaetxe, Pl. Bombero Echaniz, 4-6.º izda., BILBO-10, 94-4314033.

Manuel M.ª Ruiz Urrestarazu, Adriano VI, 22-7.º izda., VITORIA-GASTEIZ.

Ramon Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6.º dcha., DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2, 943-287990.

Jose M.ª Sanchez Carrion, Larratxo kalea, 33-4.º C, HERRERA-DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-17.

Pedro Sacristoval, Postas, 41-6.º, VITORIA-GASTEIZ, 945-277682.

Carlos Santamarina, Buen Pastor, 13, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-5, 943-415297.

Ibon Sarasola, P.º Duque de Mandas, 37-1.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-12, 943-283340.

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27-5.º izda. DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-2, 943-280062.

Francisco Tirapu, Pl. San José, 1, IRUÑEA-PAMPLONA.

Juan M.ª Torrealday, Avda. Ategorrieta, 23-2.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-13, 943-271713.

Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4.º dcha. HONDA-RRIBIA (Gipuzkoa), 943-641505.

Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, 10-BILBO-4, 94-4124343.

Miguel Javier Urmeneta, P.º de Sarasate, 5, IRUÑEA-PAMPLONA.

Ignacio Urquijo, MARKINA-MUNIBE, 94-6866031.

Arantza Urretavizcaya, Avda. Madrid, 8-9.º A, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-11.

Tomas Uthurry, Professeur, Grand-Seminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE (France), 59-633340.

Jose M.ª Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9-3.º, ARRASATE (Gipuzkoa).

Charles Videgain, 23 Vieille Boucherie, 64100 BAYONNE (France), 59-591536.

Pedro Yrizar, Lagasca, 54, MADRID-1, 91-2766393.

Julen Yurre, Seminario Menor Capuchino, Avda. de Felix Arano, 3, ALSASUA (Nafarroa), 948-560026.

Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C 1.º, IRUÑEA-PAMPLONA, 948-232076.

Mikel Zalbide, Carlos I, 13-9.º D, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-11.

Gabriel Zapiain, La Roca, 7, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN.

Ambrosio Zatarain, Zubieta, 40-2.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-7, 943-421236.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7-3.º, ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6731520.

Manuel Ziarsolo, Arabella, 62-3.º izda., BEGONA-BILBO-7.

Agustin Zubicaray, Cruceño, 36, ONDARROA (Bizkaia) 94-6830287.

Jose Miguel Zumalabe, Urbieta, 56-1.º, DONOSTIA-SAN SEBASTIAN-6, 943-459597.

Real Academia de la Lengua Vasca
EUSKALTZAINDIA
Académie de la Langue Basque

Aurkitegia/Directorio

AURKITEGIA

EGOITZA/SEDE

Arbieto, 3
48008 BILBO
Tf. 94-815 81 55
Arduraduna: Jose Luis Lizundia.

AZKUE BIBLIOTEKA

Ribera, 6
48005 BILBO
Tf. 94-415 27 45
Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

GORDAILUA/ALMACEN

Ntra. Sra. del Camino, 15-3.º
48012 BILBO
Tf. 94-431 43 78
Arduraduna: Rosa M.^a Arza

* * *

ORDEZKARITZAK/DELEGACIONES

ARABA/ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA/GASTEIZ
Tf. 945-23 36 48
Ordezkarria: Endrike Knörr.

GIPUZKOA/GUIPUZCOA

Txurruka, 7-2
20004 DONOSTIA/S. SEBASTIAN
Tf. 943-42 80 50
Ordezkarria: Juan San Martin.

NAFARROA/NAVARRA

Museo de Navarra
31001 IRUÑEA/PAMPLONA
Tf. 948-22 34 71
Ordezkarria: Jose M.^a Satrustegi.

IPARRALDEA/PAYS BASQUE NORD

15 rue Port Neuf
64100 BAIONA
TF. 07/3359-25 64 26
Ordezkarria: Jean Haritschelhar.

EUSKALTZAINBURUGOA/CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua/Presidente: Fr. Luis Villasante.

Buruordea/Vicepresidente: Jean Haritschelhar.

Idazkaria/Secretario: Jose M.^a Satrustegi

Diruzaina/Tesorero: Endrike Knörr.

Iker Sailburua/Director Sección Investigación: Luis Mitxelena.

Jagon Sailburua/Director Sección Tutelar: Juan San Martin.

Bibliotekaria/Bibliotecario: Alfontso Irigoien.

Idazkari-ordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia.

Bibliotekari-ordea/Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija.

Ekonomi Eragilea/Gestor Económico: Juan Jose Zearreta.

Argitalpenen Eragilea/Ejecutivo de Publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte.

**EUSKALTZAINDIAREN ORGANIGRAMA / ORGANIGRAMA
DE LA REAL ACADEMIA DE LA LENGUA
VASCA / EUSKALTZAINDIA**

Batzorde Iraunkorrak/Comisiones Permanentes (1)

I. *Hiztegigintza/Lexico* (I. S.)

Luis Mitxelena, burua/presidente
Ibon Sarasola, buru-ordea/vicepresidente
Mikel Zalbide, idazkaria/secretario
Ricardo Badiola, idazkari-ordea/vicesecretario
Xabier Kintana
Luis M.^a Mujika
Txomin Peillen

II. *Gramatika/Gramática* (I. S.)

Pierre Lafitte, burua/presidente
Jean Haritschelhar, buru-ordea/vicepresidente
Patxi Goenaga, idazkaria/secretario
M.^a Pilar Lasarte, idazkari-ordea/vicesecretaria
Patxi Altuna
Miren Azkarate
Jose Antonio Mujika
Karmele Rotaetxe

III. *Euskalkiak/Dialectología* (I. S.)

Francisco Ondarra, burua/presidente
Jose M.^a Etxebarria, idazkaria/secretario
Alfontso Irigoien
Ana M.^a Echaide
Juan Antonio Letamendia
Charles Videgain

(1) 1983-V-23ko batzarrean onartua. Aprobado en reunión ordinaria del día 23 de mayo de 1983.

Oharrak.—(I. S.) = *Iker* Saileko batzordeak direla aditzen ematen du. Corresponde a la Sección de Investigación.

- IV. *Onomastika/Onomástica* (I. S.)
Luis Mitxelena, burua/presidente
Jose Luis Lizundia, idazkaria/secretario
Jean Louis Davant
Alfontso Irigoien
Endrike Knörr
Emile Larre
Juan San Martin
Jose M.^a Satrustegi
Pierre Charriton
Jean Baptiste Orpustan
- V. *Literatura* (J. S.)
Federico Krutwig, burua/presidente
Angel Lertxundi, idazkaria/secretario
Xabier Diharce
Jean Hiriart-Urruty
Jon Kortazar
Karlos Otegi
Arantza Urretavizcaya
- VI. *Bertsolaritza/Bersolarismo* (J. S.)
Antonio Zavala, burua/presidente
Juan San Martin, buru-ordea/vicepresidente
Antton Aranburu, idazkaria/secretario
Alfontso Irigoien
Emile Larre
Jose M.^a Aranalde
Jose M.^a Iriondo
Michel Itzaina
Juan M.^a Lekuona
Jesus M.^a Etxezarreta
Abel Muniategi

(J. S.) = *Jagon* Saileko batzordeak direla aditzen ematen du. Corresponde a la Sección Tutelar.

VII. *Argitalpenak/Publicaciones* (E) (2)

Fr. Luis Villasante, Euskaltzainburua/presidente
 Jean Haritschelhar, buru-ordea/vicepresidente
 Jose M.^a Satrustegi, idazkaria/secretario
 Luis Mitxelena, IKER Sailburua/Director Sección Investigación
 Juan San Martin, JAGON Sailburua/Director Sección Tutelar
 Endrike Knörr, diruzaina/tesorero
 Jose Antonio Arana, "Azkue Biblioteka-ko" arduraduna/encargado de
 "Azkue Biblioteka"
 Ricardo Badiola, argitalpenen eragilea/ejecutivo de publicaciones
 Patxi Altuna
 Federico Krutwig

* * *

Batzorde bereziak/Comisiones Especiales

Ekonomia

Endrike Knörr, burua/presidente
 Juan Jose Zearreta, ekonomi eragilea/gestor económico
 Xabier Gereño, kontularia/contable

Kideak

Alberto Garate
 Federico González
 Jose Luis Lizundia

Azkue Biblioteka

Alfontso Irigoien, burua/presidente
 Jose Antonio Arana, bibliotekari-ordea/vicebibliotecario
 Juan San Martin
 Xabier Kintana
 Juan Jose Zearreta

* * *

Batzorde suntsikorak/Comisiones a extinguir

Etsaminak/Exámenes (J. S.)

Alfontso Irigoien, burua/presidente
 Juan Jose Zearreta, idazkaria/secretario

(E.) = Egiturazkoak direla aditzen ematen du. Corresponde a la Sección Estructural.

(2) 1984.eko Urtarriletik 27ko hileroko batzarrean onartua. Aprobado en sesión ordinaria del 27 de Enero de 1984.

Jose M.^a Aleman
Patxi Altuna
Abel Ariznabarreta
Francisca Arregi
Gotzon Aurrekoetxea
Miren Azkarate
Jose M.^a Azpiroz
Pierre Charritton
Jazinto Fernandez Setien
Patxi Goenaga
Juan Luis Goikoetxea
Xabier Kintana
Patxi Uribarren

Oinarrizko Euskara/Euskara básico (J. S.)

Juan San Martin, burua/presidente
Imanol Unzurrunzaga, idazkaria/secretario
Norberto Agirre
Gotzon Aurrekoetxea
Ricardo Badiola
Juan Luis Goikoetxea
Patxi Uribarren

EUSKALTZAIN OSOAK/ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E. U. T. G. Mundaiz, Apdo. 1359, 20012 DONOSTIA/
SAN SEBASTIAN, 943-273100.
2. Jose Miguel Barandiaran, "Sara", ATAUN (Gipuzkoa), 943-881252.
3. Jean Louis Davant, Collège Hasparren, 64240 HASPARREN (France),
296020.
4. Xabier Diharce, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, 64240 HASPARREN
(France).
5. Eusebio Erkiaga, Maestro Garcia Rivero, 4-3.º, 48011 BILBO,
94-4417206.
6. Juan Gorostiaga, Convento Trinitarios, Avda. San Martin, 6 GETXO
(Bizkaia) 94-4692441.
7. Jean Haritschelhar, "Elorrieta", 24 rout de Lamigotte, 64600 ANGLET
(France), 590808/038506.
8. Jean Hiriart-Urruty, Vicair Général, Evêchè, 16 rue des Gouverneurs,
64100 BAYONNE (France).
9. Dámaso Inza, PP. Capuchinos, Errotazar, 42, 31014 IRUÑEA/PAM-
PLONA.
10. Alfonso Irigoien, Trenbideko Etorbidea, 2-5.º B, 48012 BILBO,
94-4422770.
11. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2.º C, 01009 VITORIA/GASTEIZ,
945-223803/233648.
12. Federico Krutwig, Villa Pilartxo, 5-1.º E, ZARAUTZ (Gipuzkoa).
13. Antonio M.ª Labayen, San Francisco, 35-pral. TOLOSA (Gipuzkoa).
14. Pierre Lafitte, Petit Séminaire, 64480 USTARITZ (France) 310113.
15. Emile Larre, Curé - Irissarry, 64780 OSSES (France), 376067.
16. Pierre Larzabal, Curé de Socoa, 64 CIBOURE (France).
17. Manuel Lekuona, Sacerdote, OIARTZUN (Gipuzkoa).
18. Luis Mitxelena, Postas, 15-5.º dcha. 01004 VITORIA/GASTEIZ,
945-230527.
19. Francisco Ondarra, Colegio de LEKAROS (Baztan) (Nafarroa),
948-580000.
20. Pello Salaburu, Sarriena, 153, LEIOA (Bizkaia), 94-4642124.
21. Juan San Martin, Bidasoa ibiltokia, 4, HONDARRIBIA (Gipuzkoa)
943-641435/428050.
22. Jose M.ª Satrustegi, URDIAIN (Burunda) (Navarra) 948-562906/
223471.
23. Luis Villasante, Santuario de Aránzazu, OÑATI (Gipuzkoa)
943-780951.
24. Antonio Zavala, PP. Jesuitas, XABIER (Nafarroa) 948-884000.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK/ACADEMICOS DE HONOR

1. Odon Apraiz, Pl. del General Loma, 3-1.º, 01005 VITORIA/GASTEIZ (†).
2. Julio Caro Baroja, "Itzea", B.º Alzate, BERA (Nafarroa).
3. Justo Garate, San Lorenzo, 444 MENDOZA 5500 (Argentina), 243897.
4. Bedita Larrakoetxea, Canónigos Regulares, Pio Mortara, 1 OÑATI (Gipuzkoa) 943-780311.
5. Gerardo Lopez de Guereñu, San Vicente de Paul, 8, 01001 VITORIA/GASTEIZ 945-254614.
6. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea, ZORNOTZA (Bizkaia) 94-6730088.
7. Jorge de Riezu, LEKARUZ (Baztan) (Nafarroa) 948-580000.
8. Antonio Tovar, Principe de Vergara, 111, Fuapl. 6.º dcha. 28002 MADRID, 91-2612150.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK / ACADEMICOS
CORRESPONDIENTES**

- Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 "Irrintzi", 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-257021.
- Mikel Achaga, DEIA, Carlos I, 3-bajo, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-462488.
- M.^a Dolores Aguirre, Urbieta, 5-2.º, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-424303.
- Eugenio Aguirreche, B.º Zamalbide, Iglesia, ERRETERIA (Gipuzkoa) 943-510442.
- Gexan Alfaro, Libraire Zabal, 52 rue Panecau, 64100 BAYONNE (France) 594390.
- Jacques Allières, L'Orangerie, Parc de Gounon, 25 route d'Espagne 31300 TOULOUSE (France) (61) 401510.
- Jose Luis Alvarez Enparanza, Sancho el Sabio, 26-9.º D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-450687.
- Xabier Amuriza, Legarreibi, 1-2.º dcha., ZORNOTZA (Bizkaia).
- Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Sarrigrand, 64100 BAYONNE (France).
- Marcelino Andrinua, PP. Pasionistas, Euba, ZORNOTZA (Bizkaia).

* * *

- Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5 "Villa Antonia", 31012 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-254063.
- Lino Aquesolo, PP. Carmelitas, 48004 BEGONA-BILBO, 94-4124343.
- Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, GERNIKA (Bizkaia) 94-4152745.
- Jose M.^a Aranalde, Párroco de Añorga, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4.º dcha. 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-279704.
- Jose Antonio Arcocha, Sorgintxulo, 2-12 C. ERRETERIA (Gipuzkoa).

Adolfo Arejita, Dtor. Areilza, 47-2.º dcha. 48010 BILBO, 94-4436209.
 Jesus M.ª Arenaza, Gran Via, 82-2.º izda. 48011 BILBO, 94-4414181.
 Begoña Arregi, Paseo Miqueletes, 4-6.º B, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-216206.
 Francisca Arregi, Matia, 58-3.º, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-212532.

* * *

Miren Azkarate, Sancho el Sabio, 26-6.º D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-467585.
 Jose M.ª Azpiroz, Dermitaleria, 3-1.º dcha. 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.
 Miguel Angel Astiz, Pl. Celestino M.ª del Arenal, 1-12.º A, 48014 BILBO 94-4313285 (+).
 Jose Azurmendi, Avda. Ategorrieta, 23-2.º, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-277346.
 Ricardo Badiola, Bidezabal, 3-2.º C, GETXO (Bizkaia), 94-4158155.
 Gaizka Barandiaran, Col. San Ignacio, Apdo. 3059, DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-289500.
 Federico de Barrenengoa, Pl. Plácido Careaga, 12-5.º izda. 48014 BILBO, 94-4353819.
 Iñaki Barriola, "Isturín", P.º Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-211673.
 Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3.º, EIBAR (Gipuzkoa), 943-713590.
 Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1.º izda. 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-236696.

* * *

Isidro Baztarrika, PP. Benedictinos, Santuario de ESTIBALIZ (Araba), 945-211149.
 Alessandro Baussani, Facolté di Lettere e Filosofia-Università degli Studi di Roma, 000100 ROMA (Italia).
 Juan Jose Beloqui, Villa Nere-kaiola, Ategorrieta (Intxaurrenondo, s/n), 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
 Iñaki Beobide, Narrica, 31-3.º, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-420982.
 Juliana Berrojalbiz, Rodriguez Arias, 39, 48011 BILBO, 94-4437943.
 Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent. izda., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-461857.
 Antonio Berrueta, Pio XII, 16-6.º B, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-251284.
 Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9 ERRENTERIA (Gipuzkoa).
 Antonio Bilbao, Apdo. 28, SANTURTZI (Bizkaia).
 Jon Bilbao, "Osabene" Torrebarria, 5, GETXO (Bizkaia), 94-4691947.

* * *

- Felix Bilbao, PP. Franciscanos, FORUA-GERNIKA (Bizkaia), 94-6852001.
Joseph Camino, 15, rue des Prébendés, 64100 BAYONNE (France),
59-591782.
- Jacinto Carrasquedo, Secundino Esnaola, 7-6.º, 20001 DONOSTIA/SAN
SEBASTIAN.
- Junes Casenave-Harigile, Apez Etxia presbyterè, ALCAY 64470
TARDETS-SORHOLUS (France).
- Pierre Charritton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE (France),
59-598127.
- Jorge Cortes Izal, Monasterio Velate, 5-7.º, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA,
948-255759.
- Jean Pierre Curutchet, 64 HELETTE (France).
- Pedro Diez de Ulzurrun, San Anton, 43, 31001 IRUNEA/PAMPLONA.
- Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak CIBOURE, 64500
SAINT-JEAN-DE-LUZ (France) 59-260595.
- Pierre Duny Pètrè, Maison Hégnittoa, 4-Chemin d'Olhonce 64220 SAINT-
JEAN PIED-DE-PORT (France).

* * *

- Ignacio Eizmendi, Ntra. Sra. del Pilar, 10, ZARAUTZ (Gipuzkoa),
943-841537.
- Kepa Enbeita, Auzo-lana de Abornicano, S. A. ABORNICANO (Urcabus-
taiz) (Araba), 945-430032.
- Manex Erdozaincy-Etchart, Couvent des Franciscans, 64120 SAINT
PALAIS (France) (+).
- Karmele Esnal/Zabaleta, 50-7.º D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-280915.
- Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13-3.º izda., 20001 DONOSTIA/-
SAN SEBASTIAN.
- Jose Estornes, Hernani, 1-7.º, 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-428225.
- Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Sain-Palais, 64120 BEYRIE-
SUR-JOYEUSE (France).
- Jean Baptiste Etcharren, chemin Kurutxamendi, 64220 St. JEAN-PIED-
DE-PORT (France), 59-371735.
- P. Etcheandi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, 64670 URT (France).
- Jacques Etcheverry, 2 Alles Bouflers, 64100 BAYONNE (France).

* * *

- Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100 BAYONNE (France).
- Jose M.ª Etxaburu. Villa Ongi-etorri, B.º Amute, HONDARRIBIA (Gipuz-
koa), 943-643002.
- Jon Etxaide, Paseo de Colón, 34-4.º izda., 20002 DONOSTIA/SAN SE-
BASTIAN, 943-277818.

Ana M.^a Echaide, Trav. Bayona, 1-2.º G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-260880.

Juan Angel Etxebarria, Elejalde, 23-1.º dcha. FORUA-GERNIKA (Bizkaia).

Jose M.^a Etxebarria, Karmeldegia, Alto de Zorroaga, s/n., 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-463002.

Peter Etxebarria, Residente 1855, Sierra Lange L., RENO NEVADA U.S.A.

Patxi Etxebarria, Sta. Maria Parish, P.O. Box 495, ILOILO CITY (Filipinas).

Carmelo Etxenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-4472500.

Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10-Apdo. 59, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-428745.

* * *

Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda) 692641.

Jaxinto Fernandez Stien, Orkolaga, 12-3.º, HERNANI (Gipuzkoa).

Victoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Santuario de Aránzazu, OÑATI (Gipuzkoa), 943-781302.

Marcelino Garde, Presbítero, RIPODAS (Nafarroa).

Jose Garmendia, "Instituto Ruiz Gijón", Paseo de Consolación, s/n, UTRE-RA (Sevilla), 954-861620.

Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, TOLOSA (Gipuzkoa), 943-670929.

Juan Garmendia "Zeleta", Marques de Murrieta, 35-4.º E, 26005 LOGROÑO, 941-214644.

Salvador Garmendia, Mugica-enea, ANOETA (Gipuzkoa), 943-652539-661539.

Xabier Gereño, Avda. del Ejército, 18-3.º dcha. 48014 BILBO, 94-4355263.

Patxi Goenaga, Avendaño, 21-4.º C, 01008 VITORIA/GASTEIZ.

* * *

Juan Luis Goikoetxea, Médico Municipal Pedro Cortés, 3-9.º A. 48006 BILBO, 94-4247009.

Manex Goienetxe, 14 Avenue LAFONTAINE, 64100 BAYONNE (France), 59-634444.

Bernard Goity, Evêchè, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).

Paul Gilsou, abbé, Paroisse du Gros-Caillou, PARIS-7.

Marcelin Hégiaphal, Pastoralier Cheraute par, 64130 MAULEON (France).

Nils. M. Holmer, B. O. Box 40, LUND (Suecia).

Mariano Iceta, ELIZONDO (Nafarroa), 948-580755.

Rogert Idiart, Curè de Sauguis-st. Etienne, 64470 TARDETS (Frñace) 285165.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6-1.º dcha. OIARTZUN (Gipuzkoa).

Joseba Intxausti, Avda. Ategorrieta, 23-2.º, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-271713.

* * *

- Jose Angel Irigaray, Secundino Esnaola, 11-1.º, 2001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Jose M.ª Iriondo, Avda. de Navarra, Eguzki Lore, 2-3.º B. ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-834351.
- Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO (France), 297255.
- Fermin Ixurko, ALDAZ (Nafarroa), 948-504282.
- Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600 ANGLET (France), 038369.
- Jaime Kerexeta, Presbítero, San Roque, 24, ELORRIO (Bizkaia), 94-6820012.
- Jon Kortazar, Goiko kale, 31, MUNDAKA (Bizkaia).
- Daniel Landart, Villa "Heleta", 64100 MOUGUERRE (France), 315457.
- Mikel Lasa, San Juan, 14-4.º E, 2003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-421557.
- Jose Manuel Lasarte, Presbítero, UHARTE-ARAKIL (Nafarroa), 948-574008.

* * *

- M.ª Pilar Lasarte, Portuene, 10-3.º izda. 2008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Imanol Laspiur, Aldatze, 3-2.º izda. EIBAR (Gipuzkoa), 943-713288.
- Juan M.ª Lekuona, Seminario Diocesano, DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-213911.
- Gabriel Lertxundi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, URT, 64240 HASPARREN (France), 59-296555.
- Anjel Lertxundi, Villa Teresita, s/n ZARAUTZ (Gipuzkoa).
- Juan Antonio Letamendia, Murrúa, 22-1.º izda. HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-643514.
- Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, URNIETA (Gipuzkoa), 943-551849.
- Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22-2.º F, DURANGO (Bizkaia), 94-6814109.
- Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, IRUN (Gipuzkoa), 943-612678.
- Peli Martin Latorre, M. Iradier, 9-4.º izda. 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-232959.

- Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4.º C. 2001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-272951.
- Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 18-2.º B, 20015 INTXAURRONGO-DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ (France).
- Justo Mocoroa, PP. Escolapios, Alda. Recalde, 1.º, 48009 BILBO.
- Luix M.ª Mujika, Zabaleta, 49-4.º dcha. 2002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

- Jose Antonio Mujika, Casa Peruene-berri, 2-3.º D, HERRERA/DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-392528.
 Beñat Oihartzabal, Bordaberria, 1, rue Hondritz de Haut, 64600 ANGLET (France).
 Jesus Oleaga, Elcano, 18-ent. dcha. 48008 BILBO, 94-4436957.
 Ignacio Omaechevarria, Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-233026.
 Josu Oregi, Paseo Urdangarin, BERGARA (Gipuzkoa), 943-761561.

- Karlos Otegi, Gaztelu, 9-2.º D, ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-834692.
 Txomin Peillen, Ibarburu, Sainte Engrace, 64560 LICQ-ATHEREY, 59-286244.
 Pedro Pujana, Párroco de (GAUTEGIZ)-ARTEAGA, 94-68522871.
 Francisco Xabier Quintana, Torre Gorostizaga, 4-4.º B, 48004 BILBO, 94-4123555.
 Jose Antonio Retolaza, Orueta, 1-3.º 48009 BILBO, 94-4234573.
 Rudolf de Rijk, Newtonstraat 69 II, 1098 HA, AMSTERDAM (Holanda), 20-935650.
 Karmele Rotaetxe, Pl. Bombero Echaniz, 4-6.º izda. 48010 BILBO, 94-4314033.
 Manuel M.ª Ruiz Urreztarazu, Adriano VI, 22-7.º izda. 01008 VITORIA/GASTEIZ.
 Ramon Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6.º dcha. 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-287990.
 Jose M.ª Sanchez Carrion, Instituto Español de Portobello 317 A PORTOBELLO, LONDON W-10.

- Pedro Sancristoval, Postas, 41-6.º, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-277682.
 Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-415297.
 Ibon Sarasola, P.º Duque de Mandas, 37-1.º, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-283340.
 Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27-5.º izda. 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-280062.
 Francisco Tirapu, Pl. San José, 1, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.
 Juan M.ª Torrealday, Avda. Ategorrieta, 23-2.º, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-271713.
 Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4.º dcha. HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-641505.

Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, 10, 48004 BILBO, 94-41224343.
Miguel Javier Urmeneta, P.º de Sarasate, 5, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Ignacio Urquijo, MARKINA-MUNIBE (Bizkaia), 94-6866031.

Arantza Urretavizcaya, Avda. Madrid, 8-9.º A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Tomas Uthurry, Professeur, Grand-Seminaire, Avenus Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE (France), 59-633340.

Jose M.ª Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9-3.º, ARRASATE (Gipuzkoa).

Charles Videgain, 23 Vieille Boucherie, 64100 BAYONNE (France), 59-591536.

Pedro Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-2766393.

Julen Yurre, Seminario Menor Capuchino, Avda. de Felix Arano, 3, ALSASUA (Nafarroa), 948-560026.

Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C 1.º, 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-232976.

Mikel Zalbide, Carlos I, 13-9.º D, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Gabriel Zapiain, La Roca, 7, DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Ambrosio Zatarain, Zubieta, 40-2.º, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-421236.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7-3.º, ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6731520.

Manuel Ziarsolo, Arabella, 62-3.º izda. 48008 BEGOÑA-BILBO.

Agustin Zubikaray, Sabin Arana, 4-4.º, ONDARROA (Bizkaia) 94-6830287.

Jose Miguel Zumalabe, Urbieta, 56-1.º, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-459597.

**EUSKALTZAINDIAREN
AURKITEGIA**

EGOITZA/SEDE

Arbieto, 3
48008 BILBO
Tf. 94-415 81 55
Arduraduna: Jose Luis Lizundia.

AZKUE BIBLIOTEKA

Ribera, 6
48005 BILBO
Tf. 94-415 27 45
Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

GORDAILUA/ALMACEN

Carretera Bilbao-San Sebastián, s/n. Km. 4,5
Edificio Saga - 1.ª planta
ETXEBARRI (Bizkaia)
Tf. 94-4406258
Arduraduna: Rosa M.ª Arza

ORDEZKARITZAK/DELEGACIONES**ARABA/ALAVA**

San Antonio, 41
01005 VITORIA/GASTEIZ
Tf. 945-23 36 48
Ordezkarria: Endrike Knörr

GIPUZKOA/GUIPUZCOA

Txurruka, 7-2.
20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN
Tf. 943-42 80 50
Ordezkarria: Juan San Martin

NAFARROA/NAVARRA

Conde Oliveto, 2-2.
31002 IRUÑEA/PAMPLONA
Tf. 948-22 34 71
Ordezkarria: Jose M.^a Satrustegi

IPARRALDEA/PAYS BASQUE NORD

15 rue Port Neuf
64100 BAIONA
Tf. 07/3359-25 64 26
Ordezkarria: Jean Haritschelhar

EUSKALTZAINBURUGOA/CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua/Presidente: Fr. Luis Villasante.

Buruordea/Vicepresidente: Jean Haritschelhar.

Idazkarria/Secretario: Jose M.^a Satrustegi.

Diruzaina/Tesorero: Endrike Knörr.

Iker Sailburua/Presidente Sección Investigación: Luis Mitxelena.

Jagon Sailburua/Presidente Sección Tutelar: Juan San Martin.

Bibliotekaria/Bibliotecario: Alfonso Irigoyen.

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia.

Bibliotekariordea/Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija.

Ekonomi Eragilea/Gestor Económico: Juan Jose Zearreta.

Argitalpenen Eragilea/Ejecutivo de Publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte.

EUSKALTZAINDIKO BATZORDEEN BI URTETARAKO ORGANIGRAMA (*)

I. EGITURAZKO BATZORDEAK/COMISIONES ESTRUCTURALES

I.1. Argitalpenen Batzordea/Comisión de Publicaciones

Euskaltzainburua/Presidente de la R. A. L. V.: Luis Villasante.

Euskaltzainburuordea/Vicepresidente de la R. A. L. V.: Jean Haritschelhar.

Idazkaria/Secretario: Jose M.^a Satrustegi.

Diruzaina/Tesorero: Endrike Knörr.

Bibliotekaria/Bibliotecario: Alfonso Irigoyen.

Iker Sailburua/Presidente Sección Investigación: Luis Mitxelena.

Jagon Sailburua/Presidente Sección Tutelar y Divulgación: Juan San Martin.

Euskaltzainak/Académicos: Patxi Altuna.

Federico Krutwig.

Eragilea/Ejecutivo: Ricardo Badiola Uriarte.

I.2. "Azkué Biblioteka" Batzordea/Comisión "Azkué Biblioteka"

Burua/Presidente: Alfonso Irigoyen.

Bibliotekariordea/Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija.

Kideak/Vocales: Xabier Kintana

Juan San Martin

Juan Jose Zearreta

(*) Lekarozko Barne Jardunaldietan 1985-IV-29/30 aurkeztua eta Bilbon, 1985-V-31an birretzia/Presentado en las Jornadas Internas de Lecaroz y ratificado en Bilbao el 31 de Mayo de 1985.

I.3. Ekonomia Batzordea/Comisión de Economía

Burua/Presidente: Endrike Knörr.

Idazkaria/Secretario: Juan Jose Zearreta.

Kideak/Vocales: Xabier Gereño.

Jose M.^a Velez de Mendizabal

II. IKER SAILA/SECCION DE INVESTIGACION**II.1. Hiztegiak Batzordea/Comisión de Diccionarios**

Burua/Presidente: Luis Mitxelena.

Buruordea/Vicepresidente: Ibon Sarasola.

Idazkaria/Secretario: Mikel Zalbide.

Idazkariordea/Vicesecretario: Ricardo Badiola Uriarte.

Kideak/Vocales: Xabier Kintana

Luis M.^a Mujika

Txomin Peillen

II.2. Gramatika Batzordea/Comisión de Gramática

Burua/Presidente: Patxi Altuna.

Idazkaria/Secretario: Patxi Goenaga.

Idazkariordea/Vicesecretaria: M.^a Pilar Lasarte.

Kideak/Vocales: Lino Akesofo

Miren Azkarate

Alan King

Jose M.^a Larrarte

Jose A. Mujika

Beñat Oyartzabal

Karmele Rotaetxe

Pello Salaburu

II.3. Dialektologi Batzordea/Comisión de Dialectología

Burua/Presidente: Frantzisko Ondarra.

Buruordea/Vicepresidente: Jean Haritschelhar.

Idazkaria/Secretario: Jose M.^a Etxebarria.

Kideak/Vocales: Gotzon Aurrekoetxea

Ana M.^a Echaide
 Alfonso Irigoyen
 Beñat Oyartzabal
 Rosa Miren Pagola
 Karmele Rotaetxe
 Charles Videgain

II.4. Onomastika Batzordea/Comisión de Onomástica

Burua/Presidente: Endrike Knörr.
 Buruordea/Vicepresidente: Luis Mitxelena.
 Idazkaria/Secretario: Jose Luis Lizundia.
 Kideak/Vocales: Pierre Xarritton
 Jean Louis Davant
 Alfonso Irigoyen
 Emile Larre
 Juan San Martin
 Jose M.^a Satrustegi

II.5. Maileguzkoen Batzordea/Comisión de Préstamos Lingüísticos (Batzorde suntsikorra)/(Comisión a extinguir)

5.1.VII. Zerrendakoa/VII lista: P. Altuna, F. Ondarra, X. Kintana.
 5.2.VIII. Zerrendakoa/VIII lista: J. Harischelhar, E. Larre, B. Oyartzabal.

III. JAGON SAILA/SECCION TUTELAR Y DE DIVULGACION

III.1. Literatura Batzordea/Comisión de Literatura

Burua/Presidente: Federico Krutwig.
 Buruordea/Vicepresidente: Alfonso Irigoyen.
 Idazkaria/Secretario: Manu Ertzilla.
 Kideak/Comisionados: Juan Luis Goikoetxea
 Jesus Lavin
 Michael Morris
 Martin Sansinenea eta
 Iparraldeko bat izendatu gabe

III.2. Herri literatura Batzordea/Comisión de Bersolarismo

Burua/Presidente: Antonio Zavala.

Buruordea/Vicepresidente: Juan San Martin.

Idazkaria/Secretario: Antton Aranburu.

Kideak/Vocales: Jose M.^a Aranalde

Jesus M.^a Etxezarreta

Jose Mari Iriondo

Mitxel Itçaina

Emile Larre

Juan M.^a Lekuona

Abel Muniategi

III.3. Azterketen Batzordea/Comisión de Exámenes

(Batzorde suntsikorra)/(Comisión a extinguir)

Burua/Presidente: Alfonso Irigoyen.

Buruordea/Vicepresidente: Jose M.^a Satrustegi.

Idazkaria/Secretario: Juan Jose Zearreta.

Kidea/Vocal: Andres Iñigo.

III.4. Oinarrizko Euskararako Batzordea/Comisión de Euskara básico

(Batzorde suntsikorra)/(Comisión a extinguir)

Burua/Presidente: Juan San Martin.

Idazkaria/Secretario: Imanol Unzurrunzaga.

Kideak/Vocales: Norberto Agirre

Gotzon Aurrekoetxea

Ricardo Badiola

Juan Luis Goikoetxea

Patxi Uribarren

EUSKALTZAIN OSOAK/ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E. U. T. G. Mundaiz, Apdo. 1359, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-273100.
2. Jose Miguel Barandiaran, "Sara", ATAUN (Gipuzkoa), 943-881252.
3. Jean Louis Davant, École d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN (France), 296020.
4. Xabier Diharce, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, 64240 HASPARREN (France).
5. Eusebio Erkiaga, Rodríguez Arias, 31-4. ezk., 48011 BILBO, 94-4417206.
6. Juan Gorostiaga, Convento Trinitarios, Avda. San Martin, 6 GETXO (Bizkaia) 94-4692441.
7. Jean Haritschelhar, "Elorrieta", 24 rout de Lamigotte, 64600 ANGLET (France), 590808/038506.
8. Jean Hiriart-Urruty, Vicaire Général, Evèchè, 16 rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).
9. Damaso Inza, PP. Capuchinos, Errotazar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA.
10. Alfonso Irigoyen, Trenbideko Etorbidea, 2-5.º B, 48013 BILBO, 94-4422770.
11. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2º C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-223803/233648.
12. Federico Krutwig, Villa Pilartxo, 5-1.º E, ZARAUTZ (Gipuzkoa).
13. Antonio M.ª Labayen, San Francisco, 35-pral. TOLOSA (Gipuzkoa).
14. Emile Larre, Curé - Irisarry, 64780 OSSES (France), 376067.
15. Pierre Larzabal, Curé de Socoa, 64 CIBOURE (France).
16. Manuel Lekuona, Sacerdote, OIARTZUN (Gipuzkoa).
17. Luis Mitxelena, Avda. Madrid, 11-esc. dcha. 1.º dcha. 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
18. Francisco Ondarra, Colegio de LEKAROZ (Baztan) (Nafarroa), 948-580000.
19. Pello Salaburu, Sarriena, 153, LEIOA (Bizkaia), 94-4642124.
20. Juan San Martin, Bidasoa ibiltokia, 4 HONDARRIBIA (Gipuzkoa) 943-641435/428050.
21. Jose M.ª Satrustegi, URDIAIN (Burunda) (Navarra) 948-562906/223471.
22. Luis Villasante, Santuario de Aránzazu, ONATI (Gipuzkoa) 943-780951.

23. Pierre Xarritton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE (France) 598127.
24. Antonio Zavala, PP. Jesuitas, XABIER (Nafarroa), 948-884000.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK/ACADEMICOS DE HONOR

1. Jacques Allières, 25 route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE (France).
2. Julio Caro Baroja, "Itzea", N.º Alzate, BERA (Nafarroa).
3. Balentin Enbeita, Areatza auzunea, MUXIKA (Bizkaia).
4. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-841537.
5. Justo Garate, San Lorenzo, 444. MENDOZA 5500 (Argentina) 243897.
6. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-270 33 Vollsjö, SUEZIA.
7. Bedita Larrakoetxea, Canónigos Regulares, Pio Mortara, 1, ONATI (Gipuzkoa) 943-780311.
8. Jesus M.ª Leizaola, Pio Baroja, 2-3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
9. Gerardo Lopez de Guereñu, San Vicente de Paul, 8, 01001, VITORIA/GASTEIZ, 945-254614.
10. André Martinet, 10 Avenue de la Gare, 92330, SCEAUX (France).
11. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea, ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6730088.
12. Jorge de Riezu, LEKAROS (Baztan) (Nafarroa) 948-580000.
13. Antonio Tovar, Principe de Vergara, 111, Dupl. 6.ª dcha. 28002, MADRID, 91-2612150 (†).
14. Terence Harrison Wilbur, Department of Germanic Languages, University of California, LOS ANGELES, California, 90024 (USA).

EUSKALTZAIN URGAZLEAK / ACADEMICOS CORRESPONDIENTES

- Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 "Irrintzi", 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-257021.
- Mikel Achaga, DEIA, Carlos I, 3-bajo, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-462488.
- M.^a Dolores Aguirre, Urbietta, 5-2.º, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-424303.
- Eugenio Aguirreche, B.º Zamalbide, Iglesia, ERRENTERIA (Gipuzkoa) 943-510442.
- Gexan Alfaro, Librairie Zabal, 52 rue Panecau, 64100 BAYONNE (France), 594390.
- Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegi", Sancho el Sabio, 26-9.º D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-450687.
- Xabier Amuriza, Legarreibi, 1-2.º dcha., ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6732142.
- Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE (France).
- Marcelino Andrinua, PP. Pasionistas. Euba. ZORNOTZA (Bizkaia).
- Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5 "Villa Antonia", 31012 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-254063.

- Lino Aquesolo, PP. Carmelitas, 48004 BEGOÑA-BILBO, 94-4124343.
- Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, GERNIKA (Bizkaia), 94-4152745.
- Jose M.^a Aranalde, Párroco de Añorga, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4.º dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-279704.
- Jose Antonio Arcocha, Sorgintxulo, 2-12.º C, ERRENTERIA (Gipuzkoa).
- Adolfo Arejita, Dtor. Arcilza, 47-2.º dcha., 48010 BILBO, 94-4436209.
- Jesus M.^a Arenaza, Gran Vía, 82-2.º izda., 48011 BILBO, 94-4414181.
- Begoña Arregi, Paseo Miqueletes, 4-6.º B, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-216206.
- Francisca Arregi, Matia, 58-3.º, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-212532.

- Miren Azkarate, Sancho el Sabio, 26-6.º D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-467585.
- Jose M.ª Azpiroz, Dermitaleria, 3-1.º dcha., 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.
- Jose Azurmendi, Avda. Ategorrieta, 23-2.º, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-277346.
- Ricardo Badiola, Bidezabal, 3-2.º C, GETXO (Bizkaia), 94-4600511.
- Gaizka Barandiaran, Col. San Ignacio. Apdo. 3059, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-289500.
- Federico de Barrenengoa, Pl. Plácido Careaga, 12-5.º izda., 48014 BILBO, 94-4353819.
- Iñaki Barriola, "Isturin", P.º Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-211673.
- Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3.º, EIBAR (Gipuzkoa), 943-713590.
- Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1.º izda., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-236696.
- Isidro Baztarrika, PP. Benedictinos, Santuario de ESTIBALIZ (Araba), 945-211149.

- Alessandro Baussani, Facoltà di Lettere e Filosofia-Università degli Studi di Roma, 000100 ROMA (Italia).
- Juan Jose Beloqui, Villa Nere-kaiola, Ategorroeta (Intxaurren, s/n), 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Iñaki Beobide, Narrica, 31-3.º, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-420982.
- Juliana Berrojalbiz, Rodriguez Arias, 39, 48011 BILBO, 94-4437943.
- Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent. izda., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-461857.
- Antonio Barrueta, Pio XII, 16-6.º B, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-251284.
- Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9 ERRETERIA (Gipuzkoa).
- Antonio Bilbao, Apdo. 28, SANTURTZI (Bizkaia).
- Jon Bilbao, "Osabene" Torrebarria, 5, GETXO (Bizkaia), 94-4604283.
- Felix Bilbao, PP. Franciscanos, FORUA-GERNIKA (Bizkaia), 94-6852001.

- Joseph Camino, 15, rue des Prébendés, 64100 BAYONNE (France), 59-591782.
- Jacinto Carrasquedo, Secundino Esnaola, 7-6.º, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Junes Casenave-Harigile, Apez Etxia presbyterè, ALCAY 64470 TARDETS-SORHOLUS (France).
- Jorge Cortes Izal, Monasterio Velate, 5-7.º, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-255759.
- Jean Pierre Curutchet, 64 HELETTE (France).
- Pedro Diez de Ulzurrun, San Anton, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.
- Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak CIBOURE, 64500 SAINT-JEAN-DE LUZ (France) 59-260595.
- Pierre Duny Pêtre, Maison Hégnitua, 4-Chemin d'Olhonce, 64220 SAINT-JEAN PIED-DE-PORT (France).

- Kepa Enbeita, Auzo-lana de Abornicano, S. A. ABORNICANO (Urcabustaiz) (Araba), 945-430032.
- Karmele Esnal, Zabaleta, 50-7.º D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-280915.
- Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13-3.º izda., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Jose Estornes, Hernani, 1-7.º, 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-428225.
- Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Sain-Palais, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE (France).
- Jean Baptiste Etcharren, chemein Kurutxamendi, 64220 St. JEAN-PIED-DE-PORT (France), 59-371735.
- P. Etcheandi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, 64670 URT (France).
- Jacques Etcheverry, 2 Alles Bouflers, 64100 BAYONNE (France).
- Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100 BAYONNE (France).
- Jose M.ª Etxaburu, Villa Ongi-etorri, B.º Amute, HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-643002.
- Yon Etxaide, Paseo de Colón, 34-4.º izda., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-277818.
- Ana M.ª Echaide, Trav. Bayona, 1-2.º G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-260880.

- Juan Angel Etxebarria, Elejalde, 23-1.º dcha. FORUA-GERNIKA (Bizkaia).
- Jose M.ª Etxebarria, Karmeldegia, Alto de Zorroaga, s/n, 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-463002.
- Peter Etxebarria, Residente 1855, Sierra Lange L., RENO Nevada U. S. A.
- Patxi Etxebarria, Sta. Maria Parish, P. O. Box 495, ILOILO CITY (Filipinas).
- Carmelo Etxenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-4472500.
- Eutasio Etxezarreta, Urdaneta, 10-Apdo. 59, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-428745.
- Patrik Farrell (Darragh, 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 692641.
- Jaxinto Fernandez Setien, Orkolaga, 12-3.º, HERNANI (Gipuzkoa).
- Victoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Santuario de Aránzazu, OÑATI (Gipuzkoa), 943-781302.
- Marcelino Garde, Presbítero, RIPODAS (Nafarroa).

- Jose Garmendia, "Instituto Ruiz Gijón", Paseo de Consolación, s/n, UTRERA (Sevilla), 954-861620.
- Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, TOLOSA (Gipuzkoa), 943-670929.
- Juan Garmendia "Zeleta", Marqués de Murrieta, 35-4.º E, 26005 LOGROÑO, 941-214644.
- Salvador Garmendia, Mugica-enea, ANOETA (Gipuzkoa), 943-652539-661539.
- Xabier Gereño, Avda. del Ejército, 18-3.º dcha., 48014 BILBO, 94-4355263.
- Patxi Goenaga, Avendaño, 21-4.º C, 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-246771.
- Juan Luis Goikoetxea, Médico Municipal Pedro Cortés, 3-9.º A., 48006 BILBO, 94-4247009.

Manex Goienetxe, 14 Avenue Lafontaine, 64100 BAYONNE (France), 59-634444.
 Bernard Goity, Evèchè, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).
 Paul Gilsou, abbé, Paroisse du Gros-Caillou, PARIS-7.
 Marcelin Hegiaphal, Pastoralier Cheraute par, 64130 MAULEON (France).
 Mariano Iceta, ELIZONDO (Nafarroa), 948-580755.
 Roger Idiart, Curè de Sauguis-st. Etienne, 64470 TARDETS (France), 285165.
 Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6-1.º dcha., OIARTZUN (Gipuzkoa).
 Joseba Intxausti, Avda. Ategorrieta, 23-2.º, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-271713.
 Jose Angel Irigaray, Secundino Esnaola, 11-1.º, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
 Jose M.ª Iriondo, Avda. de Navarra, Eguzki Lore, 2-3.º B, ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-834351.
 Michel Itcaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO (France), 297255.
 Fermin Ixurko, ALDAZ (Nafarroa), 948-504282.
 Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600 ANGLET (France), 038369.

Jaime Kerexeta, Presbitero, San Roque, 24, ELORRIO (Bizkaia), 94-6820012.
 Xabier Kintana, Torre Gorostizaga, 4-4.º B, 48004 BILBAO, 94-4123555.
 Jon Kortazar, Goiko kale, 31, MUNDAKA (Bizkaia).
 Daniel Landart, Villa "Heleta", 64100 MOUGUERRE (France), 315457.
 Mikel Lasa, San Juan, 14-4.º E, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-421557.
 Jose Manuel Lasarte, Presbitero, UHARTE-ARAKIL (Nafarroa), 948-474008.

M.ª Pilar Lasarte, Portuene, 10-3.º izda., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-215015.
 Imanol Laspiur, Aldatze, 3-2.º izda., EIBAR (Gipuzkoa), 943-713288.
 Juan M.ª Lekuona, Seminario Diocesano, DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-213911.
 Gabriel Lertxundi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, Urt, 64240 HASPARREN (France) 59-296555.
 Anjel Lertxundi, Villa Teresita, s/n, ZARAUTZ (Gipuzkoa).
 Juan Antonio Letamendia, Murrua, 22-1.º izda., HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-643514.
 Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, URNIETA (Gipuzkoa), 943-551849.
 Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22-2.º F, DURANGO (Bizkaia), 94-6814109.
 Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, IRUN (Gipuzkoa), 943-612678.
 Peli Martín Latorre, M. Iradier, 9-4.º izda., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-232959.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4.º C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-272951.

- Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 18-2.º B, 20015 INTXAURRONDO-DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ (France).
- Justo Mocoroa, PP. Escolapios, Alda. Recalde, 1, 48009 BILBO.
- Luis M.ª Mujika, Zabaleta, 49-4.º dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3-9, esk., Bidebieta, 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-392528.
- Beñat Oyhartzabal, Bordaberria, 1, rue Hondritz de Haut, 64600 ANGLER (France).
- Jesus Oleaga, Elcano, 18-entlo. dcha., 48008 BILBO, 94-4436957.
- Ignacio Omaechevarria, Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-233026.
- Josu Oregi, Paseo Urdangarin, BERGARA (Gipuzkoa), 943-761561.

- Karlos Otegi, Gaztelu, 9-2.º D, ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-834692.
- Txomin Peillen, Ibarburu, Sainte Engrace, 64560 LICQ-ATHEREY, 59-286244.
- Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO.
- Jose Antonio Retolaza, Orueta, 1-3.º, 48009 BILBO, 94-4234573.
- Rudolf de Rijk, Newtonstraat 69 II, 1098 HA, AMSTERDAM (Holanda), 20-935650.
- Karmele Rotaetxe, Pl. Bombero Echaniz, 4-6.º izda., 48010 BILBO, 94-4314033.
- Manuel M.ª Ruiz Urrestarazu, Adriano VI, 22-7.º izda., 01008 VITORIA/GASTEIZ.
- Ramon Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6.º dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-287990.
- Jose M.ª Sanchez Carrion, Instituto Español de Portobello, 317 A PORTOBELLO, LONDON W-10.
- Pedro Sancristoval, Postas, 41-6.º, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-277682.
- Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-415297.
- Ibon Sarasola, P.º Duque de Mandas, 37-1.º, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-283340.
- Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27-5.º izda., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-280062.
- Francisco Tirapu, Pl. San José, 1, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.
- Juan M.ª Torrealday, Ategorrieta, 23-2.º, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-271713.
- Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4.º dcha., HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-641505.
- Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, 10, 48004 BILBO, 94-4124343.
- Miguel Javier Urmeneta, P.º de Sarasate, 5, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.
- Ignacio Urquijo, MARKINA-MUNIBE (Bizkaia), 94-6866031.

- Arantza Urretavizcaya, Avda. Madrid, 8-9.º A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Tomas Athurry, Professeur, Grand-Seminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE (France), 59-633340.

Jose M.^a Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9-3.º, ARRASATE (Gipuzkoa). Charles Videgain, 23 Vieille Boucherie, 64100 BAYONNE (France), 59-591536.

Pedro Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-2766393.

Julen Yurre, Seminario Menor Capuchino, Avda. de Felix Arano, 3, ALSASUA (Nafarroa), 948-560026.

Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C 1.º, 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-232976.

Mikel Zalbide, Carlos I, 13-9.º D, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-465462.

Gabriel Zapiain, Padre Larroca, 7, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Ambrosi Zatarain, Zubieta, 40-2.º, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-421236.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7-3.º, ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6731520.

Manuel Ziarsolo, Arabella, 62-3.º izda., 48007 BEGOÑA-BILBO.

Agustin Zubikarai, Sabin Arana, 4-4.º, ONDARROA (Bizkaia), 94-6830287.

Jose Miguel Zumalabe, Urbieta, 56-1.º, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-459597.

EUSKALTZAINDIAREN AURKITEGIA

EGOITZA/SEDE

Arbieto, 3
 48008 BILBO
 Tf. 94-415 81 55
 Arduraduna: Jose Luis Lizundia.

“AZKUE BIBLIOTEKA”

Ribera, 6
 48005 BILBO
 Tf. 94-415 27 45
 Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija.

GORDAILUA/ALMACEN

Carretera Bilbao-San Sebastián, s/n. Km. 4,5
 Edificio Saga - 1.ª planta
 48004 ETXEBARRI (Bizkaia)
 Tf. 94-440 62 58
 Arduraduna: Rosa M.ª Arza.

ORDEZKARITZAK/DELEGACIONES**ARABA/ALAVA**

San Antonio, 41
 01005 VITORIA/GASTEIZ
 Tf. 945-23 36 48
 Ordezkaría: Endrike Knörr.

GIPUZKOA/GUIPUZCOA

Txurruka, 7-2
 20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN
 Tf. 943-42 80 50
 Ordezkaría: Juan San Martin.

NAFARROA/NAVARRA

Conde Oliveto, 2-2
 31002 IRUÑEA/PAMPLONA
 Tf. 948-22 34 71
 Ordezkaría: Jose M.ª Satrustegi.

IPARRALDEA/PAYS BASQUE NORD

15 rue Port Neuf

64100 BAIONA

Tf. 07/3359-25 64 26

Ordezkarria: Jean Haritschelhar.

EUSKALTZAINBURUGOA/CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua/Presidente: Fr. Luis Villasante.

Buruordea/Vicepresidente: Jean Haritschelhar.

Idazkarria/Secretario: Jose M.^a Satrustegi.

Diruzaina/Tesorero: Endrike Knörr.

Iker Sailburua/Presidente Sección Investigación: Luis Mitxelena.*Jagon* Sailburua/Presidente Sección Tutelar: Juan San Martin.

Bibliotekaria/Bibliotecario: Alfonso Irigoyen.

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia.

Bibliotekariordea/Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija.

Ekonomi Eragilea/Gestor Económico: Juan Jose Zearreta.

Argitalpenen Eragilea/Ejecutivo de Publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte.

EUSKALTZAINDIKO BATZORDEEN BI URTETARAKO ORGANIGRAMA (*)

I. EGITURAZKO BATZORDEAK/COMISIONES ESTRUCTURALES

I.1. Argitalpenen Batzordea/Comisión de Publicaciones

Euskaltzainburua/Presidente de la R. A. L. V.: Luis Villasante.

Euskaltzainburuordea/Vicepresidente de la R. A. L. V.: Jean Haritschelhar.

Idazkaria/Secretario: Jose M.^a Satrustegi.

Diruzaina/Tesorero: Endrike Knörr.

Bibliotekaria/Bibliotecario: Alfonso Irigoyen.

Iker Sailburua/Presidente Sección Investigación: Luis Mitxelena.

Jagon Sailburua/Presidente Sección Tutelar y Divulgación: Juan San Martin.

Euskaltzainak/Académicos: Patxi Altuna.

Federico Krutwig.

Eragilea/Ejecutivo: Ricardo Badiola Uriarte.

I.2. “Azkue Biblioteka” Batzordea/Comisión “Azkue Biblioteka”

Burua/Presidente: Alfonso Irigoyen.

Bibliotekariordea/Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija.

Kideak/Vocales: Xabier Kintana.

Juan San Martin.

Juan Jose Zearreta.

(*) Lekarozko Barne Jardunaldietan 1985-IV-29/30 aurkeztua eta Bilbon, 1985-V-31an birretzia/Presentado en las Jornadas Internas de Lecaroz y ratificado en Bilbao el 31 de Mayo de 1985.

I.3. Ekonomia Batzordea/Comisión de Economía

Burua/Presidente: Endrike Knörr.

Idazkaria/Secretario: Juan Jose Zearreta.

Kideak/Vocales: Xabier Gereño.

Jose M.^a Velez de Mendizabal.

II. IKER SAILA/SECCION DE INVESTIGACION**II.1. Hiztegi-gintza Batzordea/Comisión de Diccionarios**

Burua/Presidente: Luis Mitxelena.

Buruordea/Vicepresidente: Ibon Sarasola.

Idazkaria/Secretario: Mikel Zalbide.

Idazkariordea/Vicesecretario: Ricardo Badiola Uriarte.

Kideak/Vocales: Xabier Kintana.

Luis M.^a Mujika.

Txomin Peillen.

II.2. Gramatika Batzordea/Comisión de Gramática

Burua/Presidente: Patxi Altuna.

Buruordea/Vicepresidente: Jean Haritschelhar.

Idazkaria/Secretario: Patxi Goenaga.

Idazkariordea/Vicesecretaria: M.^a Pilar Lasarte.

Kideak/Vocales: Lino Akesolo.

Miren Azkarate.

Alan King.

Jose M.^a Larrarte.

Jose A. Mujika.

Beñat Oyartzabal.

Karmele Rotaetxe.

Pello Salaburu.

II.3. Dialektologi Batzordea/Comisión de Dialectología

Burua/Presidente: Frantzisko Ondarra.

Buruordea/Vicepresidente: Jean Haritschelhar.

Idazkaria/Secretario: Jose M.^a Etxebarria.

Kideak/Vocales: Gotzon Aurrekoetxea.

Ana M.^a Echaide
 Alfonso Irigoyen.
 Beñat Oyartzabal.
 Rosa Miren Pagola.
 Karmele Rotaetxe.
 Charles Videgain.

II.4. Onomastika Batzordea/Comisión de Onomástica

Burua/Presidente: Endrike Knörr.
 Buruordea/Vicepresidente: Luis Mitxelena.
 Idazkaria/Secretario: Jose Luis Lizundia.
 Kideak/Vocales: Jean Louis Davant.
 Alfonso Irigoyen.
 Emile Larre.
 Juan San Martin.
 Jose M.^a Satrustegi.
 Pierre Xarritton.

II.5. Maileguzkoen Batzordea/Comisión de Préstamos Lingüísticos

(Batzorde suntsikorra)/(Comisión a extinguir)

- 5.1.VII. Zerrendakoa/VII lista: P. Altuna, F. Ondarra, X. Kintana.
 5.2.VIII. Zerrendakoa/VIII lista: J. Haritschelhar, E. Larre, B. Oihartzabal.

III. JAGON SAILA/SECCION TUTELAR Y DE DIVULGACION

III.1. Literatura Batzordea/Comisión de Literatura

Burua/Presidente: Federico Krutwig.
 Buruordea/Vicepresidente: Alfonso Irigoyen.
 Idazkaria/Secretario: Manu Ertzilla.
 Kideak/Comisionados: Juan Luis Goikoetxea.
 Jesus Lavin.
 Michael Morris.
 Martin Sansinenea eta
 Iparraldeko bat izendatu gabe.

III.2. Herri literatura Batzordea/Comisión de Bersolarismo

Burua/Presidente: Antonio Zavala.

Buruordea/Vicepresidente: Juan San Martin.

Idazkaria/Secretario: Antton Aranburu.

Kideak/Vocales: Jose M.^a Aranalde.

Jesus M.^a Etxezarreta.

Jose Mari Iriondo.

Mitxel Itçaina.

Emile Larre.

Juan M.^a Lekuona.

Abel Muniategi.

III.3. Azterketen Batzordea/Comisión de Exámenes

(Batzorde suntsikorra)/(Comisión a extinguir)

Burua/Presidente: Alfonso Irigoyen.

Buruordea/Vicepresidente: Jose M.^a Satrustegi.

Idazkaria/Secretario: Juan Jose Zearreta.

Kidea/Vocal: Andres Iñigo.

III.4. Oinarrizko Euskararako Batzordea/Comisión de Euskara Básico

(Batzorde suntsikorra)/(Comisión a extinguir)

Burua/Presidente: Juan San Martin.

Idazkaria/Secretario: Imanol Unzurrunzaga.

Kideak/Vocales: Norberto Agirre.

Gotzon Aurrekoetxea.

Ricardo Badiola.

Juan Luis Goikoetxea.

Patxi Uribarren.

EUSKALTZAIN OSOAK/ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G., Mundaiz, Apdo. 1359, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-273100.
2. Jose Miguel Barandiaran, "Sara", 20211 ATAUN (Gipuzkoa), 943-881252.
3. Jean Louis Davant, Ecole d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN (France), 296020/281414.
4. Xabier Diharce, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 HASPARREN (France).
5. Eusebio Erkiaga, Rodríguez Arias, 31-4 ezk., 48011 BILBO, 94-4417206.
6. Juan Gorostiaga, Convento Trinitarios, Avda. San Martín, 6, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-4692441.
7. Jean Haritschelhar, "Elorrieta", 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET (France), 590898/038506.
8. Jean Hiriart-Urruty, Vicaire Général, Evêché, 16 rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).
9. Damaso Inza, PP. Capuchinos, Errotazar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA. (†)
10. Alfonso Irigoyen, Trenbideko Etorbidea, 2-5 B, 48013 BILBO, 94-4422770.
11. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2 C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-223803/233648.
12. Federico Krutwig, Ldo. Poza, 2-3, 48008 BILBO, 94-4154402.
13. Antonio M.^a Labayen, San Francisco, 35-pral., 20400 TOLOSA (Gipuzkoa).
14. Emile Larre, Curé, Irissarry, 64780 OSSES (France), 376067.
15. Pierre Larzabal, Curé de Socoa, 64500 CIBOURE (France).
16. Manuel Lekuona, Sacerdote, 20180 OIARTZUN (Gipuzkoa).
17. Luis Mitxelena, Avda. Madrid, 11 esc. dcha. 1.º dcha., 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-469563.
18. Francisco Ondarra, Colegio de, 31795 LEKAROS (Baztan) (Nafarroa), 948-580000.
19. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA (Bizkaia), 94-4642124.
20. Juan San Martin, Bidasoa ibiltokia, 4, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-641435/428050.
21. Jose M.^a Satrustegi, 31810 URDIAIN (Burunda) (Nafarroa), 948-562906/223471.
22. Luis Villasante, Santuario de Aránzazu, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-780951.
23. Pierre Xarriton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE (France), 598127.
24. Antonio Zavala, PP. Jesuitas, 31411 XABIER (Nafarroa), 948-884000.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK/ACADEMICOS DE HONOR

1. Jacques Allières, 25 route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOLOUSE (France).
2. Julio Caro Baroja, "Itzea", B.º Alzate, 31780 BERA (Nafarroa). Alfonso XII, 50-7., 28014 MADRID.
3. Balentin Enbeita, Areatza auzunea, 48392 MUXIKA (Bizkaia). (†)
4. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-841537.
5. Justo Garate, Mitre, 574-4.º A. Dpto. 1, 5500 MENDOZA (Argentina), 293672.
6. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-270 33 VOLLSJÖ, SUEZIA.
7. Bedita Larrakoetxea, Canónigos Regulares, Pio Mortara, 1, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-780311.
8. Jesus M.ª Leizaola, Pio Baroja, 2-3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
9. Gerardo Lopez de Guereñu, San Vicente de Paul, 8, 01001 VITORIA/GASTEIZ, 945-254614.
10. André Martinet, 10 Avenue de la Gare, 92330 SCEAUX (France).
11. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea, 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6730088.
12. Jorge de Riezu, 31795 LEKAROZ (Baztan) (Nafarroa), 948-580000.
13. Terence Harrison Wilbur, Departement of Germanic Languages, University of California, LOS ANGELES, California 90024 (USA).

EUSKALTZAIN URGAZLEAK/ACADEMICOS CORRESPONDIENTES

- Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96, "Irrintzi", 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-257021.
- Mikel Achaga, DEIA, Carlos I, 3-bajo, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-462488.
- M.^a Dolores Aguirre, Urbietta, 5-2, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-424303.
- Eugenio Agirreche, B.^o Zamalbide, Iglesia, 20100 ERRETERIA (Gipuzkoa), 943-510442.
- Gexan Alfaro, Librairie Zabal, 52 rue Panecau, 64100 BAYONNE (France), 594390.
- Jose Luis Alvarez Enparanza, "Txillardegí", Apdo. 125 Postakutxa, 20150 BILLABONA (Gipuzkoa).
- Xabier Amuriza, Legarreibi, 1-2.^o dcha., 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6732142.
- Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE (France).
- Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA (Bizkaia).
- Juan Apexetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, "Villa Antonia", 31012 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-254063.
- Lino Aquesolo, PP. Carmelitas, 48004 BEGOÑA-BILBO, 94-4124343.
- Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-4152745.
- Jose M.^a Aranalde, Párroco de Añorga, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4.^o dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943/279704.
- Jose Antonio Arcocha, Sorgintxulo, 2-12 C, 20100 ERRETERIA (Gipuzkoa).
- Adolfo Arejita, Doctor Areilza, 47-2.^o dcha., 48010 BILBO, 94-4436209.
- Jesus M.^a Arenaza, Gran Vía, 82-2.^o izda., 48011 BILBO, 94-4414181.
- Begoña Arregi, P.^o Pío Baroja, 8-4 C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-216206.
- Francisca Arregi, Matia, 58-3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-212532.
- Miren Azkarate, Sancho el Sabio, 26-6 D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-467585.
- Jose M.^a Azpiroz, Dermitaleria, 3-1.^o dcha, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.
- Jose Azurmendi, Avda. Ategorrieta, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-277346.

* * *

- Ricardo Badiola, Bidezabal, 3-2 C, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-4600511.
- Gaizka Barandiaran, Col. San Ignacio, Apdo 3059, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-289500.

Federico de Barrenengoa, Pl. Plácido Careaga, 12-5 izda., 48014 BILBO, 94-4353819.
Iñaki Barriola, "Isturin", P.º Ayeté, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-211673.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3, 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-713590.

Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1.º izda., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-236696.

Isidro Bazarrrika, PP. Benedictinos, Santuario de, 01193 ESTIBALIZ (Araba), 945-211149.

Juan Jose Beloqui, Villa Nere-Kaiola, Ategorrieta (Intxaurrondo, s/n), 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Alessandro Baussani, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Roma, 000100 ROMA.

Iñaki Beobide, Narrica, 31-3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-420982.

Juliana Berrojalbiz, Rodríguez Arias 39, 48011 BILBO, 94-4437943.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent. izda., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-461857.

Antonio Berrueta, Pío XII, 16-6 B, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-251284.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa).

Antonio Bilbao, Apdo. 28, 48980 SANTURTZI (Bizkaia).

Jon Bilbao, "Osabene", Torrebarria, 5, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-4604283.

Felix Bilbao, PP. Franciscanos, 48393 FORUA-GERNIKA (Bizkaia), 94-6852001.

* * *

Joseph Camino, 15, rue de Prébendés, 64100 BAYONNE (France), 59-591782.

Jacinto Carrasquedo, Secundino Esnaola, 7-6, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Junes Casenave-Harigile, Apez Etxia, Presbytère, ALCAY, 64470 TARDETS-SORHOLUS (France).

Jorge Cortes Izal, Monasterio Velate, 5-7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-255759.

Jean Pierre Curutchet, 64 HELETTE (France).

* * *

Pedro Diez de Ulzurrun, San Anton, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jean Baptiste Dirassar, Lotissement arrantzaleak, CIBOURE, 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ (France), 59-260595.

Pierre Duny Pêtre, Maison Hégnittoa, 4 Chemin d'Oihonce, 64220 SAINT-JEAN-DE-PIED-DE-PORT (France).

* * *

Kepa Enbeita, Auzo-lana de Abornicano, S. A., 01449 ABORNICANO (Urcabustaiz) (Araba), 945-430032.

Karmele Esnal, Zabaleta, 50-7 D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-280915.

Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13-3.º izda., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Jose Estornes, Hernani, 1-7, 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-428225.

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Saint-Palais, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE (France).

Jean Baptiste Etcharren, Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT-JEAN-DE-PIED-DE-PORT (France), 59-371735.

- P. Etcheandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT (France).
 Jacques Etcheverry, 2 Allées Bouflers, 64100 BAYONNE (France).
 Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100 BAYONNE (France).
 Jose M.^a Etxaburu, Villa Ongi-etorri, B.^o Amute, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-643002.
 Yon Etxaide, P.^o de Colón, 33-4.^o izda., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-277818.
 Ana M.^a Etxaide, Trav. Bayona, 1-2 G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-260880.
 Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoiti, 5-1.^o izda., 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-6854952.
 Jose M.^a Etxebarria, Karmeldegia, Alto de Zorroaga, s/n., 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-463002.
 Peter Etxeberria, Residende 1855, Sierra Lange L., RENO, Nevada (USA).
 Patxi Etxeberria, Sta. Maria Parish, P. O. Box 495, ILOILO CITY (Filipinas).
 Carmelo Etxenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-4472500.
 Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, Apdo. 59, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-428745.

* * *

- Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 692641.
 Jaxinto Fernandez Setien, Orkolaga, 12-3, 20120 HERNANI (Gipuzkoa).

* * *

- Victoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Santuario de Aránzazu, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-781302.
 Marcelino Garde, Presbítero, 31448 RIPODAS (Nafarroa).
 Jose Garmendia, "Instituto Ruiz Gijón", Paseo de la Consolación, s/n, 41710 UTRERA (Sevilla), 954-861620.
 Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA (Gipuzkoa), 943-670929.
 Juan Garmendia "Zeleta", Marqués de Murrieta, 35-4 E, 26005 LOGROÑO, 941-214644.
 Salvador Garmendia, Mugica-enea, 20270 ANOETA (Gipuzkoa), 943-662539.
 Xabier Gereño, Avda. del Ejército, 18-3.^o dcha., 48014 BILBO, 94-4355263.
 Patxi Goenaga, Abendaño, 21-4 C, 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-246771.
 Juan Luis Goikoetxea, Médico Municipal Pedro Cortés, 3-9 A, 48006 BILBO, 94-4247009/4533642.
 Manex Goienetxe, 34 Avenue de Bayonne, 64600 ANGLET (France). 59-634444.
 Bernard Goity, Evêché, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).
 Paul Gilsou, Abbé, Paroisse du Gros-Caillou, PARIS-7.

* * *

- Marcelin Hegiaphal, Pastoralier Cheraute par, 64130 MAULEON (France).

* * *

- Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO (Nafarroa), 948-580755.
 Roger Idiart, Curè de Sauguis-Saint Etienne, 64470 TARDETS (France), 285165.
 Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6-1 dcha. 20180 OIARTZUN (Gipuzkoa).

Joseba Intxausti, Avda. Ategorrieta, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-271713.

Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9-1 dcha., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-426489.

Jose M.^a Iriondo, Avda. de Navarra, Eguzki Lore, 2-3 B, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-834351.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO (France), 297255.

Fermin Ixurko, 31878 ALDAZ (Nafarroa), 948-504282.

* * *

Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600 ANGLET (France), 038369.

Jaime Kerexeta, Presbítero, San Roque, 24, 48230 ELORRIO (Bizkaia), 94-6820012.

Xabier Kintana, Torre Gorostizaga, 4-4 B, 48004 BILBO, 94-4123555.

Jon Kortazar, Elorriaga, 8-3, 48100 MUNGIA (Bizkaia).

* * *

Daniel Landart, Villa "Heleta", 64100 MOUGUERRE (France), 315457.

Mikel Lasa, San Juan, 14-4 E, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-421557.

Jose Manuel Lasarte, Presbítero, 31840 UHARTE-ARAKIL (Nafarroa), 948-474008.

M.^a Pilar Lasarte, Portuene, 10-3 izda., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-215015.

Imanol Laspiur, Aldatze, 3-2 izda., 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-713288.

Juan M.^a Lekuona, Seminario Diocesano, DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-213911.

Gabriel Lertxundi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, URT, 64240 HASPARREN (France), 59-296555.

Anjel Lertxundi, Villa Teresita, s/n., 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa).

Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti torrea, 3, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-643514.

Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA (Gipuzkoa), 943-551849.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22-2 F, 48200 DURANGO (Bizkaia), 94-6814109.

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN (Gipuzkoa), 943-612678.

* * *

Peli Martin Latorre, M. Iradier, 9-4 izda., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-232959.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado 8-4 C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-272951.

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 18-2 B, Intxaurren, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ (France).

Justo Mocoero, PP. Escolapios, Alda. Recalde, 1, 48009 BILBO.

Luis M.^a Mujika, Zabaleta, 49-4 dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3-9 dcha., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-392528.

Beñat Oyhartzabal, Bordaberria, 1 rue de Hondritz de Haut, 64600 ANGLET (France).

Jesus Oleaga, Elcano 18 ent. dcha. 48008 BILBO, 94-4436957.
 Ignacio Omaechevarria, Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID,
 983-233026.
 Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA (Gipuzkoa), 943-761561.
 Karlos Otegi, Gaztelu, 9-2 D, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-834692.
 Txomin Peillen, Ibarburu, Sainte Engrace, 64560 LICQ-ATHEREY (France),
 59-286244.
 Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO.

* * *

Jose Antonio Retolaza, Orueta, 1-3, 48009 BILBO, 94-4234573.
 Rudolf de Rijk, Newtonstraat 69 II, 1098 HA, AMSTERDAM (Holanda), 20-935650.
 Karmele Rotaetxe, Pl. Bombero Echaniz, 4-6 izda., 48010 BILBO, 94-4314033.
 Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, Adriano VI, 22-7 izda., 01008 VITORIA/GAS-
 TEIZ.

* * *

Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6 dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-287990.
 Jose M.^a Sanchez Carrion, Instituto Español de Portobello, 317 A, PORTOBE-
 LLO, LONDON W-10.
 Pedro Sancristoval, Postas, 41-6, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-277682.
 Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-415297.
 Ibon Sarasola, P.^o Duque de Mandas, 37-1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-283340.

* * *

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27-5 izda., 20002 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-280062.
 Francisco Tirapu, Pl. San José, 4, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-227919.
 Juan M.^a Torrealday, Ategorrieta, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-271713.

* * *

Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4 dcha., 20280 HON-
 DARRIBIA (Gipuzkoa), 943-641505.
 Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, 10, 48004 BILBO, 94-4124343.
 Miguel Javier Urmaneta, P.^o de Sarasate, 5, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.
 Ignacio Urquijo, 48270 MARKINA-MUNIBE (Bizkaia), 94-6866031.
 Arantza Urretavizcaya, Avda. Madrid, 8-9 A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
 Tomas Uthurry, Professeur, Grand Seminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100
 BAYONNE (France), 59-633340.

* * *

Jose M.^a Velez de Mendizabal, Naparroa Etorbidea, 9-3, 20500 ARRASATE
 (Gipuzkoa).
 Charles Videgain, 23 Vieille Boucherie, 64100 BAYONNE (France), 59-591536.

* * *

Pedro Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-2766393.

Julen Yurre, Seminario Menor Capuchino, Avda. de Félix Arano, 3, 31800
ALTSASU (Nafarroa), 948-560026.

* * *

Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C-1, 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-232976.

Mikel Zalbide, Carlos I, 13-9 D, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-465462.

Gabriel Zapiain, Padre Larroca, 7, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40-2, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-421236.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7-3, 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6731520.

Manuel Ziarsolo, Arabella, 62-3 izda., 48007 BEGOÑA-BILBO.

Agustin Zubikarai, Sabin Arana, 4-4, 48700 ONDARROA (Bizkaia), 94-6830287.

Jose Miguel Zumalabe, Urbieta, 56-1, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-459597.

EUSKALTZAINDIAREN AURKITEGIA

EGOITZA/SEDE

Arbieto, 3
48008 BILBO
Tf. 94-415 81 55
Arduraduna: Jose Luis Lizundia

“AZKUE BIBLIOTEKA”

Ribera, 6
48005 BILBO
Tf. 94-415 27 45
Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

GORDAILUA/ALMACEN

Carretera Bilbao-San Sebastián, s/n. Km. 4,5
Edificio Saga - 1.ª planta
48004 ETXEBARRI (Bizkaia)
Tf. 94-440 62 58
Arduraduna: Rosa M.ª Arza.

ORDEZKARITZAK/DELEGACIONES**ARABA/ALAVA**

San Antonio, 41
01005 VITORIA/GASTEIZ
Tf. 945-23 36 48
Ordezkaría: Endrike Knörr.

GIPUZKOA/GUIPUZCOA

Txurruka, 7-2
20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN
Tf. 943-42 80 50
Ordezkaría: Juan San Martin

NAFARROA/NAVARRA

Conde Oliveto, 2-2
31002 IRUÑEA/PAMPLONA
Tf. 948-22 34 71
Ordezkaría: Jose M. Satrustegi.

IPARRALDEA/PAYS BASQUE NORD

15 rue Port Neuf
64100 BAIONA
Tf. 07/3359-25 64 26
Ordezkaría: Pierre Charritton

EUSKALTZAINBURUGOA/CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua/Presidente: Fr. Luis Villasante.
Buruordea/Vicepresidente: Jean Haritschelhar.
Idazkaría/Secretario: Jose M. Satrustegi.
Diruzaina/Tesorero: Juan San Martín.

Iker Sailburua/Presidente Sección Investigación: Luis Mitxelena.
Jabon Sailburua/Presidente Sección Tutelar: Juan San Martín.

Bibliotekaria/Bibliotecario: Alfonso Irigoyen.

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia.
Bibliotekariordea/Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija.
Ekonomi Eragilea/Gestor Económico: Juan Jose Zearreta.
Argitarapenen Eragilea/Ejecutivo de Publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte.

BATZORDE GUZTIEN ORGANIGRAMA (*)

A. Iraunkorrek

I. Hiztegi-gintza

L. Mitxelena, buru
I. Sarasola, buru-orde
M. Zalbide, idazkari
R. Badiola, idazkari-orde
idazkari-orde
J. Casenave
P. Charritton
J. Epherre
E. Knörr
J. M. Larrarte
X. Mendiguren
L. M. Mujika
Tx. Peillen
A. Sagarna
P. Urkizu

II. Gramatika

P. Altuna, buru
P. Salaburu, buru-orde
P. Goenaga, idazkari
M.^a P. Lasarte,
idazkari-orde
L. Akesolo
M. Azkarate
P. Charritton
A. Eguskitza
J. Haritschelhar
A. King
J. M. Larrarte
J. A. Mujika
B. Oyhartzabal
K. Rotaetxe

III. Dialektologia

J. Haritschelhar, buru
F. Ondarra, buru-orde
Ch. Videgain, idazkari
G. Aurrekoetxea
A. M. Etxaide
J. M. Etxebarria
I. Gaminde
A. irigoyen
B. Oyhartzabal
R. M. Pagola
K. Rotaetxe
B. Urgell

IV. Onomastika

E. Knörr, buru
L. Mitxelena,
buru-orde
J. L. Lizundia,
idazkari
R. Cierbide
J. L. Davant
E. Goihenetxe
J.A. Gonzalez Salazar
A. Irigoyen
J. M. Jimeno Jurío
J. B. Orpustan
J. San Martin
J. M. Satrustegi

V. Literatura

F. Kruwig, buru
A. Irigoyen,
buru-orde
J. Lavin,
idazkari
M. Erzilla
J. A. Etxebarria
J. L. Goikoetxea

VI. Herri Literatura

(Bertsolaritza)
A. Zavala, buru
J. M. Etxezarreta,
idazkari
J. M. Aranalde
A. Aranburu
A. Irigoyen
J. M. Iriondo
M. Itçaina
E. Larre
J. M. Lekuona
A. Muniategi

(*) 1987.eko Martxoaren 27 eta 28an, Angelun, onartua.

VII. "Azkue Biblioteka"

A. Irigoyen, buru
 J. Bilbao, buru-orde
 J. A. Arana, idazkari
 Diruzaina edo
 eragilea
 F. Barrenengoa
 J. A. Etxebarria
 J. L. Goikoetxea

VIII. Argitarapenak

Euskaltzainburua
 Euskaltzainburu-
 ordea
 Euskaltzaindiko
 Idazkaria
 Euskaltzaindiko
 Diruzaina
Iker sailburua
Jagon sailburua
 Liburuzaina
 P. Altuna
 F. Krutwig
 Argitarapenen eragilea =
 batzorde idazkaria

IX. Ekonomia

J. San Martin, buru
 J. Haritschelhar,
 buru-orde
 J. J. Zearreta, eragilea
 X. Gereño
 J. L. Lizundia
 P. Sancristoval

B. Batzorde suntsikorrak

Egoitza berriko
obren jarraipena

A. Irigoyen, buru
 J. L. Lizundia, idazkari
 J. A. Arana
 J. J. Zearreta

Lexiko Erizpideen
Finkapena

L. Mitxelena, buru
 Talde eragilea:
 M. Azkarate, arduradun
 J. A. Aduriz, idazkari
 P. Altuna
 J. K. Odriozola
 A. Sagarna
 J. Haritschelhar
 P. Goenaga
 J. M. Irazola
 X. Kintana
 E. Knörr
 J. M. Larrarte
 L. M. Mujika
 F. Ondarra
 L. Otaegi
 B. Oyhartzabal
 Tx. Peillen
 J. San Martin
 I. Sarasola
 J. M. Satrustegi
 P. Urizarren
 T. Uribeetxebarria
 L. Villasante
 M. Zalbide
 A. Zatarain

Egungo Euskararen Bilketa-
-lan Sistematiakoarena

J. Haritschelhar, buru
 C. Harlouxet
 J. Iturbe
 J. M. Larrarte
 M. Lasas
 E. Oregi
 L. Otaegi
 A. Sagarna
 J. San Martin
 I. Sarasola
 A. Urrutia

Oinarrizko Euskara

J. San Martin, buru
 N. Agirre
 R. Badiola
 J. L. Goikoetxea

EUSKALTZAIN OSOAK/ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G., Mundaiz, Apdo. 1359, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-273100.
2. Jose Miguel Barandiaran, "Sara", 20211 ATAUN (Gipuzkoa), 943-881252.
3. Jean Louis Davant, Ecole d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN (France), 296020/281414.
4. Xabier Diharce, Monastère Saint Benoit des Sources ZAGNANADO Republique Populaire de Benin (Africa).
5. Eusebio Erkiaga, Rodríguez Arias, 31-4 ezk., 48011 BILBO, 94-4442233.
6. Juan Gorostiaga, Hogar Sacerdotal, Virgen de Begoña, 8 - 1.º dcha., 48006 BILBO, 94-4166281.
7. Jean Haritschelhar, "Elorrieta", 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET (France), 590898/038506.
8. Jean Hiriart-Urruty, Vicaire Général, Evêché, 16 rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).
9. Alfonso Irigoyen, Trenbideko Etorbidea, 2-5 B, 48013 BILBO, 94-4422770.
10. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2 C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-223803/233648.
11. Federico Krutwig, Ldo. Poza, 2-3, 48008 BILBO, 94-4154402.
12. Antonio M.ª Labayen, San Francisco, 35-pral., 20400 TOLOSA (Gipuzkoa).
13. Emile Larre, Curé, Irissarry, 64780 OSSES (France), 376067.
14. Pierre Larzabal, Curé de Socoa, 64500 CIBOURE (France) (†).
15. Juan Mari Lekuona, Seminario Diocesano, Paseo Heriz, 82. DONOSTIA /SAN SEBASTIAN, 20008, 943-213911.
16. Luis Mitxelena, Avda. Madrid, 11, esc. dcha. 1.º dcha., 20011, DONOSTIA /SAN SEBASTIAN, 943-469563 (†).
17. Francisco Ondarra, Colegio de, 31795 LEKAROS (Baztan) (Nafarroa), 948-580000.
18. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA (Bizkaia), 94-4642124.
19. Juan San Martin, Bidasoa Ibiltokia, 4, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-641435/428050.
20. Jose M. Satrustegi, 31810 URDIAIN (Burunda) (Nafarroa), 948-562906/223471.
21. Luis Villasante, Santuario de Aránzazu, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-780951.
22. Pierre Xarriton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE (France), 598127.
23. Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C-1, 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-267139.
24. Antonio Zavala, P.P. Jesuitas, 31411 XABIER (Nafarroa), 948-884000.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK/ACADEMICOS DE HONOR

1. Jacques Allières, 25 route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE (France).
2. Julio Caro Baroja, "Itzea", B.º Alzate, 31780 BERA (Nafarroa). Alfonso XII, 50-7, 28014 MADRID.
3. Jon Bilbao, "Osabene", Torrebarria, 5, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-4604283.
4. Iñaki Eizmendi 'Basarri', Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-841537.
5. Justo Farate, Mitre, 574-4.º A. Dpto. 1, 5500 MENDOZA (Argentina), 293672.
6. Nils M. Homer, Freninge 22:22, S-270 33 VOLLSJÖ, SUEZIA.
7. Bedita Larrakoetxea, Canónigos Regulares, Pio Portara, 1, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-780311.
8. Jesus M.ª Leizaola, Pío Baroja, 2-3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
9. Gerardo Lopez de Guereñu, San Vicente de Paul, 8, 01001 VITORIA/GASTEIZ, 945-254614.
10. André Martinet, 10 Avenue de la Gare, 92330 SCEAUX (France).
11. Santiago Onaindia, P.P. Carmelitas, Larrea, 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6730088.
12. Jorge de Riezu, 31795 LEKAROS (Baztan) (Nafarroa), 948-580000.
13. Terence Harrison Wilbur, Departement of Germanic Languages, University of California, LOS ANGELES, California 90024 (USA).
14. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-2766393.

EUSKALTZAIN URGAZLEAK/ACADEMICOS CORRESPONDIENTES

- Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96, "Irrintzi", 31001 IRUÑEA/PAMPLO-
NA, 948-257021.
- Mikel Atxaga, DEIA, Carlos I, 3-bajo, 2001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-462488.
- M.^a Dolores Aguirre, Urbieta, 5-2, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-424303.
- Eugenio Agirretxe, B.º Zamalbide, Iglesia, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa),
943-510442.
- Gexan Alfaro, Librairie Zabal, 52 rue Panecau, 64100 BAYONNE (France),
594390.
- Jose Luis Alvarez Enparanza, "Txillardegí", Apdo. 125 Postakutxa, 20150 BILLA-
BONA (Gipuzkoa).
- Xabier Amuriza, Legarreibi, 1-2.º dcha., 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6732142.
- Pierre Andiazabal, Grand Sèminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE (France).
- Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA (Bizkaia).
- Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, "Villa Antonia", 31012 IRUÑEA/PAM-
PLONA, 948-254063.
- Lino Akesolo, P.P. Carmelitas, 48004 BEGOÑA-BILBO, 94-4124343.
- Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia),
94-4152745.
- Jose Aranalde, Párroco de Añorga, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4.º dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBAS-
TIAN, 943/279704.
- Xipri Arbelbide, 14 rue Salia 64100 BAYONNE (France), 593114.
- Jose Antonio Arcotxa, Sorgintxulo, 2-12 C, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa).
- Adolfo Arejita, Doctor Areilza, 47-2.º dcha., 48010 BILBO, 94-4436209.
- Jesus M.^a Arenaza, Gran Vía, 82-2.º izqda., 48011 BILBO, 94-4414181.
- Begoña Arregi, P.º Pío Baroja, 8-4 C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-216206.
- Francisca Arregi, Matia, 58-3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-212532.
- Miren Azkarate, Sancho el Sabio, 26-6 D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBAS-
TIAN, 943-467585.
- Jose M. Azpiroz, Dermitaleria, 3-1.º dcha., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.
- Jose Azurmendi, Avda. Ategorrieta, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-277346.

Ricardo Badiola, Bidezabal, 3-2 C, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-4600511.

Gaizka Barandiaran, Col. San Ignacio, Apdo. 3059, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-289500.

Federico de Barrenengoa, Pl. Plácido Careaga, 12-5, izqda., 48014 BILBO, 94-4353819.
Iñaki Barriola, "Isturin", P.º Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-211673.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3, 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-713590.

Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1.º izqda., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-236696.

Isidro Baztarrika, P.P. Benedictinos, Santuario de, 01193 ESTIBALIZ (araba), 945-211149.

Alessandro Baussani, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Roma, 000100 ROMA.

Iñaki Beobide, Narrica, 31-3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-420982.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent. izqda., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-461857.

Antonio Berrueta, Pío XII, 16-6 b, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-251284.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa).

Antonio Bilbao, Apdo. 28, 48980 SANTURTZI (Bizkaia).

Felix Bilbao, P.P. Franciscanos, 48393 FORUA-GERNIKA (Bizkaia), 94-6852001.

* * *

Joseph Camino, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand 64100 BAYONNE (France), 59-591782.

Jacinto Carrasquedo, Secundino Esnaola, 7-6, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
Junes Casenave-Harigile, Apez Etxia, Presbytère, ALCAY, 64470 TARDETS-SORHOLUS (France).

Jorge Cortes Izal, Monasterio Velate, 5-7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-255759.

Jean Pierre Curutchel, 64 HELETTE (France).

* * *

Pedro Diez de Ulzurrun, San Anton, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jean Baptiste Dirassar, Lotissement arrantzaleak, CIBOURE, 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ (France), 59-260595.

Pierre Dony Pêtre, Maison Hégnittoa, 4 Chemin d'Olhonce, 64220 SAINT-JEAN-DE-PIED-DE-PORT (France).

* * *

Kepa Enbeita, Auzo-lana de Abornicano, S. A., 01449 ABORNICANO (Urkabustaiz) (Araba), 945-430032.

Karmele Esnal, Zabaleta, 50-7 D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-280915.

Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13-3.º izqda., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Saint-Palais, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE (France).

Jean Baptiste Etcharren, Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT-JEAN-DE-PIED-DE-PORT (France), 59-371735.

P. Etcheandi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, 64670 URT (France).

Jacques Etcheverry, 2 Allées Boufflers, 64100 BAYOONE (France).

Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100 BAYONNE (France).

- Jose M. Etxaburu, Villa Ongi-etorri, B.º Amute, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-643002.
 Yon Etxaide, P.º de Colón, 33-4.º izqda., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943/277818.
 Ana M.ª Etxaide, Trav. Bayone, 1-2 G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-260880.
 Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoiti, 5-1.º izqda., 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-6854952.
 Jose M.ª Etxebarria, Karmeldegia, Alto de Zorroaga, s/n., 20014 DONOSTIA-/SAN SEBASTIAN, 943-463002.
 Peter Etxeberria, Residende 1855, Sierra Lange L., RENO, Nevada (USA).
 Patxi Etxeberria, Santuario de Loyola, 20730 AZPEITIA (Gipuzkoa).
 Carmelo Etxenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-4119999.
 Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, Apdo. 59, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-428745.

* * *

- Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 692641
 Jaxinto Fernandez Satien, Orkolaga, 12-3, 20120 HERNANI (Gipuzkoa).

* * *

- Victoriano Gandiaga, P.P. Franciscanos, Santuario de Aránzazu, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-781302.
 Marcelino Garde, Presbítero, 31448 RIPODAS (Nafarroa).
 Jose Garmendia, "Instituto Ruiz Gijón", Paseo de la Consolación, s/n., 41710 UTRERA (Sevilla), 954-861620.
 Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA (Gipuzkoa), 943-670929.
 Juan Garmendia "Zeleta", Marqués de Murrieta, 35-4 E, 26005 LOGROÑO, 941-214644.
 Salvador Garmendia, Mugica-enea, 20270 ANOETA (Gipuzkoa), 943-662539.
 Sabier Gereño, Avda. del Ejército, 18-3.º dcha., 48014 BILBO, 94-4355263.
 Patxi Goenaga, Abendaño, 21-4 C, 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-246771.
 Juan Luis Goikoetxea, Médico Municipal Pedro Cortés, 3-9 A, 48006 BILBO, 94-4247009/4533642.
 Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET (France), 59-634639.
 Bernard Goity, Evêché, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).
 Paul Gilsou, Abbé, Paroisse du Gros-Caillou, PARIS-7.

* * *

- Marcelin Hegiaphal, Pastoralier Cheraute par, 64130 MAULEON (France).

* * *

- Mariano Iceta, 31700 ERLIZONDO (Nafarroa), 948-580755.
 Roger Idiart, Curé de Sauguis-Saint Etienne, 64470 TARDETS (France), 285165.
 Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6-1 dcha., 20180 OIARTZUN (Gipuzkoa).
 Joseba Intxausti, Avda. Ategorrieta, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-271713.
 Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9-1 dcha., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-426489.

Andrés Iñigo, Sangüesa, 1-3.º, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-247474.
 Jose M. Iriondo, Nafarroa, 11, Eguzki-lore, 2-3 B, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa),
 943-834351.
 Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO (France), 297255.
 Fermin Ixurko, 31878 ALDAZ (Nafarroa), 948-504282.

* * *

Jose M. Jimeno Jurío, Monasterio Usun, 4-2.º C, dcha., 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, Nafarroa, 948-260572.

* * *

Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600 ANGLET (France), 038369.
 Jaime Kerexeta, Presbítero, San Roque, 24, 48230 ELORRIO (Bizkaia), 94-6820012.
 Xabier Kintana, Euskararako Gabinete Teknikoa, Euskal Herriko Unibertsitatea,
 1397, posta kutxa, 48940 LEIOA (Bizkaia) 94-4648800 - 2080 Luzapena.
 Jon Kortazar, Elorriaga, 8-3.º, 48100 MUNGIA (Bizkaia).

* * *

Daniel Landart, Villa "Heleta", 64100 MOUGUERRE (France), 315457.
 Jose M. Larrarte, Nieves Cano, 55, 61006 VITORIA/GASTEIZ, 945-232470.
 Mikel Lasas, San Juan, 14-4 E, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-421557.
 Jose Manuel Lasarte, Presbítero, 31840 UHARTE-ARAKIL (Nafarroa), 948-474008.
 M.ª Pilar Lasarte, Portuene, 10-3 izqda., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-215015.
 Imanol Laspiur, Aldatze, 3-2 izqda., 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-713288.
 Gabriel Lertxundi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, URT, 64240 HASPARREN
 (France), 59-296555.
 Anjel Lertxundi, Villa Teresita, s/n., 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa).
 Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti torrea, 3, 20280 HONDARRIBIA (Gipuz-
 koa), 943-643514.
 Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA (Gipuzkoa), 943-551849.
 Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22-2 F, 48200 DURANGO (Bizkaia),
 94-6814109.
 Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN (Gipuzkoa),
 943-612678.

* * *

Peli Martin Latorre, M. Iradier, 9-4 izqda., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-232959.
 Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4 C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-272951.
 Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 18-2 B, Intxaurren, 20015 DONOS-
 TIA/SAN SEBASTIAN.
 Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ (France).
 Justo Mocoeroa, P.P. Escolapios, Alda. Recalde, 19, 48009 BILBO.
 Luis M.ª Mujika, Zabaleta, 49-4 dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-283637.
 Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3-9 dcha., Bidebieta, 1, 20016 DONOS-
 TIA/SAN SEBASTIAN, 943-392528.
 Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12-6 A, 48370 BERMEO, 94-4164022.

* * *

Beñat Oyhartzabal, Bordaberria, 1 rue de Hondritz de Haut, 64600 ANGLET (France), 521047.

Jesus Oleaga, Elcano, 18, ent. dcha., 48008 BILBO, 94-4436957.

Ignacio Omaechevarria, Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-233026.

Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA (Gipuzkoa), 943-761561.

Karlos Otegi, Aresti, 3-2 D, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-834692.

* * *

Txomin Peillen, Ibarburu, Sainte Engrace, 64560 LICQ-ATHEREY (France), 59-286244.

Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO, 94-4126927.

* * *

Jose Antonio Retolaza, Orueta, 1-3, 48009 BILBO, 94-4234573.

Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA, AMSTERDAM (Holanda), 20-935650.

Karmele Rotactxe, Pl. Bombero Echaniz, 4-6 izqda., 48010 BILBO, 94-4314033.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, Adriano VI, 22-7 izqda. 01008 VITORIA/GASTEIZ.

* * *

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzoa, 20170 USURBIL (Gipuzkoa), 943-365373.

Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6 dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-287990.

Jose M. Sanchez Carrion, Instituto Español de Portobello, 317 A, PORTOBELLO, LONDON W-10.

Pedro Sancristoval, Postas, 41-6, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-277682.

Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-415297.

Ibon Sarasola, P.^o Duque de Mandas, 37-1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-283340.

* * *

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27-5 izqda., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-280062.

Francisco Tirapu, Pl. San José, 3, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-227919.

Juan M. Torrealdai, Ategorrieta, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-271713.

* * *

Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4 dcha., 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-641505.

Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, 10, 48004 BILBO, 94-4124343.

Miguel Javier Urmeneta, P.^o de Sarasate, 5, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Ignacio Urquijo, 48270 MARKINA-MUNIBE (Bizkaia), 94-6866031.

Arantza Urretavizcaya, Avda. Madrid, 8-9, A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Tomas Uthurry, professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE (France), 59-633340.

Jose M. Velez de Mendizabal, Naparroa Etorbidea, 9-3, 20500 ARRASATE (Gipuzkoa).

Charles Videgain, 23 Vieille Boucherie, 64100 BAYONNE (France), 59-591536.

* * *

Julen Yurre, Seminario Menor Capuchino, Avda. de Félix Arano, 3, 31800
ALTSASU (Nafarroa), 948-560026 (†).

* * *

Mikel Zalbide, Carlos I, 13-9 C, 20011 DONOSTI/SAN SEBASTIAN, 943-465462.

Gabriel Zapiain, Padre Larroca, 7, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40-2, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-421236.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7-3, 48340, ZORNOTZA (Bizkaia), 94-6731520.

Agustin Zubikarai, Sabin Arana, 4-4, 48700 ONDARROA (Bizkaia), 94-6830287.

Jose Miguel Zumalabe, Urbietta, 56-1, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-459597.

**EUSKALTZAINDIAREN
AURKITEGIA**

EGOITZA / SEDE

EGOITZAKO BULEGOAK / OFICINAS CENTRALES

1. EGOITZA/SEDE

Arbieto, 3
48008 BILBO
Tf. 94-415 81 55
Arduraduna: Jose Luis Lizundia

2. "AZKUE BIBLIOTEKA"

Ribera, 6
48005 BILBO
Tf. 94-415 27 45
Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

3. GORDAILUA/ALMACEN

Carretera Bilbao-San Sebastián, s/n. Km. 4,5
Edificio Saga - 1.ª planta
48004 ETXEBARRI (Bizkaia)
Tf. 94-440 62 58
Arduraduna: Rosa M.ª Arza.

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES

ARABA/ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA/GASTEIZ
Tf. 945-23 36 48
Ordezkaria: Endrike Knörr

GIPUZKOA/GUIPUZCOA

Txurruka, 7-2
20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN
Tf. 943-42 80 50
Ordezkaria: Juan San Martin

NAFARROA/NAVARRA

Conde Oliveto, 2-2
31002 IRUÑEA/PAMPLONA
Tf. 948-22 34 71
Ordezkaria: Jose M. Satrustegi

IPARRALDEA/PAYS BASQUE NORD

15 rue Port Neuf
64100 BAIONA
Tf. 07/33-59 25 64 26
Ordezkaria: Pierre Charritton

EUSKALTZAINBURUGOA / CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua/Presidente: Fr. Luis Villasante

Buruordea/Vicepresidente: Jean Haritschelhar

Idazkaria/Secretario: Jose M. Satrustegi

Diruzaina/Tesorero: Juan San Martin

Jagon Sailburua/Presidente Sección *Tutelar*: Juan San Martin

Bibliotekaria/Bibliotecario: Alfonso Irigoyen

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia

Bibliotekariordea/Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Ekonomi Eragilea/Gestor Económico: Juan Jose Zearreta

Argitarapenen Eragilea/Ejecutivo de Publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

BATZORDE GUZTIEN ORGANIGRAMA (*) / ORGANIGRAMA DE LAS COMISIONES

A. BATZORDE IRAUNKORRAK / COMISIONES PERMANENTES

<p>I. Hiztegitza</p> <p>I. Sarasola buru-orde M. Zalbide, idazkari R. Badiola idazkari-orde J. Casenave P. Charritton J. Epherre E. Knörr J. M. Larrarte X. Mendiguren L. M. Mujika Tx. Peillen A. Sagarna P. Urkizu</p>	<p>II. Gramatika</p> <p>P. Altuna, buru P. Salaburu, buru-orde P. Goenaga, idazkari M.^a P. Lasarte, idazkari-orde L. Akesolo M. Azkarate P. Charritton A. Eguskitza J. Haritschelhar A. King J. M. Larrarte J. A. Mujika B. Oyartzabal K. Rotaetxe</p>	<p>III. Dialektologia</p> <p>J. Haritschelhar, buru F. Ondarra, buru-orde Ch. Videgain, idazkari G. Aurrekoetxea A. M. Etxaide J. M. Etxebarria I. Gaminde A. Irigoyen B. Oyartzabal R. M. Pagola K. Rotaetxe B. Urgell</p>
<p>IV. Onomastika</p> <p>E. Knörr, buru J. L. Lizundia, idazkari R. Cierbide J. L. Davant E. Goihenetche J. A. González Salazar A. Irigoyen J. M. Jimeno Jurío J. B. Orpustan J. San Martin J. M. Satrustegi</p>	<p>V. Literatura</p> <p>F. Krutwig, buru A. Irigoyen, buru-orde J. Lavin, idazkari M. Erzilla J. A. Etxebarria J. L. Goikoetxea</p>	<p>VI. Herri Literatura (Bertsolaritza)</p> <p>A. Zavala, buru J. M. Etxezarreta, idazkari J. M. Aranalde A. Aranburu A. Irigoyen J. M. Iriondo M. Itçaina E. Larre J. M. Lekuona A. Muniategi</p>

(*) 1987.eko Martxoaren 27 eta 28an, Angelun, onartua.

VII. "Azkue Biblioteka"

A. Irigoyen, buru
 J. Bilbao, buru-orde
 J. A. Arana, idazkari
 Diruzaina edo
 eragilea
 F. Barrenengoa
 J. A. Etxebarria
 J. L. Goikoetxea

VIII. Argitarapenak

Euskaltzainburua
 Euskaltzainburu-
 ordea
 Euskaltzaindiko
 Idazkaria
 Euskaltzaindiko
 Diruzaina
Jagon Sailburua
 Liburuzaina
 P. Altuna
 F. Krutwig
 Argitarapenen eragilea =
 batzorde idazkaria

IX. Ekonomia

J. San Martin, buru
 J. Haritschelhar,
 buru-orde
 J. J. Zearreta, eragile
 X. Gereño
 J. L. Lizundia
 P. Sancristoval

B. BATZORDE SUNTSIKORRAK / COMISIONES EFIMERAS

I. Egoitza berriko obren jarraipena

A. Irigoyen, buru
J. L. Lizundia,
idazkari
J. A. Arana
J. J. Zearreta

II. Lexiko erizpideen finkapena

Talde eragilea:
M. Azkarate,
arduradun
J. A. Aduriz, idazkari
P. Altuna
J. K. Odriozola
A. Sagarna
J. Haritschelhar
P. Goenaga
J. M. Irazola
X. Kintana
E. Knörr
J. M. Larrarte
L. M. Mujika
F. Ondarra
L. Otaegi
B. Oyhartzabal
Tx. Peillen
J. San Martin
I. Sarasola
J. M. Satrustegi
P. Uribarren
T. Uribeetxebarria
L. Villasante
M. Zalbide
A. Zatarain

III. Egungo euskararen bilketa-lan sistematikoarena

J. Haritschelhar, buru
C. Harlouxet
J. Iturbe
J. M. Larrarte
M. Lasa
E. Oregi
L. Otaegi
A. Sagarna
J. San Martin
I. Sarasola
A. Urrutia

EUSKALTZAIN OSOAK / ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G., Mundaiz, Apdo. 1359 postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-415 27 45 (Bulegoa).
3. Jose Migel Barandiaran, "Sara", 20211 ATAUN (Gipuzkoa), 943-88 12 52.
4. Pierre Charriton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE (France), 59 59 81 27.
5. Jean Louis Davant, École d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN (France), 59 29 60 20 (Eskola); 59 28 14 14 (Urrustoi).
6. Xabier Diharce, "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT (64240 Hasparren) (France), 59 29 65 55.
7. Eusebio Erkiaga, Rodríguez Arias, 31-4 ezka., 48011 BILBO, 94-444 22 33.
8. Jean Haritschelhar, "Elorrieta", 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET (France), 59 59 08 98 (Erakustokia); 59 03 85 06 (Etxea).
9. Jean Hiriart-Urruty, Vicaire Général, Evêche, 16 rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France), 59 59 16 88.
10. Alfonso Irigoyen, Trenbideko Etorbidea, 2-5 B, 48013 BILBO, 94-4422770.
11. Endrike Knörr, Mateo Mújica, 8-2 C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-22 38 03 (Etxea); 23 36 48 (Ordezkaritza).
12. Federico Krutwig, Berastegi, 1-2.º Izda., 48002 BILBO, 94-415 44 02.
13. Antonio M.ª Labayen, San Francisco, 35-pral., 20400 TOLOSA (Gipuzkoa), 943-65 10 82.
14. Emile Larre, Curé, Irissarry, 64780 OSSES (France), 59 37 60 67.
15. Juan Mari Lekuona, Seminario Diocesano, Paseo Heriz, 82, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 39 11; 943-42 80 50 (Ordezkaritza).
16. Francisco Ondarra, Colegio de P.P. Capuchinos, 31795 LEKAROZ (Baztan) (Nafarroa), 948-58 00 00.
17. Txomin Peillen, Ibarburu, Sainte Engrace, 64560 Licq-Atherey (France), 59 28 62 44.

18. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA (Bizkaia), 94-464 21 24.
19. Juan San Martin, Bidasoa Ibiltokia, 4, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 14 35.
20. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37-1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40.
21. Jose M. Satrustegi, 31810 URDIAIN (Nafarroa), 948-56 29 06 (Etxea); 948-22 34 71 (Ordezkaritza),^o
22. Luis Villasante, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-78 09 51.
23. Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C-1, 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39.
24. Antonio Zavala, P.P. Jesuitas, 31411 XABIER (Nafarroa), 948-88 40 00.

Oharra: — Frantziara deitzeko: 0733 eta gero zortzi zenbakiak.
— Frantziatik deitzeko: 1934 eta gero beste zenbakiak.

**EUSKALTZAIN OHOREZKOAK
ACADEMICOS DE HONOR**

1. Jacques Allières, 25 route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE (France), 61 40 15 10.
2. Julio Caro Baroja, "Itzea", B.º Alzate, 31780 BERA (Nafarroa), 61 40 15 10; Alfonso XII, 50-7, 28014 MADRID.
3. Jon Bilbao, "Osabene" Torrebarria, 5, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-460 42 83.
4. Iñaki Eizmendi, "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-84 15 37.
5. Justo Garate, Mitre, 574-4.º A. Dpto. 1, 5500 MENDOZA (Argentina), 29 36 72.
6. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-270 33 VOLLSJÖ, SUECIA.
7. Jean Pierre Iratchet, Notre Dame de Buglose par DAX, 40 (France).
8. Bedita Larrakoetxea, Canónigos Regulares, Pío Portara, 1, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-78 03 11.
9. Gerardo López de Guereñu, San Vicente de Paul, 8, 01001 VITORIA/GASTEIZ, 945-25 46 14.
10. André Martinet, 10 Avenue de la Gare, 92330 SCEAUX (France).
11. Santiago Onaindia, P.P. Carmelitas, Larrea, 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-673 00 88.
12. Jorge de Reizu, 31795 LEKAROS (Baztan) (Nafarroa), 948-58 00 00.
13. Terence Harrison Wilbur, Departament of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES, (USA).
14. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-276 63 93.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK
ACADEMICOS CORRESPONDIENTES**

Jesús Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96, "Irrintzi", 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 70 21.

M.ª Dolores Agirre, Urbieta, 5-2, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 43 03.

Eugenio Agirretxe, B.º Zamalbide, Eliza, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa), 943-51 04 42.

Lino Akesolo, P.P. Carmelitas, Carmelo, 10, 48004 BEGOÑA-BILBAO, 94-412 43 43.

Gexan Alfaro, Librairie Zabal, 52 rue Panecau, 64100 BAYONNE (France), 59 59 43 90.

Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegui", Apdo. 125 Postakutxa, 20150 BILLABONA (Gipuzkoa), 943-692187.

Xabier Amurriza, Legarreibi, 1-2.º dcha., 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-673 21 42.

Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE (France), 59 63 33 40.

Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA (Bizkaia), 94-68 24 004.

Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, "Villa Antonia", 31012 IRUÑEA/ PAMPLONA, 948-11 21 31.

Jose M. Aranalde, Párroco de Añorga, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4.º dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943/27 97 04.

Xipri Arbelbide, 14 rue Salie, 64100 BAYONNE (France), 59 59 31 14.

Adolfo Arejita, Labayru, 28 pral. ezk., 48010 BILBO, 94-432 72 51.

Josu Arenaza Gran Vía, 82-2.º izqda., 48011 BILBO, 94-441 41 81.

Jose Antonio Arkotxa, Sorgintxulo, 2-12 C, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa), 943-21 60 44.

Begoña Arregi, Pio Baroja, 8-4 C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 62 06.

Pakita Arregi, Matia. 58-3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 25 32.

Mikel Atxaga, DEIA, Carlos I, 3-bajo, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-462488.

Miren Azkarate, Sancho el Sabio, 26-6 D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN 943-46 75 85.

Jose M. Azpiroz, Dormitaleria, 3-1º dcha., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jose Azurmendi, Ategorrieta Hiribidea, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46.

* * *

Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde 17, letra J, 48990 Getxo (Bizkaia), 94-460 05 11 (Etxea); 94-415 81 55 (Bulegoa).

- Gaizka Barandiaran, Col. San Ignacio, Apdo. 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/
SAN SEBASTIAN, 943-28 95 00.
- Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12-5 izqda., 48014 BILBO,
94-435 38 19.
- Iñaki Barriola, "Isturín", Paseo Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-21 16 73.
- Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3, 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-71 35 90.
- Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1.º izqda., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-23 66 96.
- Alessandro Baussani, Facolté di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di
Roma, 000100 ROMA.
- Isidro Baztarrika, P.P. Benedictinos, Santuario de Estibaliz, 01193 ESTIBALIZ
(Araba), 945-21 11 49.
- Iñaki Beobide, Narrica, 31-3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.
- Julene Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 39, 48011 BILBAO, 94-443 79 43.
- Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent. izqda., 20007 DONOSTIA/SAN SEBAS-
TIAN, 943-46 18 57.
- Antonio Berrueta, Pio XII, 16-6 b, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-25 12 84.
- Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRETERIA (Gipuzkoa).
- Antonio Bilbao, Apdo. 28 Postakutxa, 48980 SANTURTZI (Bizkaia).
- Felix Bilbao, P.P. Franciscanos, 48393 FORUA (Bizkaia), 94-685 20 01.

* * *

- Joseph Camino, Gran Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE (Fran-
ce), 59 63 33 40.
- Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, Presbytère, ALCAY, 64470 TARDETS-
SORHOLUS (France), 59 28 54 66.
- Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5-7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 57 59.
- Jean Pierre Curutchet, 64780 HELETTE (France), 59 37 61 04.

* * *

- Pedro Diez de Ulzurrun, San Anton, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 21 22.
- Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, CIBOURE, 64500 SAINT-
JEAN-DE-LUZ (France), 59 26 05 95.
- Pierre Duny Pêtre, Maison Héguitoa, 4 Chemin d'Oihonce, 64220 SAINT-JEAN-
PIED-DE-PORT (France), 59 37 04 91.

* * *

- Kepa Enbeita, Auzo-lana, S. A., 01449 ABORNICANO (Urkabustaiz) (Araba),
945-43 00 32.
- Karmele Esnal, Zabaleta, 50-7 D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-28 09 15.
- Bernardo Estornes, Secundio Esnaola, 13-3.º izqda., 20001 DONOSTIA/SAN
SEBASTIAN.
- Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Saint-Palais, 64120 BEYRIE-SUR-
JOYEUSE (France), 59 65 80 95.
- Jean Baptiste Etcharren, Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-
PORT (France), 59 37 31 99.
- P. Etchehandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT (64240 Hasparren)
(France), 59 29 65 55.

- Jacques Etcheverry, 2 Allées Bouflers, 64100 BAYONNE (France).
 Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100 BAYONNE (France).
 Jose M. Etxaburu, Villa Ongi-Etorri, B.º Amute, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 30 02.
 Yon Etxaide, Paseo de Colón, 33-4.º izqda., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 78 18.
 Ana M.ª Etxaide, Trav. Bayonne, 1-2 G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.
 Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoiti, 5.º-1.º izqda., 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-685 49 52.
 Jose M. Etxebarria, E.U.T.G., Mundaiz, Postakutxa 1359, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00.
 Peter Etxeberria, Residente 1855, Sierra Lange L., 89557 RENO, Nevada (USA).
 Patxi Etxeberria, Santuario de Loyola, 20730 AZPEITIA (Gipuzkoa).
 Carmelo Etxenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-411 99 99 (Apezpikutegia).
 Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, 1359 Postakutxa, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 87 45.

* * *

- Patrik Farrell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 692641.
 Jaxinto Fernandez Setien, Orkolaga, 12-3, 20120 HERNANI (Gipuzkoa).

* * *

- Bitoriano Gandiaga, P.P. Franciscanos, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-78 13 02.
 Marcelino Garde, Presbítero, 31448 RIPODAS (Nafarroa).
 José Garmendia, San Telmo, Apartado 84, 41080 SEVILLA
 Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA (Gipuzkoa), 943-67 09 29.
 Juan Garmendia "Zeleta", Marqués de Murrieta, 35-4 E, 26005 LOGROÑO, 941-21 46 44.
 Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA (Gipuzkoa), 943-66 25 39.
 Xabier Gereño, Avda. del Ejército, 18-3.º dcha., 48014 BILBO, 94-435 52 63.
 Paul Gilsou, Abbé, Paroisse du Gros-Caillou, PARIS-7.
 Patxi Goenaga, Abendaño, 21-4 C, 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-24 67 71.
 Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET (France), 59 42 39 33.
 Juan Luis Goikoetxea Médico Municipal Pedro Cortés, 3-9 A, 48006 BILBO, 94-424 70 09 (Bilbo); 94-453 36 42 (Derio).
 Bernard Goity, Evêche, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).

* * *

- Marcelin Hegiaphal, Pastoralier Cheraute par, 64130 MAULEON (France), 59 28 17 86.

* * *

- Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO (Baztan) (Nafarroa), 948-58 07 55.
 Roger Idiart, Curè de Sauguis-Saint Etienne, 64470 TARDETS-SORHOLUS (France), 59 28 51 65.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6-1 dcha., OIARTZUN (Gipuzkoa).
 Andrés Iñigo, Sangüesa, 1-3.º, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-24 74 74.
 Joseba Intxausti, Avda. Ategorrieta, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-27 17 13.
 Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9-1 dcha., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-42 64 89.
 Josemari Iriondo, Nafarroa, 11, Eguzki-lore, 2-3 B, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa),
 943-83 43 51.
 Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO (France), 59 29 72 55.
 Fermin Ixurko, 31878 ALDAZ (Nafarroa), 948-50 42 82.

* * *

Jose M. Jimeno Jurío, Monasterio Usun, 4-2.º C, dcha., 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.

* * *

Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600 ANGLET (France), 59 03 83 69.
 Jaime Kerexeta, Presbítero, San Roque, 24, 48230 ELORRIO (Bizkaia), 94-682 00 12.
 Xabier Kintana, Euskararako Gabinete Teknikoa, Euskal Herriko Unibertsitatea,
 1397 postakutxa, 48940 LEIOA (Bizkaia) 94-4648800 - 2080 Luzapena.
 Jon Kortazar, Elorriaga, 8-3.º, 48100 MUNGIA (Bizkaia).

* * *

Daniel Landart, Villa "Heleta", 64100 MOUGUERRE (France), 59 31 54 57.
 Josemari Larrarte, Nieves Cano, 55, 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 24 70.
 Mikel Lasa, San Juan, 14-4 E, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 15 57.
 Jose Manuel Lasarte, Presbítero, 31840 UHARTE-ARAKIL (Nafarroa), 948-47 40 08.
 M.^a Pilar Lasarte, Portuene, 10-3 izqda., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-21 50 15.
 Imanol Laspiur, Aldatze, 3-2 izqda., 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-71 32 88.
 Gabriel Lertxundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT (64240 Hasparren)
 (France), 59 29 65 55.
 Anjel Lertxundi, Villa Teresita, s/n., 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-830591.
 Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti torrea, 3, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 35 14.
 Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA (Guipuzkoa), 943-55 18 49.
 Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22-2 F, 48200 DURANGO (Bizkaia),
 94-681 41 09.
 Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paséo de Colón, 93, 20300 IRUN (Gipuzkoa),
 943-61 26 78.

* * *

Peli Martin Latorre, M. Iradier, 9-4 izqda., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 29 59.
 Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4 C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-27 29 51.
 Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 18-2 B, Intxaurren, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ (France).
 Justo Mocoeroa, P.P. Escolapios, Alda. Recalde, 19, 48009 BILBO, 94-424 14 03.
 Luis M. Mujika, Zabaleta, 49-4 dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-283637.
 Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3-9 dcha., Bidebieta, 1, 20016 DONOS-
 TIA/SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28.
 Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12-6 A, 48370 BERMEO, 94-416 40 22.

* * *

Jesus Oleaga, Elcano, 18, ent. dcha., 48008 BILBO, 94-4436957.
 Ignacio Omaechevarria, Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID,
 983-23 30 26.
 Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA (Gipuzkoa), 943-76 15 61.
 Karlos Otegi, Aresti, 3-2 D, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-83 46 92.
 Beñat Oyhartzabal, Bordaberria, 1 rue de Hondritz de Haut, 64600 ANGLET
 (France), 59 52 10 47.

* * *

Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO, 94-412 69 27.

* * *

Jose Antonio Retolaza, Orueta, 1-3, 48009 BILBO, 94-423 45 73
 Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA, AMSTERDAM (Holanda),
 20-93 56 50.
 Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echániz, 4-6 izqda., 48010 BILBO, 94-431 40 33.
 Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, Adriano VI, 22-7 izqda. 01008 VITORIA/GASTEIZ.

* * *

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL (Gipuz-
 koa), 943-36 53 73.
 Ramon Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6 dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-28 79 90.
 Pedro Sancristobal, Postas, 41-6, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-27 76 82.
 Jose M. Sanchez Carrión, Echedey, 5, 38760 LOS LLANOS DE ARIEDNA (La
 Palma).
 Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-41 52 97.

* * *

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27-5 izqda., 20002 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-28 00 62.
 Francisco Tirapu, Plaza San José, 3, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 79 19.
 Juan M. Torrealdai, Ategorrieta, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
 943-27 17 13.

* * *

Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4 dcha., 20280 HON-
 DARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 15 05.

Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43.

Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA (Bizkaia), 94-686 60 31.

Arantza Urretavizcaya, Avda. Madrid, 8-9, A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Tomas Uthurry, professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE (France), 59 63 33 40.

* * *

Josemari Velez de Mendizabal, Naparroa Etorbidea, 9-3, 20500 ARRASATE (Gipuzkoa).

Charles Videgain, Solakia, 7, Avenue de Près, 64100 BAYONNE, 59 55 14 46

* * *

Mikel Zalbide, Carlos I, 13-9 C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62.

Gabriel Zapiain, Padre Larroca, 7 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40-2, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7-3, 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-673 15 20.

Agustin Zubikarai, Sabin Arana, 4-4, 48700 ONDARROA (Bizkaia), 94-683 02 87.

Jose Migel Zumalabe, Urbieta, 56-1, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-45 95 97.

**EUSKALTZAINDIAREN
AURKITEGIA**

EGOITZA / SEDE

EGOITZAKO BULEGOAK / OFICINAS CENTRALES

1. EGOITZA/SEDE

Elkano, 5-1
48011 BILBO
Tf. 94-415 81 55; Fax. 94-415 81 44
Arduraduna: Jose Luis Lizundia

2. "AZKUE BIBLIOTEKA"

Ribera, 6
48005 BILBO
Tf. 94-415 27 45
Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

3. GORDAILUA/ALMACEN

Carretera Bilbao-San Sebastián, s/n. Km. 4,5
Edificio Saga - 1.^a planta
48004 ETXEBARRI (Bizkaia)
Tf. 94-440 62 58
Arduraduna: Rosa M.^a Arza

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES

ARABA/ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA/GASTEIZ
Tf. 945-23 36 48
Ordezkarria: Endrike Knörr

GIPUZKOA/GUIPUZCOA

Hernani, 15-Behetxea
20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN
Tf. 943-42 80 50
Ordezkarria: Juan Mari Lekuona

NAFARROA/NAVARRA

Conde Oliveto, 2-2
31002 IRUÑEA/PAMPLONA
Tf. 948-22 34 71
Ordezkarria: Jose M. Satrustegi

IPARRALDEA/PAYS BASQUE NORD

15 rue Port Neuf
64100 BAIONA
Tf. 07/33-59 25 64 26
Ordezkarria: Pierre Charriton

EUSKALTZAINBURUGOA / CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buru-ordea/Vicepresidente: Juan Mari Lekuona

Idazkaria/Secretario: Jose M. Satrustegi

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker Sailburua/Presidente Sección *Investigación*: Luis Villasante

Jagon Sailburua/Presidente Sección *Tutelar*: Endrike Knörr

Bibliotekaria/Bibliotecario: Pello Salaburu

Idazkari-ordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia

Bibliotekari-ordea/Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Ekonomi Eragilea/Gestor Económico: Juan Jose Zearreta

Argitarapenen Eragilea/Ejecutivo de Publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

BATZORDEEN ORGANIGRAMA (*) ORGANIGRAMA DE LAS COMISIONES

IKER Sailekoak

Iker Sailburua: Luis Villasante

I. HIZTEGIGINTZA

Buru: Ibon Sarasola

1.1. Orotariko Euskal Hiztegia azpibatzordea

Buru-orde/Arduradun: Ibon Sarasola

Idazkari: Iñaki Segurola

Kideak: Hiztegiintza lantaldekoak

1.2. Lexikologi Erizpidean Finkapenerako azpibatzordea

Buru-orde/Arduradun: Miren Azkarate

Idazkari: Jose Antonio Aduriz

Kideak: Patxi Altuna

Juan Carlos Odriozola

Andoni Sagarna

Martzel Ensunza

Patxi Goenaga

Jose M.^a Irazola

Jose M.^a Larrarte

Luis M.^a Mujika

Lourdes Otaegi

Beñat Oihartzabal

Ibon Sarasola

Patxi Uribarren

Tomas Uribeetxebarria

Patri Urkizu

Mikel Zalbide

(*) Lazkaon, 1989-II-24ean onarturikoa.

1.3. Egungo Euskararen Bilketa-lan Sistematiso azpibatzaordea

Buru-orde/Arduaradun: Andres Urrutia

Idazkari: Andoni Sagarna

Kideak: Jose Antonio Aduriz

Claude Harlouxet

Jazinto Iturbe

Jose M.^a Larrarte

Mikel Lasa

Eneko Oregi

Lourdes Otaegi

Ibon Sarasola

II. GRAMATIKA

Buru: Patxi Altuna

Buru-orde: Pello Salaburu

Idazkari: Patxi Goenaga

Idazkari-orde: M.^a Pilar Lasarte

Kideak: Lino Akesolo

Miren Azkarate

Pierre Charritton

Andolin Eguskitza

Jean Haritschelhar

Alan King

Jose M.^a Larrarte

Jose Antonio Mujika

Beñat Oihartzabal

Karmeie Rotaetxe

III. DIALEKTOLOGIA

Buru: Francisco Ondarra

3.1. Atlasgintza azpibatzaordea

Buru-orde/Arduaradun: Jean Haritschelhar

Idazkari: Gotzon Aurrekoetxea

Kideak: Ana M.^a Etxaide

Jose M.^a Etxebarria

Xarles Videgain

3.2. Euskalkien Ikerketa Arruntak azpibatzaordea

Buru-orde/Arduaradun: Txomin Peillen

Idazkari: Xarles Videgain

Kideak: Iñaki Gaminde

Alfonso Irigoyen

Rosa Miren Pagola

Karmeie Rotaetxe

IV. ONOMASTIKA

Buru: Endrike Knörr
 Buru-orde: Alfonso Irigoyen
 Idazkari: Jose Luis Lizundia
 Kideak: Ricardo Cierbide
 Jose Antonio Gonzalez Salazar
 Andres Iñigo
 Jose M.^a Jimeno Jurio
 Jean Baptiste Orpustan
 Patxi Salaberri
 Juan San Martin
 Jose M. Satrustegi

V. LITERATURA

Buru: Juan M.^a Lekuona

5.1. Literatura Klasikoa azpibatzerdea

Buru-orde/Arduradun: Federiko Krutwig
 Idazkari: Jesus Lavin
 Kideak: Mikel Agirreazkuenaga
 Gurutz Ansola
 Adolfo Arejita
 Manu Erzilla
 Juan Angel Etxebarria
 Juan Luis Goikoetxea
 Alfonso Irigoyen
 Juan Jose Pujana

5.2. Herri Literatura azpibatzerdea

Buru-orde/Arduradun: Antonio Zavala
 Idazkari: Pello Esnal
 Kideak: Jose M.^a Aranalde
 Antton Aranburu
 Jesus M.^a Etxezarreta
 Alfonso Irigoyen
 Jose M.^a Iriondo
 Mixel Itzaina
 Emile Larre
 Juan M.^a Lekuona
 Abel Muniategi

5.3. Gaurko Literatura azpibatzerdea

Arduradun: Juan M.^a Lekuona
 Idazkari: izendatzekotan
 Kideak: izendatzekotan

VI. JAGON Sailaren Batzordea

Jagon Sailburu eta Gasteizko Ordezkar: Endrike Knörr
 Donostiako Ordezkar: Juan M.^a Lekuona
 Iruñeko Ordezkar: Jose M. Satrustegi
 Baionako Ordezkar: Pierre Charritton
 Egoitzatik: Jose Antonio Arana, Diruzaina
 Jose Luis Lizundia, Idazkari-ordea

EGITURAZKO Batzordeak**VII. "AZKUE BIBLIOTEKA"**

Buru: Pello Salaburu
 Arduradun/Idazkari: Jose Antonio Arana
 Ekonomi Eragilea: Juan Jose Zearreta
 Kideak: Federico Barrenengoa
 Jon Bilbao
 Juan Angel Etxebarria
 Juan Luis Goikoetxea

VIII. ARGITARAPENAK

Buru: Jean Haritschelhar
 Eragile-Idazkari: Ricardo Badiola Uriarte
 Kideak: Juan M.^a Lekuona
 Jose M. Satrustegi
 Jose Antonio Arana Martija
 Luis Villasante
 Endrike Knörr
 Pello Salaburu
 Patxi Altuna
 Pierre Charritton

IX. JURIDIKOA

Buru: Jean Haritschelhar
 Idazkari: Jose Luis Lizundia
 Kideak: Jose Antonio Arana Martija
 Abel Muniategi
 Andres Urrutia
 Patxi Zabaleta

X. DIRUZAINNTZA

Diruzaina: Jose Antonio Arana Martija
 Ekonomi Eragilea: Juan Jose Zearreta

EUSKALTZAIN OSOAK / ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G., Mundaiz, Apdo. 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-415 27 45 (Bulegoa).
3. Jose Migel Barandiaran, "Sara", 20211 ATAUN (Gipuzkoa), 943-88 12 52.
4. Pierre Charriton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE (France), 59 59 81 27.
5. Jean Louis Davant, École d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN (France), 59 29 60 20 (Eskola); 59 28 14 14 (Urrustoi).
6. Xabier Diharce, "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT (64240 Hasparren) (France), 59 29 65 55.
7. Eusebio Erkiaga, Rodríguez Arias, 31-4 ezk., 48011 BILBO, 94-444 22 33.
8. Jean Haritschelhar, "Elorrieta", 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET (France), 59 59 08 98 (Erakustokia); 59 03 85 06 (Etxea).
9. Jean Hiriart-Urruty, Vicaire Général, Evêche, 16 rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France), 59 59 16 88.
10. Alfonso Irigoyen, Trenbideko Etorbidea, 2-5 B, 48013 BILBAO, 94-4422770.
11. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2 C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-22 38 03 (Etxea); 23 36 48 (Ordezkaritza).
12. Federico Krutwig, Berastegi, 1-2.º izda, 48002 BILBO, 94-423 78 87.
13. Antonio M.^a Labayen, San Francisco, 35-pral., 20400 TOLOSA (Guipúzcoa), 943-65 10 82.
14. Emile Larre, Curé, Irissarry, 64780 OSSES (France), 59 37 60 67.
15. Juan Mari Lekuona, Seminario Diocesano, Paseo Heriz, 82, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 39 11; 943-42 80 50 (Ordezkaritza).

16. Francisco Ondarra, Colegio de P.P. Capuchinos, 31795 LEKAROZ (Baztan) (Nafarroa), 948-58 00 00.
17. Txomin Peillen, Ibarburu, Sainte Engrace, 64560 Licq-Atherey (France), 59 28 62 44; Faculté des Lettres de Pau, Avenue Poplawski, 64000 PAU (France), 59 92 32-41
18. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA (Bizkaia), 94-464 21 24.
19. Juan San Martin, Bidasoa Ibiltokia, 4, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 14 35.
20. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37-1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40.
21. Jose M. Satrustegi, 31810 URDIAIN (Nafarroa), 948-56 29 06 (Etxea); 948-22 34 71 (Ordezkaritza).
22. Luis Villasante, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-78 09 51.
23. Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C-1, 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39; 948-22 84 71 (bulegoa).
24. Antonio Zavala, P.P. Jesuitas, 31411 XABIER (Nafarroa), 948-88 40 00.

Oharra: – Frantziara deitzeko: 0733 eta gero zortzi zenbakiak.
– Frantziatik deitzeko: 1934 eta gero beste zenbakiak.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK / ACADEMICOS DE HONOR

1. Jacques Allières, 25 route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE (France), 61 40 15 10.
2. Julio Caro Baroja, "Itzea", B.º Alzate, 31780 BERA (Nafarroa), 948-63 00 20; Alfonso XII, 50-7, 28014 MADRID, 91-230 68 51.
3. Jon Bilbao, "Osabene" Torrebarria, 5, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-460 42 83.
4. Iñaki Eizmendi, "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-84 15 37.
5. Justo Gárate, Mitre, 574-4.º A. Dpto. 1, 5500 MENDOZA (Argentina), 29 36 72.
6. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-270 33 VOLLSJÖ, SUECIA.
7. Jean Pierre Iratchet, Notre Dame de Buglose par DAX, 40 (France).
8. Bedita Larrakoetxea, Canónigos Regulares, Pío Mortara, 1, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-78 03 11.
9. Gerardo López de Gereñu, San Vicente de Paul, 8, 01001 VITORIA/GASTEIZ, 945-25 46 14.
10. André Martinet, 16 rue Pierre-Bonnard, 92260 Fontenay-aux-Roses (France).
11. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea, 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-673 00 88.
12. Jorge de Riezu, 31795 LEKAROS (Baztan) (Nafarroa), 948-58 00 00.
13. Terence Harrison Wilbur, Department of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES (USA).
14. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-276 63 93.

EUSKALTZAIN URGAZLEAK ACADEMICOS CORRESPONDIENTES

- Jesús Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96, "Irrintzi", 31001 IRUÑEA/PAMPLO-
NA, 948-25 70 21.
- M.^a Dolores Agirre, Urbietta, 5-2, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-42 43 03.
- Eugenio Agirretxe, B.º Zamalbide, Eliza, 20100 ERRETERIA (Gipuzkoa),
943-51 04 42.
- Lino Akesolo, PP. Carmelitas, Carmelo, 10, 48004 BEGOÑA-BILBAO, 94-412 43 43.
- Gexan Alfaro, Librairie Zabal, 52 rue Panecau, 64100 BAYONNE (France),
59 59 43 90.
- Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegí", Apdo. 125 Postakutxa, 20150 BILLA-
BONA (Gipuzkoa), 943-692187.
- Xabier Amuriza, Legarreibi, 1-2.º dcha., 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-673 21 42.
- Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE (Fran-
ce), 59 63 33 40.
- Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA (Bizkaia), 94-68 24 004.
- Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, "Villa Antonia", 31012 IRUÑEA/PAM-
PLONA, 948-11 21 31.
- Jose M. Aranalde, San Inazio Auzunea, 9-1. D. 20400 IBARRA (Gipuzkoa),
943-21 60 44.
- Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4.º dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBAS-
TIAN, 943/27 97 04.
- Xipri Arbelbide, 14 rue Salie, 64100 BAYONNE (France), 59 59 31 14.
- Adolfo Arejita, Labairu, 28 pral. ezk., 48010 BILBO, 94-432 72 51.
- Josu Arenaza Gran Vía, 82-2.º izqda., 48011 BILBO, 94-441 41 81.
- Jose Antonio Arkotxa, Sorgintxulo, 2-12 C, 20100 ERRETERIA (Gipuzkoa),
943-21 60 44.
- Begoña Arregi, Pío Baroja, 8-4 C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-21 62 06.
- Pakita Arregi, Matia. 58-3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 25 32.
- Mikel Atxaga, DEIA, Carlos I, 3-bajo, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-46 24 88.

Miren Azkarate, Sancho el Sabio, 26-6 D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN 943-46 75 85.

Jose M. Azpiroz, Dermitaleria, 3-1.º dcha., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jose Azurmendi, Ategorrieta Hiribidea, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46.

* * *

Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde 17 J, 48990 Getxo (Bizkaia), 94-460 05 11 (Etxea); 94-415 81 55 (Bulegoa).

Gaizka Barandiaran, Col. San Ignacio, Apdo. 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA-SAN SEBASTIAN, 943-28 95 00.

Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12-5 izqda., 48014 BILBO, 94-435 38 19.

Iñaki Barriola, "Isturin", Paseo Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 16 73.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3, 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-71 35 90.

Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1.º izqda., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-23 66 96.

Alessandro Baussani, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Roma, 000100 ROMA.

Isidro Baztarrika, PP., Benedictinos (Santuario), 01193 ESTIBALIZ (Araba), 945-21 11 49.

Iñaki Beobide, Narrica, 31-3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.

Julene Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29-3. ezk. 48011 BILBO, 94-443 79 43.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent. izqda., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 18 57.

Antonio Berrueta, Pio XII, 16-6 B, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-25 12 84.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa).

Antonio Bilbao, Apdo. 28 Postakutxa, 48980 SANTURTZI (Bizkaia).

Felix Bilbao, PP. Franciscanos, 48393 FORUA (Bizkaia), 94-685 20 01.

* * *

Joseph Camino, Gran Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE (France), 59 63 33 40.

Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, Presbytère, ALCAY, 64470 TARDETS-SORHOLUS (France), 59 28 54 66.

Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5-7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 57 59.

Jean Pierre Curutchet, 64780 HELETTE (France), 59 37 61 04.

* * *

Pedro Diez de Ulzurrun, San Anton, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 21 22.

Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, CIBOURE, 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ (France), 59 26 05 95.

Pierre Duny Pêtre, Maison Héguitoa, 4 Chemin d'Olhonce, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT (France), 59 37 04 91.

* * *

- Kepa Enbeita, Auzo-lana, S. A., 01449 ABORNICANO (Urkabustaiz) (Araba), 945-43 00 32.
- Karmele Esnal, Zabaleta, 50-7 D, 20002 DONOSTIAN/SAN SEBASTIAN, 943-28 09 15.
- Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13-3.º izqda., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Saint-Palais, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE (France), 59 65 80 95.
- Jean Baptiste Etcharren, Chemin Kurutzamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT (France), 59 37 31 99.
- P. Etchehandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT (64240 Hasparren) (France), 59 29 65 55.
- Jacques Etcheverry, 2 Allées Bouflers, 64100 BAYONNE (France).
- Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100 BAYONNE (France).
- Jose M. Etxaburu, Villa Ongi-Etorri, B.º Amute, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 30 02.
- Yon Etxaide, Paseo de Colón, 33-4.º izqda., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 78 18.
- Ana M.ª Etxaide, Trav. Bayon, 1-2 G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.
- Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoiti, 5-1.º izqda., 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-685 49 52; 94-685 05 89 (eskola).
- Jose M. Etxebarria, E.U.T.G., Mundaiz, Postakutxa 1359, 20080 DONOSTIA-/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; 943-65 30 09 (komentua).
- Peter Etxeberria, 491, Court 89501 Reno, Nevada (USA).
- Carmelo Etxenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-411 99 99 (Apezpikutegia).
- Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, Apdo. 579 Postakutxa, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 53 26.

* * *

- Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 69 26 41.
- Jaxinto Fernández Setien, Orkolaga, 12-3, 20120 HERNANI (Gipuzkoa).

* * *

- Bitoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-78 13 02.
- Marcelino Garde, Presbítero, 31448 RIPODAS (Nafarroa).
- José Garmendia, San Telmo, Apartado 84, 41080 SEVILLA.
- Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA (Gipuzkoa), 943-67 09 19.
- Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA (Gipuzkoa), 943-66 25 39.
- Xabier Gereño, Avda. del Ejército, 18-3.º dcha., 48014 BILBO, 94-435 52 63.
- Paul Gilsou, Abbé, Paroisse du Gros-Caillou, PARIS-7.
- Patxi Goenaga, Abendaño, 21-4 C, 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-24 67 71.
- Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET (France), 59 42 39 33.

Juan Luis Goikoetxea Médico Municipal Pedro Cortés, 3-9 a, 48006 BILBO, 94-424 70 09 (Bilbo); 94-453 36 42 (Derio).

Bernard Goity, Evêche, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).

* * *

Marcelin Hegiaphal, Pastoralier Cheraute par, 64130 MAULEON (France), 59 28 17 86.

* * *

Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO (Baztan) (Nafarroa), 948-58 07 55.

Roger Idiart, Curè de Sauguis-Saint Etienne, 64470 TARDETS-SORHOLUS (France), 59 28 51 65.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6-1 esk., 20180 OIARTZUN (Gipuzkoa).

Joseba Intxausti, Avda. Ategorrieta, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 17 13.

Andrés Iñigo, Sangüesa, 1-3.º, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-24 74 74.

Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9-1 dcha., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 64 89.

Jose Mari Iriondo, Nafarroa, 11, Eguzki-lore, 2-3 B, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-83 43 51.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO (France), 59 29 72 55.

Fermin Ixurko, 31878 ALDAZ (Nafarroa), 948-50 42 82.

* * *

Jose M. Jimeno Jurío, Monasterio Usun, 4-2.º C, esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.

* * *

Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600 ANGLET (France), 59 03 83 69.

Jaime Kerexeta, Presbítero, San Roque, 24, 48230 ELORRIO (Bizkaia), 94-682 00 12.

Xabier Kintana, Euskal Herriko Unibertsitatea/U.P.V., Euskararako Gabinete Teknikoa, Apdo. 1397 Postakutxa, 48940 LEIOA (Bizkaia), 94-4648800-2080 Luzapena.

Jon Kortazar, Elorriaga, 8-3.º, 48100 MUNGIA (Bizkaia), 94-674 29 02.

* * *

Daniel Landart, Villa "Heleta", 64100 MOUGUERRE (France), 59 31 54 57.

Jose Mari Larrarte, Nieves Cano, 55, 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 24 70.

Mikel Lasar, San Vicente, 5-4. 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 54 48.

Jose Manuel Lasarte, Presbítero, 31840 UHARTE-ARAKIL (Nafarroa), 948-47 40 08.

M.ª Pilar Lasarte, Portuene, 10-3 izqda., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 50 15.

Imanol Laspiur, Aldatze, 3-2 izqda., 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-71 32 88.

Gabriel Lertxundi, Abbaye Nôtre Dame de Belloc, 64670 URT (64240 Hasparren) (France), 59 29 65 55.

Anjel Lertxundi, Villa Teresita, s/n., 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-830591.
 Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti torrea, 3, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 35 14.

Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA (Guipuzkoa), 943-55 18 49.
 Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22-2 F, 48200 DURANGO (Bizkaia), 94-681 41 09/(Etxea); 94-415 81 55 (Bulegoa).
 Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN (Gipuzkoa), 943-61 26 78.

* * *

Peli Martin Latorre, M. Iradier, 9-4 izqda., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 29 59.
 Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4 C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 29 51.

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 18-2 B, Intxaurren, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ (France).

Justo Mocoeroa, PP. Escolapios, Alda. Recalde, 19, 48009 BILBO, 94-424 14 03.

Luis M. Mujika, Zabaleta, 49-4 dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-283637.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3-9 dcha., Bidebieta, 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28.

Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12-6 A, 48370 BERMEO, 94-416 40 22.

* * *

Jesus Oleaga, Elcano, 18, ent. dcha., 48008 BILBO, 94-4436957.

Ignacio Omaechevarria, Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-23 30 26.

Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA (Gipuzkoa), 943-76 15 61.

Karlos Otegi, Aresti, 3-2 D, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-83 46 92.

Beñat Oyhartzabal, Bordaberria, 1 rue de Hondritz de Haut, 64600 ANGLET (France), 59 52 10 47.

* * *

Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO, 94-412 69 27.

* * *

José Antonio Retolaza, Orueta, 1-3, 48009 BILBO, 94-423 45 73.

Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA, AMSTERDAM (Holanda), 20-93 56 50.

Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echániz, 4-6 izqda., 48010 BILBO, 94-431 40 33.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, Adriano VI, 22-7 izqda. 01008 VITORIA/GASTEIZ.

* * *

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL (Gipuzkoa), 943-36 53 73.

- Ramon Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6 dcha., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 79 90.
- Pedro San Cristobal, Diputación General de Aragón. Dirección General de Acción Cultural, edf. picneatelli. P.º M. Agustín, s/n. 50004 ZARAGOZA, 976-43 95 00. Dip. ext. 2210.
- Jose M. Sánchez Carrión, Udaletzeko plaza, 1-6, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA. Palma).
- Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-41 52 97.

* * *

- Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27-5 izqda., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 00 62.
- Francisco Tirapu, Plaza San José, 4, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 79 19.
- Juan M. Torrealdai, Ategorrieta, 23-2, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 17 13.

* * *

- Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4 dcha., 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 15 05.
- Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43.
- Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA (Bizkaia), 94-686 60 31.
- Arantza Urretavizcaya, Avda. Madrid, 8-9, A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Tomas Uthurry, Professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE (France), 59 63 33 40.

* * *

- Jose Mari Velez de Mendizabal, Naparroa Etorbidea, 9-3, 20500 ARRASATE (Gipuzkoa).
- Charles Videgain, Solakia, 7, Avenue de Près, 64100 BAYONNE (France). 59 55 14 46.

* * *

- Mikel Zalbide, Carlos I, 13-9 C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62
- Gabriel Zapiain, Padre Larroca, 7, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40-2, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36
- Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7-3, 48340 ZORNOTZA (Bizkaia) 94-673 15 20 (Etxea); 94-415 81 55 (Bulegoa).
- Agustín Zubikarai, Sabin Arana, 4-4, 48700 ONDARROA (Bizkaia), 94-683 02 87
- Jose Migel Zumalabe, Urbietta, 56-1, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN 943-45 95 97.

**EUSKALTZAINDIAREN
AURKITEGIA**

EGOITZA / SEDE

EGOITZAKO BULEGOAK / OFICINAS CENTRALES

1. EGOITZA/SEDE

Elkano, 5-1
48011 BILBO
Telf. 94-415 81 55; Fax. 94-415 81 44
Arduraduna: Jose Luis Lizundia

2. AZKUE BIBLIOTEKA

Ribera, 6
48005 BILBO
Telf. 94-415 27 45; Fax. 94-415 00 51
Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

3. GORDAILUA/ALMACEN

Carretera Bilbo-Donostia errepidea z/g, 4,5 km.
Edificio SAGA eraikina. Planta 1. solairua
48004 ETXEBARRI (Bizkaia)
Telf. 94-440 62 58
Arduraduna: Rosa Mari Arza

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES

ARABA/ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA/GASTEIZ
Telf. 945-23 36 48; Fax: 945-23 39 40
Ordezkarria: Endrike Knörr

GIPUZKOA/GUIPUZKOA

Hernani, 15-behea
20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN
Telf. 943-42 80 50; Fax: 943-42 83 65
Ordezkarria: Juan Mari Lekuona

NAFARROA/NAVARRA

Conde Oliveto, 2-2
31002 IRUÑEA/PAMPLONA
Telf. 948-22 34 71; Fax: 948-21 07 13
Ordezkarria: Jose Mari Satrustegi

IPARRALDEA/PAYS BASQUE NORD

37 rue Pannecau
64100 BAIONA
Telf. 07/33-59 25 64 26
Ordezkarria: Pierre Charritton

EUSKALTZAINBURUGOA / CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Juan Mari Lekuona

Idazkaria/Secretario: Jose Mari Satrustegi

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

***Iker* Sailburua/Presidente Sección Investigación: Luis Villasante**

***Jagon* Sailburua/Presidente Sección Tutelar: Endrike Knörr**

Bibliotekaria/Bibliotecario: Pello Salaburu

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia

Bibliotekariordea/Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Ekonomi Eragilea/Gestor Económico: Juan Jose Zearreta

Argitarapen Eragilea/Ejecutivo Publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

EUSKALTZAIN OSOAK / ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G. Mundaiz, Apdo. 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-415 27 45 (bulegoa).
3. Jose Migel Barandiaran, "Sara", 20211 ATAUN (Gipuzkoa), 943-88 12 52.
4. Pierre Charritton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE (France), 59 59 81 27.
5. Jean Luis Davant, École d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN (France), 59 29 60 20 (eskola); 59 28 14 14 (Urrustoi).
6. Xabier Diharce "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT, 64240 HASPARREN (France), 59 29 65 55.
7. Eusebio Erkiaga, Rodríguez Arias, 31-4. ezk., 48011 BILBO, 94-444 22 33.
8. Jean Haritschelhar, "Elorrieta", 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET (France), 59 59 08 98 (rakustokia); 59 03 85 06 (etxea).
9. Alfonso Irigoien, Trenbideko torbidea, 2-5. B, 48013 BILBO, 94-442 27 70.
10. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2. C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-22 38 03 (etxea); 945-23 36 48 (Ordezkaritza).
11. Federico Krutwig, Berastegi, 1-2. ezk., 48001 BILBO, 94-423 78 87.
12. Antonio Maria Labayen, San Francisco, 35-pral., 20400 TOLOSA (Gipuzkoa), 943-65 10 82.
13. Emile Larre, Curé, Irissarry, 64780 OSSES (France), 59 37 60 67.
14. Juan Mari Lekuona, Seminario Diocesano, Paseo Heriz, 82, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 39 11; 943-42 80 50 (Ordezkaritza).
15. Francisco Ondarra, Colegio de PP. Capuchinos, 31795 LEKAROS (Baztan) (Nafarroa), 948-58 00 00.
16. Txomin Peillen, Ibarburu, Sainte Engrace, 64560 LICQ-ATHEREY (France), 59 28 62 44; Faculté des Lettres de Pau, Avenue Poplawski, 64000 PAU (France), 59 92 32 41.
17. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA (Bizkaia), 94-464 21 24.
18. Juan San Martin, Dato, 20-3., 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 51 18 (bulegoa); 945-23 08 07 (etxea).

19. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37-1., 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40.
20. Jose Mari Satrustegi, 31810 URDIAIN (Nafarroa), 948-56 29 06 (etxea); 948-22 34 71 (Ordezkaritza).
21. Luis Villasante, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-78 09 51.
22. Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C-1, 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39 (etxea); 948-22 84 71 (bulegoa).
23. Antonio Zavala, PP. Jesuitas, 31411 XABIER (Nafarroa), 948-88 40 00.

Oharra: – Frantziara deitzeko: 0733 eta gero zortzi zenbakiak.
– Frantziatik deitzeko: 1934 eta gero beste zenbakiak.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK / ACADEMICOS DE HONOR

1. Jacques Allières, 25 route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE (France), 61 40 15 10.
2. Julio Caro Baroja, "Itzea", Alzate auzoa, 31780 BERA (Nafarroa), 948-63 00 20; Alfonso XII, 50-7., 28014 MADRID, 91-420 22 61.
3. Jon Bilbao, "Osabene", Torrebarria, 5, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-460 42 83.
4. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-84 15 37.
5. Justo Garate, Mitre, 574-4. A. Dpto. 1, 5500 MENDOZA (Argentina), 29 36 72.
6. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-27033 VOLLSJÖ (Suedia).
7. Jean Pierre Iratchet, Notre Dame de Buglose par DAX, 40 (France).
8. Gerardo López de Gereñu, San Vicente de Paul, 8, 01001 VITORIA/GAS-TEIZ, 945-25 46 14.
9. André Martinet, 16 rue Pierre-Bonnard, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES (France), 46 61 12 04.
10. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea, 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-673 00 88.
11. Jorge de Riezu, PP. Capuchinos, Errotazar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA.
12. Terence Harrison Wilbur, Department of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES (USA).
13. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-276 63 93.

EUSKALTZAIN URGAZLEAK ACADEMICOS CORRESPONDIENTES

Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96, "Irrintzi", 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 70 21.

M.^a Dolores Agirre, Urbietta, 5-2., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 43 03.

Eugenio Agirretxe, Zamalbide auzoa, Eliza, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa), 943-51 04 42.

Lino Akesolo, PP. Carmelitas, Carmelo, 10, 48004 BEGOÑA-BILBO, 94-412 43 43.

Gexan Alfaro, Librairie Zabal, 52 rue Pannecau, 64100 BAYONNE (France), 59 59 43 90.

Jose Luis Alvarez Enparanza "Tixillardegi", 125 Postakutxa, 20150 BILLABONA (Gipuzkoa), 943-69 21 87; 943-46 68 22 (Zorroaga).

Xabier Amuriza, Andikoa auzunea, 48240 BERRIZ (Bizkaia).

Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE (France), 59 63 33 40.

Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA (Bizkaia), 94-682 40 04.

Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, "Villa Antonia", 31012 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-11 21 31.

Jose Mari Aranalde, San Inazio auzunea, 9-1. D, 20400 IBARRA (Gipuzkoa), 943-21 60 44.

Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 97 04.

Xipri Arbelbide, 14 rue Salie, 64100 BAYONNE (France), 59 59 31 14.

Adoldo Arejita, Labairu, 28-pral. ezk., 48010 BILBO, 94-432 72 51.

Josu Arenaza, Gran Vía, 82-2. ezk., 48011 BILBO, 94-441 41 81.

Jose Antonio Arkotxa, Sorgintxulo, 2-12. C, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa), 943-21 60 44.

Begoña Arregi, Pio Baroja, 8-4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 62 06.

Pakita Arregi, Matia, 58-3., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 25 32.

Mikel Atxaga, DEIA, Carlos I, 3-behea, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 24 88.

Miren Azkarate, Sancho el Sabio, 26-6. D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 75 85.

Jose Mari Azpiroz, Dermitaleria, 3-1. esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jose Azurmendi, Ategorrieta hiribidea, 23-2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46.

* * *

Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde, 17 J, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-460 05 11 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Gaizka Barandiaran, San Inazio Ikastetxea, 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 95 00.

Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12-5. ezk., 48014 BILBO, 94-475 38 19.

Iñaki Barriola, "Isturin", Paseo Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 16 73.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3., 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-11 35 90.

Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1. ezk., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-23 66 96.

Alessandro Baussani, Facolté di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Roma, 000100 ROMA.

Isidro Baztarrika, PP. Benedictinos (Santuario), 01193 ESTIBALIZ (Araba), 945-28 37 65.

Iñaki Beobide, Narrica, 31-3., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.

Julene Berrojalbiz, Rodriguez Arias, 29-3. ezk., 48011 BILBO, 94-443 79 43.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent.-ezk., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 18 57.

Antonio Berrueta, Pio XII, 16-6. B, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-25 12 84.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa).

Antonio Bilbao, 28 Postakutxa, 48908 SANTURTZI (Bizkaia).

Felix Bilbao, PP. Franciscanos, 48393 FORUA (Bizkaia), 94-625 20 01.

* * *

Joseph Camino, Evêché, 64100 BAYONNE (France), 59 63 33 40.

Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, Presbytère, ALCAY, 64470 TARDETS-SORHOLUS (France), 59 28 54 66.

Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5-7., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 57 59.

Jean PierreCurutchet, 647800 HELETTE (France), 59 37 61 04.

* * *

Pierre Diez de Ulzurrun, San Anton, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 21 22.

Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, CIBOURE, 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ (France), 59 26 05 95.

Pierre Duny Pêtre, Maison Héguitoa, 4 chemin d'Olhonce, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT (France), 59 37 04 91.

* * *

Kepa Enbeita, Auzo-lana, S.A., 01449 ABORNICANO (Urkabustaiz) (Araba), 945-43 00 32.

Karmele Esnal, Zabaleta, 50-7. D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 09 15.

Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13-3. ezk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Saint-Palais, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE (France), 59 65 80 95.

Jean Baptiste Etcharren, Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT (France), 59 37 31 99.

P. Etchandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT, 64240 HASPARREN (France), 59 29 65 55.

Jacques Etcheverry, 2 Allées Bouflers, 64100 BAYONNE (France).

Jose Mari Etxaburu, "Villa Ongi-Etorri", Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 30 02.

Yon Etxaide, Paseo de Colón, 33-4. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 78 18.

Ana Mari Etxaide, Trav. Bayona, 1-2. G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.

Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoiti, 5-1. ezk., 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-625 49 52 (etxea); 94-625 05 89 (eskola).

Jose Mari Etxebarria, E.U.T.G.-Mundaiz, 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; 943-65 30 09 (komentua).

Peter Etxebarria, 491 Court, 89501 RENO, NEVADA (USA).

Carmelo Etxenagusia, Monasterio del Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-411 99 99 (Apezpikutegia).

Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SANEBASTIAN, 943-46 53 26.

* * *

Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 69 26 41.

Jaxinto Fernandez Setien, Orkolaga, 12-3., 20120 HERNANI (Gipuzkoa).

* * *

Bitoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-78 13 02.

Jose Garmendia, San Telmo, 84 Postakutxa, 41080 SEVILLA.

Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20440 TOLOSA (Gipuzkoa), 943-67 09 19.

Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA (Gipuzkoa), 943-65 25 39.

Xabier Gereño, Agirre Lehendakaria, 18-3. esk., 48104 BILBO, 94-475 52 63.

Paul Gilsou, Abbé, Paroisse du Gros-Caillou, PARIS-7.

Patxi Goenaga, Abendaño, 21-4. C. 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-24 67 71.

Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET (France), 59 42 39 33.

Juan Luis Goikoetxea, Médico Municipal Pedro Cortés, 3-9. A, 48006 BILBO, 94-427 70 09; 94-453 36 42 (Derio).

Bernard Goity, Evêche, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE (France).

* * *

Marcelin Hegiaphal, Pastoralier Cheraute par, 64130 MAULEON (France), 59 28 17 86.

* * *

Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO (Baztan) (Nafarroa), 948-58 07 55.

Roger Idiart, Curè de Sauguis-Saint Etienne, 64470 TARDETS-SORHOLUS (France), 59 28 51 65.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6-1. esk., 20180 OIARTZUN (Gipuzkoa).

Joseba Intxausti, Avda. Ategorrieta, 23-2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 17 13.

Andres Iñigo, Sangüesa, 1-3., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-24 74 74.

Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9-1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 64 89.

Jose Mari Iriondo, Nafarroa 11, Eguzki-lore, 2-3.B, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-83 43 51.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO (France), 59 29 72 55; 59 29 75 30.

Fermin Ixurko, 31878 ALDAZ (Nafarroa), 948-50 42 82.

* * *

Jose Maria Jimeno Jurio, Monasterio de Usun, 4-2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.

* * *

Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600 ANGLET (France), 59 03 83 69.

Jaime Kerexeta, Presbítero, San Roque, 24, 48230 ELORRIO (Bizkaia), 94-682 00 12.

Xabier Kintana, Haritzezkieta etxea. Askorbeko-Ugarte Bidea, 3. Goierri-Martiartu 48950 ERANDIO (Bizkaia), 94-464 88 00, luzapena 20 80.

Jon Kortazar, Elorriaga, 8-3., 48100 MUNGIA (Bizkaia), 94-674 29 02.

* * *

Daniel Landart, "Villa Heleta", 64100 MOUGUERRE (France), 59 31 54 57; 59 03 11.

Jose Mari Larrarte, Nieves Cano, 55, 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 24 70.

Mikel Lasa, San Vicente, 5-4., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 54 48 (etxea); 943-42 90 99 (lan.).

Jose Manuel Lasarte, Presbítero, 31840 UHARTE-ARAKIL (Nafarroa), 948-47 40 08.

M.^a Pilar Lasarte, Portuene, 10-3. ezk., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 50 15; 943-42 80 50 (bulegoa).

Imanol Laspiur, Aldatze, 3-2. ezk., 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-11 32 88.

Gabriel Lertxundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT, 64240 HASPARREN (France), 59 29 65 55.

Angel Lertxundi, Villa Teresita, z/g, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-83 05 91.

Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti torrea, 3, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 35 14.

Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA (Gipuzkoa), 943-55 18 49.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22-2. F, 48200 DURANGO (Bizkaia), 94-681 41 09 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN (Gipuzkoa), 943-61 26 78.

* * *

Peli Martin Latorre, Manuel Iradier, 9-4. ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 29 59.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 29 51.

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 18-2. B, Intxaurren, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ (France).

Luis Mari Mujika, Zabaleta, 49-4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 36 37.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3-9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28.

Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12-6. A, 48370 BERMEO (Bizkaia), 94-416 40 22 (bulegoa).

* * *

Jesus Oleaga, Elcano, 18 ent.esk., 48008 BILBO, 94-443 69 57.

Ignacio Omaechebarria, Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-23 30 26.

Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA (Gipuzkoa), 943-76 15 61.

Karlos Otegi, Aresti, 3-2. D, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-83 46 92.

Beñat Oyhartzabal, Bordaberria, 1 rue de Hondritz de Haut, 64600 ANGLET (France), 59 52 10 47.

* * *

Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO, 94-412 69 27.

* * *

Jose Antonio Retolaza, Orueta, 1-3., 48009 BILBO, 94-423 45 73.

Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA, AMSTERDAM (Holanda), 20 93 56 50.

Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echaniz, 4-6. ezk., 48010 BILBO, 94-431 40 33.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, Adriano VI, 22-7. ezk., 01008 VITORIA/ GASTEIZ.

* * *

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL (Gipuzkoa), 943-36 53 73.

Ramon Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 79 90.

Pedro Sancristóbal, Diputación General de Aragón, Dirección General de Acción Cultural, Edificio Picneatelli, P.º M. Agustín, s/n. 50004 ZARAGOZA, 976-43 95 00/extensión 2210 luzapena.

Jose Mari Sanchez Carrion, Udaletzeko Plaza, 1-6., 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-41 52 97.

* * *

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27-5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 00 62.

Francisco Tirapu, Plaza San José, 4, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 79 19.

Juan Mari Torrealdai, Tolosa hiribidea, 103-1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 80 92.

* * *

Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4. esk., 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 15 05.

Patxi Uribarren, Carmelo de Begoña, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43.

Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA (Bizkaia), 94-686 60 31.

Arantza Urretabizkaia, Avda. Madrid, 8-9.A., 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 87 56.

Tomas Uthurry, Professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE (France), 59 63 33 40.

* * *

Jose Mari Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9-3., 20500 ARRASATE (Gipuzkoa), 943-79 36 82 (etxea); 943-79 00 55 (bulegoa).

Xarles Videgain, Solakia, 7 avenue de Près, 64100 BAYONNE (France), 59 55 14 46 (etxea); 59 63 66 29 (bulegoa).

* * *

Mikel Zalbide, Carlos I, 13-9. C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62.

Gabriel Zapiain, Padre Larroca, 7, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40-2., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7-3., 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-673 15 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Agustin Zubikarai, Sabin Arana, 4-4., 48700 ONDARROA (Bizkaia), 94-683 02 87.

Jose Miguel Zumalabe, Urbietta, 56-1., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-45 95 97.

**EUSKALTZAIDIAREN
BATZORDE-ORGANIGRAMA**

BATZORDE-ORGANIGRAMA (*)

I. HIZTEGIGINTZA

Buru: Ibon Sarasola
Idazkari: Mikel Zalbide

I.1. OEH azpibatzerdea

Arduradun: Ibon Sarasola
Idazkari: Iñaki Segurola
Kideak: Arantza Egia
Gabriel Fraile
M.^a Jose Kerexeta
Elixabet Kruzeta
Blanca Urgell
Eduardo Valencia

I.2. LEF azpibatzerdea

Arduradun: Miren Azkarate
Idazkari: Jose Antonio Aduriz
Kideak: Patxi Altuna
Juan Carlos Odriozola
Andoni Sagarna
Martxel Ensunza
Patxi Goenaga
Jose M.^a Larrarte
Luis M.^a Mujika
Lourdes Otaegi
Beñat Oihartzabal
Patxi Uribarren
Tomas Uribeetxebarria
Patri Urkizu

I.3. EEBS azpibatzerdea

Arduradun: Andres Urrutia
Idazkari: Andoni Sagarna
Kideak: Jose Antonio Aduriz
Claude Harlouxet
Jazinto Iturbe
Jose M.^a Larrarte
Mikel Lasa
Eneko Oregi
Lourdes Otaegi

(*) 1991.eko otsailaren 1 eta 2an, Ziburun, onarturikoa.

II. GRAMATIKA

Buru: Patxi Altuna
 Buruorde: Pello Salaburu
 Idazkari: Patxi Goenaga
 Idazkariorde: M.^a Pilar Lasarte
 Kideak: Lino Akesolo
 Miren Azkarate
 Pierre Charritton
 Andolin Eguzkitza
 Jean Haritschelhar
 Alan King
 Jose M.^a Larrarte
 Jesus M.^a Makazaga
 Jose Antonio Mujika
 Beñat Oihartzabal
 Karmele Rotaetxe

III. DIALEKTOLOGIA

Buru: Francisco Ondarra

III.1. Atlasgintza azpibatzerdea

Arduradun: Jean Haritschelhar
 Idazkari teknikoak: Gotzon Aurrekoetxea
 Idazkari teknikoak: Xarles Videgain
 Kideak: Isaac Atutxa
 Ana M.^a Etxaide
 Jose M.^a Etxebarria
 Izaskun Etxebeste
 Koro Segurola

III.2. Euskalkien Ikerketa azpibatzerdea

Arduradun: Txomin Peillen
 Idazkari: Xarles Videgain
 Kideak: Gotzon Aurrekoetxea
 Ana M.^a Etxaide
 Jose M.^a Etxebarria
 Iñaki Gaminde
 Alfonso Irigoien
 Rosa Miren Pagola
 Karmele Rotaetxe

IV. ONOMASTIKA

Buru: Endrike Knörr
 Buruorde: Alfonso Irigoien
 Idazkari: Jose Luis Lizundia
 Kideak: Ricardo Cierbide
 Jose Antonio Gonzalez Salazar
 Mikel Gorrotxategi
 Andres Iñigo
 Jose M.^a Jimeno Jurio
 Jean Baptiste Orpustan
 Patxi Salaberri
 Juan San Martin
 Jose M.^a Satrustegi

V. LITERATURABuru: Juan M.^a Lekuona**V.1. Herri Literatura azpibatzerdea**

Arduradun: Antonio Zavala
 Idazkari: Pello Esnal
 Kideak: Jose M.^a Aranalde
 Antton Aranburu
 Jesus M.^a Etxezarreta
 Alfonso Irigoien
 Jose M.^a Iriondo
 Mixel Itzaina
 Emile Larre
 Abel Muniategi

V.2. Literatura Ikerketa azpibatzerdea

Arduradun: Juan M.^a Lekuona
 Idazkari: Jon Kortazar
 Kideak: Xabier Altzibar
 Aurelia Arkotxa
 Gorka Aulestia
 Pierre Charritton
 Gotzon Garate
 Jean Haritschelhar
 Jon Juaristi
 Jesus M.^a Lasagabaster
 Luis M.^a Mujika
 Jean Baptiste Orpustan
 Juan Otaegi
 Txomin Peillen
 Ana Toledo
 Bittor Uraga
 Patri Urkizu

JAGON eta Egiturazko batzordeak**VI. JAGON SAILA**

Buru: Endrike Knörr
 Idazkari: Jose Luis Lizundia
 Kideak: Jose Antonio Arana Martija
 Ramuntxo Camblong
 Pierre Charritton
 Andres Iñigo
 Xabier Kintana
 Juan M.^a Lekuona
 Juan Antonio Letamendia
 Jose M.^a Satrustegi
 Andres Urrutia
 Jose M.^a Velez de Mendizabal
 Patxi Zabaleta
 Mikel Zalbide

VII. AZKUE BIBLIOTEKA

Buru: Pello Salaburu
 Arduradun/Idazkari: Jose Antonio
 Arana Martija
 Ekonomi eragilea: Juan Jose Zearreta
 Kideak: Federiko Barrenengoa
 Jon Bilbao
 Juan Angel Etxebarria
 Juan Luis Goikoetxea

VIII. ARGITALPENAK

Buru: Jean Haritschelhar
 Eragile/Idazkari: Ricardo Badiola Uriarte
 Kideak: Juan M.^a Lekuona
 Jose M.^a Satrustegi
 Jose Antonio Arana Martija
 Luis Villasante
 Endrike Knörr
 Pello Salaburu
 Patxi Altuna
 Pierre Charritton

IX. JURIDIKOA

Buru: Jean Haritschelhar
 Idazkari: Jose Luis Lizundia
 Kideak: Jose Antonio Arana Martija
 Juan M.^a Lekuona
 Abel Muniategi
 Jose M.^a Satrustegi
 Andres Urrutia
 Patxi Zabaleta

Batzorde suntsikorrak**L.L. BONAPARTEREN MENDEURRENEKOA**

Buru: Jean Haritschelhar

AKADEMIA AZPIBATZORDEA

Luis Villasante
 Francisco Ondarra
 Txomin Oihartzabal
 Jacques Allières
 Xarles Videgain
 Rosa Miren Pagola
 Gotzon Aurrekoetxea, idazkari

ANTOLAKIZUN AZPIBATZORDEA

Juan M.^a Lekuona
 Jose M.^a Satrustegi
 Jose Antonio Arana Martija
 Endrike Knörr
 Juan Jose Zearreta
 Ricardo Badiola Uriarte
 Jose Luis Lizundia, idazkari

EUSKARA BATUKOA

Buru: Luis Villasante
 Idazkari: Pello Salaburu
 Kideak: Patxi Altuna
 Pierre Charritton
 Ibon Sarasola

EUSKALTZAINDIAREN AURKITEGIA

EGOITZA / SEDE

Plaza Barria, 15
Postakutxa / Apartado: 466
48005 BILBO / BILBAO

BULEGOAK / OFICINAS

Telf. 94-415 81 55
Fax: 94 415 81 44
Arduraduna: Jose Luis Lizundia Askondo

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf. 94-415 27 45
Fax: 94 415 00 51
Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES

ARABA / ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA/GASTEIZ
Telf. 945-23 36 48; Fax: 945-23 39 40
Ordezkarria: Endrike Knörr

GIPUZKOA / GUIPUZCOA

Hernani, 15-Behea
20004 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN
Telf. 943-42 80 50; Fax: 943-42 83 65
Ordezkarria: Juan Mari Lekuona

NAFARROA / NAVARRA

Conde Oliveto, 2-2
31002 IRUÑEA / PAMPLONA
Telf. 948-22 34 71; Fax: 948-21 07 13
Ordezkarria: Jose Mari Satrustegi

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD

37 rue Port Neuf
64100 BAIONA / BAYONNE
Telf. 07/33-59 25 64 26
Ordezkarria: Pierre Charritton

EUSKALTZAINBURUGOA / CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Juan Mari Lekuona

Idazkaria/Secretario: Jose Mari Satrustegi

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker Sailburua/Presidente Sección Investigación: Luis Villasante

Jagon Sailburua/Presidente Sección Tutelar: Endrike Knörr

Bibliotekaria/Bibliotecario: Pello Salaburu

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia

Bibliotekariordea/Vicebibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Ekonomi-eragilea/Gestor económico: Juan Jose Zearreta

Argitarapenen-eragilea/Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

EUSKALTZAIN OSOAK / ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G. Mundaiz, Apdo. 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-625 07 01 (Etxea); 94-415 27 45 (Bulegoa).
3. Pierre Charriton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA (France), 59 59 81 27.
4. Jean Luis Davant, École d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN/HAZPARNE (France), 59 29 60 20 (Eskola); 59 28 14 14 (Urrustoi).
5. Xabier Diharce "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT, 64240 HASPARREN/HAZPARNE (France), 59 29 65 55.
6. Eusebio Erkiaga, Rodríguez Arias, 31-4. ezk., 48011 BILBO, 94-410 00 36.
7. Jean Haritschelhar, Elorrieta, 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU (France) 59 59 08 98 (Erakustokia); 59 03 85 06 (Etxea).
8. Alfonso Irigoien, Trenbideko Etorbidea, 2-5. B, 48013 BILBO, 94-442 27 70.
9. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2. C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-22 38 03 (Etxea); 945-23 36 48 (Ordezkaritza).
10. Federiko Krutwig, Berastegi, 1-2. ezk., 48001 BILBO, 94-423 78 87.
11. Antonio Maria Labayen, San Francisco, 35-pral., 20400 TOLOSA (Gipuzkoa), 943-65 10 82.
12. Emile Larre, Curé, Irissarry, 64780 OSSES/ORZAIZE (France), 59 37 60 67.
13. Juan Mari Lekuona, Seminario Diocesano, Paseo Heriz, 82, 28008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 39 11; 943-42 80 50 (Ordezkaritza).
14. Beñat Oihartzabal, Bordaberria, 1, Rue de Hondritz de Haut, 64600 ANGLET/ANGELU (France), 59 42 23 48.
15. Francisco Ondarra, Colegio de PP. Capuchinos, 31795 LEKARUZ (Baztan) (Nafarroa), 948-58 00 00.
16. Txomin Peillen, Ibarburu, Sainte Engrace, 64560 LICQ-ATHEREY/LIGI-ATHEREI (France), 59 28 62 44; Faculté des Lettres de Pau, Avenue Poplawski, 64000 PAU (France), 59 92 32 41.
17. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA (Bizkaia), 94-464 21 24.

18. Juan San Martin, Dato, 20-3, 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 51 18 (Bulegoa); Prado, 11-2 ezkerre. 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 08 07 (Etxea).
19. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37-1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40; Verdi, 143, 1, 08012 BARCELONA, 93-237 29 63.
20. Jose Mari Satrustegi, 31810 URDIAIN (Nafarroa), 948-56 29 06 (Etxea); 948-22 34 71 (Ordezkaritza).
21. Luis Villasante, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-78 09 51.
22. Patxi Zabaleta, Amaia, 2-C-1, 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39 (Etxea); 948-22 84 71 (Bulegoa).
23. Antonio Zavala, San Inazio ikastetxea, 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 95 00.

Oharra: – Frantziara deitzeko: 07-33 eta gero zortzi zenbakiak.
– Frantziatik deitzeko: 19-34 eta gero beste zenbakiak.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK / ACADEMICOS DE HONOR

1. Jacques Allières, 25, route d'Espagne, L'Orangerie, 31300 TOULOUSE (France), 61 40 15 10.
2. Julio Caro Baroja, Itzea, B.º Altzate auzoa, 31780 BERA (Nafarroa), 948-63 00 20; Alfonso XII, 50-7, 28014 MADRID, 91-420 22 61.
3. Jon Bilbao, Osabene, Torrebarria, 5, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-460 42 83.
4. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-84 15 37.
5. Jon Etxaide Itharte, Paseo de Colón, 33-4 ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 78 18.
6. Justo Garate, Mitre, 574-4. A. Dpto. 1, 5500 MENDOZA (Argentina), 29 36 72.
7. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-270 33 VOLLSJÖ (Suedia).
8. Jose M. Jimeno Jurio, Monasterio de Usun, 4-2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.
9. Gerardo López de Gereñu, San Vicente de Paul, 8, 01001 VITORIA/GASTEIZ, 945-25 46 14.
10. André Martinet, 16 rue Pierre-Bonnard, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES (France), 46 61 12 04.
11. Santiago Onaindia, PP. Carmelitas, Larrea, 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-673 00 88.
12. Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA AMSTERDAM (Holanda), 20 93 56 50.
13. Jorge de Riezu, PP. Capuchinos, Errotazar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA.
14. Terence Harrison Wilbur, Departament of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES (USA).
15. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-576 63 93.
16. Guri Zytzar', VazaPsavela, VII Dem 5A, Kv. 31 TBILISI 38008 CIE/EBE.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADEMICOS CORRESPONDIENTES**

- Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96, Irrintzi, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 70 21.
- Jose Antonio Aduriz, Ategorrieta hiribidea, 23-2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46; 943-47 33 77 (Bulegoa).
- M.^a Dolores Agirre, Urbieta, 5-2., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 43 03.
- Eugenio Agirretxe, B.^o Zamalbide auzoa, Eliza, 20100 ERRETERIA (Gipuzkoa) 943-51 04 42.
- Gexan Alfaro, Librairie Zabal/Liburudenda, 52 rue Pannecau, 64100 BAYONNE/BAIONA (France), 59 59 43 90.
- Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegia", Antso Jakintsua, 26- 9. D Amara Berri 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Xabier Amuriza, Andikoa auzunea, 48014 BERRIZ (Bizkaia), 94-673 21 42.
- Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA (France), 59 63 33 40.
- Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA (Bizkaia), 94- 682 40 04.
- Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, Villa Antonia, 31012 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-11 21 31.
- Jose Mari Aranalde, San Inazio auzunea, 9-l. D, 20400 IBARRA (Gipuzkoa), 943-21 60 44.
- Xabier Aranburu, Miracruz, 28-A-4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 97 04.
- Xipri Arbelbide, 14 rue Salie, 64100 BAYONNE/BAIONA (France), 59 59 31 14.
- Adoldo Arejita, Labayru, 28-pral. ezk., 48012 BILBO, 94-444 64 56 (Etxea); 445 31 00 hedapena 548 (Deustuko Unibertsitatea).
- Josu Arenaza, Gran Vía, 82-2. ezk., 48011 BILBO, 94-441 41 81.
- Jose Antonio Arkotxa, Sorgintxulo, 2-12. C, 20100 ERRETERIA (Gipuzkoa), 943-21 60 44.
- Begoña Arregi, Pio Baroja, 8-4. C, 2008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 62 06.
- Pakita Arregi, Matia, 58-3., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943- 21 25 32.
- Mikel Atxaga, *DEIA*, Carlos I, 3-behea, 2001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 24 88.
- Bernardo Atxaga (Joseba Irazu), Kale Nagusia, 10, 20159 ASTEASU (Gipuzkoa), 943-69 19 02.

Gotzon Aurrekoetxea, Ziarrusta auzunea, 48141 DIMA (Bizkaia), 94-673 67 20 (Etxea); 94-415 81 55 (Bulegoa).

Miren Azkarate, Sancho el Sabio, 26-6. D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 75 85.

Jose Mari Azpiroz, Dermitaleria, 3-1. esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jose Azurmendi, Ategorrieta hiribidea, 23-2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46

* * *

Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde, 17 J, 48990 GETXO (Bizkaia), 94-460 05 11 (Etxea); 94-415 81 55 (Bulegoa).

Gaizka Barandiaran, San Inazio ikastetxea, 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 95 00.

Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12-5. ezk., 48014 BILBO, 94-435 38 19.

Iñaki Barriola, Isturin, Paseo Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 16 73.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1-3., 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943-71 35 90.

Jose Basterretxea, Sangüesa, 13-1. ezk., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-23 66 96.

Isidro Baztarrika, PP. Benedictinos (Santuario), 01193 ESTIBALIZ (Araba), 945-28 37 65.

Iñaki Beobide, Narrica, 31-3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.

Julene Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29-3. ezk., 48011 BILBO, 94-443 79 43.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent.-ezk., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 18 57.

Antonio Berrueta, Pío XII, 16-6. B, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-25 12 84.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA (Gipuzkoa).

Antonio Bilbao, 28 Postakutxa, 48908 SANTURTZI (Bizkaia).

Felix Bilbao, PP. Franciscanos, 48393 FORUA (Bizkaia), 94-625 20 01.

Gunter Brettschneider, Unter der Ulmen, 136 5000 KNÖLN-51 (Alemania).

* * *

Joseph Camino, Evêché, 64100 BAYONNE/BAIONA (France), 59 63 33 40.

Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, Presbytère, ALCAY, 64470 TARDETS-SORHOLUS / ATHARRATZE-SORHOLÛZE (France), 59 28 54 66.

* * *

- Joseph Camino, Evêché, 64100 BAYONNE/Baiona (France), 59 63 33 40.
- Juns Casenave-Harigile, Apez etxia, Presbytère, ALCAY, 64470 TARDETS-SORHOLUS/ATHARRATZE-SORHOLÛZE (France), 59 28 54 66.
- Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5-7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 57 59.
- Jean Pierre Curutchet, 647800 HELETTE/HELETA (France), 59 37 61 04.

* * *

- Pierre Diez de Ulzurrun, San Antón, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 21 22.
- Jean Baptiste Dirassar, Lotissement arrantzaleak, CIBOURE/ZIBURU, 64500 SAINT-JEAN-DE-LUZ/DONIBANE-LOHIZUNE (France), 59 26 05 95.
- Pierre Duny Pêtre, Maison Héguitoa, 4 chemin d'Olhonce, 64200 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI (France), 59 37 04 91.

* * *

- Andolin Eguzkitza, M.^a Muñoz, 6-5. ezk. ezk., 48005 BILBO, 94-416 08 20.
- Kepa Enbeita, Auzo-lana, S. A., o 1449 ABORNICANO (URKABUSTAIZ) (Araba), 945-43 00 32.
- Martzel Ensunza, Juan Antonio Zunzunegi, 7-4. ezk. 48013 BILBO, 94-464 88 00.
- Karmele Esnal, Zabaleta, 50-7. D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 09 15.
- Pello Esnal, Gipuzkoa, 19 B-2.A, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-29 18 11.
- Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13-3. ezk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, Saint-Palais (Donapaleu), 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE/MITHIRIÑA (France), 59 65 80 95.
- Jean Baptiste Etcharren, Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI (France), 59 37 31 99.
- P. Etchandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT/AHURTI, 64240 HASPARREN/HAZPARNE (France), 59 29 65 55.
- Jacques Etcheverry, 2 Allées Bouflers, 64100 BAYONNE/BAIONA (France).
- Jean Baptiste Etcheverry, Arditegia, 64250 CAMBO/KANBO (France).
- Jean Baptiste Etcheverry, Aumonier, 64100 BAYONNE/BAIONA (France).
- Jose Mari Etxaburu, Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 30 02.
- Ana Mari Etxaide, Trav. Bayona, 1-2, G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.

Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoiti, 5-1. ezk., 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-625 49 52 (Etxea); 94-625 05 89 (Eskola).

Jose Mari Etxebarria, E.U.T.G.-Mundaiz, 50, 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; 943-65 30 09 (Komentua).

Juan Manuel Etxebarria, Zamakóa, 29-4 B, 48960 GALDAKAO (Bizkaia), 94-456 83 10.

Peter Etxeberria, 491 Court, 89501 RENO, NEVADA (USA).

Carmelo Etxenagusia, Monasterio de Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-411 99 99 (Apezpikutegia).

Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943 46 53 26.

* * *

Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 69 26 41.

Jaxinto Fernandez Setien, Orkolaga, 12-3., 20120 HERNANI (Gipuzkoa).

* * *

Bitoriano Gandiaga, PP. Franciscanos, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI (Gipuzkoa), 943-78 13 02.

Jose Garmendia, Casa del Médico, 20709 EZKIOGA (Gipuzkoa).

Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA (Gipuzkoa), 943- 67 09 19.

Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA (Gipuzkoa), 943- 66 25 39.

Xabier Gereño, Agirre Lehendakaria, 18-3. esk., 48104 BILBO, 94- 435 52 63.

Paul Gilsou, Abbé, Parioisse du Gros-Caillou, PARIS-7.

Patxi Goenaga, Landazuri, 17-5. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 65 57.

Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET/ANGELU (France), 59-42 39 33.

Juan Luis Goikoetxea, Médico Municipal Pedro Cortés, 3-9. A, 48006 BILBO, 94-427 70 09; 94-453 36 42.

Bernard Goity, Evêche, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE/BAIONA (France).

* * *

Marcelin Hegiaphal, Pastoralier Cheraute par, 64130 MAULEON/MAULE-LEXTARRE (France), 59 28 17 86.

* * *

- Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO (Baztan) (Nafarroa), 948-58 07 55.
- Roger Idiart, Curè de Sauguis-Saint Etienne/Zalgize-Donetztebe, 64470 TARDETS-SORHOLUS/ATHARRATZE-SORHOLÛZE (France), 59 28 51 65.
- Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6-1, esk., 20180 OIARTZUN (Gipuzkoa).
- Itziar Idiazabal, Sarriena, 54, 48940 LEIOA (Bizkaia), 94-464 26 08.
- Andrés Iñigo, Sangüesa, 1-3., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-24 74 74.
- Joseba Intxausti, Hipika bidea, 12-3 A, 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9-1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 64 89.
- Jose Mari Iriondo, Nafarroa 11, Eguzki-lore, 2-3. B, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943-83 43 51.
- Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO/KANBO (France), 59 29 72 55; 59 29 75 30.
- Fermin Ixurko, 31878 ALDAZ (Nafarroa), 948 50 42 82.

* * *

- Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600 ANGLET/ANGELU (France), 59 03 83 69.
- Jaime Kerexeta, Presbítero, San Roque, 24, 48230 ELORRIO (Bizkaia), 94-682 00 12.
- Xabier Kintana, Haritezkieta etxea. Askorbeko-Ugarte bidea, 3. Goierri-Martiartu 48950 ERANDIO (Bizkaia), 94-464 88 00, luzapena 20 80 (Euskal Herriko Unibertsitatea); 94-417 04 91 (Etxea).
- Jon Kortazar, Elorriaga, 8-3, 48100 MUNGIA (Bizkaia), 94-674 29 02.

* * *

- Joseba Andoni Lakarra, Euskal Herriko Unibertsitatea –Euskal filologia–, Marqués de Urquijo, z/g. 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 98 11.
- Daniel Landart, Villa Heleta, 64100 MOUGUERRE/MUGERRE (France), 59 31 54 57; 59 03 11.
- Jose Mari Larrate, Nieves Cano, 55, 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 24 70.
- Mikel Lasa, San Vicente, 5-4., 2003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 54 48 (Etxea); 943-42 90 99 (Lantokia).
- Jose Manuel Lasarte, Muguero, Miguel Astrain, 10-1.º A, 31006 PAMPLONA/IRUÑEA, 948-15 00 14.
- M.^a Pilar Lasarte, Portuene, 10-3. ezk., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 50 15; 943-42 80 50 (Bulegoa).
- Imanol Laspiur, Aldatze, 3-2. ezk., 20600 EIBAR (Gipuzkoa), 943- 71 32 88.

Gabriel Lertxundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64670 URT/AHURTI, 64240 HASPARREN/HAZPARNE (France), 59 29 65 55.

Angel Lertxundi, Villa Teresita, z/g, 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa), 943- 83 05 91.

Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti torrea, 3, 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 35 14.

Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA (Gipuzkoa), 943 55 18 49.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22-2. F, 48200 DURANGO (Bizkaia), 94-681 41 09 (Etxea); 94-415 81 55 (Bulegoa).

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN (Gipuzkoa), 943-61 26 78.

* * *

Peli Martin Latorre, Manuel Iradier, 9-4. ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 29 59.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 29 51.

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 18-2. B, Intxaurrenondo, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 33 77 (Bulegoa).

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ/UZTARITZE (France).

Luis Mari Mujika, Zabaleta, 49-4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 36 37.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3-9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28.

Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12-6. A, 48370 BERMEO (Bizkaia), 94-416 40 22 (Bulegoa).

* * *

Juan Carlos Odriozola, EHU –Zientzi Fakultatea–, 48940 LEIOA (Bizkaia) 94-464 88 00.

Jesus Oleaga, Elcano, 18 ent. esk., 48008 BILBO, 94-443 69 57.

Ignacio Omaechebarria, PP. Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-23 30 26.

Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA (Gipuzkoa), 943-76 15 61.

Jon Ortiz de Urbina, Deustuko Unibertsitatea –Filologia ingelesa– 1 Postakutxa, 48080 BILBO, 94-445 31 00.

Karlos Otegi, Aresti, 3-2 D. 20800 ZARAUTZ (Gipuzkoa) 943-83 46 92.

* * *

Rosa Miren Pagola, Ramón y Cajal, 12-2. 48014 BILBO, 94- 447 32 99.

Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO 94-412 69 27.

* * *

Georges Rebuschi, 13, Avenue du Château 54220 MALZEVILLE (France).

Jose Antonio Retolaza, Orueta, 1-3., 48009 BILBO, 94-423 45 73.

Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echaniz, 4-6. ezk., 48010 BILBO, 94- 431 40 33.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, Adriano VI, 22-7. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ.

* * *

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL (Gipuzkoa), 943-36 53 73.

Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1-6. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 79 90.

Patxi Salaberri, Travesía José Jimeno, 2-4. ezk. 31015 IRUÑEA/PAMPLONA.

Pedro Sancristóbal, Diputación General de Aragón, Dirección General de Acción Cultural, Edificio Pinatelli, P.º M. Agustín, s/n. 50004 ZARAGOZA, 976-43 95 00, extensión 2210 luzapena.

Jose Mari Sánchez Carrión, Udaletxeko Plaza, 1-6, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-41 52 97.

Jobesa Sarrionaindia, Landako etorbidea, 1-3. 48200 DURANGO (Bizkaia), 94-681 18 82.

Iñaki Segurola, Marinel, 4-2. C, —*Orotariko Euskal Hiztegia*—, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 02 84.

* * *

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27-5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 00 62.

Francisco Tirapu, Plaza San José, 4, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 79 19.

Juan Mari Torrealdai, Tolosa hiribidea, 103-1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 80 92.

* * *

Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A-4. esk., 20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa), 943-64 15 05.

Patxi Urribarren, Carmelo de Begoña, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43.

Patri Urkizu, Santo Kristo plaza, 4, 20100 LEZO (Gipuzkoa), 943-52 72 24.

Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA (Bizkaia), 94-616 60 31.

Arantza Urretabizkaia, Avda. Madrid, 8-9.A., 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 87 56.

Andres Urrutia Badiola, Notaritz, Iparragirre, 9-1., 48700 ONDARROA (Bizkaia), 94-683 00 83.

Tomas Uthurry, Professeur, Gran Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA (France), 59 63 33 40.

* * *

Jose Mari Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9-3., 20500 ARRASATE (Gipuzkoa), 943-79 36 82 (Etxa); 943-79 00 55 (Bulegoa).

Xarles Videgain, Solakia, 7 avenue de Près, 64100 BAYONNE/BAIONA (France), 59-55 14 46 (Etxea); 59 63 66 29 (Bulegoa).

* * *

Mikel Zablude, Carlos I, 13-9. C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62.

Gabriel Zapiain, Padre Larroca, 7, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40-2., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7-3., 48340 ZORNOTZA (Bizkaia), 94-673 15 20 (Etxea); 94-415 81 55 (Bulegoa).

Augustin Zubikarai, Sabin Arana, 4-4., 48700 ONDARROA (Bizkaia), 94- 683 02 87.

Jose Miguel Zumalabe, Urbieta, 56-1., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-45 95 97.

**EUSKALTZAINDIAREN
AURKITEGIA**

EGOITZA / SEDE

Plaza Barria, 15
Postakutxa / Apartado: 466
48005 BILBO / BILBAO

BULEGOAK / OFICINAS

Telf. 94-415 81 55
Fax: 94-415 81 44
Arduraduna: Jose Luis Lizundia Askondo

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf. 94-415 27 45
Fax: 94-415 00 51
Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES

ARABA / ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA / GASTEIZ
Telf. 945-23 36 48; Fax: 945-23 39 40
Ordezkarria: Endrike Knörr

GIPUZKOA / GUIPUZCOA

Hernani, 15-Behea
20004 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN
Telf. 943-42 80 50; Fax: 943-42 83 65
Ordezkarria: Juan Mari Lekuona

NAFARROA / NAVARRA

Conde Oliveto, 2-2
31002 IRUÑEA / PAMPLONA
Telf. 948-22 34 71; Fax: 948-21 07 13
Ordezkarria: Jose Mari Satrustegi

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD

37 rue Pannecau
64100 BAIONA/BAYONNE
Telf. 07-33-59 59 45 59
Ordezkarria: Pierre Charritton

EUSKALTZAINBURUGOA / CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS (*)

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Juan Mari Lekuona

Idazkaria/Secretario: Endrike Knörr

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker Sailburua/Presidente Sección *Investigación*: Patxi Altuna

Jagon Sailburua/Presidente Sección *Tutelar*: Endrike Körr

Bibliotekaria/Bibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia

Ekonomi-eragilea/Gestor económico: Juan Jose Zearreta

Argitarapenen-eragilea/Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

(*) *Euskaltzaindiak 1992.eko abenduan eta 1993.eko martxoan onartua.*

EUSKALTZAIN OSOAK / ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G. Mundaiz, Apdo. 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA, 94-625 07 01 (etxea); 94-415 27 45 (bulegoa).
3. Miren Azkarate, Antso Jakituna, 26, 6. D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 75 85.
4. Pierre Charriton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 59 81 27, 59 59 45 59 (ordezkaritza).
5. Jean Luis Davant, École d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN/HAZPARNE, 59 29 60 20 (eskola); 59 28 14 14 (Urrustoi).
6. Xabier Diharce "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 59 29 65 55.
7. (†) Eusebio Erkiaga, Rodríguez Arias, 31, 4. ezk., 48011 BILBO, 94-410 00 36.
8. Jean Haritschelhar, Elorrieta, 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU, 59 59 08 98 (erakustokia); 59 03 85 06 (etxea).
9. Alfonso Irigoien, Trenbideko Etorbidea, 2, 5. B, 48013 BILBO, 94-442 27 70.
10. Endrike Körr, Mateo Múgica, 8, 2. C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-22 38 03 (etxea); 945-23 36 48 (ordezkaritza), fax: 945-23 39 40.
11. Federiko Krutwig, Berastegi, 1, 2. ezk., 48001 BILBO, 94-423 78 87.
12. Antonio Maria Labayen, San Francisco, 35-pral., 20400 TOLOSA, 943-65 10 82.
13. Emile Larre, Curé, 64780 IRISSARRY/IRISARRI, 59 37 60 67.
14. Juan Mari Lekuona, Seminario Diocesano, Paseo Heriz, 82, 28008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 39 11; 943-42 80 50 (ordezkaritza).
15. Beñat Oihartzabal, Bordaberria, 1, Rue de Hondritz de Haut, 64600 ANGLET/ANGELU, 59 42 23 48.
16. Francisco Ondarra, Colegio de PP. Capuchinos, 31795 LEKAROS (Baztan), 948-58 00 00.

17. Txomin Peillen, Ibarburu, 64560 SAINTE ENGRACE/SANTA GRAZI, 59 28 62 44; Faculté des Lettres de Pau, Avenue Poplawski, 64000 PAU/PABE, 59 92 32 41.
18. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA, 94-464 21 24.
19. Juan San Martin, Dato, 20, 3, 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 51 18 (bulegoa); Prado, 11, 2 ezkerre. 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 08 07 (etxea).
20. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mangas, 37, 1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40; Verdi, 143, 1, 08012 BARCELONA/BARTZELONA, 93-237 29 63.
21. Jose Mari Satrustegi, 31810 URDIAIN (Nafarroa), 948-56 29 06 (etxea); 948-22 34 71 (ordezkaritza). Fax: 948-21 07 13.
22. Luis Villasante, Arantzazuko santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 09 51. Fax: 943-78 33 70.
23. Patxi Zabaleta, Amaia, 2, C-1, 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39 (etxea); 948-22 84 71 (bulegoa).
24. Antonio Zavala, San Ignazio ikastetxea, 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-29 95 00.

Oharra: — Frantziara deitzeko: 07-33 eta gero zortzi zenbakiak.

— Frantziatik deitzeko: 19-34 eta gero beste zenbakiak, salbu 9.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK / ACADEMICOS DE HONOR

1. Jacques Allières, 25, route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE, 61 40 15 10.
2. Jon Bilbao, Osabene Torrebarria, 5, 48990 GETXO, 94-460 42 83.
3. Julio Caro Baroja, Itzea, Altzate auzoa, 31780 BERA, 948-63 00 20; Alfonso XII, 50-7, 28014 MADRID, 91-420 22 61.
4. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ, 943-84 15 37.
5. Jon Etxaide Itharte, Paseo de Colón, 33, 4 ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 78 18.
6. Justo Garate, Mitre, 574-4. A. Dpto. 1, 5500 MENDOZA (Argentina), 29 36 72.
7. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-270 33 VOLLSJÖ (Suedia).
8. Jose M. Jimeno Jurio, Monasterio de Usun, 4, 2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.
9. André Martinet, 16 rue Pierre-Bonnard, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES, 46 61 12 04.
10. Santiago Onaindia, Karmeldarren komentua, Larrea, 48340 ZORNOTZA, 94-673 00 88.
11. Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA AMSTERDAM (Holanda), 20 93 56 50.
12. Terence Harrison Wilbur, Department of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES (USA).
13. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-576 63 93.
14. Guri Zytsar', VazaPsavela, VII Dem 5A, Kv. 31 TBILISI 38008 C.I.E./EBE Mosku.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADEMICOS CORRESPONDIENTES**

- Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 Irrintzi, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 70 21.
- Jose Antonio Aduriz, Ategorrieta hiribidea, 23, 2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46; 943-47 33 77 (bulegoa).
- M.^a Dolores Agirre Urbieto, 5, 2., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 43 03.
- Eugenio Agirretxe, Zamalbide auzoa, Eliza, 20100 ERRENTERIA 943-51 04 42. 943-51 04 42.
- Gexan Alfaro, Librairie Zabal/Liburudenda, 52 rue Pannecau, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 59 43 90.
- Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegia", Antso Jakintsua, 26, 9. D Amara Berri 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
- Xabier Amuriza, Andikoa auzunea, 48014 BERRIZ, 94-622 51 69.
- Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 63 33 40.
- Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA, 94-682 40 04.
- Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, Villa Antonia, 31012 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-11 21 31.
- Jose Mari Aranalde, San Ignazio auzunea, 9, 1. D, 20400 IBARRA, 943-21 60 44. 943-21 60 44.
- Xabier Aranburu, Miracruz, 28, A, 4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 97 04.
- Xipri Arbelbide, 14 rue Salie, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 59 31 14.
- Adoldo Arejita, Labayru, 28, pral. ezk., 48010 BILBO, 94-444 64 56 (etxea); 445 31 00 hedapena 548 (Deustuko Unibertsitatea).
- Josu Arenaza, Gran Vía, 82, 2. ezk., 48011 BILBO, 94-441 41 81.
- Jose Antonio Arkotxa, Sorgintxulo, 2, 12. C, 20100 ERRENTERIA, 943-21 60 44.
- Begoña Arregi, Pio Baroja, 8, 4. C, 2008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 62 06.

Pakita Arregi, Matia, 58, 3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943- 21 25 32.

Bernardo Atxaga (Joseba Irazu), Kale Nagusia, 10, 20159 ASTEASU, 943-69 19 02.

Mikel Atxaga, diario *DEIA* egunkaria, Carlos I, 3, behe, 2001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 24 88.

Gotzon Aurrekoetxea, Ziarrusta auzunea, 48141 DIMA, 94-673 67 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Mari Azpiroz, Dermitaleria, 3, 1. esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jose Azurmendi, Arriola Pasealekua, 50, 2 esk., 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

* * *

Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde, 17, J, 48990 GETXO, 94-460 05 11 (etxea) 94-415 81 55 (bulegoa).

Gaizka Barandiaran, San Ignazio ikastetxea, 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 95 00.

Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12, 5. ezk., 48014 BILBO, 94-435 38 19.

Iñaki Barriola, Isturin, Paseo Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 16 73.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1, 3., 20600 EIBAR, 943-11 35 90.

Jose Basterretxea, Sangüesa, 13, 1. ezk., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-23 66 96.

Iñaki Beobide, Narrica, 31, 3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.

Julene Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29, 3. ezk., 48011 BILBO, 94-443 79 43.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent. ezk., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 18 57.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA.

Antonio Bilbao, 28 Postakutxa, 48908 SANTURTZI.

Felix Bilbao, Frantziskotarrak PP. Franciscanos, 48393 FORUA, 94-625 20 01.

Dr. Gunter G. Brettschneider, Nuballee 27, D-5030 HÜRTH, 02233-43777 (telf.) 02223-45397 (faxa).

* * *

Joseph Camino, Evêché, rue des Gouverneurs 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 63 33 40.

Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, Presbytère, 64470 ALÇAY/ALTZAI, 59 28 54 66.

* * *

Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5, 7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 57 59.

Jean Pierre Curutchet, 64780 HELETTE/HELETA, 59 37 61 04.

* * *

Pierre Diez de Ulzurrun, San Antón, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 21 22.

Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, 64500 CIBOURE/ZIBURU, 59 26 05 95.

Pierre Duny Pétré, Maison Héguitoa, 4 chemin d'Oihonce, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 59 37 04 91.

* * *

Andolin Eguzkitza, M.^a Muñoz, 6, 5. ezk., 48005 BILBO, 94-416 08 20.

Kepa Enbeita, Auzo-lana, S. A., 01449 (ABORNIKANO) URKABUSTAIZ, 945-43 00 32.

Martzel Ensunza, Juan Antonio Zunzunegi, 7, 4. ezk. 48013 BILBO, 94-464 88 00.

Karmele Esnal, Zabaleta, 50, 7. D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 09 15.

Pello Esnal, Gipuzkoa, 19, B-2. A, 20800 ZARAUTZ, 943-83 33 20 (etxea); 943-29 18 11 (bulegoa).

Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13, 3. ezk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE/MI-THIRIÑA, 59 65 80 95.

Jean-Baptiste Etcharren, Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 59 37 31 99.

P. Etcheandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 59 29 65 55.

Jacques Etcheverry, 2 Allées Bouflers, 64100 BAYONNE/BAIONA.

Jean Baptiste Etcheverry, Arditegia, 64250 CAMBÓ/KANBO.

Jose Mari Etchaburu, Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 30 02.

Ana Mari Etxaide, Trav. Baiona, 1, 2. G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.

Jose Mari Etxebarria, E.U.T.G. Mundaiz, 50, 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; 943-65 30 09 (komentua).

Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoiti, 5, 1. ezk., 48300 GERNIKA, 94-625 49 52 (etxea); 94-625 05 89 (eskola).

- Juan Manuel Etxebarria, Zamakoa, 29, 4. B, 48960 GALDAKAO, 94-456 83 10.
 Peter Etxeberria, 491 Court, 89501 RENO, NEVADA (USA).
 Karmelo Etxenagusia, Monasterio de Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO,
 94-411 99 99 (apezpikutegia).
 Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN
 SEBASTIAN, 943 46 53 26.
 Patrik Farrell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 69 26 41.
 Jaxinto Fernandez Setien, Arantzibia, 12, 4. A, 20130 URNIETA.

* * *

- Bitoriano Gandiaga, Arantzazuko santutegia, 20560 OÑATI, 43-78 13 02.
 Jose Garmendia Arruabarrena, Consulado, 8, 2. B, 20011 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-47 28 41.
 Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA, 943-67 09 19.
 Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA, 943-66 25 39.
 Xabier Gereño, Agirre lehendakaria, 18, 3. esk., 48104 BILBO, 94-435 52 63.
 Paul Gilsou, Abbé, Paroisse du Gros-Caillou, PARIS-7.
 Patxi Goenaga, Landazuri, 17, 5. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 65 57.
 Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET/ANGELU,
 59-42 39 33.
 Juan Luis Goikoetxea, Arteaga, 53, Landabarri, 48016 DERIO, 94-453 36 42.
 Bernard Goity, Evêche, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE/BAIONA.

* * *

- Marcelin Hegiaphal, Pastoralier, 64130 CHERAUTE/SOHÛTA, 59 28 17 86.

* * *

- Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO, 948-58 07 55.
 Roger Idiart, Curè, 64250 AINHOA, 59 28 51 65.
 Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6, 1, esk., 20180 OIARTZUN.
 Itziar Idiazabal, Sarriena, 54, 48940 LEIOA, 94-464 26 08.
 Joseba Intxausti, Hipika bidea, 12, 3 A, 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
 Andrés Iñigo, Sangüesa, 1, 3, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-24 74 74.

Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9, 1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 64 89.

Jose Mari Iriondo, Nafarroa, 11, Eguzki-Lore, 2, 3. B, 20800 ZARAUTZ, 943-83 43 51.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO/KANBO, 59 29 72 55; 59 29 75 30.

Fermin Ixurko, 31878 ALDAZ, 948 50 42 82.

* * *

Ramuntxo Kanblong, Route des Pins, 64600 ANGLET/ANGELU, 59 03 83 69.

Jaime Kerexeta, San Roque, 24, 48230 ELORRIO, 94-682 00 12.

Xabier Kintana, Haritzezkieta etxea. Askorbeko-Ugarte bidea, 3. Goierrri-Martiartu 48950 ERANDIO, 94-464 88 00, luzapena 20 80 (Euskal Herriko Unibertsitatea); 94-417 04 91 (etxea).

Jon Kortazar, Elorriaga, 8, 3, 48100 MUNGIA, 94-674 29 02.

Joseba Andoni Lakarra, Euskal Herriko Unibertsitatea –Euskal Filologia–, Marqués de Urkixo, z/g. 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 98 11.

Daniel Landart, Villa Heleta, 64100 MOUGUERRE/MUGERRE, 59 31 54 57.

Jose Mari Larrarte, Pasiotarrak, Plaza San Felicísimo, 1, 48014 BILBO, 94-475 45 06.

Mikel Lasa, San Vicente, 5, 4, 2003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 54 48 (etxea); 943-42 90 99 (lantokia).

Jose Manuel Lasarte, Muguero, Miguel Astrain, 10, 1. A, 31006 PAMPLONA/IRUÑEA, 948-15 00 14.

M.^a Pilar Lasarte, Portuene, 10, 3. ezk., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 50 15; 943-42 80 50 (bulegoa).

Imanol Laspiur, Aldatze, 3, 2. ezk., 20600 EIBAR 943-11 32 88.

Angel Lertxundi, Villa Teresita, z/g, 20800 ZARAUTZ, 943-83 05 91.

Gabriel Lertxundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 59 29 65 55.

Juan Antonio Letamendia, Grabiél Aresti dorrea, 3, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 35 14.

Xabier Lete, San Juan Plaza, 20, 20130 URNIETA, 943-55 18 49.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22, 2. F, 48200 DURANGO, 94-681 41 09 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN, 943-61 26 78.

Peli Martin Latorre, Manuel Iradier, 9, 4. ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 29 59.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8, 4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 29 51.

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 12, 2. B, Intxaurreondo, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 33 77 (bulegoa).

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ/UZTARITZE.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3, 9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/ SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28.

Luis Mari Mujika, Zabaleta, 49, 4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 36 37.

Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12, 6. A, 48370 BERMEO, 94-416 40 22 (bulegoa).

* * *

Juan Carlos Odriozola, Zientzi Fakultatea, EHU, 48940 LEIOA 94-464 88 00.

Jesus Oleaga, Elcano, 18 ent. esk., 48008 BILBO, 94-443 69 57.

Ignacio Omaechebarria, PP. Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-23 30 26.

Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA, 943-76 15 61.

Jon Ortiz de Urbina, Deustuko Unibertsitatea, Ingeles Filologia, 1 Postakutxa, 48080 BILBO, 94-445 31 00.

Karlos Otegi, Aresti, 3, 2 D. 20800 ZARAUTZ, 943-83 46 92.

* * *

Rosa Miren Pagola, Ramón y Cajal, 12, 2. 48014 BILBO, 94-447 32 99.

Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO 94-412 69 27.

Georges Rebuschi, 13, Avenue du Château 54220 MALZEVILLE.

Jose Antonio Retolaza, Orueta, 1, 3, 48009 BILBO, 94-423 45 73.

Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echaniz, 4, 6. ezk., 48010 BILBO, 94-431 40 33.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, Adriano VI, 22, 7. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ.

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL), 943-36 53 73.

Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1, 6. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 79 90.

Pedro Sancristóval, Diputación General de Aragón, Dirección General de Acción Cultural, Edificio Pignatelli, P.º M. Agustín, s/n. 50004 ZARAGOZA, 976-43 95 00, 2210 luzapena.

Jose Mari Sánchez Carrión, Udaletzeko Plaza, 1, 6, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

- Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-41 52 97.
- Joseba Sarrionaindia, Landako etorbidea, 1, 3. 48200 DURANGO, 94-681 18 82.
- Iñaki Seguro, Paulo VI, 10, 20730 AZPEITIA, 943-47 02 84 (bulegoa).
- Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27, 5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 00 62.
- Francisco Tirapu, Plaza San José, 4, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 79 19.
- Juan Mari Torrealdei, Tolosa hiribidea, 103, 1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 80 92.
- Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A, 4. esk., 20280 HONDARRIBIA, 943-64 15 05.
- Patxi Urbarren, Begoñako Karmelo, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43.
- Patri Urkizu, Santo Kristo plaza, 4, 20100 LEZO, 943-52 72 24.
- Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA, 94-616 60 31.
- Arantza Urretabizkaia, Avda. Madrid, 8, 9.A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 87 56.
- Andres Urrutia Badiola, Notaritz, Iparragirre, 9, 1, 48700 ONDARROA, 94-683 00 83.
- Thomas Uthurry, Professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 63 33 40.
- Jose Mari Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9,3, 20500 ARRASATE, 943-79 36 82 (etxea); 943-77 05 02 (bulegoa).
- Xarles Videgain, Zolakia, 7 avenue de Près, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59-55 14 46 (etxea); 59 63 66 29 (bulegoa).
- Mikel Zalbide, Carlos I, 13, 9. C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62.
- Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40, 2, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36.
- Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7, 3, 48340 ZORNOTZA, 94-673 15 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).
- Augustin Zubikarai, Sabin Arana, 4, 4, 48700 ONDARROA, 94-683 02 87.

**EUSKALTZAINDIAREN
AURKITEGIA**

EGOITZA / SEDE

Plaza Barria, 15
Postakutxa / Apartado: 466
48005 BILBO / BILBAO

BULEGOAK / OFICINAS

Telf. 94-415 81 55
Fax: 94-415 81 44
Arduraduna: Jose Luis Lizundia Askondo

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf. 94-415 27 45
Fax: 94-415 00 51
Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES

ARABA / ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA / GASTEIZ
Telf. 945-23 36 48; Fax: 945-23 39 40
Ordezkarria: Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu

GIPUZKOA / GUIPUZCOA

Hernani, 15-Behea
20004 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN
Telf. 943-42 80 50; Fax: 943-42 83 65
Ordezkarria: Juan Mari Lekuona

NAFARROA / NAVARRA

Conde Oliveto, 2-2
31002 IRUÑEA / PAMPLONA
Telf. 948-22 34 71; Fax: 948-21 07 13
Ordezkarria: Jose Mari Satrustegi

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD

37 rue Pannecau
64100 BAIONA/BAYONNE
Telf. 07-33-59 59 45 59
Ordezkarria: Pierre Charritton

EUSKALTZAINBURUGOA / CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Juan Mari Lekuona

Idazkaria/Secretario: Endrike Knörr

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker Sailburua/Presidente Sección *Investigación*: Patxi Altuna

Jagon Sailburua/Presidente Sección *Tutelar*: Endrike Knörr

Bibliotekaria/Bibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia

Ekonomi-eragilea/Gestor económico: Juan Jose Zearreta

Argitalpen-eragilea/Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

EUSKALTZAIN OSOAK / ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G. Mundaiz, Apdo. 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-625 07 01 (etxea); 94-415 27 45 (bulegoa).
3. Miren Azkarate, Antso Jakituna, 26-6 D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 75 85.
4. Pierre Charritton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 59 81 27 (etxea); 59 59 45 59 (ordezkaritza).
5. Jean Luis Davant, École d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN/HAZPARNE, 59 29 60 20 (Eskola); 59 28 14 14 (Urrustoi).
6. Xabier Diharce "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 59 29 65 55.
7. Jean Haritschelhar, Elorrieta, 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU, 59 03 85 06.
8. Alfonso Irigoien, Trenbideko Etorbidea, 2-5. B, 48013 BILBO, 94-442 27 70.
9. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2. C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-22 38 03 (etxea); 945-23 36 48 (ordezkaritza), fax: 945-23 39 40.
10. Federiko Krutwig, Berastegi, 1-2. ezk., 48001 BILBO, 94-423 78 87.
11. Antonio Maria Labayen, San Francisco, 35-principal., 20400 TOLOSA, 943-65 10 82.
12. Emile Larre, Curé, 64780 IRISSARRY/IRISARRI, 59 37 60 67.
13. Juan Mari Lekuona, Seminario Diocesano, Paseo Heriz, 82, 28008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 39 11; 943-42 80 50 (ordezkaritza).
14. Beñat Oihartzabal, Bordaberria, 1 Rue de Hondritz de Haut, 64600 ANGLET/ANGELU, 59 42 23 48.
15. Francisco Ondarra, Errotazahar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-41 95 99.
16. Txomin Peillen, Ibarburu, 64560 SAINTE ENGRACE/SANTA GRAZI, 59 28 62 44; Faculté des Lettres de Pau, Avenue Poplawski, 64000 PAU/PABE, 59 92 32 41.

17. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA, 94-464 21 24; Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco, 94-464 77 00; fax: 94-464 74 46.
18. Juan San Martin, Dato, 20-3., 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 51 18 (bulegoa); Prado, 11, 2 ezkerre. 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 08 07 (etxea).
19. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37-1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40; Verdi, 143, 1, 08012 BARCELONA/BARTZELONA, 93-237 29 63.
20. Jose Mari Satrustegi, 31810 URDIAIN (Nafarroa), 948-56 29 06 (etxea); 948-22 34 71; fax: 948-21 07 13 (ordezkaritza).
21. Luis Villasante, Arantzazuko santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 09 51. Fax: 943-78 33 70.
22. Patxi Zabaleta, Amaia, 2, C, 1., 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39 (etxea); 948-22 84 71 (bulegoa).
23. Antonio Zavala, San Ignazio ikastetxea, 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-29 95 00.

Oharra:— Frantziara deitzeko: 07-33 eta gero zortzi zenbakiak.

— Frantziatik deitzeko: 19-34 eta gero beste zenbakiak, salbu 9.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK / ACADEMICOS DE HONOR

1. Jacques Allières, 25, route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE, 61 40 15 10; 61-89 09 38.
2. Jon Bilbao, Osabene Torrebarria, 5, 48990 GETXO, 94-460 42 83.
3. Julio Caro Baroja, Itzea, Altzate auzoa, 31780 BERA, 948-63 00 20; Alfonso XII, 50-7, 28014 MADRID, 91-420 22 61.
4. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ, 943-84 15 37.
5. Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13, 3. ezk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
6. Jon Etxaide Iharte, Paseo de Colón, 33-4 ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 78 18.
7. Justo Garate, Mitre, 574-4. A., Dpto. 1, 5500 MENDOZA (Argentina), 29 36 72.
8. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-270 33 VOLLSJÖ (Suedia).
9. Jose M. Jimeno Jurio, Monasterio de Usun, 4-2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.
10. André Martinet, 16 rue Pierre-Bonnard, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES, 46 61 12 04.
11. Santiago Onaindia, Karmeldarren komentua, Larrea, 48340 ZORNOTZA, 94-673 00 88.
12. Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA AMSTERDAM (Holanda), 20 93 56 50.
13. Martín Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A, 4. esk., 20280 HONDARRIBIA, 943-64 15 05.
14. Terence Harrison Wilbur, Departament of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES (USA).
15. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-576 63 93.
16. Augustin Zubikarai, Sabin Arana, 4, 4., 48700 ONDARROA, 94-683 02 87.
17. Guri Zytser', VazaPsavela, VII Dem 5A, Kv. 31., TBILISI 38008 C.I.E./EBE, Mosku.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADEMICOS CORRESPONDIENTES**

Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 Irrintzi, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 70 21.

Jose Antonio Aduriz, Ategorrieta hiribidea, 23-2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46; 943-47 33 77 (bulegoa).

M.^a Dolores Agirre, Urbietta, 5, 2., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 43 03.

Eugenio Agirretxe, San Francisco, 2, 20800 ZARAUTZ.

Gexan Alfaro, Librairie Zabala/Liburudenda, 52 rue Pannecau, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 59 43 90.

Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegi", Antso Jakintsua, 26, 9. D, Amara Berri, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Xabier Amuriza, Andikoa auzunea, 48014 BERRIZ, 94-622 51 69.

Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 63 33 40.

Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA, 94-682 40 04.

Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, Villa Antonia, 31012 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-11 21 31.

Jose Mari Aranalde, San Ignazio auzunea, 9-1. D, 20400 IBARRA, 943-21 60 44.

Xabier Aranburu, Miracruz, 28, A-4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 97 04.

Xipri Arbelbide, 14 rue Saïe, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 59 31 14.

Adolfo Arejita, Labayru, 28, pral. ezk., 48010 BILBO, 94-444 64 56 (etxea); 445 31 00 hedapena 548 (Deustuko Unibertsitatea).

Josu Arenaza, Gran Vía, 82-2. ezk., 48011 BILBO, 94-441 41 81.

Jose Antonio Arkotxa, Sorgintxulo, 2, 12. C, 20100 ERRENTERIA, 943-21 60 44.

Begoña Arregi, Pio Baroja, 8, 4. C, 2008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 62 06.

Pakita Arregi, Matia, 58, 3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943- 21 25 32.

Bernardo Atxaga (Joseba Irazu), Kale Nagusia, 10, 20159 ASTEASU, 943-69 19 02.

Mikel Atxaga, Diario *DEIA* egunkaria, Carlos I, 3, behe, 2001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 24 88.

Gotzon Aurrekoetxea, Ziarrusta auzunea, 48141 DIMA, 94-673 67 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Mari Azpiroz, Dermitaleria, 3, 1. esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jose Azurmendi, Arriola Pasealekua, 50, 2. esk., 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

* * *

Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde, 17 J, 48990 GETXO, 94-460 05 11 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Gaizka Barandiaran, Loiolako santutegia, 20730 AZPEITIA.

Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12, 5.ezk., 48014 BILBO, 94-435 38 19.

Iñaki Barriola, Isturin, Paseo Ayeje, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 16 73.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1, 3., 20600 EIBAR, 943-11 35 90.

Jose Basterretxea, Sangüesa, 13, 1. ezk., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-23 66 96.

Iñaki Beobide, Narrica, 31, 3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.

Julene Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29, 3. ezk., 48011 BILBO, 94-443 79 43.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent., ezk., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 18 57.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA.

Antonio Bilbao, 28 Postakutxa, 48908 SANTURTZI.

Felix Bilbao, Frantziskotarrak PP. Franciscanos, 48393 FORUA, 94-625 20 01.

Dr. Gunter G. Brettschneider, Nuballee 27, D-5030 HÜRTH, 02233-43777 (telf.). 02223-45397 (faxes).

* * *

Joseph Camino, Evêché, Rue des Gouverneurs 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 63 33 40.

Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, 64470 ALÇAY/ALTZAI, 59 28 54 66.

* * *

Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5, 7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 57 59.

Jean Pierre Curutchet, 64780 HELETTE/HELETA, 59 37 61 04.

* * *

Pedro Diez de Ulzurrun, San Antón, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 21 22.

Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, 64500 CIBOURE/ZIBURU, 59 26 05 95.

Pierre Duny Pétre, Maison Héguitoa, 4 chemin d'Olhonce, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 59 37 04 91.

* * *

Andolin Eguzkitza, M.^a Muñoz, 6-5. ezk. ezk., 48005 BILBO, 94-416 08 20.

Kepa Enbeita, Auzo-lana, S. A., 01449 (ABORNIKANO) URKABUSTAIZ, 945-43 00 32; 945-43 70 70.

Martzel Ensunza, Juan Antonio Zunzunegi, 7, 4. ezk., 48013 BILBO, 94-464 88 00.

Karmele Esnal, Zabaleta, 50, 7. D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 09 15.

Pello Esnal, Gipuzkoa, 19 B-2. A, 20800 ZARAUTZ, 943-833320 (etxea); 943-29 18 11 (bulegoa).

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE/MI-THIRIÑA, 59 65 80 95.

Jean-Baptiste Etcharren, Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 59 37 31 99.

Pierre Etcheandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 59 29 65 55.

Jacques Etcheverry, 2 Allées Bouflers, 64100 BAYONNE/BAIONA.

Jean Baptiste Etcheverry, Arditegia, 64250 CAMBO/KANBO.

Jose Mari Etxaburu, Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 30 02.

Ana Mari Etxaide, Trav. Baiona, 1-2, G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.

Jose Mari Etxebarria, E.U.T.G. Mundaiz, 50, 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; 943-65 30 09 (komentua).

Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoiti, 5, 1. ezk., 48300 GERNIKA, 94-625 49 52 (etxea); 94-625 05 89 (eskola).

Juan Manuel Etxebarria, Zamakoa, 29-4 B, 48960 GALDAKAO, 94-456 83 10.

Peter Etxebarria, 491 Court, 89501 RENO, NEVADA (USA).

Karmelo Etxenagusia, Monasterio de Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-412 70 91; 94-412 66 38.

Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943 46 53 26.

Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 69 26 41.

Jaxinto Fernandez Setien, Arantzibia, 12-4 A, 20130 URNIETA.

* * *

Bitoriano Gandiaga, Arantzazuko santutegia, 20560 OÑATI, 43-78 13 02.

Jose Garmendia Arruabarrena, Consulado, 8-2 B. 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 28 41.

Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA, 943-67 09 19.

Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA, 943-65 25 39.

Xabier Gereño, Agirre lehendakaria, 18, 3. esk., 48104 BILBO, 94-475 52 63.

Paul Gilsou, Abbé, Paroisse du Gros-Caillou, PARIS-7.

Patxi Goenaga, Landazuri, 17, 5. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 65 57; 945-13 98 11; 945-26 57 22; fax: 945-26 78 82.

Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET/ANGELU, 59-42 39 33.

Juan Luis Goikoetxea, Arteaga, 53, Landabarri, 48016 DERIO, 94-453 36 42 (etxea); 94-453 32 58 (institutua).

Bernard Goity, Evêche, rue des Gouverneurs, 64100 BAYONNE/BAIONA.

* * *

Marcelin Hegiaphal, Pastoralier, 64130 CHERAUTE/SOHÛTA, 59 28 17 86.

* * *

Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO, 948-58 07 55.

Roger Idiart, Curè, 64250 AINHOA, 59 28 51 65.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6, 1. esk., 20180 OIARTZUN.

Itziar Idiazabal, Sarriena, 54, 48940 LEIOA, 94-464 26 08.

Joseba Intxausti, Arturo Kanpion, 15, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-31 21 76 (telf./fax).

Andrés Iñigo, Sangüesa, 1, 3, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-24 74 74.

Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9, 1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 64 89.

Jose Mari Iriondo, Nafarroa 11, Eguzki-lore, 2-3. B, 20800 ZARAUTZ, 943-83 43 51.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO/KANBO, 59 29 72 55; 59 29 75 30.

Fermin Ixurko, Residencia sacerdotal "Argarai", Avda. Baja Navarra, 64, 31004 IRUÑEA/PAMPLONA.

* * *

Ramuntxo Kanblong, 34 Allée Fontaine Laborde, ANGLET/ANGELU, 59-63 79 91.

Jaime Kerexeta, San Roque, 24, 48230 ELORRIO, 94-682 00 12.

Xabier Kintana, Haritzekieta etxea. Askorbeko-Ugarte bidea, 5. Goierrri-Martiartu 48950 ERANDIO, 94-464 88 00, luzapena 20 80 (Euskal Herriko Unibertsitatea); 94-417 04 91 (etxea).

Jon Kortazar, Mungiako Kultur Etxeko Urbide, 13, 27. zenb., 48100 LAUKARIZ, 94-615 52 62 (fax).

Joseba Andoni Lakarra, Euskal Herriko Unibertsitatea —Euskal Filologia—, Marqués de Urkixo, z/g., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 98 11.

Daniel Landart, Villa Heleta, 64990 MOUGUERRE/MUGERRE, 59 31 54 57.

Jose Mari Larrarte, Pasiotarrak, Plaza San Felicísimo, 1, 48014 BILBO, 94-475 45 06.

Mikel Lasa, San Vicente, 5, 4, 2003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 54 48 (etxea); 943-42 90 99 (lantokia).

Jose Manuel Lasarte, Muguiro, Miguel Astrain, 10, 1.º A, 31006 PAMPLONA/IRUÑEA, 948-15 00 14.

M.ª Pilar Lasarte, Portuene, 10, 3. ezk.; 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 50 15; 943-42 80 50 (bulegoa).

Imanol Laspiur, Aldatze, 3, 2. ezk., 20600 EIBAR 943-11 32 88.

Angel Lertxundi, Villa Teresita, z/g., 20800 ZARAUTZ, 943-83 05 91.

Gabriel Lertxundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 59 29 65 55.

Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti Torrea, 3, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 35 14; 943-64 20 48 (institutua).

Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA, 943 55 18 49.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22, 2.F, 48200 DURANGO, 94-681 41 09 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN, 943-61 26 78.

Peli Martin Latorre, Manuel Iradier, 9, 4.ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 29 59.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 29 51.

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 12-2. B, Marrutxipi, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 33 77 (bulegoa).

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ/UZTARITZE.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3, 9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28.

Luis Mari Mujika, Zabaleta, 49, 4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 36 37.

Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12, 6. A, 48370 BERMEO, 94-416 40 22 (bulegoa).

* * *

Juan Carlos Odriozola, Zientzi Fakultatea, EHU 48940 LEIOA 94-464 88 00.

Jesus Oleaga, Elcano, 18 ent., esk., 48008 BILBO, 94-443 69 57.

Ignacio Omaechebarria, PP. Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-23 30 26.

Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA, 943-76 15 61.

Jon Ortiz de Urbina, Deustuko Unibertsitatea, Ingeles Filologia, 1 Postakutxa, 48080 BILBO, 94-445 31 00.

Karlos Otegi, Aresti, 3, 2. D., 20800 ZARAUTZ, 943-83 46 92.

* * *

Rosa Miren Pagola, Ramón y Cajal, 12, 2., 48014 BILBO, 94-447 32 99.

Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO 94-412 69 27.

Georges Rebuschi, 13, Avenue du Château 54220 MALZEVILLE.

Jose Antonio Retolaza, Orueta, 1, 3, 48009 BILBO, 94-423 45 73.

Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echaniz, 4, 6. ezk., 48010 BILBO, 94-421 40 33.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, San Antonio, 41, 01005 VITORIA/GASTEIZ, telf. 945-23 36 48; fax: 945-23 39 40.

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL), 943-36 53 73.

Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1, 6. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 79 90.

- Pedro Sancristóval, Diputación General de Aragón, Dirección General de Acción Cultural, Edificio Pignatelli, P.º M. Agustín, s/n., 50004 ZARAGOZA, 976-22 43 00, 2210 luzapena.
- Jose Mari Sánchez Carrión, Udaletxeko Plaza, 1, 6, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.
- Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 60 18.
- Joseba Sarrionaindia, Landako etorbidea, 1, 3., 48200 DURANGO, 94-681 18 82.
- Iñaki Seguro, Paulo VI, 10, 20730 AZPEITIA, 943-47 02 84 (bulegoa).
- Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27, 5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 00 62.
- Francisco Tirapu, Plaza San José, 4, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 79 19.
- Juan Mari Torrealdai, Tolosa hiribidea, 103, 1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 80 92.
- Patxi Uribarren, Begoñako Karmelo, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43.
- Patri Urkizu, Santo Kristo plaza, 4, 20100 LEZO, 943-52 72 24.
- Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA, 94-616 60 31.
- Arantza Urretabizkaia, Avda. Madrid, 8, 9. A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 87 56.
- Andres Urrutia Badiola, Notaritz, Iparragirre, 9, 1., 48700 ONDARROA, 94-683 00 83.
- Thomas Uthurry, Professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 63 33 40.
- Jose Mari Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9, 3., 20500 ARRASATE, 943-79 36 82 (etxea); 943-77 05 02 (bulegoa).
- Xarles Videgain, Zolakia, 7 avenue de Près, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59-55 14 46 (etxea); 59 63 66 29 (bulegoa).
- Mikel Zalbide, Carlos I, 13, 9.C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62.
- Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40, 2, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36.
- Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7, 3., 48340 ZORNOTZA, 94-673 15 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

EUSKALTZAINDIAREN BATZORDE-ORGANIGRAMA (*)

I. HIZTEGIGINTZA

Buru: Ibon Sarasola
Idazkari: Mikel Zalbide

I.1. OEH azpibatzerdea

Arduradun: Ibon Sarasola
Idazkari: Iñaki Segurola
Kideak: Arantza Egia
Gabriel Fraile
Elixabet Kruzeta
Blanca Urgell
Eduardo Valencia

I.2. LEF azpibatzerdea

Arduradun: Miren Azkarate
Idazkari: Jose Antonio Aduriz
Kideak: Patxi Altuna
Xipri Arbelbide
Martxel Ensunza
Patxi Goenaga
Jose M.^a Larrarte
Luis M.^a Mujika
Beñat Oihartzabal
Lourdes Otaegi
Elixabet Perez Gaztelu
Andoni Sagarna
Patxi Uribarren
Tomas Uribeetxebarria
Patri Urkizu
Mikel Zalbide

(*) 1993.eko martxoan onartua.

I.3. Hiztegi Batuko azpibatzerdea

Arduradun: Ibon Sarasola
 Idazkari: Jose Antonio Aduriz
 Kideak: Miren Azkarate
 Luis Baraiazarra
 Pierre Charritton
 Andoni Sagarna
 Iñaki Segurola
 Mikel Zalbide

II. GRAMATIKA

Buru: Patxi Altuna
 Idazkari: Patxi Goenaga
 Idazkariorde: M.^a Pilar Lasarte
 Kideak: Miren Azkarate
 Pierre Charritton
 Andolin Eguzkitza
 Alan King
 Jose M.^a Larrarte
 Jesus M.^a Makazaga
 Jose Antonio Mujika
 Beñat Oihartzabal
 Francisco Ondarra
 Karmele Rotaetxe
 Pello Salaburu

III. DIALEKTOLOGIA

Buru: Txomin Peillen

III.1. Atlasgintza azpibatzerdea

Arduradun: Jean Haritschelhar
 Idazkari tekniko: Gotzon Aurrekoetxea
 Idazkari tekniko: Xarles Videgain
 Kideak: Isaak Atutxa
 Ana M.^a Etxaide
 Jose M.^a Etxebarria
 Izaskun Etxebeste
 Koro Segurola

III.2. Euskalkien Ikerketa azpibatzerdea

Arduraduun: Txomin Peillen
 Idazkari: Iñaki Gaminde

Kideak: Gotzon Aurrekoetxea
 Ana M.^a Etxaide
 Jose M.^a Etxebarria
 Alfonso Irigoyen
 Rosa Miren Pagola
 Karmele Rotaetxe
 Xarles Videgain

IV. ONOMASTIKA

Ohizko batzordea

Buru: Endrike Knörr
 Idazkari: Mikel Gorrotxategi
 Kideak: Ricardo Cierbide
 Jose Antonio González Salazar
 Andrés Iñigo
 Alfonso Irigoyen
 Jose M.^a Jimeno Jurío
 Jose Luis Lizundia
 Jean Baptiste Orpustan
 Patxi Salaberri
 Juan San Martin
 Jose M.^a Satrustegi

Exonomastika lantaldea

Beñat Oihartzabal
 Jose M.^a Satrustegi
 Dionisio Amundarain
 Martxel Etxehandi
 Antton Gurrutxaga
 Iñaki Irazabalbeitia
 Xabier Kintana
 Jose Luis Lizundia
 Xabier Mendiguren

V. LITERATURA

Buru: Juan M.^a Lekuona

V.1. Herri-Literatura azpibatzaordea

Arduradun: Antonio Zavala
 Idazkari: Pello Esnal
 Kideak: Jose M.^a Aranalde
 Antton Aranburu

Juan Manuel Etxebarria
 Jesus M.^a Etxezarreta
 Alfonso Irigoyen
 Jose M.^a Iriondo
 Emile Larre
 Abel Muniategi

V.2. Literatura-Ikerketa azpibatzerdea

Arduradun: Juan M.^a Lekuona
 Idazkari: Jon Kortazar
 Kideak: Xabier Altzibar
 Aurelia Arkotxa
 Gorka Aulestia
 Jean Haritschelhar
 Juan Cruz Igerabide
 Luis M.^a Mujika
 Txomin Peillen
 Ana Toledo
 Patri Urkizu

Jon Casenave (aholkulari)
 Jon Juaristi (ah.)
 Jesus M.^a Lasagabaster (ah.)
 Jean Baptiste Orpustan (ah.)
 Juan Otaegi (ah.)
 Bittor Uruga (ah.)

JAGON eta Egiturazko batzordeak

VI. JAGON SAILA

Buru: Endrike Knörr
 Idazkari: Andres Urrutia
 Kideak: Ramuntxo Camblong
 Pierre Charritton
 Andres Iñigo
 Xabier Kintana
 Federico Krutwig
 Juan M.^a Lekuona
 Jose Luis Lizundia
 Manuel M. Ruiz Urrestarazu
 Jose M.^a Satrustegi
 Jose M.^a Velez de Mendizabal
 Mikel Zalbide

Jose Antonio Arana Martija (aholkulari)
Juan Antonio Letamendia (ah.)
Patxi Zabaleta (ah.)

VII. AZKUE BIBLIOTEKA

Buru: Jose Antonio Arana Martija
Idazkari: Juan Jose Zearreta
Kideak: Federico Barrenengoa
Jon Bilbao
Juan Luis Goikoetxea
Jose M.^a Larrarte

VIII. ARGITALPENAK

Buru: Jean Haritschelhar
Eragile/idazkari: Ricardo Badiola Uriarte
Kideak: Juan M.^a Lekuona
Endrike Knörr
Jose Antonio Arana Martija
Patxi Altuna
Txomin Peillen
Ibon Sarasola

IX. JURIDIKOA

Buru: Jean Haritschelhar
Idazkari: Jose Luis Lizundia
Kideak: Juan M.^a Lekuona
Endrike Knörr
Jose Antonio Arana Martija
Abel Muniategi
Andres Urrutia
Patxi Zabaleta

Batzorde suntsikorrak**EUSKARA BATUKOA**

Buru: Patxi Altuna
Idazkari: Pello Salaburu
Kideak: Miren Azkarate
Beñat Oihartzabal
Ibon Sarasola
Luis Villasante

75. URTEURRENEKOA**Akademi azpibatzerdea**

Jean Haritschelhar
Juan M.^a Lekuona
Endrike Knörr
Jose Antonio Arana Martija
Patxi Altuna
Pello Salaburu
Miren Azkarate
Beñat Oihartzabal
Ibon Sarasola
Luis Villasante

Antolakizun azpibatzerdea

Endrike Knörr
Jose Luis Lizundia
Juan Jose Zearreta
Ricardo Badiola Uriarte

**EUSKALTZAINDIAREN
AURKITEGIA**

EGOITZA / SEDE

Plaza Barria, 15
Postakutxa / Apartado: 466
48005 BILBO / BILBAO

BULEGOAK / OFICINAS

Telf. 94-415 81 55
Faxa: 94-415 81 44
Arduraduna: Jose Luis Lizundia Askondo

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf. 94-415 27 45
Faxa: 94-415 00 51
Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES

ARABA / ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA / GASTEIZ
Telf. 945-23 36 48; Faxe: 945-23 39 40
Ordezkarria: Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu

GIPUZKOA / GUIPUZCOA

Hernani, 15-Behea
20004 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN
Telf. 943-42 80 50; Faxe: 943-42 83 65
Ordezkarria: Juan Mari Lekuona

NAFARROA / NAVARRA

Conde Oliveto, 2-2
31002 IRUÑEA / PAMPLONA
Telf. 948-22 34 71; Faxe: 948-21 07 13
Ordezkarria: Jose Mari Satrustegi

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD

37 rue Pannecau
64100 BAIONA/BAYONNE
Telf. 07-33-59 59 45 59
Ordezkarria: Pierre Charritton

EUSKALTZAINBURUGOA/CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS (*)

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Juan Mari Lekuona

Idazkaria/Secretario: Endrike Knörr

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker Sailburua/Presidente Sección *Investigación*: Patxi Altuna

Jagon Sailburua/Presidente Sección *Tutelar*: Endrike Knörr

Bibliotekaria/Bibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia Askondo

Ekonomi-eragilea/Gestor económico: Juan Jose Zearreta

Eragile teknikaria/Coordinador: Pello Tellerja.

Argitalpenen-eragilea/Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

(*) *Euskaltzaindiak 1992.eko abenduan eta 1993.eko martxoan onartua.*

EUSKALTZAIN OSOAK / ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G. Mundaiz, Apdo. 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-625 07 01 (etxea); 94-415 27 45 (bulegoa).
3. Miren Azkarate, Antso Jakituna, 26-6 D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 75 85.
4. Pierre Charritton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 59 81 27 (etxea); 07-33-59 59 45 59 (Ordezkaritza).
5. Jean Luis Davant, École d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN/HAZPARNE, 07-33-59 29 60 20 (eskola); 07-33-59 28 14 14 (Urrustoi).
6. Xabier Diharce "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 07-33-59 29 65 55.
7. Jean Haritschelhar, Elorrieta, 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-59 03 85 06.
8. Alfonso Irigoien, Trenbideko Etorbidea, 2-5. B, 48013 BILBO, 94-442 27 70.
9. Xabier Kintana, Haritzekieta etxea. Askorbeko-Ugarte bidea, 5. Goierri-Martiartu 48950 ERANDIO, 94-464 88 00, luzapena 2080 (Euskal Herriko Unibertsitatea); 94-417 04 91 (etxea).
10. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8-2. C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-22 38 03 (etxea); 945-23 36 48 (Ordezkaritza), (faxes): 945-23 39 40.
11. Federiko Krutwig, Berastegi, 1-2. ezk., 48001 BILBO, 94-423 78 87.
12. Antonio Maria Labayen, San Francisco, 35-principal., 20400 TOLOSA, 943-65 10 82.
13. Emile Larre, Curé, 64780 IRISSARRY/IRISARRI, 07-33-59 37 60 67.
14. Juan Mari Lekuona, Seminario Diocesano, Paseo Heriz, 82, 28008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 39 11; 943-42 80 50 (Ordezkaritza).
15. Beñat Oihartzabal, Bordaberria, 1 Rue de Hondritz de Haut, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-59 42 23 48.
16. Francisco Ondarra, Errotazahar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-41 95 99.

17. Txomin Peillen, Ibarburu, 64560 SAINTE ENGRACE/SANTA GRAZI, 07-33-59 28 62 44; Faculté des Lettres de Pau, Avenue Poplawski, 64000 PAU/PABE, 07-33-59 92 32 41.
18. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA, 94-464 21 24; Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco, 94-464 77 00; (faxes): 94-464 74 46.
19. Juan San Martin, Dato, 20-3., 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 51 18 (bulegoa); Prado, 11, 2 ezkerre. 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 08 07 (etxea).
20. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37-1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40; Verdi, 143, 1, 08012 BARCELONA/BARTZELONA, 93-237 29 63.
21. Jose Mari Satrustegi, 31810 URDIAIN (Nafarroa), 948-56 29 06 (etxea); 948-22 34 71; (faxes): 948-21 07 13 (Ordezkaritza).
22. Luis Villasante, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 09 51; 943-78 33 70 (faxes).
23. Patxi Zabaleta, Amaia, 2, C, 1., 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39 (etxea); 948-22 84 71 (bulegoa).
24. Antonio Zavala, San Ignazio ikastetxea, 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-29 95 00.

Oharra: — Frantziara deitzeko: 07-33- eta gero zortzi zenbakiak.

— Frantziatik deitzeko: 19-34- eta gero beste zenbakiak, salbu 9.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK / ACADEMICOS DE HONOR

1. Jacques Allières, 25, route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE, 61 40 15 10; 61-89 09 38.
2. Jon Bilbao, Osabene Torrebarria, 5, 48990 GETXO, 94-460 42 83.
3. Julio Caro Baroja, Itzea, Altzate auzoa, 31780 BERA, 948-63 00 20; Alfonso XII, 50-7, 28014 MADRID, 91-420 22 61.
4. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ, 943-84 15 37.
5. Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13, 3. ezk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
6. Jean Baptiste Etcheverry, Arditegia, 64250 CAMBO/KANBO.
7. Jon Etxaide Itharte, Paseo de Colón, 33-4 ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 78 18.
8. Justo Garate, Mitre, 574-4. A., Dpto. 1, 5500 MENDOZA (Argentina), 29 36 72.
9. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-270 33 VOLLSJÖ (Suedia).
10. Jose M. Jimeno Jurio, Monasterio de Usun, 4-2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.
11. André Martinet, 16 rue Pierre-Bonnard, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES, 46 61 12 04.
12. Santiago Onaindia, Karmeldarren komentua, Larrea, 48340 ZORNOTZA, 94-673 00 88.
13. Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA AMSTERDAM (Holanda), 20 93 56 50.
14. Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 Donostia/San Sebastián, 943-415297.
15. Martín Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A, 4. esk., 20280 HONDARRIBIA, 943-64 15 05.
16. Terence Harrison Wilbur, Department of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES (USA).

17. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-576 63 93.
18. Augustin Zubikarai, Sabin Arana, 4, 4., 48700 ONDARROA, 94-683 02 87.
19. Guri Zytsar', VazaPsavela, VII Dem 5A, Kv. 31., TBILISI 38008 C.I.E./ EBE, Mosku.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADEMICOS CORRESPONDIENTES**

Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 Irrintzi, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 70 21.

Jose Antonio Aduriz, Ategorrieta hiribidea, 23-2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46; 943-47 33 77 (bulegoa).

M.^a Dolores Agirre, Urbieta, 5, 2., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 43 03.

Eugenio Agirretxe, San Francisco, 2, 20800 ZARAUTZ.

Gexan Alfaro, Librairie Zabal/Liburudenda, 52 rue Pannecau, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 43 90.

Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegi", Antso Jakintsua, 26, 9. D, Amara Berri, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Xabier Amuriza, Andikoa auzunea, 48240 BERRIZ, 94-622 51 69.

Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 63 33 40.

Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA, 94-682 40 04.

Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, Villa Antonia, 31012 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-11 21 31.

Jose Mari Aranalde, San Ignazio auzunea, 9-1. D, 20400 IBARRA, 943-21 60 44.

Xabier Aranburu, Miracruz, 28, A-4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 97 04.

Xipri Arbelbide, 14 rue Salie, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 31 14.

Adolfo Arejita, Labayru, 28, pral. ezk., 48010 BILBO, 94-444 64 56 (etxea); 445 31 00 hedapena 548 (Deustuko Unibertsitatea).

Josu Arenaza, Gran Vía, 82-2. ezk., 48011 BILBO, 94-441 41 81.

Jose Antonio Arkotxa, Sorgintxulo, 2, 12. C, 20100 ERRENTERIA, 943-21 60 44.

Begoña Arregi, Pio Baroja, 8, 4. C, 2008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 62 06.

Pakita Arregi, Matia, 58, 3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943- 21 25 32.

Bernardo Atxaga (Joseba Irazu), Kale Nagusia, 10, 20159 ASTEASU, 943-69 19 02.

Mikel Atxaga, Diario *DEIA* egunkaria, Carlos I, 3, behea, 2001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 24 88.

Gotzon Aurrekoetxea, Ziarrusta auzunea, 48141 DIMA, 94-673 67 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Mari Azpiroz, Dermitaleria, 3, 1. esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jose Azurmendi, Arriola Pasealekua, 50, 2. esk., 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

* * *

Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde, 17 J, 48990 GETXO, 94-460 05 11 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Gaizka Barandiaran, Loiolako santutegia, 20730 AZPEITIA.

Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12, 5.ezk., 48014 BILBO, 94-435 38 19.

Iñaki Barriola, Isturin, Paseo Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 16 73.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1, 3., 20600 EIBAR, 943-11 35 90.

Jose Basterretxea, Sangüesa, 13, 1. ezk., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-23 66 96.

Iñaki Beobide, Narrica, 31, 3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.

Julene Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29, 3. ezk., 48011 BILBO, 94-443 79 43.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent., ezk., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 18 57.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA.

Antonio Bilbao, 28 Postakutxa, 48908 SANTURTZI.

Felix Bilbao, Frantziskotarrak, 48393 FORUA, 94-625 20 01.

Dr. Gunter G. Brettschneider, Nuballee 27, D-5030 HÜRTH, 02233-43777 (telf.); 02223-45397 (faxes).

* * *

Joseph Camino, Evêché, Place Mgr Vansteenbergh 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 16 88.

Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, 64470 ALÇAY/ALTZAI, 07-33-59 28 54 66.

* * *

Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5, 7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 57 59.

Jean Pierre Curutchet, 64780 HELETTE/HELETA, 07-33-59 37 61 04.

* * *

Pedro Diez de Ulzurrun, San Antón, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 21 22.

Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, 64500 CIBOURE/ZIBURU, 07-33-59 26 05 95.

Pierre Duny Pétre, Maison Héguitoa, 4 chemin d'Olhonce, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 07-33-59 37 04 91.

* * *

Andolin Eguzkitza, M.^a Muñoz, 6-5. ezk. ezk., 48005 BILBO, 94-416 08 20.

Kepa Enbeita, Auzo-lana, S. A., 01449 (ABORNIKANO) URKABUSTAIZ, 945-43 00 32; 945-43 70 70.

Martzel Ensunza, Juan Antonio Zunzunegi, 7, 4. ezk., 48013 BILBO, 94-464 88 00.

Karmele Esnal, Zabaleta, 50, 7. D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 09 15.

Pello Esnal, Gipuzkoa, 19 B-2. A, 20800 ZARAUTZ, 943-833320 (etxea); 943-29 18 11 (bulegoa).

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE/MITHIRIÑA, 07-33-59 65 80 95.

Jean-Baptiste Etcharren, Chemin Kurutzamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 07-33-59 37 31 99.

Pierre Etchehandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 07-33-59 29 65 55.

Jacques Etcheverry, Foyer André Harambillet Hauts de Ste Crois, Avenue André Harambillet 64100 BAYONNE/BAIONA.

Jose Mari Etxaburu, Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 30 02.

Ana Mari Etxaide, Trav. Baiona, 1-2, G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.

Jose Mari Etxebarria, E.U.T.G. Mundaiz, 50, 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; 943-65 30 09 (komentua).

Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoi, 5, 1. ezk., 48300 GERNIKA, 94-625 49 52 (etxea); 94-625 05 89 (eskola).

Juan Manuel Etxebarria, Zamakoa, 29-4 B, 48960 GALDAKAO, 94-456 83 10.

Peter Etxeberria, 491 Court, 89501 RENO, NEVADA (USA).

Karmelo Etxenagusia, Monasterio de Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-412 70 91; 94-412 66 38.

Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943 46 53 26.

* * *

Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 69 26 41.

Jazinto Fernandez Setien, Arantzibia, 12-4 A, 20130 URNIETA.

* * *

Bitoriano Gandiaga, Arantzazuko santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 13 02.

Jose Garmendia Arruabarrena, Consulado, 8-2 B. 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 28 41.

Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA, 943-67 09 19.

Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA, 943-65 25 39.

Xabier Gereño, Agirre lehendakaria, 18, 3. esk., 48104 BILBO, 94-475 52 63.

Patxi Goenaga, Landazuri, 17, 5. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 65 57; 945-13 98 11; 945-26 57 22; (faxes): 945-26 78 82.

Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-59 42 39 33.

Juan Luis Goikoetxea, Arteaga, 53, Landabari, 48016 DERIO, 94-453 36 42 (etxea); 94-453 32 58 (institutua).

Bernard Goity, Evêche, Place Mgr Vansteenbergh, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 16 88.

* * *

Marcelin Hegiaphal, Pastoralier, 64130 CHERAUTE/SOHÛTA, 07-33-59 28 17 86.

* * *

Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO, 948-58 07 55.

Roger Idiart, Curè, 64250 AINHOA, 59 28 51 65.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6, 1. esk., 20180 OIARTZUN.

Itziar Idiazabal, Sarriena, 54, 48940 LEIOA, 94-464 26 08.

Joseba Intxausti, Arturo Kanpion, 15, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-31 12 76 (telf./faxes).

Andrés Iñigo, Sangüesa, 1, 3, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-24 74 74.

Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9, 1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 64 89.

Jose Mari Iriondo, Nafarroa 11, Eguzki-lore, 2-3. B, 20800 ZARAUTZ, 943-83 43 51.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO/KANBO, 07-33-59 29 72 55; 07-33-59 29 75 30.

Fermin Ixurko, Residencia sacerdotal "Argarai", Avda. Baja Navarra, 64, 31004 IRUÑEA/PAMPLONA.

* * *

Ramuntxo Kanblong, 34 Allée Fontaine Laborde, ANGLET/ANGELU, 07-33-59 63 79 91.

Jaime Kerexeta, San Roque, 24, 48230 ELORRIO, 94-682 00 12.

Xabier Kintana, Haritezkieta etxea. Askorbeko-Ugarte bidea, 5. Goierrri-Martiartu 48950 ERANDIO, 94-464 88 00, luzapena 20 80 (Euskal Herriko Unibertsitatea); 94-417 04 91 (etxea).

Jon Kortazar, Elorriaga, 8, 3, 48100 MUNGIA, 94-674 29 02.

* * *

Joseba Andoni Lakarra, Euskal Herriko Unibertsitatea –Euskal Filología–, Marqués de Urkixo, z/g., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 98 11.

Daniel Landart, Villa Heleta, 64990 MOUGUERRE/MUGERRE, 59 31 54 57.

Jose Mari Larrarte, Pasiotarrak, Plaza San Felicísimo, 1, 48014 BILBO, 94-475 45 06.

Mikel Lasa, San Vicente, 5, 4, 2003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 54 48 (etxea); 943-42 90 99 (lantokia).

Jose Manuel Lasarte, Muguiro, Miguel Astrain, 10, 1.º A, 31006 PAMPLONA/IRUÑEA, 948-15 00 14.

M.ª Pilar Lasarte, Portuene, 10, 3. ezk., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 50 15; 943-42 80 50 (bulegoa).

Imanol Laspiur, Aldatze, 3, 2. ezk., 20600 EIBAR 943-11 32 88.

Angel Lertxundi, Villa Teresita, z/g., 20800 ZARAUTZ, 943-83 05 91.

Gabriel Lertxundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 59 29 65 55.

Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti Torrea, 3, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 35 14; 943-64 20 48 (institutua).

Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA, 943 55 18 49.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22, 2.F, 48200 DURANGO, 94-681 41 09 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN, 943-61 26 78.

* * *

Peli Martin Latorre, Manuel Iradier, 9, 4.ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 29 59.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 29 51.

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 12-2. B, Marrutxipi, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 33 77 (bulegoa).

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ/UZTARITZE.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3, 9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28.

Luis Mari Mujika, Zabaleta, 49, 4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 36 37.

Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12, 6. A, 48370 BERMEO, 94-420 78 83 (bulegoa).

* * *

Juan Carlos Odriozola, Zientzi Fakultatea, Euskal Herriko Unibertsitatea 48940 LEIOA 94-464 88 00.

Jesus Oleaga, Elcano, 18 ent., esk., 48008 BILBO, 94-443 69 57.

Ignacio Omaechebarria, PP. Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-23 30 26.

Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA, 943-76 15 61.

Jon Ortiz de Urbina, Deustuko Unibertsitatea, Ingeles Filologia, 1 Postakutxa, 48080 BILBO, 94-445 31 00.

Karlos Otegi, Aresti, 3, 2. D., 20800 ZARAUTZ, 943-83 46 92.

* * *

Rosa Miren Pagola, Ramón y Cajal, 12, 2., 48014 BILBO, 94-447 32 99.

Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO 94-412 69 27.

* * *

Georges Rebuschi, 13, Avenue du Château 54220 MALZEVILLE.

Jose Antonio Retolaza, Ibarguengoitia, Eleizaldeburu/Ugartegoikoa, 8, 48392 MUXIKA, 94-625 43 24.

Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echaniz, 4, 6. ezk., 48010 BILBO, 94-421 40 33.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, San Antonio, 41, 01005 VITORIA/GASTEIZ (Ordezkaritza), telf. 945-23 36 48; faxa: 945-23 39 40.

* * *

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL), 943-36 53 73.

Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1, 6. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 79 90.

Pedro Sancristóval, Diputación General de Aragón, Dirección General de Acción Cultural, Edificio Pignatelli, P.º M. Agustín, s/n., 50004 ZARAGOZA, 976-22 43 00, 2210 luzapena.

Jose Mari Sánchez Carrión, Udaletxeko Plaza, 1, 6, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Joseba Sarrionaindia, Landako etorbidea, 1, 3., 48200 DURANGO, 94-681 18 82.

Iñaki Segurola, Paulo VI, 10, 20730 AZPEITIA, 943-47 02 84 (bulegoa).

* * *

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27, 5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 00 62.

Francisco Tirapu, Plaza San José, 4, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 79 19.

Juan Mari Torrealdei, Tolosa hiribidea, 103, 1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 80 92.

* * *

Patxi Uribarren, Begoñako Karmelo, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43.

Patri Urkizu, Santo Kristo plaza, 4, 20100 LEZO, 943-52 72 24.

Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA, 94-616 60 31.

Arantza Urretabizkaia, Avda. Madrid, 8, 9. A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 87 56.

Andres Urrutia Badiola, Notaritza, Iparragirre, 9, 1., 48700 ONDARROA, 94-683 00 83.

Thomas Uthurry, Professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 63 33 40.

* * *

Jose Mari Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9, 3., 20500 ARRASATE, 943-79 36 82 (etxea); 943-77 05 02 (bulegoa).

Xarles Videgain, Zolakia, 7 avenue de Près, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 55 14 46 (etxea); 07-33-59 63 66 29 (bulegoa).

* * *

Mikel Zalbide, Carlos I, 13, 9.C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62.

Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40, 2, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7, 3., 48340 ZORNOTZA, 94-673 15 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

**EUSKALTZAINDIAREN AURKITEGIA
ETA
BATZORDE-ORGANIGRAMA**

EGOITZA / SEDE

Plaza Barria, 15

48005 BILBO / BILBAO

BULEGOAK / OFICINAS

Telf. 94-415 81 55

Faxa: 94-415 81 44

Arduraduna: Jose Luis Lizundia Askondo

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf. 94-415 27 45

Faxa: 94-415 00 51

Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES

ARABA / ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA / GASTEIZ
Telf. 945-23 36 48; Faxe: 945-23 39 40
Ordezkarria: Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu

GIPUZKOA / GUIPUZCOA

Hernani, 15, behe
20004 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN
Telf. 943-42 80 50; Faxe: 943-42 83 65
Ordezkarria: Juan Mari Lekuona

NAFARROA / NAVARRA

Conde Oliveto, 2, 2
31002 IRUÑEA / PAMPLONA
Telf. 948-22 34 71; Faxe: 948-21 07 13
Ordezkarria: Jose Mari Satrustegi

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD

37 rue Pannecau
64100 BAIONA/BAYONNE
Telf. 07-33-59 59 45 59
Ordezkarria: Pierre Charritton

EUSKALTZAINBURUGOA/CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS (*)

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Juan Mari Lekuona

Idazkaria/Secretario: Endrike Knörr

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker Sailburua/Presidente Sección *Investigación*: Patxi Altuna

Jagon Sailburua/Presidente Sección *Tutelar*: Endrike Knörr

Bibliotekaria/Bibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia Askondo

Ekonomi-eragilea/Gestor económico: Juan Jose Zearreta

Eragile Teknikaria/Coordinador: Pello Telleria.

Argitalpenen-eragilea/Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

(*) *Euskaltzaindiak 1992.eko abenduan eta 1993.eko martxoan onartua.*

EUSKALTZAIN OSOAK / ACADEMICOS DE NUMERO

1. Patxi Altuna, E.U.T.G. Mundaiz, Apdo. 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; (faxes): 943-29 26 35.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-625 07 01 (etxea); 94-415 27 45 (bulegoa).
3. Miren Azkarate, Antso Jakituna, 26-6 D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 75 85; 943-470003; (faxes): 943-47 16 99.
4. Pierre Charritton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 59 81 27 (etxea); 07-33-59 59 45 59 (Ordezkaritza).
5. Jean Luis Davant, École d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN/HAZPARNE, 07-33-59 29 60 20 (eskola); 07-33-59 28 14 14 (Urrustoi); 07-33-59 28 81 67 (etxea).
6. Xabier Diharce "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 07-33-59 29 65 55.
7. Jean Haritschelhar, Elorrieta, 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-59 03 85 06.
8. Alfonso Irigoien, Trenbideko Etorbidea, 2, 5. B, 48013 BILBO, 94-442 27 70.
9. Xabier Kintana, Haritzekietan etxea. Askorbeko-Ugarte bidea, 3. Goierri-Martiartu 48950 ERANDIO, 94-464 88 00, luzapena 2080 (Euskal Herriko Unibertsitatea), (faxes): 94-464 74 46; 94-417 04 91 (etxea).
10. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8, 2. C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-22 38 03 (etxea); 945-23 36 48 (Ordezkaritza), (faxes): 945-23 39 40.
11. Federiko Krutwig, Berastegi, 1, 2. ezk., 48001 BILBO, 94-423 78 87.
12. Antonio Maria Labayen, San Francisco, 35, principal, 20400 TOLOSA, 943-65 10 82.
13. Emile Larre, Curé, 64780 IRISSARRY/IRISARRI, 07-33-59 37 60 67.
14. Juan Mari Lekuona, Seminario Diocesano, Paseo Heriz, 82, 28008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 39 11; 943-42 80 50 (Ordezkaritza).
15. Beñat Oihartzabal, Haizpurua, Herauritz/Heraitze, 64480 USTARITZ/UZTARITZE.

16. Francisco Ondarra, Errotazahar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-41 95 99.
17. Txomin Peillen, Ibarburu, 64560 SAINTE ENGRACE/SANTA GRAZI, 07-33-59 28 62 44; Faculté des Lettres de Pau, Avenue Poplawski, 64000 PAU/PABE, 07-33-59 92 32 41.
18. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA, 94-464 21 24; Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco, 94-464 77 00; (faxes): 94-464 74 46.
19. Juan San Martin, Dato, 20, 3, 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 51 18 (bulegoa); Prado, 11, 2 ezkerre. 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 08 07 (etxea).
20. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37, 1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40; Verdi, 143, 1, 08012 BARCELONA/BARTZELONA, 93-237 29 63.
21. Jose Mari Satrustegi, 31810 URDIAIN (Nafarroa), 948-56 29 06 (etxea); 948-22 34 71; (faxes): 948-21 07 13 (Ordezkaritza).
22. Luis Villasante, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 09 51; 943-78 33 70 (faxes).
23. Patxi Zabaleta, Amaia, 2, C, 1., 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39 (etxea); 948-22 84 71 (bulegoa); (faxes): 948-21 31 12.
24. Antonio Zavala, San Ignazio ikastetxea, 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-29 95 00.

Oharra: – Frantziara deitzeko: 07-33 eta gero zortzi zenbakiak.

– Frantziatik deitzeko: 19-34 eta gero beste zenbakiak, salbu 9.

EUSKALTZAIN OHOREZKOAK / ACADEMICOS DE HONOR

1. Jacques Allières, 25, route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE, 61 40 15 10; 61-89 09 38.
2. Jon Bilbao, Osabene Torrebarria, 5, 48990 GETXO, 94-460 42 83.
3. Julio Caro Baroja, Itzea, Altzate auzoa, 31780 BERA, 948-63 00 20; Alfonso XII, 50-7, 28014 MADRID, 91-420 22 61.
4. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ, 943-84 15 37.
5. Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13, 3. ezk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
6. Jean Baptiste Etcheverry, Arditegia, 64250 CAMBO/KANBO.
7. Jon Etxaide Itharte, Paseo de Colón, 33-4 ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 78 18.
8. Justo Garate, Mitre, 574-4. A., Dpto. 1, 5500 MENDOZA (Argentina), 29 36 72.
9. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-270 33 VOLLSJÖ (Suedia).
10. Jose M. Jimeno Jurio, Monasterio de Usun, 4-2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.
11. André Martinet, 16 rue Pierre-Bonnard, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES, 46 61 12 04.
12. Santiago Onaindia, Karmeldarren komentua, Larrea, 48340 ZORNOTZA, 94-673 00 88.
13. Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA AMSTERDAM (Holanda), 20 93 56 50.
14. Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 Donostia/San Sebastián, 943-415297.
15. Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A, 4. esk., 20280 HONDARRIBIA, 943-64 15 05.
16. Terence Harrison Wilbur, Department of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES (USA).

17. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-576 63 93.
18. Augustin Zubikarai, Sabin Arana, 4, 4., 48700 ONDARROA, 94-683 02 87.
19. Guri Zytsar', Ligousky Prospect, 65, Apart. 62, St. Petersburg, C.I.E./E.B.E.
Rusia 19 10 40.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADEMICOS CORRESPONDIENTES**

Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 Irrintzi, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA,
948-25 70 21.

Jose Antonio Aduriz, Ategorrieta hiribidea, 23-2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBAS-
TIAN, 943-27 73 46; 943-47 33 77 (bulegoa); (faxa): 943-45 79 44.

M.^a Dolores Agirre, Urbieta, 5, 2., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-42 43 03.

Eugenio Agirretxe, San Francisco, 2, 20800 ZARAUTZ.

Gexan Alfaro, Librairie Zabal/Liburudenda, 52 rue Pannecau, 64100 BAYONNE/
BAIONA, 07-33-59 59 43 90.

Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegi", Bidarte, 20150 AMASA.

Xabier Amuriza, Andikoa auzunea, 48240 BERRIZ, 94-622 51 69.

Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE/
BAIONA, 07-33-59 63 33 40.

Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA, 94-682 40 04.

Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, Villa Antonia, 31012 IRUÑEA/PAM-
PLONA, 948-11 21 31.

Jose Mari Aranalde, San Ignazio auzunea, 9, 1. D, 20400 IBARRA, 943-21 60 44;
943-67 46 87 (etxea).

Xabier Aranburu, Miracruz, 28, A, 4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-27 97 04.

Xipri Arbelbide, 14 rue Salie, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 31 14.

Adolfo Arejita, Labayru, 28, pral. ezk., 48010 BILBO, 94-444 64 56 (etxea); 445 31 00
hedapena 548 (Deustuko Unibertsitatea).

Josu Arenaza, Gran Vía, 82, 2. ezk., 48011 BILBO, 94-441 41 81.

Jose Antonio Arkotxa, Sorgintxulo, 2, 12. C, 20100 ERRENTERIA, 943-21 60 44.

Begoña Arregi, Pio Baroja, 8, 4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
943-21 62 06.

Pakita Arregi, Matia, 58, 3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943- 21 25 32.

Bernardo Atxaga (Joseba Irazu), Kale Nagusia, 10, 20159 ASTEASU, 943-69 19 02.

Mikel Atxaga, Diario *DEIA* egunkaria, Carlos I, 3, behea, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 24 88.

Gotzon Aurrekoetxea, Ziarrusta auzunea, 48141 DIMA, 94-673 67 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Mari Azpiroz, Dermitaleria, 3, 1. esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jose Azurmendi, Arriola Pasealekua, 50, 2. esk., 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

* * *

Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde, 17 J, 48990 GETXO, 94-460 05 11 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Gaizka Barandiaran, Loiolako santutegia, 20730 AZPEITIA.

Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12, 5.ezk., 48014 BILBO, 94-435 38 19.

Iñaki Barriola, Isturin, Paseo Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 16 73.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1, 3., 20600 EIBAR, 943-11 35 90.

Jose Basterretxea, Sangüesa, 13, 1. ezk., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-23 66 96.

Iñaki Beobide, Narrica, 31, 3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.

Julene Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29, 3. ezk., 48011 BILBO, 94-443 79 43.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent., ezk., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 18 57.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERREENTERIA.

Antonio Bilbao, Zuetza baserria, Gaube, 48115 MORGA, 94-674 36 02.

Felix Bilbao, Frantziskotarrak, 48393 FORUA, 94-625 20 01.

Dr. Gunter G. Brettschneider, Nuballee 27, D-5030 HÜRTH, 02233-43777 (telf.); (faxes) 02223-45397.

* * *

Joseph Camino, Evêché, Place Mgr Vansteenbergh 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 16 88.

Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, 64470 ALÇAY/ALTZAI, 07-33-59 28 54 66.

* * *

Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5, 7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 57 59.

Jean Pierre Curutchet, 64780 HELETTE/HELETA, 07-33-59 37 61 04.

* * *

Pedro Diez de Ulzurrun, San Antón, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 21 22.

Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, 64500 CIBOURE/ZIBURU, 07-33-59 26 05 95.

Pierre Duny Pêtre, Maison Héguitoa, 4 chemin d'Oihonce, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 07-33-59 37 04 91.

* * *

Andolin Eguzkitza, M.^a Muñoz, 6, 5. ezk. ezk., 48005 BILBO, 94-416 08 20.

Kepa Enbeita, Auzo-lana, S. A., 01449 (ABORNIKANO) URKABUSTAIZ, 945-43 70 70.

Martzel Ensunza, Juan Antonio Zunzunegi, 7, 4. ezk., 48013 BILBO, 94-464 88 00.

Karmele Esnal, Zabaleta, 50, 7. D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 09 15.

Pello Esnal, Gipuzkoa, 19 B-2. A, 20800 ZARAUTZ, 943-833320 (etxea); 943-29 18 11 (bulegoa); HABE (faxes): 943-43 01 62.

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE/MI-THIRIÑA, 07-33-59 65 80 95.

Jean-Baptiste Etcharren, Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 07-33-59 37 31 99.

Pierre Etchehandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 07-33-59 29 65 55.

Jacques Etcheverry, Foyer André Harambillet Hauts de Ste Crois, Avenue André Harambillet 64100 BAYONNE/BAIONA.

Jose Mari Etxaburu, Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 30 02.

Ana Mari Etxaide, Trav. Baiona, 1, 2, G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.

Jose Mari Etxebarria, E.U.T.G. Mundaiz, 50, 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; 943-65 30 09 (komentua).

Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoi, 5, 1. ezk., 48300 GERNIKA, 94-625 49 52 (etxea); 94-625 05 89 (eskola).

Juan Manuel Etxebarria, Zamakoa, 29, 4 B, 48960 GALDAKAO, 94-456 83 10.

Peter Etxeberria, 491 Court, 89501 RENO, NEVADA (USA).

Karmelo Etxenagusia, Monasterio de Refugio, Zabalbide, 104, 48006 BILBO, 94-412 70 91; 94-412 66 38.

Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943 46 53 26.

* * *

Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 69 26 41.

Jazinto Fernandez Setien, Arantzibia, 12-4 A, 20130 URNIETA.

* * *

Bitoriano Gandiaga, Arantzazuko santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 13 02.

Jose Garmendia Arruabarrena, Consulado, 8, 2 B. 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 28 41.

Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA, 943-67 09 19.

Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA, 943-65 25 39.

Xabier Gereño, Agirre lehendakaria, 18, 3. esk., 48104 BILBO, 94-475 52 63.

Patxi Goenaga, Landazuri, 17, 5. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 65 57; 945-13 98 11; 945-26 57 22; (faxa): 945-26 78 82.

Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-59 42 39 33.

Juan Luis Goikoetxea, Arteaga, 53, Landabarri, 48016 DERIO, 94-454 36 42 (etxea); 94-454 32 58 (institutua); (faxa): 94-454 32 62.

Bernard Goity, Evêche, Place Mgr Vansteenbergh, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 16 88.

* * *

Marcelin Hegiaphal, Pastoralier, 64130 CHERAUTE/SOHÛTA, 07-33-59 28 17 86.

* * *

Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO, 948-58 07 55.

Roger Idiart, Curè, 64250 AINHOA, 59 28 51 65.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6, 1. esk., 20180 OIARTZUN.

Itziar Idiazabal, Sarriena, 54, 48940 LEIOA, 94-464 26 08.

Joseba Intxausti, Arturo Kanpion, 15, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, (telf./faxes) 943-31 12 76.

Andrés Iñigo, Sangüesa, 1, 3, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-24 74 74 (etxea); Hizkuntza Eskola, 948-22 22 02/03; (faxes): 948-21 14 25.

Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9, 1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 64 89.

Jose Mari Iriondo, Nafarroa 11, Eguzki-lore, 2-3. B, 20800 ZARAUTZ, 943-83 43 51.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO/KANBO, 07-33-59 29 72 55; 07-33-59 29 75 30.

Fermin Ixurko, Residencia sacerdotal "Argarai", Avda. Baja Navarra, 64, 31004 IRUÑEA/PAMPLONA.

* * *

Ramuntxo Kanblong, 34 Allée Fontaine Laborde, ANGLET/ANGELU, 07-33-59 63 79 91.

Jaime Kerexeta, San Roque, 24, 48230 ELORRIO, 94-682 00 12.

Jon Kortazar, Elorriaga, 8, 3, 48100 MUNGUIA, 94-674 29 02.

* * *

Joseba Andoni Lakarra, Euskal Herriko Unibertsitatea —Euskal Filologia—, Marqués de Urkixo, z/g., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 98 11.

Daniel Landart, Villa Heleta, 64990 MOUGUERRE/MUGERRE, 59 93 25 25.

Jose Mari Larrarte, Pasiotarrak, Plaza San Felicesimo, 1, 48014 BILBO, 94-475 45 06; (faxes): 94-476 09 96.

Mikel Lasa, San Vicente, 5, 4, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 54 48 (etxea); 943-42 90 99 (lantokia).

Jose Manuel Lasarte, Muguiro, Miguel Astrain, 10, 1.º A, 31006 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-15 00 14.

M.ª Pilar Lasarte, Portuene, 10, 3. ezk., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 50 15; 943-42 80 50 (bulegoa).

Imanol Laspiur, Aldatze, 3, 2. ezk., 20600 EIBAR 943-11 32 88.

Angel Lertxundi, Villa Teresita, z/g., 20800 ZARAUTZ, 943-83 05 91.

Gabriel Lertxundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 59 29 65 55.

Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti Torrea, 3, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 35 14; 943-64 20 48 (institutua).

Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA, 943 55 18 49.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22, 2.F, 48200 DURANGO, 94-681 41 09 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN, 943-61 26 78.

* * *

Peli Martin Latorre, Manuel Iradier, 9, 4.ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 29 59.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 29 51; (faxes): 943-29 29 31.

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 12-2. B, Marrutxipi, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 33 77 (bulegoa).

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ/UZTARITZE.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3, 9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28; (bulegoa), 943-28 82 11; (faxes), 943-28 29 48.

Luis Mari Mujika, Zabaleta, 49, 4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 36 37.

Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12, 6. A, 48370 BERMEO, 94-420 78 83 (bulegoa).

* * *

Juan Carlos Odriozola, Zientzi Fakultatea, Euskal Herriko Unibertsitatea 48940 LEIOA 94-464 88 00.

Jesus Oleaga, Elcano, 18, ent., esk., 48008 BILBO, 94-443 69 57.

Ignacio Omaechebarria, PP. Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-23 30 26.

Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA, 943-76 15 61.

Jon Ortiz de Urbina, Deustuko Unibertsitatea, Ingeles Filologia, 1 Postakutxa, 48080 BILBO, 94-445 31 00.

Karlos Otegi, Aresti, 3, 2. D., 20800 ZARAUTZ, 943-83 46 92.

* * *

Rosa Miren Pagola, Ramón y Cajal, 12, 2., 48014 BILBO, 94-447 32 99.

Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO 94-412 69 27.

* * *

Georges Rebuschi, 13, Avenue du Château 54220 MALZEVILLE.

Jose Antonio Retolaza, Ibarguengoitia, Eleizaldeburu/Ugartegoikoa, 8, 48392 MUXIKA, 94-625 43 24.

Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echaniz, 4, 6. ezk., 48010 BILBO, 94-421 40 33.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, San Antonio, 41, 01005 VITORIA/GASTEIZ
(Ordezkaritza), telf. 945-23 36 48; (faxes): 945-23 39 40.

* * *

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL, 943-36 53 73.

Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1, 6. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBAS-
TIAN, 943-28 79 90.

Pedro Sancristóval, Postas, 41, 6., 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-27 76 82.

Jose Mari Sánchez Carrión, Udaletxeko Plaza, 1, 6, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Joseba Sarrionaindia, Landako etorbidea, 1, 3., 48200 DURANGO, 94-681 18 82.

Iñaki Segurola, Paulo VI, 10, 20730 AZPEITIA, 943-47 02 84

* * *

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27, 5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBAS-
TIAN, 943-28 00 62.

Francisco Tirapu, Plaza San José, 4, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 79 19.

Juan Mari Torrealdai, Tolosa hiribidea, 103, 1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBAS-
TIAN, 943-21 80 92.

* * *

Patxi Uribarren, Begoñako Karmelo, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43; (bulegoa),
telf. 94-420 81 68; (faxes): 94-420 78 30.

Patri Urkizu, Santo Kristo plaza, 4, 20100 LEZO, 943-52 72 24.

Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA, 94-616 60 31.

Arantza Urretabizkaia, Avda. Madrid, 8, 9. A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBAS-
TIAN, 943-42 87 56; Fco. Silbela, 27, 8, E, 28028 MADRID.

Andres Urrutia Badiola, Notaritza, Iparragirre, 9, 1., 48700 ONDARROA, 94-683 00 83;
(faxes): 94-683 04 27.

Thomas Uthurry, Professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100
BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 63 33 40.

* * *

Jose Mari Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9, 3., 20500 ARRASATE,
943-79 36 82 (etxea); 943-77 05 02 (bulegoa).

Xarles Videgain, Zolakia, 7 avenue de Près, 64100 BAYONNE/BAIONA,
07-33-59 55 14 46 (etxea); 07-33-59 63 66 29 (bulegoa).

* * *

Mikel Zalbide, Carlos I, 13, 9.C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62;
(faxes): 945-18 83 33, 945-18 83 36, 945-18 83 37.

Ambrosi Zatarain, Zubieta, 40, 2, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7, 3., 48340 ZORNOTZA, 94-673 15 20
(etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

EUSKALTZAINDIAREN BATZORDE-ORGANIGRAMA (*)

I. HIZTEGIGINTZA

Buru: Ibon Sarasola
Idazkari: Mikel Zalbide

I.1. OEH azpibatzordea

Arduradun: Ibon Sarasola
Idazkari: Iñaki Segurola
Kideak: Arantza Egia
Gabriel Fraile
Elixabet Kruzeta
Blanca Urgell
Eduardo Valencia

I.2. LEF azpibatzordea

Arduradun: Miren Azkarate
Idazkari: Jose Antonio Aduriz
Kideak: Patxi Altuna
Xipri Arbelbide
Martxel Ensunza
Patxi Goenaga
Jose M.^a Larrarte
Luis M.^a Mujika
Beñat Oihartzabal
Lourdes Otaegi
Elixabet Perez Gaztelu
Andoni Sagarna
Patxi Uribarren
Tomás Uribeetxebarria
Patri Urkizu
Mikel Zalbide

(*) 1993.eko martxoan onartua.

I.3. Hiztegi Batuko azpibatzerdea

Arduradun: Ibon Sarasola
 Idazkari: Jose Antonio Aduriz
 Kideak: Miren Azkarate
 Luis Baraiazarra
 Pierre Charritton
 Andoni Sagarna
 Iñaki Segurola
 Mikel Zalbide

II. GRAMATIKA

Buru: Patxi Altuna
 Idazkari: Patxi Goenaga
 Idazkariorde: M.^a Pilar Lasarte
 Kideak: Miren Azkarate
 Pierre Charritton
 Andolin Eguzkitza
 Alan King
 Jose M.^a Larrarte
 Jesus M.^a Makazaga
 Jose Antonio Mujika
 Beñat Oihartzabal
 Francisco Ondarra
 Karnele Rotaetxe
 Pello Salaburu

III. DIALEKTOLOGIA

Buru: Txomin Peillen

III.1. Atlasgintza azpibatzerdea

Arduradun: Jean Haritschelhar
 Idazkari tekniko: Gotzon Aurrekoetxea
 Idazkari tekniko: Xarles Videgain
 Kideak: Isaak Atutxa
 Ana M.^a Etxaide
 Jose M.^a Etxebarria
 Izaskun Etxebeste
 Koro Segurola

III.2. Euskalkien Ikerketa azpibatzerdea

Arduraduun: Txomin Peillen
 Idazkari: Iñaki Gaminde

Kideak: Gotzon Aurrekoetxea
 Ana M.^a Etxaide
 Jose M.^a Etxebarria
 Alfonso Irigoyen
 Rosa Miren Pagola
 Karmele Rotaetxe
 Xarles Videgain

IV. ONOMASTIKA

Ohizko batzordea

Buru: Endrike Knörr
 Idazkari: Mikel Gorrotxategi
 Kideak: Ricardo Cierbide
 Jose Antonio González Salazar
 Andrés Iñigo
 Alfonso Irigoyen
 Jose M.^a Jimeno Jurío
 Jose Luis Lizundia
 Jean-Baptiste Orpustan
 Patxi Salaberri
 Juan San Martin
 Jose M.^a Satrustegi

Exonomastika lantaldea

Dionisio Amundarain
 Martxel Etxehandi
 Anton Gurrutxaga
 Iñaki Irazabalbeitia
 Xabier Kintana
 Jose Luis Lizundia
 Xabier Mendiguren
 Beñat Oihartzabal
 Jose M.^a Satrustegi

V. LITERATURA

Buru: Juan M.^a Lekuona

V.1. Herri-Literatura azpibatzordea

Arduradun: Antonio Zavala
 Idazkari: Pello Esnal
 Kideak: Jose M.^a Aranalde
 Antton Aranburu

Juan Manuel Etxebarria
 Jesus M.^a Etxezarreta
 Alfonso Irigoyen
 Jose M.^a Iriondo
 Emile Larre
 Abel Muniategi

V.2. Literatura-Ikerketa azpibatzerdea

Arduradun: Juan M.^a Lekuona
 Idazkari: Jon Kortazar
 Kideak: Xabier Altzibar
 Aurelia Arkotxa
 Gorka Aulestia
 Jean Haritschelhar
 Juan Cruz Igerabide
 Luis M.^a Mujika
 Txomin Peillen
 Ana Toledo
 Patri Urkizu

Jon Casenave (aholkulari)
 Jon Juaristi (ah.)
 Jesus M.^a Lasagabaster (ah.)
 Jean-Baptiste Orpustan (ah.)
 Juan Otaegi (ah.)
 Bittor Uraga (ah.)

JAGON eta Egiturazko batzordeak

VI. JAGON SAILA

Buru: Endrike Knörr
 Idazkari: Andres Urrutia
 Kideak: Ramuntxo Camblong
 Pierre Charritton
 Andres Iñigo
 Xabier Kintana
 Federico Krutwig
 Juan M.^a Lekuona
 Jose Luis Lizundia
 Manuel M. Ruiz Urrestarazu
 Jose M.^a Satrustegi
 Jose M.^a Vélez de Mendizabal
 Mikel Zalbide

José Antonio Arana Martija (aholkulari)
 Juan Antonio Letamendia (ah.)
 Patxi Zabaleta (ah.)

VII. AZKUE BIBLIOTEKA

Buru: Jose Antonio Arana Martija
 Idazkari: Juan Jose Zearreta
 Kideak: Federico Barrenengoa
 Jon Bilbao
 Juan Luis Goikoetxea
 Jose M.^a Larrarte

VIII. ARGITALPENAK

Buru: Jean Haritschelhar
 Eragile/idazkari: Ricardo Badiola Uriarte
 Kideak: Juan M.^a Lekuona
 Endrike Knörr
 Jose Antonio Arana Martija
 Patxi Altuna
 Txomin Peillen
 Ibon Sarasola

IX. JURIDIKOA

Buru: Jean Haritschelhar
 Idazkari: Jose Luis Lizundia
 Kideak: Juan M.^a Lekuona
 Endrike Knörr
 Jose Antonio Arana Martija
 Abel Muniategi
 Andres Urrutia
 Patxi Zabaleta

BATZORDE SUNTSIKORRAK**EUSKARA BATUKOA**

Buru: Patxi Altuna
 Idazkari: Pello Salaburu
 Kideak: Miren Azkarate
 Beñat Oihartzabal
 Ibon Sarasola
 Luis Villasante

75. URTEURRENEKOA**Akademi azpibatzerdea**

Jean Haritschelhar
 Juan M.^a Lekuona
 Endrike Knörr
 Jose Antonio Arana Martija
 Patxi Altuna
 Miren Azkarate
 Pello Salaburu
 Beñat Oihartzabal
 Ibon Sarasola
 Luis Villasante

Antolakizun azpibatzerdea

Endrike Knörr
 Jose Luis Lizundia
 Juan Jose Zearreta
 Pello Telleria
 Ricardo Badiola Uriarte

Ahoskera batzerdea (*)

Buru: Patxi Altuna
 Idazkari: Iñaki Gaminde
 Kideak: Jose Luis Alvarez "Txillardegia"
 Pello Esnal
 Juan Manuel Etxebarria
 Pilartxo Etxebarria
 Jose Ignazio Hualde
 Lourdes Oñederra
 Rosa Miren Pagola
 Xarles Videgain

(*) 1993.eko urriaren 29an onartua.

**HIZKUNTZA ESKAKIZUNEN ESPARRUAN
EUSKALKIEN EZAGUTZA NEURTZEKO**

batzordea (*):

Buru: Miren Azkarate
Idazkari: Patxi Uribarren
Kideak: Xabier Kintana
Juan Luis Goikoetxea
Jose Mari Larrarte
Jose Antonio Mujika.

(*) 1994.eko otsailaren 25ean onartua

EUSKALTZAINDIAREN AURKITEGIA

EGOITZA / SEDE

Plaza Barria, 15

48005 BILBO / BILBAO

BULEGOAK / OFICINAS

Telf. 94-415 81 55

Faxa: 94-415 81 44

Arduraduna: Jose Luis Lizundia Askondo

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf. 94-415 27 45

Faxa: 94-415 00 51

Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES

ARABA / ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA / GASTEIZ
Telf. 945-23 36 48; Faxe: 945-23 39 40
Ordezkarria: Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu

GIPUZKOA / GUIPUZCOA

Hernani, 15, behe
20004 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN
Telf. 943-42 80 50; Faxe: 943-42 83 65
Ordezkarria: Juan Mari Lekuona

NAFARROA / NAVARRA

Conde Oliveto, 2, 2
31002 IRUÑEA / PAMPLONA
Telf. 948-22 34 71; Faxe: 948-21 07 13
Ordezkarria: Jose Mari Satrustegi

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD

37 rue Pannecau
64100 BAIONA/BAYONNE
Telf. 07-33-59 59 45 59
Ordezkarria: Pierre Charritton

EUSKALTZAINBURUGOA/CARGOS ACADEMICOS Y EJECUTIVOS (*)

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Juan Mari Lekuona

Idazkaria/Secretario: Endrike Knörr

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker Sailburua/Presidente Sección *Investigación*: Patxi Altuna

Jagon Sailburua/Presidente Sección *Tutelar*: Endrike Knörr

Bibliotekaria/Bibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Idazkariordea/Vicesecretario: Jose Luis Lizundia Askondo

Ekonomi-eragilea/Gestor económico: Juan Jose Zearreta

Eragile Teknikaria/Coordinador: Pello Telleria.

Argitalpenen-eragilea/Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

(*) *Euskaltzaindiak 1992.eko abenduan eta 1993.eko martxoan onartua.*

**EUSKALTZAIN OSOAK / ACADEMICOS DE NUMERO/
ACADEMICIENS TITULAIRES**

1. Patxi Altuna, E.U.T.G. Mundaiz, Apdo. 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; (faxes): 943-29 26 35; 943-37 39 32.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai, 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-625 07 01 (etxea); 94-415 27 45 (bulegoa).
3. Miren Azkarate, Antso Jakituna, 26-6 D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 75 85; 943-470003; (faxes): 943-47 16 99.
4. Pierre Charriton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 59 81 27 (etxea); 07-33-59 59 45 59 (Ordezkaritza).
5. Jean Luis Davant, École d'Agriculture du Pays Basque, rue de l'Ursuya, 64240 HASPARREN/HAZPARNE, 07-33-59 29 60 20 (eskola); 07-33-59 28 14 14 (Urrustoi); 07-33-59 28 81 67 (etxea).
6. Xabier Diharce "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 07-33-59 29 65 55.
7. Jean Haritschelhar, Elorrieta, 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-59 03 85 06.
8. Alfonso Irigoien, Trenbideko Etorbidea, 2, 5. B, 48013 BILBO, 94-442 27 70.
9. Xabier Kintana, Haritzezkieta etxea. Askorbeko-Ugarte bidea, 3. Goierri-Martiartu 48950 ERANDIO, 94-464 88 00, luzapena 2080 (Euskal Herriko Unibertsitate); (faxes): 94-464 74 46; 94-417 04 91 (etxea).
10. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8, 2. C, 01009 VITORIA/GASTEIZ, 945-22 38 03 (etxea); 945-23 36 48 (Ordezkaritza), (faxes): 945-23 39 40; 834 postakutxa, 01080 VITORIA/GASTEIZ.
11. Federiko Krutwig, Berastegi, 1, 2. ezk., 48001 BILBO, 94-423 78 87.
12. Antonio Maria Labayen, San Francisco, 35, principal, 20400 TOLOSA, 943-65 10 82.
13. Emile Larre, Curé, 64780 IRISSARRY/IRISARRI, 07-33-59 37 60 67.
14. Juan Mari Lekuona, Seminario Diocesano, Paseo Heriz, 82, 28008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 39 11; 943-42 80 50 (Ordezkaritza).

15. Beñat Oihartzabal, Haizpurua, Herauritz/Heraitze, 64480 USTARITZ/UZ-TARITZE, 07-33-59 93 09 81.
16. Francisco Ondarra, Errotazahar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-11 95 99.
17. Txomin Peillen, Ibarburu, 64560 SAINTE ENGRACE/SANTA GRAZI, 07-33-59 28 62 44; Sch. Aranceta, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 28 62 44.
18. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA, 94-464 21 24; Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco, 94-464 77 00; (faxes): 94-464 74 46.
19. Juan San Martín, Dato, 20, 3, 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 51 18 (bulegoa); Prado, 11, 2 ezkerre. 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 08 07 (etxea).
20. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37, 1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40; Verdi, 143, 1, 08012 BARCELONA/BARTZELONA, 93-237 29 63.
21. Jose Mari Satrustegi, 31810 URDIAIN (Nafarroa), 948-56 29 06 (etxea); 948-22 34 71; (faxes): 948-21 07 13 (Ordezkaritza).
22. Luis Villasante, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 09 51; 943-78 33 70 (faxes).
23. Patxi Zabaleta, Amaia, 2, C, 1., 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39 (etxea); 948-22 84 71 (bulegoa); (faxes): 948-21 31 12.
24. Antonio Zavala, San Ignazio ikastetxea, 3059 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-29 95 00.

Oharra: – Frantziara deitzeko: 07-33 eta gero zortzi zenbakiak.
– Frantziatik deitzeko: 19-34 eta gero beste zenbakiak, salbu 9.

**EUSKALTZAIN OHOREZKOAK / ACADEMICOS DE HONOR/
ACADEMICIENS D'HONNEUR**

1. Jacques Allières, 25, route d'Espagne, "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE, 61 40 15 10; 61-89 09 38.
2. Julio Caro Baroja, Itzea, Alzate auzoa, 31780 BERA, 948-63 00 20; Alfonso XII, 50-7, 28014 MADRID, 91-420 22 61.
3. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ, 943-84 15 37.
4. Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13, 3. ezk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
5. Jean Baptiste Etcheverry, Arditegia, 64250 CAMBO/KANBO.
6. Jon Etxaide Itharte, Paseo de Colón, 33, 4. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 78 18.
7. Nils M. Holmer, Freninge 22:22, S-270 33 VOLLSJÖ (Suedia).
8. Jose M. Jimeno Jurio, Monasterio de Usun, 4, 2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.
9. André Martinet, 16 rue Pierre-Bonnard, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES, 46 61 12 04.
10. Santiago Onaindia, Karmeldarren komentua, Larrea, 48340 ZORNOTZA, 94-673 00 88.
11. Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA AMSTERDAM (Holanda), 31206, 93 56 50.
12. Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-415297.
13. Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A, 4. esk., 20280 HONDARRIBIA, 943-64 15 05.
14. Terence Harrison Wilbur, Departament of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES (USA).
15. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-576 63 93.
16. Augustin Zubikarai, Sabin Arana, 4, 4., 48700 ONDARROA, 94-683 02 87.
17. Guri Zytsar', Ligousky Prospect, 65, Apart. 62, St. Petersburg, C.I.E./E.B.E. Rusia 19 10 40.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADEMICOS CORRESPONDIENTES/
ACADEMICIENS CORRESPONDANTS**

- Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 Irrintzi, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 70 21.
- Jose Antonio Aduriz, Ategorrieta hiribidea, 23-2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46; 943-47 33 77 (bulegoa); (faxes): 943-45 79 44.
- M.^a Dolores Agirre, Urbietta, 5, 2., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 43 03.
- Eugenio Agirretxe, San Francisco, 2, 20800 ZARAUTZ.
- Gexan Alfaro, Librairie Zabal/Liburudenda, 52 rue Pannecau, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 43 90.
- Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegi", Bidarte, 20150 AMASA.
- Xabier Amuriza, Andikoa auzunea, 48240 BERRIZ, 94-622 51 69.
- Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 63 33 40.
- Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA, 94-682 40 04.
- Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, Villa Antonia, 31012 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-11 21 31.
- Jose Mari Aranalde, San Ignazio auzunea, 9, 1. D, 20400 IBARRA, 943-21 60 44; 943-67 46 87 (etxea).
- Xabier Aranburu, Miracruz, 28, A, 4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 97 04.
- Xipri Arbelbide, 14 rue Salie, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 31 14.
- Adolfo Arejita, Labayru, 28, pral. ezk., 48010 BILBO, 94-444 64 56 (etxea); 445 31 00 hedapena 548 (Deustuko Unibertsitatea).
- Josu Arenaza, Gran Vía, 82, 2. ezk., 48011 BILBO, 94-441 41 81.
- Jose Antonio Arkotxa, Sorgintxulo, 2, 12. C, 20100 ERRENTERIA, 943-21 60 44.
- Begoña Arregi, Pio Baroja, 8, 4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 62 06.

Pakita Arregi, Matia, 58, 3, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943- 21 25 32.

Bernardo Atxaga (Joseba Irazu), Kale Nagusia, 10, 20159 ASTEASU, 943-69 19 02.

Mikel Atxaga, Diario *DEIA* egunkaria, Carlos I, 3, behe, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 24 88.

Gotzon Aurrekoetxea, Ziarrusta auzunea, 48141 DIMA, 94-673 67 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Mari Azpiroz, Dermitaleria, 3, 1. esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.

Jose Azurmendi, Arriola Pasealekua, 50, 2. esk., 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

* * *

Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde, 17 J, 48990 GETXO, 94-460 05 11 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Gaizka Barandiaran, Loiolako santutegia, 20730 AZPEITIA.

Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12, 5.ezk., 48014 BILBO, 94-435 38 19.

Iñaki Barriola, Isturin, Paseo Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 16 73.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1, 3., 20600 EIBAR, 943-11 35 90.

Jose Basterretxea, Sangüesa, 13, 1. ezk., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-23 66 96.

Iñaki Beobide, Narrica, 31, 3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.

Julene Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29, 3. ezk., 48011 BILBO, 94-443 79 43.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent., ezk., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 18 57.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA.

Antonio Bilbao, Zuetza baserria, Gaube, 48115 MORGA, 94-674 36 02.

Felix Bilbao, Frantziskotarrak, 48393 FORUA, 94-625 20 01.

Dr. Gunter G. Bretschneider, Nuballee 27, D-5030 HÜRTH, 02233-43777 (telf.); (faxa) 02223-45397.

* * *

Joseph Camino, Evêché, Place Mgr Vansteenberghé 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 16 88.

Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, 64470 ALÇAY/ALTZAI, 07-33-59 28 54 66.

* * *

Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5, 7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 57 59.

Jean Pierre Curutchet, 64780 HELETTE/HELETA, 07-33-59 37 61 04.

* * *

Pedro Diez de Ulzurrun, San Antón, 43, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 21 22.

Jean Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, 64500 CIBOURE/ZIBURU, 07-33-59 26 05 95.

Pierre Duny Pêtre, Maison Héguitoa, 4 chemin d'Oihonce, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 07-33-59 37 04 91.

* * *

Andolin Eguzkitza, M.^a Muñoz, 6, 5. ezk. ezk., 48005 BILBO, 94-416 08 20.

Kepa Enbeita, Auzo-lana, S. A., 01449 (ABORNIKANO) URKABUSTAIZ, 945-43 70 70.

Martzel Ensunza, Juan Antonio Zunzunegi, 7, 4. ezk., 48013 BILBO, 94-464 88 00.

Karmele Esnal, Zabaleta, 50, 7. D, 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 09 15.

Pello Esnal, Gipuzkoa, 19 B-2. A, 20800 ZARAUTZ, 943-833320 (etxea); 943-29 18 11 (bulegoa); HABE (faxes): 943-43 01 62.

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE/MITHIRIÑA, 07-33-59 65 80 95.

Jean-Baptiste Etcharren, Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 07-33-59 37 31 99.

Pierre Etchehandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 07-33-59 29 65 55.

Jacques Etcheverry, Foyer André Harambillet Hauts de Ste Crois, Avenue André Harambillet 64100 BAYONNE/BAIONA.

Jose Mari Etxaburu, Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 30 02.

Ana Mari Etxaide, Trav. Baiona, 1, 2, G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.

Jose Mari Etxebarria, E.U.T.G. Mundaiz, 50, 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; 943-65 30 09 (komentua).

Juan Angel Etxebarria, Carlos Gangoiti, 5, 1. ezk., 48300 GERNIKA, 94-625 49 52 (etxea); 94-625 05 89 (eskola).

Juan Manuel Etxebarria, Zamakoa, 29, 4 B, 48960 GALDAKAO, 94-456 83 10.

Peter Etxeberria, 491 Court, 89501 RENO, NEVADA (USA).

Karmelo Etxenagusia, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO, 94-412 70 91; 94-412 69 27 (etxea).

Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943 46 53 26.

* * *

Patrik Farrell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 69 26 41.

Jazinto Fernandez Setien, Arantzibia, 12-4 A, 20130 URNIETA.

* * *

Bitoriano Gandiaga, Arantzazuko santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 13 02.

Jose Garmendia Arruabarrena, Consulado, 8, 2 B. 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 28 41.

Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA, 943-67 09 19.

Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA, 943-65 25 39.

Xabier Gereño, Agirre lehendakaria, 18, 3. esk., 48104 BILBO, 94-475 52 63.

Patxi Goenaga, Landazuri, 17, 5. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 65 57; 945-13 98 11; 945-26 57 22; (faxa): 945-26 78 82.

Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-59 42 39 33.

Juan Luis Goikoetxea, Arteaga, 53, Landabarri, 48016 DERIO, 94-454 36 42 (etxea); 94-454 32 58 (institutua); (faxa): 94-454 32 62.

Bernard Goity, Evêche, Place Mgr Vansteenberghé, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 16 88.

* * *

Marcelin Hegiaphal, Pastoralier, 64130 CHERAUTE/SOHÛTA, 07-33-59 28 17 86.

* * *

Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO, 948-58 07 55.

Roger Idiart, Curé, 64250 AINHOA, 59 28 51 65.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6, 1. esk., 20180 OIARTZUN.

Itziar Idiazabal, Sarriena, 54, 48940 LEIOA, 94-464 26 08.

Joseba Intxausti, Arturo Kanpion, 15, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, (telf./faxes) 943-31 12 76.

Andrés Iñigo, Sangüesa, 1, 3, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-24 74 74 (etxea); Hizkuntza Eskola, 948-22 22 02/03; (faxes): 948-21 14 25.

Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9, 1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 64 89.

Jose Mari Iriondo, Nafarroa 11, Eguzki-lore, 2-3. B, 20800 ZARAUTZ, 943-83 43 51.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO/KANBO, 07-33-59 29 72 55; 07-33-59 29 75 30.

Fermin Ixurko, Residencia sacerdotal "Argarai", Avda. Baja Navarra, 64, 31004 IRUÑEA/PAMPLONA.

* * *

Ramuntxo Kanblong, 34 Allée Fontaine Laborde, ANGLET/ANGELU, 07-33-59 63 79 91.

Jaime Kerexeta, San Roque, 24, 48230 ELORRIO, 94-682 00 12.

Jon Kortazar, Elorriaga, 8, 3, 48100 MUNGUIA, 94-674 29 02.

* * *

Joseba Andoni Lakarra, Euskal Herriko Unibertsitatea —Euskal Filología—, Marqués de Urkixo, z/g., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 98 11.

Daniel Landart, Villa Heleta, 64990 MOUGUERRE/MUGERRE, 59 93 25 25.

Jose Mari Larrarte, Pasiotarrak, Plaza San Felicísimo, 1, 48014 BILBO, 94-475 45 06; (faxes): 94-476 09 96.

Mikel Lasa, San Vicente, 5, 4, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 54 48 (etxea); 943-42 90 99 (lantokia).

Jose Manuel Lasarte, Muguiro, Miguel Astrain, 10, 1.º A, 31006 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-15 00 14.

M.ª Pilar Lasarte, Portuene, 10, 3. ezk., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 50 15; 943-42 80 50 (bulegoa).

Imanol Laspiur, Aldatze, 3, 2. ezk., 20600 EIBAR 943-11 32 88.

Angel Lertxundi, Villa Teresita, z/g., 20800 ZARAUTZ, 943-83 05 91.

Gabriel Lertxundi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 59 29 65 55.

Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti Torrea, 3, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 35 14; 943-64 20 48 (institutua).

Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA, 943 55 18 49.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22, 2.F, 48200 DURANGO, 94-681 41 09 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN, 943-61 26 78.

* * *

Peli Martin Latorre, Manuel Iradier, 9, 4.ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 29 59.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8-4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 29 51; (faxes): 943-29 29 31.

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 12-2. B, Marrutxipi, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 33 77 (bulegoa).

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ/UZTARITZE.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3, 9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28; (bulegoa), 943-28 82 11; (faxes), 943-28 29 48.

Luis Mari Mujika, Zabaleta, 49, 4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 36 37.

Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12, 6. A, 48370 BERMEO, 94-420 78 83 (bulegoa).

* * *

Juan Carlos Odriozola, Zientzi Fakultatea, Euskal Herriko Unibertsitatea 48940 LEIOA 94-464 88 00.

Jesus Oleaga, Elcano, 18, ent., esk., 48008 BILBO, 94-443 69 57.

Ignacio Omaechebarria, PP. Franciscanos, Paseo Zorrilla, 27, 47007 VALLADOLID, 983-23 30 26.

Josu Oregi, Paseo Urdangarin, 20570 BERGARA, 943-76 15 61.

Jon Ortiz de Urbina, Deustuko Unibertsitatea, Ingeles Filologia, 1 Postakutxa, 48080 BILBO, 94-445 31 00.

Karlos Otegi, Aresti, 3, 2. D., 20800 ZARAUTZ, 943-83 46 92.

* * *

Rosa Miren Pagola, Ramón y Cajal, 12, 2., 48014 BILBO, 94-447 32 99.

Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO 94-412 69 27.

* * *

Georges Rebuschi, 13, Avenue du Château 54220 MALZEVILLE.

Jose Antonio Retolaza, Ibarguengoitia, Eleizaldeburu/Ugartegoikoa, 8, 48392 MUXIKA, 94-625 43 24.

Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echaniz, 4, 6. ezk., 48010 BILBO, 94-421 40 33.
 Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, San Antonio, 41, 01005 VITORIA/GASTEIZ
 (Ordezkaritza), telf. 945-23 36 48; (faxes): 945-23 39 40.

* * *

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL, 943-36 53 73.
 Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1, 6. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-28 79 90.

Pedro Sancristóval, Postas, 41, 6., 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-27 76 82.
 Jose Mari Sánchez Carrión, Udaletzeko Plaza, 1, 6, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.
 Joseba Sarrionandia, Landako etorbidea, 1, 3., 48200 DURANGO, 94-681 18 82.
 Iñaki Segurola, Paulo VI, 10, 20730 AZPEITIA, 943-47 02 84

* * *

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27, 5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-28 00 62.

Francisco Tirapu, Plaza San José, 4, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-22 79 19.
 Juan Mari Torrealdai, Tolosa hiribidea, 103, 1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-21 80 92.

* * *

Patxi Uribarren, Begoñako Karmelo, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43; (bulegoa),
 telf. 94-420 81 68; (faxes): 94-420 78 30.

Patri Urkizu, Santo Kristo plaza, 4, 20100 LEZO, 943-52 72 24.

Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA, 94-616 60 31.

Arantza Urretabizkaia, Avda. Madrid, 8, 9. A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBAS-
 TIAN, 943-42 87 56; Fco. Silbela, 27, 8, E, 28028 MADRID.

Andres Urrutia Badiola, Notaritza, Colón de Larreategui, 37, principal ezkerre,
 48009 BILBO, 94-423 36 73; (faxes): 94-423 36 74 (bulegoa).

Thomas Uthurry, Professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100
 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 63 33 40.

* * *

Jose Mari Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9, 3., 20500 ARRASATE,
 943-79 36 82 (etxea); 943-77 05 02 (bulegoa).

Xarles Videgain, Zolakia, 7 avenue de Près, 64100 BAYONNE/BAIONA,
07-33-59 55 14 46 (etxea); 07-33-59 63 66 29 (bulegoa).

* * *

Mikel Zalbide, Carlos I, 13, 9.C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62;
(faxes): 945-18 83 33, 945-18 83 36, 945-18 83 37.

Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40, 2, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7, 3., 48340 ZORNOTZA, 94-673 15 20
(etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

**EUSKALTZAINDIAREN AURKITEGIA
ETA ORGANIGRAMA**

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES / DÉLÉGATIONS

ARABA / ALAVA

San Antonio, 41
01005 VITORIA / GASTEIZ
Telf. 945-23 36 48; Faxa: 945-23 39 40
Ordezkarria: Patxi Goenaga Mendizabal

GIPUZKOA / GUIPUZCOA

Hernani, 15, behe
20004 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN
Telf. 943-42 80 50; Faxa: 943-42 83 65
Ordezkarria: Juan Maria Lekuona

NAFARROA / NAVARRA

Conde Oliveto, 2, 2
31002 IRUÑEA / PAMPLONA
Telf. 948-22 34 71; Faxa: 948-21 07 13
Ordezkarria: Jose Mari Satrustegi

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD

37 rue Pannerau
61000 BAIONA / BAYONNE
Telf. 07-33-59 59 45 59
Ordezkarria: Pierre Charritton

**EUSKALTZAINBURUGOA / CARGOS ACADEMICOS
Y EJECUTIVOS**

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Juan Mari Lekuona

Idazkaria/Secretario: Endrike Knörr

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker Sailburua/Presidente *Sección Investigación*: Patxi Altuna

Jagon Sailburua/Presidente *Sección Tutelar*: Miren Azkarate

Idazkariorde-Kudeatzailea/Vicesecretario-Gerente: Jose Luis Lizundia Askondo

Bibliotekaria/Bibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Ekonomi eragilea / Gestor económico: Juan Jose Zearreta

Argitalpen eragilea / Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

Eragile Teknikaria / Coordinador técnico: Pello Telleria

EGOITZA / SEDE

Plaza Barria, 15
48005 BILBO / BILBAO

BULEGOAK / OFICINAS

Telf.: 94-415 81 55
Faxa: 94-415 81 44

Idazkariorde-Kudeatzailea: Jose Luis Lizundia Askondo

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf.: 94-415 27 45
Faxa: 94-415 00 51

Arduraduna: Jose Antonio Arana Martija

**EUSKALTZAIN OSOAK/
ACADEMICOS DE NUMERO/
ACADÉMICIENS TITULAIRES**

1. Patxi Altuna, E.U.T.G. Mundaiz. Apdo. 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; faxa: 943-29 26 35; 943-27 39 32.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-625 07 01 (etxea); 94-415 27 45 (bulegoa).
3. Miren Azkarate, Antso Jakituna, 26, 6 D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 75 85 (etxea); 943-31 06 00; faxa 943-31 10 56.
4. Pierre Charritton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA, 59 59 81 27 (etxea); 07-33-59 59 45 59 (Ordezkaritza).
5. Jean-Louis Davant, Iratzabal, Aizagerria, 64130-ARRAST-LARREBIEU/ÛRRÛXTOI-LARRABILE, 07-33-59 28 81 67.
6. Xabier Diharce "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64260 URT/AHURTI, 07-33-59 29 65 55.
7. Patxi Goenaga, Landazuri, 17, 5. ezkerria, 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 65 57; 945-13 98 11; U.P.V./E.H.U... 945-26 57 22; faxa: 945-26 78 82; 945-23 36 48 (Ordezkaritza): 945-23 36 48; faxa: 945-23 39 40.
8. Jean Haritschelhar, Elorrieta, 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-59 03 85 06.
9. Alfonso Irigoien, Trenbideko Etorbidea, 2, 5. B, 48013 BILBAO, 94-442 27 70.
10. Xabier Kintana, Haritzezkietia etxea, Askorbeko-Ugarte bidea, 3 Goierrri-Martiartu 48950 ERANDIO, 94-464 88 00, luzapena 2080 (Euskal Herriko Unibertsitatea), faxa: 94-464 95 50; 94-417 04 91 (etxea).
11. Endrike Knörr, Mateo Múguica, 8, 2. C, 01009 VITORIA/GASTEIZ 945-22 38 03 (etxea); Ordezkaritza: 945-23 36 48; faxa: 945-23 39 40; (834 Postakutxa), 01080 VITORIA/GASTEIZ.
12. Federiko Krutwig, Berastegi, 1, 2. ezkerria, 48001 BILBAO, 94-423 78 87.
13. Emile Larre, Curé, Hegiluxenea, 64220 UHART-CIZE/UHARTE GARAZI, 07-33-59 37 36 41.
14. Juan Mari Lekuona, San Esteban, 2, 1.º A, 20180 OIARTZUN, 943-49 20 74; 943-42 80 50 (Ordezkaritza).
15. Beñat Oihartzabal, Haizpurua, Herauritz/Heraitze, 64480 USTARITZ/UZTARITZE, 07-33-59 93 09 81.

16. Francisco Ondarra, PP. Capuchinos, Errotazahar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-14 95 99.
17. Txomin Peillen Ibarburu, 64 560 SAINTE ENGRACE/SANTA-GRAZI 07-33-59 28 62 44; 5 Ch. Aranceta 64 100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 28 62 44; 595250.00; Baionako etekoa 59.63.1648
18. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA, 94-464 21 24; Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco, 94-464 77 00; faxa: 94-464 74 46.
19. Juan San Martin, Bidasoa ibilbidea, 12 Apartado Correos, 53, Postakutxa, 20280 HONDARRIBIA, tef.-fax: 943-64 14 35.
20. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37, 1, 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40; Verdi, 143, 1, 08012 BARCELONA/BARTZELONA, 93-237 29 63.
21. Jose Mari Satrustegi, Milikonea, 31840 ARRUAZU, 948-46 48 25; faxa: 948-46 48 71; Ordezkaritza: 948-22 34 71; faxa: 948-21 07 13.
22. Luis Villasante, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 09 51; faxa: 943-78 33 70.
23. Patxi Zabaleta, Amaia, 2, C, 1., 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39 (etxea); 948-22 84 71 (bulegoa); faxa: 948-21 31 12.
24. Antonio Zavala, San Ignazio ikastetxea, Galtzada Zaharra, 26 / Calzada Vieja de Ategorrieta, 26, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 95 00.

Oharra:— Frantziara deitzeko: 07-33 eta gero zortzi zenbakiak.

— Frantziatik deitzeko: 19-34 eta gero beste zenbakiak, salbu 9.

**EUSKALTZAIN OHOREZKOAK/
ACADEMICOS DE HONOR/
ACADÉMICIENS D'HONNEUR**

1. Jacques Allières, 25, route d'Espagne "L'Orangerie" 31300 TOULOUSE, 61-40 15 10; 61-89 09 38.
2. Joan Coromines, Colom, 30, 08397 PINEDA DEL MAR.
3. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ, 943-84 15 37.
4. Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13, 3. ezk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
5. Jon Etxaide Itharte, Paseo de Colón 33, 4. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-23 78 18.
6. Jose M. Jimeno Jurio, Monasterio de Usun, 4, 2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.
7. André Martinet, 16 rue Pierre-Bonnard, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES, 46 61 12 04.
8. Pedro Pujana, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO, 94-412 69 27.
9. Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA AMSTERDAM (Holanda), 31 206, 935 650.
10. Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-41 52 97.
11. Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A, 4. esk., 20280 HONDARRIBIA, 943-64 15 05.
12. Terence Harrison Wilbur, Department of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES (USA).
13. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-576 63 93.
14. Augustin Zubikarai, Sabin Arana, 4, 4, 48700 ONDARROA, 94-683 02 87.
15. Guri Zytsar', Ligovsky Prospect 65, Apart. 62. St. Petersburg, 92260, C.I.E./E.B.E., 19 10 40.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADEMICOS CORRESPONDIENTES/
MEMBRES CORRESPONDANTS**

Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 Irrintzi, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 70 21.

Jose Antonio Aduriz, Ategorrieta hiribidea, 23, 2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46; 943-17 33 77 (bulegoa); faxa: 943-15 79 44.

M.^a Dolores Agirre, Urbietta, 5, 2., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 43 03.

Eugenio Agirretxe, San Francisco, 2, 20800 ZARAUTZ.

Gexan Alfaro, Librairie Zabal/Liburudenda, 52 rue Panneau, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 43 90.

Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegi", Bidarte, 20150 AMASA.

Xabier Amuriza, Andikoa auzunea, 48240 BERRIZ, 94-622 51 69.

Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 63 33 40.

Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA, 94-682 40 04.

Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, Villa Antonia, 31012 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-11 21 31.

Jose Mari Aranalde, San Ignazio Auzunea, 9, 1. D, 20400 IBARRA, 943-21 60 44; 943-67 46 87 (etxea).

Xabier Aranburu, Miracruz, 28, A, 4. esk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 97 04; Legebiltzarra, 945-24 78 00.

Xipri Arbelbide, 14 rue Salie, 641000 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 31 14.

Adolfo Arejita, Labayru, 28, pral. ezk., 48010 BILBO, 94-444 64 56 (etxea); 445 31 00 hedapena 548 (Deustuko Unibertsitatea).

Josu Arenaza, Gran Vía, 82, 2. ezk., 48011 BILBO, 94-441 41 81.

Jose Antonio Arkotxa, Sorgintxulo, 2, 12. C. 20100 ERRENTERIA, 943-21 60 44.

Begoña Arregi, Pío Baroja, 8, 4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 62 06.

Pakita Arregi, Alfonso XIII, Plaza, 2, 4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 25 32.

- Bernardo Atxaga (Joseba Irazu), Kale Nagusia, 10, 20159 ASTEASU, 943-59 19 02.
- Mikel Atxaga, Diario *DEIA* egunkaria, Carlos I, 3. behe, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 24 88.
- Gotzon Aurrekoetxea, Ziarrusta auzunea, 27, 48141 DIMA, 94-673 67 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).
- Jose Mari Azpiroz, Dermitaleria, 3, 1. esk., 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.
- Jose Azurmendi, Arriola Pasealekua, 50, 2. eskl, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

* * *

- Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde, 17, J, 48990 GETXO, 94-460 05 11 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).
- Gaizka Barandiaran, San Ignazio ikastetxea, Galtzada Zaharra, 26/Calzada Vieja de Ategorrieta, 26, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 95 00.
- Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12, 5. ezk., 48014 BILBO, 94-475 38 19.
- Iñaki Barriola, Isturin, Paseo Ayete, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 16 73.
- Serafin Basauri, Txirio kale, 1, 3. ezk., 20600 EIBAR, 943-11 35 90.
- Jose Basterretxea, Sangüesa, 13, 1. ezk., 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-23 66 96.
- Iñaki Beobide, Narrica, 31, 3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.
- Julene Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29, 3. ezk., 48011 BILBAO, 94-443 79 43.
- Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent., ezk., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 18 57.
- Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA.
- Antonio Bilbao, Zuetza baserria, Ganbe, 48115 MORGA, 94-674 36 02.
- Felix Bilbao, Frantziskotarrak, 48393 FORUA, 94-625 20 01.
- Dr. Gunter G. Brettschneider, Nubailee 27, D-5030 HÜRTH, 92260, 02233-43777 (telf.); faxa: 02223-45397.

* * *

- Joseph Camino, Evêché, Place Mgr Vansteenberghé, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 16 88.
- Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, 64470 ALÇAY/ALTZAI, 07-33-59 28 54 66.

* * *

Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5, 7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 57 59.

Jean Pierre Curutchet, 64780 HELETTE/HELETA, 07-33-59 37 61 04.

* * *

Jean-Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, 64500 CIBOURE/ZIBURU, 07-33-59 26 05 95.

Pierre Duny Pétre, Maison Héguitoa, 4 chemin d'Oihonce, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 07-33-59 37 04 91.

* * *

Andolin Eguzkitza, M.^a Muñoz, 6, 5. ezk. ezk., 48005 BILBO, 94-416 08 20.

Kepa Enbeita, Auzo-lana, S.A., 01449 (ABORNIKANO) URKABUSTAIZ, 945-43 70 70.

Martzel Ensunza, Juan Antonio Zunzunegi, 7, 4., ezk., 48013 BILBO, 94-464 88 00.

Karmeles Esnal, Txofre, 2, 2.B, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 15 76.

Pello Esnal, Kasino, 8, 3. A, 20800 ZARAUTZ, 943-83 33 20 (etxea); 943-41 26 00 (bulegoa); HABE faxa: 943-41 26 01.

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE/MITHIRIÑA, 07-33-59 65 80 95.

Jean-Baptiste Etcharren, Chemin Kurutzamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 07-33-59 37 31 99.

Pierre Etchehandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI, 07-33-59 29 65 55.

Jacques Etcheverry, Foyer André Harambillet Hauts de St. Crois, Avenue André Harambillet, 64100 BAYONNE/BAIONA.

Jose Mari Etxaburu, Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 30 02.

Ana Mari Etxaide, Trav. Baiona, 1, 2. G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.

Jose Mari Etxebarria, E.U.T.G. Mundaiz, 50, Apart. correos, 1359, Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; 943-65 30 09 (komentua).

Juan Manuel Etxebarria, Zamakoa, 29, 4. B, 48960 GALDAKAO, 94-456 83 10.

Peter Etxebarria, 491 Court, 89501 RENO, NEVADA (USA).

Karmelo Etxenagusia, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO, 94-412 70 91; 94-412 69 27 (etxea).

Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 53 26.

* * *

Patrik Farell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 69 26 41.

Jazinto Fernandez Setien, Arantzibia, 12, 4. A, 20130 URNIETA.

* * *

Bitoriano Gandiaga, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 13 02.

Jose Garmendia Arruabarrena, Consulado, 8, 2. B, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 28 41.

Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA, 943-67 09 19.

Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA, 943-65 25 39.

Xabier Gereño, Agirre Lehendakaria, 18, 3. esk., 48104 BILBO, 94-475 52 63.

Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-59 42 39 33.

Juan Luis Goikoetxea, Arteaga, 53, Landabarri, 48016 DERIO, 94-454 01 76 (etxea);
Institutua: 94-454 32 58; faxa: 94-454 32 62.

Bernard Goity, Evêché, Place Mgr Vansteenberghé, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 59 16 88.

* * *

Marcelin Hegiaphal, Pastoralier, 64130 CHERAUTE/SOHÛTA, 07-33-59 28 17 86.

Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO, 948-58 07 55.

Roger Idiart, Curè, 64250 AINHOA, 07-33-59 28 51 65.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6, 1. esk., 20180 OIARTZUN.

Itziar Idiazabal, Sarriena, 54, 48940 LEIOA, 94-464 26 08.

Joseba Intxausti, Arturo Kanpion, 15, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN,
(telf./faxes) 943-31 12 76.

Andrés Iñigo, Sangüesa, 1, 3, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-24 74 74 (etxea);
Hizkuntza Eskola, 948-22 22 02/03; faxa: 948-21 14 25.

Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9, 1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 64 89.

Jose Mari Iriondo, Nafarroa, 11, Eguzki-lore, 2, 3. B, 20800 ZARAUTZ, 943-83 43 51.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO/KANBO, 07-33-59 29 72 55; 07-33-59 29 75 30.

Fermin Ixurko, Residencia sacerdotal "Argarai", Avda. Baja Navarra, 64, 31004 IRU-NEA/PAMPLONA.

* * *

Ramuntxo Kanblong, 34 Allée Fontaine Laborde, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-59 63 79 91.

Jaime Kerexeta, San Roque, 24, 48230 ELORRIO, 94-682 00 12.

Jon Kortazar, Elorriaga, 8, 3, 48100 MUNGIA, 94-674 29 02.

* * *

Joseba Andoni Lakarra, Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco —Euskal Filologia—, Marqués de Urkixo, z/g., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 98 11.

Daniel Landart, Villa Heleta, 64990 MOUGUERRE/MUGERRE, 07-33-59 93 25 25.

Jose Mari Larrarte, P. Pasionistas, Avda. Tudela, z.g., 31300 TAFALLA, 948-70 02 48.

Mikel Lasá, Lauaxeta etxea, z.g. Askizu auzoa, 20808 GETARIA; 943-42 90 99 (lantokia).

Jose Manuel Lasarte, Muguiro, Miguel Astrain, 10, 1. A, 31006 IRU-NEA/PAMPLONA, 948-15 00 14.

M.^a Pilar Lasarte, Portuene, 10, 3. ezk., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 50 15; 943-42 80 50 (bulegoa).

Imanol Laspiur, Aldatze, 3, 2. ezk., 20600 EIBAR, 943-11 32 88.

Andu Lertxundi, Villa Teresita, z.g., 20800 ZARAUTZ, 943-83 05 91.

Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti torrea, 1. C, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 35 14; 943-64 20 48 (institutua).

Xaber Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA, 943-55 18 49.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22, 2. F, 48200 DURANGO, 94-681 41 09 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN, 943-61 26 78.

* * *

Peli Martin Latorre, Manuel Iradier, 9, 4. ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-23 29 59.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8, 4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 29 51; faxa: 943-29 29 31 (bulegoa).

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 12, 2. C, Marrutxipi, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-47 33 77 (bulegoa).

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ/UZTARITZE.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3, 9. esk., Bidebieta, 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28; 943-28 82 11 (bulegoa); faxa: 943-28 29 48.ñ

Luis Mari Mujika, Zabaleta, 49, 4. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 36 37.

Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12, 6. A, 48370 BERMEO, 94-420 78 83 (bulegoa).

* * *

Juan Carlos Odriozola, Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco —Zientzi Fakultatea— 48940 LEIOA, 94-464 88 00.

Jesus Oleaga, Elcano, 18, ent., esk., 48008 BILBO, 94-443 69 57.

Jon Ortiz de Urbina, Deustuko Unibertsitatea/Universidad de Deusto —Ingeles Filologia—, (1 Postakutxa), 48080 BILBO, 94-445 31 00.

Karlos Otegi, Aresti, 3, 2. D, 20800 ZARAUTZ, 943-83 46 92; 945-27 41 21.

* * *

Rosa Miren Pagola, Avda. de las Universidades, 3, 4. ezk., 48007 BILBO, 94-447 32 99.

* * *

Georges Rebuschi, 13, Avenue du Château, 54220 MALZEVILLE.

Jose Antonio Retolaza, Ibarguengoitia, Eleizaldeburu/Ugartegoikoa, 8, 48392 MUXIKA, 94-625 43 24.

Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echaniz, 4, 6. ezk., 48010 BILBO, 94-421 40 33.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, Berroztegieta, 59, 01194 BERROZTEGIETA, 945-25 55 77 (bulegoa).

* * *

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL, 943-36 53 73.

Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1, 6. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 79 90.

Pedro Sancristóval, Postas, 41, 6, 01004 VITORIA/GASTEIZ, 945-27 76 82.

Jose Mari Sánchez Carrión, Udaletxeko Plaza, 1, 6, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Joseba Sarrionaindia, Landako etorbidea, 1, 3, 48200 DURANGO, 94-681 18 82.

Iñaki Segurola, Paulo VI, 10, 20730 AZPEITIA, 943-47 02 84; (bulegoa) telf.: 943-47 02 84, faxa: 943-45 99 64.

* * *

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27, 5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 00 62.

Juan Mari Torrealdai, Tolosa hiribidea, 103, 1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-21 80 92.

* * *

Patxi Uribarren, Begoñako Karmelo, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43; (bulegoa) telf.: 94-420 79 39; faxa: 94-420 78 30.

Patri Urkizu, Santo Kristo plaza, 4, 20100 LEZO, 943-52 72 24.

Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA, 94-616 60 31.

Arantza Urretabizkai, Avda. Madrid, 8, 9. A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 87 56; Fco. Silbela, 27, 8. E, 28028 MADRID.

Andres Maria Urrutia Badiola, Notaritz, Rodríguez Arias, 6, 3. (1. depart.), 48008 BILBO, 94-479 09 00; faxa: 94-479 08 58.

Thomas Ūthurry, Professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 63 33 40.

* * *

Jose Mari Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9, 3, 20500 ARRASATE, 943-79 36 82 (etxea); 943-77 05 02 (bulegoa).

Xarles Videgain Zolakia, 7 avenue des Pres, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-59 55 37 57 (etxea); 07-33-59 63 66 29 (bulegoa).

* * *

Mikel Zalbide, Carlos I, 13, 9. C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62; (bulegoa) telf.: 945-18 83 41; faxa: 945-18 83 36.

Androsi Zatarain, Zubieta, 40, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36.

Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7, 3, 48340 ZORNOTZA, 94-673 15 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

BATZORDEKIDEEN HELBIDEAK
(Euskaltzain ez direnenak)

- Xabier Altzibar Aretxabaleta, Rafaela Ibarra, 33, 1., ezk. ezk., 48014 BILBO, telf. 94-447 75 75.
- Anton Aranburu, Heriz pasealekua, 153, 4. B, 20009 DONOSTIA, telf. 943-42 36 30.
- Aurelia Arkotxa, "Goiz eder", 22 rue Bigarren, 64700 HENDAIA.
- Isaak Atutxa, Agirre Lehendakaria, 16, 1. esk., 48140 IGORRE, telf. 94-631 90 52.
- Gorka Aulestia, Joakin Collar, 2, 7. D, 01002 VITORIA/GASTEIZ, telf. 945-28 12 92.
- Luis Baraiazarra, Karmeldarrak, Goiko portala, 48270 MARKINA, telf. 94-616 60 19.
- Erramun Baxok, Mendigaraia, 64490 MILAFRANGA.
- Jon Casenave, Eleparría, 64640 HELETA, telf. 59 37 67 91.
- Jon Castañares, Juan de Ajuriagerra, 22, 2. ezk., 48009 BILBO, telf. 94-423 43 88.
- Ricardo Cierbide, Avda. Gasteiz, 48, 01009 VITORIA/GASTEIZ, telf. 945-24 89 19.
- Alberto Elorriaga Atxutegi, Jose M^a Escuza, 27, 48013 BILBO, telf. 94-441 09 20; 94-487 55 55 (bulegoa).
- Pilartxo Etxeberria, Liborioenea, 32, 1. D, 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, telf. 943-45 02 28.
- Izaskun Etxebeste, Camino Konkorronea, 40, Casa Duran, 2 centro, 20012 DONOSTIA, telf. 943-42 91 04; 943-42 17 10 (bulegoa).
- Jesus Mari Etxezarreta, Alda. Calbeton, 2, 2., 20820 DEBA, telf. 943-60 35 45, 943-60 16 22.
- Iñaki Gaminde, Artazuriña, 6, 3., 48004 BILBO, telf. 94-411 12 62.
- Sebastian Garcia Trujillo, Andikollano, 2, 2., 48903 BARAKALDO, telf. 94-499 16 99
- Jose Antonio Gonzalez Salazar, Casa Cural, 01139 DOMAIKIA.
- Mikel Gorrotxategi, Euskal Herria, 23, 3. F, 48990 GETXO, telf. 94-460 72 75.
- Jose Ignacio Hualde, Department of Spanish, Italian, and Portuguese, 4080 Foreign Languages Building, 707 South Mathews Avenue, Urbana, IL 61801 (USA); faxa: 07-1-2172440190.
- Bernhard Hurch, Koblinger Hptstr. 20/7, A-1190 WIEN (Austria).
- Juan Cruz Igerabide, Sonola etxea, 20150 ADUNA, telf. 943-69 16 46.

Iñaki Irazabalbeitia, *Elhuyar*, Asteasuain poligonoa, 14. pabilioia, Txikierdi auzoa, 20170 USURBIL, telf. 943-36 30 40, faxa: 943-36 31 44.

Alan King, Indamendi kalea, 13, 7. C, 20800 ZARAUTZ.

Jesus Mari Makazaga, Uribitarte, 1, 4., 20870 ELGOIBAR, telf. 943-74 20 68.

Jose Maria Makua Goienetxe, Makua aholkularitza, Gran Via, 44, 2. esk., 48011 BILBO, telf. 94-423 08 31, faxa: 94-423 44 51.

Josune Olabarria, Azkue Biblioteka, Plaza Barria, 15, 48005 BILBO, telf. 94-415 27 45.

Miren Lourdes Oñederra, EHU, Filologia, Geografia eta Historia Fakultatea, Urkixo markesa, z.g., 01006 GASTEIZ, telf. 945-13 98 11; faxa: 945-14 42 90.

Jean-Baptiste Orpustan, Tipirena, 64780 OSSES, telf. 07-33-59 37 73 14.

Patxi Salaberri, Trav. Jose Jimeno, 2, 4. ezk., 31015 IRUÑEA/PAMPLONA, telf. 948-16 95 17 (Unibertsitatea), faxa: 948-16 94 48.

Koro Seguroa, Arrobitxulo, 11, Argarbi etxea, 20170 USURBIL, telf. 943-36 00 96; (bulegoa) telf: 943-42 17 10.

Ana Toledo, Santa Marina, 30, 1., 20800 ZARAUTZ, telf. 943-13 07 46; 943-27 31 00 (E.U.T.G.).

EUSKALTZAINDIAREN BATZORDE-ORGANIGRAMA (*)**I. HIZTEGIGINTZA****1. OROTARIKO EUSKAL HIZTEGIA azpibatzerdea**

Buru:	Ibon Sarasola
Idazkari:	Iñaki Segurola
Kideak:	Gabriel Fraile
	Elizabet Kruzeta
	Ane Loidi
	Blanca Urgell
	Eduardo Valencia
	Arantza Egia
	Ainhoa Otamendi

2. HIZTEGI BATUKO batzerdea

Buru:	Ibon Sarasola
Idazkari:	Jose Antonio Aduriz
Kideak:	Miren Azkarate
	Luis Baraiazarra
	Pierre Charritton
	Xabier Kintana
	Txomin Peillen
	Andoni Sagarna
	Iñaki Segurola
	Mikel Zalbide

(*) 1995-05-26an, Heletan, onartua.

II. GRAMATIKA batzordea

Buru:	Patxi Altuna
Idazkari:	Patxi Goenaga
Idazkariorde:	M. Pilar Lasarte
Kideak:	Miren Azkarate Pierre Charriton Andolin Eguzkitza Alan King Jose M. Larrarte Jesus M. Makazaga Jose Antonio Mujika Beñat Oihartzabal Francisco Ondarra Karmele Rotaetxe Pello Salaburu

III. DIALEKTOLOGIA-ATLASGINTZA batzordea

Buru:	Beñat Oihartzabal
Idazkari tekniko:	Gotzon Aurrekoetxea
Idazkari tekniko:	Xarles Videgain
Kideak:	Isaak Atutxa Ana M. Etxaide Jose M. Etxebarria Izaskun Etxebeste Koro Segurola

IV. ONOMASTIKA batzordea

Buru:	Endrike Knörr
Idazkari:	Mikel Gorrotategi
Kideak:	Andres Iñigo Alfonso Irigoien Jose Luis Lizundia Patxi Salaberri Juan San Martin Jose M. Satrustegi

Exonomastika kideak:

Andolin Eguzkitza
Iñaki Irazabalbeitia
Xabier Kintana
Federiko Krutwig
Xabier Mendiguren

Aholkulariak:

Ricardo Cierbide
Jose Antonio González Salazar
Jose M. Jimeno Jurío
Jean-Baptiste Orpustan
Manuel M. Ruiz Urrestarazu

V. LITERATURA batzordea

Buru: Juan M. Lekuona

Herri-literatura azpibatzerdea

Arduradun: Antonio Zavala
Idazkari: Pello Esnal
Kideak: Jose M. Aranalde
Antton Aranburu
Juan Manuel Etxebarria
Jesus M. Etxezarreta
Alfonso Irigoien
Jose M. Iriondo
Emile Larre
Abel Muniategi

Literatura-Ikerketa azpibatzerdea

Arduradun: Juan M. Lekuona
Idazkari: Karlos Otegi
Kideak: Xabier Altzibar
Aurelia Arkotxa
Gorka Aulestia
Jon Casenave
Jean Haritschelhar
Juan Cruz Igerabide
Jon Kortazar
Luis M. Mujika
Txomin Peillen
Ana Toledo
Patri Urkizu

VI. EUSKARA BATUKO batzordea

Buru: Pello Salaburu
Idazkari: Miren Azkarate
Kideak: Patxi Altuna
Xabier Kintana
Beñat Oihartzabal
Ibon Sarasola
Luis Villasante

Ahoskera azpibatzerdea

Buru: M. Lourdes Oñederra
 Idazkari: Iñaki Gaminde
 Kideak: Jose Luis Alvarez Empanza "Txillardegi"
 Jean-Louis Davant
 Pello Esnal
 Juan Manuel Etxebarria
 Pilartxo Etxeberria
 Jose Ignacio Hualde
 Bernhard Hurch
 Rosa Miren Pagola
 Xarles Videgain

Lantaldea

Buru: M. Lourdes Oñederra
 Lankideak: Pilartxo Etxeberria
 EITBko aholkularia
 (EAEko) IRALEko irakaslea
 (Nafarroako) IBIko irakaslea

VII. JAGON SAILA

Buru: Miren Azkarate
 Idazkari: Andres Urrutia
 Kideak: Erramun Baxok
 Andres Iñigo
 Federico Krutwig
 Xaber Mendiguren
 Manuel M. Ruiz Urrestarazu
 Jose M. Velez de Mendizabal

Aholkulariak: Ramuntxo Camblong
 Pierre Charritton
 Patxi Goenaga
 Juan M. Lekuona
 Jose M. Satrustegi

VIII. ARGITALPEN batzordea

Buru:	Jean Haritschelhar
Idazkari-eragile:	Ricardo Badiola Uriarte
Kideak:	Juan M. Lekuona Endrike Knörr Jose Antonio Arana Martija Patxi Altuna Miren Azkarate Beñat Oihartzabal

IX. AZKUE BIBLIOTEKA batzordea

Buru:	Jose Antonio Arana Martija
Idazkari:	Josune Olabarria
Kideak:	Andolin Eguzkitza Juan Luis Goikoetxea Endrike Knörr Jose M. Larrarte Juan San Martin

X. LEGE-EKONOMI batzordea

Buru:	Jean Haritschelhar
Idazkari:	Jose Luis Lizundia
Kideak:	Juan M. Lekuona Endrike Knörr Jose Antonio Arana Martija

Lege azpibatzerdea

Abel Muniategi
Andres Urrutia
Patxi Zabaleta

Ekonomi azpibatzerdea

Jon Castañares
Alberto Elorriaga Atxutegi
Sebastian Garcia Trujillo
Jose M. Makua Goienetxe
Juan Jose Zearreta

**EUSKALTZAINDIAREN AURKITEGIA
ETA ORGANIGRAMA**

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES / DÉLÉGATIONS

ARABA / ALAVA (Gasteizko ordezkaritza)

San Antonio, 41
01005 VITORIA / GASTEIZ
Telf. 945-23 36 48; Faxe: 945-23 39 40
Ordezkaria: Patxi Goenaga

GIPUZKOA / GUIPUZCOA (Donostiako ordezkaritza)

Hernani, 15, behea
20004 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN
Telf. 943-42 80 50; Faxe: 943-42 83 65
Ordezkaria: Juan Maria Lekuona

NAFARROA / NAVARRA (Iruñeko ordezkaritza)

Conde Oliveto, 2, 2
31002 IRUÑEA / PAMPLONA
Telf. 948-22 34 71; Faxe: 948-21 07 13
Ordezkaria: Andres Iñigo

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD (Baionako ordezkaritza)

37 rue Pannecau
61000 BAIONA / BAYONNE
Telf. 07-33-(0) 559 25 64 26
Fax 07-33-(0) 559 59 45 59
Ordezkaria: Pierre Charritton

**EUSKALTZAINBURUGOA, ERAGILEAK ETA ORDEZKARIAK /
CARGOS ACADÉMICOS, EJECUTIVOS Y DELEGADOS**

Euskaltzainburua / Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea / Vicepresidente: Endrike Knörr

Idazkaria / Secretario: Patxi Goenaga

Diruzaina / Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker Sailburua / Presidente *Sección Investigación:* Beñat Oihartzabal

Jagon Sailburua / Presidente *Sección Tutelar:* Miren Azkarate

Idazkariorde-Kudeatzailea / Vicesecretario-Gerente: Jose Luis Lizundia Askondo

Bibliotekaria / Bibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Bibliotekako Zuzendaria / Director de la Biblioteca: Prudentzio Garzia

Ekonomi eragilea / Gestor económico: Juan Jose Zearreta

Argitalpen eragilea / Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

Eragile Teknikaria / Coordinador técnico: Pello Telleria

ORDEZKARIAK / DELEGADOS

HABEko Patronatoko ordezkaria: **Miren Azkarate.**

Euskal Gizatalde eta Etxeekiko Lantalde Harremanetarako
Aholku batzordekidea: **Endrike Knörr.**

Herri Aginteeekiko Hitzarmenaren Jarraipen batzordekideak: 6.2. atalaren araberakoak: **Jean Haritschelhar**, euskaltzainburua eta **Patxi Goenaga**, idazkaria. Eta 6.3.atalaren araberakoak: **Endrike Knörr**, buruordea; **Jose Antonio Arana Martija**, diruzaina; **Jose Luis Lizundia**, idazkariorde-kudeatzailea eta **Juan Jose Zearreta**, ekonomi eragilea.

Id. Madrilgo Biblioteca Nacionalekoa: **Jose Antonio Arana Martija.**

Id. Euskal Herriko Unibertsitatearekiko Hitzarmeneko ordezkariak: **Jean Haritschelhar**, euskaltzainburua; **Patxi Goenaga**, idazkaria eta **Jose Antonio Arana Martija**, diruzaina.

EGOITZA / SEDE

Plaza Barria, 15
48005 BILBO / BILBAO

BULEGOAK / OFICINAS

Telf.: 94-415 81 55
Faxa: 94-415 81 44

Idazkariorde-Kudeatzailea: Jose Luis Lizundia Askondo

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf.: 94-415 27 45
Faxa: 94-415 00 51

Zuzendaria: Prudentzio Garzia

**EUSKALTZAIN OSOAK/
ACADEMICOS DE NUMERO/
ACADÉMICIENS TITULAIRES**

1. Patxi Altuna, Universidad de Deusto, Mundaiz. Apdo. 1359 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; faxa: 943-29 26 35; 943-27 39 32.
2. Jose Antonio Arana Martija, Karmelo Etxegarai 6, 48300 GERNIKA (Bizkaia), 94-625 07 01 (etxea); 94-415 27 45 (bulegoa).
3. Miren Azkarate, Antso Jakituna, 26, 6 D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 75 85 (etxea); 943-47 22 99; Lanekoa: telf.: 943-464 61 55; faxa 943-31 10 56.
4. Pierre Charritton, 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-(0) 559 59 81 27 (etxea); 07-33-(0) 559 25 64 26 (ordezkaritza).
5. Jean-Louis Davant, Iratzabal, Aizagerria, 64130-ARRAST-LARREBIEU/ÛRRÛXTOI-LARRABILE, 07-33-(0) 559 28 81 67.
6. Xabier Diharce "Iratzeder", Abbaye Notre Dame de Belloc, 64260 URT/AHURTI, 07-33-(0) 559 29 65 55.
7. Patxi Goenaga, Landazuri, 17, 5. ezkerre, 01008 VITORIA/GASTEIZ, 945-13 65 57; U.P.V. / E.H.U.; 945-18 30 00; faxa: 945-26 78 82; 945-23 36 48 (ordezkaritza): 945-23 36 48; faxa: 945-23 39 40.
8. Jean Haritschelhar, Elorrieta, 24 route de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU, 07-33-(0) 559 03 85 06.
9. Xabier Kintana, Haritzezkieta etxea, Askorbeko-Ugarte bidea, 3 Goierrri-Martiartu 48950 ERANDIO, 94-464 88 00, luzapena 2080 (Euskal Herriko Unibertsitatea), faxa: 94-464 95 50; 94-417 04 91 (etxea).
10. Endrike Knörr, Mateo Múgica, 8, 2. C, 01009 VITORIA / GASTEIZ, (834 Postakutxa), 01080 Etxea: 945-22 38 03 (telf. + faxa); Lasarte: 945-14 48 34 (telf. + faxa); Mugikorra: 908-67 28 98; lanekoa: 945-18 13 00.
11. Federico Krutwig, Berastegi, 1, 2. ezkerre, 48001 BILBO, 94-423 78 87.
12. Emile Larre, Curé, Hegiluxenea, 64220 UHART-CIZE / UHARTE GARAZI, 07-33-(0) 559 37 36 41.
13. Juan Mari Lekuona, San Esteban, 2, 1. A, 20180 OIARTZUN, 943-49 20 74; 943-42 80 50 (ordezkaritza).

14. Beñat Oihartzabal, Haizpurua, Herauritz/Heraitze, 64480 USTARITZ/ UZTARITZE, 07-33-(0) 559 93 09 81.
15. Francisco Ondarra, PP. Capuchinos, Errotazahar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-14 95 99; faxa 948-12 56 23.
16. Txomin Peillen Ibarburu, 64 560 SAINTE ENGRACE / SANTA-GRAZI, 07-33-(0) 559 28 62 44; 5 Ch. Aranceta 64 100 BAYONNE/BAIONA, 07-33-(0) 559 28 62 44; 59 52 50 00; Baionako etxekoa 07-33-(0) 559 63 16 48.
17. Pello Salaburu, Sarriena, 153, 48940 LEIOA, 94-464 21 24; Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco, 94-463 76 53; faxa: 94-464 74 46.
18. Juan San Martin, Bidasoa ibilbidea, 12 Apartado Correos 53, Postakutxa, 20280 HONDARRIBIA, tef.-fax: 943-64 14 35.
19. Ibon Sarasola, Paseo Duque de Mandas, 37, 1, 20012 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-28 33 40; Verdi, 143, 1, 08012 BARCELONA/BARTZELONA, 93-237 29 63; Unibertsitatea: 93-318 42 66 (2784).
20. Jose Mari Satrustegi, Milikonea, 31840 ARRUAZU, 948-46 48 25; faxa: 948-46 48 71.
21. Andres Maria Urrutia Badiola, Notaritzza, Rodriguez Arias, 6, 6. (1. depart.), 48008 BILBO, 94-479 09 00; faxa: 94-479 08 58.
22. Luis Villasante, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 09 51; faxa: 943-78 33 70.
23. Patxi Zabaleta, Amaia, 2, C, 1., 31002 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 71 39 (etxea); 948-22 84 71 (bulegoa); faxa: 948-21 31 12.
24. Antonio Zavala, San Ignazio ikastetxea, Galtzada Zaharra, 26 / Calzada Vieja de Ategorrieta, 26, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 95 00.

Oharra:— Frantziara deitzeko: 07-33-(0) 5 eta gero zortzi zenbakiak.
— Frantziatik deitzeko: 00-34 eta gero beste zenbakiak, salbu 9.

**EUSKALTZAIN OHOREZKOAK/
ACADEMICOS DE HONOR/
MEMBRES D'HONNEURS DE L'ACADÉMIE**

1. Jacques Allières, 25, route d'Espagne "L'Orangerie" 31300 TOULOUSE, 07-33-(0) 561-40 15 10; 61-89 09 38.
2. Iñaki Eizmendi "Basarri", Ntra. Sra. del Pilar, 10, 20800 ZARAUTZ, 943-84 15 37.
3. Bernardo Estornes, Secundino Esnaola, 13, 3. ezk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
4. Jon Etxaide Itharte, Paseo de Colón 33, 4. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-23 78 18.
5. Jose M. Jimeno Jurio, Monasterio de Usun, 4, 2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 05 72.
6. André Martinet, 16 rue Pierre-Bonnard, 92260 FONTENAY-AUX-ROSES, 07-33-(0) 146 61 12 04.
7. Pedro Pujana, Virgen de Begofía, 41, 48006 BILBO, 94-412 69 27.
8. Rudolf de Rijk, Newtonstraat, 69, II, 1098 HA AMSTERDAM (Holanda), 31 206, 935 650.
9. Carlos Santamaria, Buen Pastor, 13, 20005 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-41 52 97.
10. Martin Ugalde, Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A, 4. esk., 20280 HONDARRIBIA, 943-64 15 05.
11. Terence Harrison Wilbur, Department of Germanic Languages, University of California, 90024 LOS ANGELES (USA).
12. Pedro de Yrizar, Lagasca, 54, 28001 MADRID, 91-576 63 93.
13. Augustin Zubikarai, Sabin Arana, 4, 4, 48700 ONDARROA, 94-683 02 87.
14. Guri Zytsar', Ligovsky Prospect 65, Apart. 62. St. Petersburg, 92260, C.I.E./E.B.E., 19 10 40.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADEMICOS CORRESPONDIENTES/
MEMBRES CORRESPONDANTS DE L'ACADÉMIE**

Jesus Acha, Avda. Sancho el Fuerte, 96 Irrintzi, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-25 70 21.

Jose Antonio Aduriz, Ategorrieta hiribidea, 23, 2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 73 46; 943-17 33 77 (bulegoa); faxa: 943-15 79 44.

M.^a Dolores Agirre, Urbieta, 5, 2., 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 43 03.

Eugenio Agirretxe, San Francisco, 2, 20800 ZARAUZT.

Gexan Alfaro, Librairie Zabal / Liburudenda, 52 rue Panneau, 64100 BAYONNE / BAIONA, 07-33-(0) 559 59 43 90.

Xabier Altzibar, Ibaundi-Erdi, 1, 2.ezk. 48277 ETXEBARRIA, 94-616 62 26; Gizarte eta Komunikazio Zientzia Fakultatea, Sarriena, z. g. 48940 LEIOA 94-464 77 00; 94-464 96 00: luz. 2324.

Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegi", Bidarte, 20150 AMASA, 943-69 21 87; Lanekoa: 943-31 06 00; faxa: 943-31 10 56.

Dionisio Amundarain, Areso, 16, 1. esk., 20210 LAZKAO, 943-88 88 83.

Xabier Amuriza, Andikoa auzunea, 48240 BERRIZ, 94-622 51 69.

Pierre Andiazabal, Grand Séminaire, Avenue Darrigrand, 64100 BAYONNE / BAIONA, 07-33-(0) 559 59 16 88.

Marcelino Andrinua, Abadetxea, 48212 MAÑARIA, 94-682 40 04.

Juan Apezetxea, Avda. de Guipúzcoa, 5, Villa Antonia, 31012 IRUÑEA / PAMPLONA, 948-11 21 31.

Jose Mari Aranalde, San Ignazio Auzunea, 9, 1. D, 20400 IBARRA, 943-21 60 44; 943-67 46 87 (etxea).

Xabier Aranburu, Miracruz, 28, A, 4. esk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-27 97 04; Legebiltzarra, 945-24 78 00.

Antton Aranburu, Heriz pasealekua, 153, 4.b, 20009 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-46 92 55; faxa: 943-46 82 36.

Xipri Arbelbide, 14 rue Salie, 641000 BAYONNE / BAIONA, 07-33-(0) 559 59 31 14.

Adolfo Arejita, Labayru, 28, pral. ezk., 48010 BILBO, 94-444 64 56 (etxea); 413 90 00 hedapena 548 (Deustuko Unibertsitatea); mugikorra: 909-48 36 15.

Josu Arenaza, Gran Vía, 82, 2. ezk., 48011 BILBO, 94-441 41 81.

Begoña Arregi, Pío Baroja, 8, 4. C, 20008 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-21 62 06.

Pakita Arregi, Alfonso XIII, Plaza, 2, 4. C, 20008 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-21 25 32.

Joxe Agustin Arrieta, Erriberane, 3, 1, 20180, OIARTZUN.

Bernardo Atxaga (Joseba Irazu), 01208 ZALDUONDO. Faxa: 945-31 46 28.

Mikel Atxaga, Diario *DEIA* egunkaria, Carlos I, 3. behe, 20011 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-46 24 88.

Gorka Aulestia, Joaquin Collar, 2-7 D, 01002 VITORIA / GASTEIZ, 945-28 12 92.

Gotzon Aurrekoetxea, Ziarrusta auzunea, 27, 48141 DIMA, 94-673 67 20 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Mari Azpiroz, Dermitaleria, 3, 1. esk., 31001 IRUÑEA / PAMPLONA.

Jose Azurmendi, Arriola Pasealekua, 50, 2. eskl, 20009 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN.

* * *

Ricardo Badiola Uriarte, Errotalde, 17, J, 48990 GETXO, 94-460 05 11 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Luis Baraiazarra, Karmeldarrak, Goiko portala, 48270 MARKINA, 94-616 60 19 (telf. + faxa).

Gaizka Barandiaran, San Ignazio ikastetxea, Galtzada Zaharra, 26/Calzada Vieja de Ategorrieta, 26, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-28 95 00.

Federico de Barrenengoa, Plaza Plácido Careaga, 12, 5. ezk., 48014 BILBO, 94-475 38 19.

Iñaki Barriola, Isturin, Paseo Ayete, 20009 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-21 16 73.

Serafin Basauri, Txirio kale, 1, 3. ezk., 20600 EIBAR, 943-11 35 90.

Erramun Baxok, Mendigaraia, 64990 MILAFRANGA, 07-33-(0) 559 44 92 12.

Iñaki Beobide, Narrica, 31, 3, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-42 09 82.

Julene Berrojalbiz, Rodríguez Arias, 29, 3. ezk., 48011 BILBO, 94-443 79 43.

Pedro Berrondo, Gral. Lersundi, 6 ent., ezk., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-46 18 57.

Milagros Bidegain, Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA.

Koldo Biguri, Ospitale plaza, 4, 2. J. 01004 VITORIA / GASTEIZ.

Antonio Bilbao, Zuetza baserria, Ganbe, 48115 MORGA, 94-674 36 02.

Felix Bilbao, Frantziskotarrak, 48393 FORUA, 94-625 20 01.

Dr. Gunter G. Brettschneider, Nubailee 27, D-5030 HÜRTH, 92260, 02233-43777 (telf.); faxa: 02223-45397.

Joseba Butron, Domingo Iturrate, 5, 3. B, 48990 GETXO, 94-430 18 77.

* * *

Joseph Camino, Evêché, Place Mgr Vansteenbergh, 64100 BAYONNE / BAIONA, 07-33-(0) 559 59 16 88.

Junes Casenave-Harigile, Apez etxia, 64470 ALÇAY/ALTZAI, 07-33-(0) 559 28 54 66.

Jorge Cortés Izal, Monasterio Velate, 5, 7, 31011 IRUÑEA / PAMPLONA, 948-25 57 59.

Jean Pierre Curutchet, 64780 HELETTE / HELETA, 07-33-(0) 559 37 61 04.

* * *

Jean-Baptiste Dirassar, Lotissement Arrantzaleak, 64500 CIBOURE / ZIBURU, 07-33-(0) 559 26 05 95.

Pierre Duny Pétre, Maison Héguitoa, 4 chemin d'Olhonce, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI, 07-33-(0) 559 37 04 91.

* * *

Andolin Eguzkitza, Iturribide, 10, 5, esk., 48006 BILBO, 94-416 08 20.

Kepa Enbeita, Auzo-lana, S.A., 01449 (ABORNIKANO) URKABUSTAIZ, 945-43 70 70.

Martzel Ensunza, Colón de Larreategui, 3, 2. A., 48001 BILBO, 94-423 76 83; 94-464 88 00 (Unib.).

Karmele Esnal, Txofre, 2, 2.B, 20001 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-27 15 76.

Pello Esnal, Kasino, 8, 3. A, 20800 ZARAUTZ, 943-83 33 20 (etxea); 943-41 26 00 (bulegoa); HABE faxa: 943-41 26 01.

Eñaut Etchamendy, Professeur Agronome, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE / MITHIRIÑA, 07-33-(0) 559 65 80 95.

Jean-Baptiste Etcharren, Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT / DONIBANE-GARAZI, 07-33-(0) 559 37 31 99.

Pierre Etchehandi, Abbaye Notre Dame de Belloc, 64240 URT / AHURTI, 07-33-(0) 559 29 65 55.

Jacques Etcheverry, Foyer André Harambillet Hauts de St. Crois, Avenue André Harambillet, 64100 BAYONNE / BAIONA.

Jose Mari Etxaburu, Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 30 02.

Ana Mari Etxaide, Trav. Baiona, 1, 2. G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA, 948-26 08 80.

Jose Mari Etxebarria, Universidad de Deusto, Mundaiz, 50, Aparad. 1359, Postakutxa, 20080 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-27 31 00; 943-65 30 09 (komentua).

Juan Manuel Etxebarria, Zamakoa, 29, 4. B, 48960 GALDAKAO, 94-456 83 10.

Igone Etxebarria, Elexalde auzoa, 27, 1, 3. B, 48390 BEDIA, 94-631 43 37.

Pilartxo Etxeberria, Liborioenea, 32, 1.D, 20014 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-45 02 28.

Peter Etxeberria, 491 Court, 89501 RENO, NEVADA (USA).

Karmelo Etxenagusia, Virgen de Begoña, 41, 48006 BILBO, 94-412 70 91; 94-412 69 27 (etxea).

Luzien Etxezaharreta, 15 Pontrique karrika, 64100 BAIONA / BAYONNE, 07-33-(0) 559 59 86 33.

Jesus Mari Etxezarreta, Alda. Calbeton, 2, 2., 20820 DEBA, 943-60 35 45; 943-60 16 22.

Eustasio Etxezarreta, Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-46 53 26.

* * *

Patrik Farrell (Darragh), 41 Nutley Lane, DUBLIN (Irlanda), 69 26 41.

Jazinto Fernandez Setien, Arantzibia, 12, 4. A, 20130 URNIETA.

* * *

Salome Gabunia, AM Anger, 17, 85053 Ingolstadt, ALEMANIA.

Bitoriano Gandiaga, Arantzazuko Santutegia, 20560 OÑATI, 943-78 13 02.

Iñaki Gaminde, Artazuriña, 6, 3., 48004 BILBO, 94-411 12 62.

Sebastian Garcia Trujillo, Andikollano, 2, 2., 48903 BARAKALDO, 94-499 16 99; 487 62 36 (lanekoa); BBV, Gran Vía, 1, 2. solairua, 48001 BILBO.

Jose Garmendia Arruabarrena, Consulado, 8, 2. B, 20011 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-47 28 41.

Juan Garmendia Larrañaga, Mayor, 1, 20400 TOLOSA, 943-67 09 19.

Salvador Garmendia, Mugika-enea, 20270 ANOETA, 943-65 25 39.

Xabier Gereño, Agirre Lehendakaria, 18, 3. esk., 48104 BILBO, 94-475 52 63.

Manex Goienetxe, Chikitoys, Route d'Aritzague, 64600 ANGLET / ANGELU, 07-33-(0) 559 42 39 33.

Juan Luis Goikoetxea, Santiago etorbidea, 4, 48016 DERIO, 94-454 01 76; Institutua: 94-454 32 58; faxa: 94-454 32 62.

Bernard Goity, Evêché, Place Mgr Vansteenberghé, 64100 BAYONNE / BAIONA, 07-33- (0) 559 59 16 88.

Mikel Gorrotxategi, Euskal Herria, 23, 3. F, 48990 GETXO, 94-460 72 75; bulegokoa 94-415 81 55.

* * *

Mariano Iceta, 31700 ELIZONDO, 948-58 07 55.

Roger Idiart, Curè, 64250 AINHOA, 07-33-(0) 559 28 51 65.

Arantza Idiazabal, Tolarieta, 6, 1. esk., 20180 OIARTZUN.

Itziar Idiazabal, Sarriena, 54, 48940 LEIOA, 94-464 26 08.

Joseba Intxausti, Arturo Kanpion, 15, 20009 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, (telf./faxes) 943-31 12 76.

Andrés Iñigo, Sangüesa, 1, 3, 31003 IRUÑEA / PAMPLONA, 948-24 74 74 (etxea); Hizkuntza Eskola, 948-22 22 02/03; faxa: 948-21 14 25 (ordezkaritza): 948-22 34 71; faxa: 948-21 07 31.

Jose Angel Irigaray, Aldamar, 9, 1. esk., 20003 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-42 64 89.

Joan Mari Irigoien, Elizazu, 16, 6.c, 20017 ALTZA.

Jose Mari Iriondo, Nafarroa, 11, Eguzki-lore, 2, 3. B, 20800 ZARAUTZ, 943-83 43 51.

Michel Itçaina, Secrétaire de Mairie, 64250 CAMBO / KANBO, 07-33-(0) 559 29 72 55; 07-33-(0) 559 29 75 30.

Fermin Ixurko, Residencia sacerdotal "Argarai", Avda. Baja Navarra, 64, 31004 IRUÑEA / PAMPLONA.

* * *

Ramuntxo Kanblong, 34 Allée Fontaine Laborde, 64600 ANGLET / ANGELU, 07-33-(0) 559 63 79 91.

Xabier Kaltzakorta, Guen kalea, 7, 48270 MARKINA, 94-616 66 03; 94-413 90 00 (Deustuko Unibertsitatea).

Jaime Kerexeta, San Roque, 24, 48230 ELORRIO, 94-682 00 12.

Jon Kortazar, Elorriaga, 8, 3, 48100 MUNGIA, 94-674 29 02; lanekoa: 945-18 13 49.

* * *

Joseba Andoni Lakarra, Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco - Euskal Filologia-, Marqués de Urkixo, z/g., 01006 VITORIA / GASTEIZ, 945-18 30 00.

Daniel Landart, Villa Heleta, 64990 MOUGUERRE / MUGERRE, 07-33-(0) 559 93 25 25; Euskal Kultur Erakundea: 07-33-(0) 559 93 25 25.

Jose Mari Larrarte, P. Pasionistas, Avda. Tudela, z.g., 31300 TAFALLA, 948-70 02 48.

Mikel Lasa, Lauaxeta etxea, z.g. Askizu auzoa, 20808 GETARIA; 943-42 90 99 (lantokia).

Jose Manuel Lasarte, Muguiro, Miguel Astrain, 10, 1. A, 31006 IRUÑEA / PAMPLONA, 948-15 00 14.

M.^a Pilar Lasarte, Portuene, 10, 3. ezk., 20008 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-21 50 15; LEITZA: 948-51 02 08; 943-42 80 50 (bulegoa).

Imanol Laspiur, Aldatze, 3, 2. ezk., 20600 EIBAR, 943-12 18 00.

Anjel Lertxundi, Villa Teresita, z.g., 20800 ZARAUTZ, 943-83 05 91.

Juan Antonio Letamendia, Gabriel Aresti torrea, 1. C, 20280 HONDARRIBIA, 943-64 35 14; 943-64 20 48 (institutua).

Xabier Lete, Plaza San Juan, 20, 20130 URNIETA, 943-55 18 49.

Jose Luis Lizundia, Bruno Mauricio Zabala, 22, 2. F, 48200 DURANGO, 94-681 41 09 (etxea); 94-415 81 55 (bulegoa).

Jose Antonio Loidi, Farmacia, Paseo de Colón, 93, 20300 IRUN, 943-61 26 78.

* * *

Peli Martin Latorre, Manuel Iradier, 9, 4. ezk., 01006 VITORIA / GASTEIZ, 945-23 29 59.

Xabier Mendiguren, Doctor Delgado, 8, 4. C, 20001 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-27 29 51; faxa: 943-29 29 31 (bulegoa).

Fernando Mendizabal, Camino Zarategi, 12, 2. C, Marrutxiñi, 20015 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-47 33 77 (bulegoa).

Marie Jeanne Minaberry, Journaliste, 64480 USTARITZ / UZTARITZE.

Jose Antonio Mujika, Plaza del Cedro, 3, 9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-39 25 28; 943-28 82 11 (bulegoa); faxa: 943-28 29 48.

Luis Mari Mujika, Zabaleta, 49, 4. esk., 20002 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-28 36 37.

Abel Muniategi, Bizkaiburu, 12, 6. A, 48370 BERMEO, 94-420 78 83 (telf. + faxa).

* * *

Juan Carlos Odriozola, Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco - Zientzi Fakultatea- 48940 LEIOA, 94-464 88 00.

Jesus Oleaga, Elcano, 18, ent., esk., 48008 BILBO, 94-443 69 57.

Miren Lourdes Oñederra, EHU, Filologia, Geografia eta Historia Fakultatea, Urkixo markesa, z. g., 01006, VITORIA / GASTEIZ, 945-18 30 00; faxa: 945-14 42 90; etxekoa: 945-18 60 94.

Jean-Baptiste Orpustan, Tipirena, 64780 OSSES, 07-33-(0) 559 37 73 14.

Jon Ortiz de Urbina, Deustuko Unibertsitatea / Universidad de Deusto -Ingeles Filologia, (1 Postakutxa), 48080 BILBO, 94-413 90 00.

Karlos Otegi, Jose Pablo Ulibarri, 7, 1. A, 01002 VITORIA / GASTEIZ, 945-27 41 21; faxa 945-14 42 90.

* * *

Rosa Miren Pagola, Avda. de las Universidades, 3, 4. ezk., 48007 BILBO, 94-413 06 67; Deustuko Unibertsitatekoa: 94-413 90 00.

* * *

Manex Pagola, Larrea, 64990, URKETA, 07-33-(0) 559 42 90 96; Euskal Erakustokia, 07-33- (0) 559 59 08 98.

Patziku Perurena, Amazabal, 23, 4.ezk., 31880 LEITZA, 948-51 04 35.

Georges Rebuschi, 13, Avenue du Château, 54220 MALZEVILLE.

Jose Antonio Retolaza, Iburguengoitia, Eleizaldeburu / Ugartegoikoa, 8, 48392 MUXIKA, 94-625 43 24.

Karmele Rotaetxe, Plaza Bombero Echaniz, 4, 6. ezk., 48010 BILBO, 94-421 40 33.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu, Berroztegieta, 59, 01194 BERROZTEGIETA, 945-18 18 18 (bulegoa).

* * *

Andoni Sagarna, Eguzki-etxea, Kale Zahar auzunea, 20170 USURBIL, 943-36 53 73.

Ramón Saizarbitoria, Peña y Goñi, 1, 6. esk., 20002 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-28 79 90.

Patxi Salaberri Zaratiegi, Trav. Jose Jimeno, 2, 4.ezk., 31015 IRUÑEA / PAMPLONA, 948-16 95 17 (Unibertsitatea); faxa: 948-16 94 48.

Pedro Sancristóval, Postas, 41, 6, 01004 VITORIA / GASTEIZ, 945-27 76 82.

Jose Mari Sánchez Carrión, Udaletxeko Plaza, 1, 6, 31001 IRUÑEA / PAMPLONA.

Joseba Sarrionandia, Landako etorbidea, 1, 3, 48200 DURANGO, 94-681 18 82.

Iñaki Seguroola, Paulo VI, 10, 20730 AZPEITIA, 943-47 02 84; (bulegoa): 943-47 02 84, faxa: 943-45 99 64.

* * *

Natela Sturua, 1711 Massachusetts avenue, NW apart. 126, WASHINGTON DC 20016 EEUU.

Suzuko A. Tamura, Hamadayama, 3-35-1-301, SUGINAMI-KU, TOKYO, 168 Japon.

Jose Ignacio Tellechea, Usandizaga, 27, 5. ezk., 20002 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-28 00 62.

Ana M. Toledo, Santa Marina, 30, 1., 20800 ZARAUTZ, 943-13 07 46; Deustuko Unibertsitateko: 943-27 31 00.

Juan Mari Torrealdei, Tolosa hiribidea, 103, 1. C, 20009 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-21 80 92.

* * *

Patxi Urizarren, Begoñako Karmelo, 10, 48004 BILBO, 94-412 43 43; (bulegoa): 94-420 79 39; faxa: 94-420 78 30.

Patri Urkizu, Santo Kristo plaza, 4, 20100 LEZO, 943-52 72 24.

Ignacio Urquijo, Munibe, 48270 MARKINA, 94-616 60 31.

Arantza Urretabizkaia, Avda. Madrid, 8, 9. A, 20011 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-42 87 56; Fco. Silbela, 27, 8. E, 28028 MADRID.

Thomas Ūthurry, Professeur, Grand Séminaire, Avenue Jean Darrigrand, 64100 BAYONNE / BAIONA, 07-33- (0) 559 63 33 40.

* * *

Jose Mari Velez de Mendizabal, Naparroa etorbidea, 9, 3, 20500 ARRASATE, 943-79 36 82 (etxea); 943-31 08 55 (bulegoa); faxa: 943-21 39 56.

Xarles Videgain Zolakia, 7 avenue des Près, 64100 BAYONNE / BAIONA, 07-33- (0) 559 55 37 57 (etxea); 07-33- (0) 559 63 66 29 (bulegoa).

* * *

Mikel Zalbide, Carlos I, 13, 9. C, 20011 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-46 54 62; (bulegoa) telf.: 945-18 83 41; faxa: 945-18 83 36.

- Anbrosi Zatarain, Zubieta, 40, 20007 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-42 12 36.
- Juan Jose Zearreta, Andrandi auzunea, 7, 3., 48340 ZORNOTZA, 94-673 15 20 (etxea);
94-415 81 55 (bulegoa).
- Koldo Zuazo, EHU, Filologia, Geografia eta Historia Fakultatea, Urkixo markesa, z.g.,
01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-18 30 00; 945-18 39 84.
- Jose Ramon Zubimendi, Etxeberri Txiki, 20160 ZUBIETA, 943-37 14 57.

BATZORDEKIDEEN HELBIDEAK
(Euskaltzain ez direnenak)

Kepa Amezaga, Alda. Urkijo, 58, 4. esk., 48011 BILBO, 94-441 80 06.

Aurelia Arkotxa, "Goiz eder", 22 rue Bigarren, 64700 HENDAIA, 07-33-(0) 559 20 40 11.

Manu Arrasate, E.I.T.B., 48200 IURRETA, 94-681 66 00.

Isaak Atutxa, Agirre Lehendakaria, 16, 1. esk., 48140 IGORRE, 94-631 90 52.

Jon Aurre, Cortes, 40, 6.ezk., 48003 BILBO, 94-416 83 63; IRALE, 94-410 44 62.

Jon Casenave, Eleparria, 64640 HELETA, 07-33-(0) 559 37 67 91.

Jon Castañares, Juan de Ajuriagerra, 22, 2.ezk., 48009 BILBO, 94-423 43 88.

Ricardo Cierbide, Avda. Gasteiz, 48, 01009 VITORIA / GASTEIZ, 945-24 89 19.

Xabier Erdozia, Paseo Jose Luis Iñarra, 9, 20500 ARRASATE / MONDRAGON, 943-79 59 34.

Izaskun Etxebeste, Camino Konkorronea, 40, Casa Duran, 2 centro, 20012 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-42 91 04; 943-42 17 10 (bulegoa).

Jesus Mari Etxezarreta, Alda. Calbeton, 2, 2., 20820 DEBA, 943-60 35 45; 943-60 16 22.

Jose Antonio Gonzalez Salazar, Casa Cural, 01139 DOMAIKIA, 945-43 00 02.

Juan Carlos Hernandez, IRALE. *Donostia*, San Bartolomé 7, 2. ezk. 2., 20007 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-21 10 69; (bulegoa): 943-39 39 21; faxa: 943-39 78 35.

Jose Ignacio Hualde, Department of Spanish, Italian, and Portuguese, 4080 Foreign Languages Building, 707 South Mathews Avenue, Urbana, IL 61801 (USA); faxa: 07-1-2172440190; telf. 07-1-2175333390.

Bernhard Hurch, Koblinger Hptstr. 20/7, A-1190 WIEN (Austria).

Juan Cruz Igerabide, Sonola etxea, 20150 ADUNA, telf. 943-69 16 46.

Iñaki Irazabalbeitia, Elhuyar, Asteasuain poligonoa, 14. pabilioia, Txikierdi auzoa, 20170 USURBIL, 943-36 30 40; faxa: 943-36 31 44.

Alan King, Indamendi kalea, 13, 7. C, 20800 ZARAUTZ.

Adelaida Kintana, Irakaslegoaren Birtzikelai Ikastegia IBI, San Francisco eskola, San Francisco plaza, z.g. 31001 IRUÑEA / PAMPLONA, 948-21 14 24.

Jon Kortabarria, IRALE, *Gasteiz*, Adriano VI, 34, 5.ezk., 01008 VITORIA / GASTEIZ, 945-24 45 67.

Jesus Mari Makazaga, Uribitarte, 1, 4., 20870 ELGOIBAR, 943-74 20 68.

Jose Maria Makua Goienetxe, 'Makua' aholkularitza, Gran Via, 44, 2. esk., 48011 BILBO, 94-423 08 31; faxa: 94-423 44 51.

Koro Navarro, Katalin Erauso, 4, 3. C 20010 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN; 943-45 66 98; lanekoa: 943-28 63 43.

Lurdes Otaegi, Vitoria / Gasteiz kalea, 8, 6. C, 20008 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN etxekoa: 943-21 11 80; lanekoa: 943-52 99 07.

Koro Segurola, Arrobitxulo, 11, Argarbi etxea, 20170 USURBIL, 943-36 00 96; (bulegoa): 943-42 17 10.

Miriam Urkia, Narrika, 21, 4. C., 20003 DONOSTIA / SAN SEBASTIAN, 943-42 06 63; lanekoa 943-47 33 77; faxa: 943-45 79 44.

EUSKALTZAINDIAREN BATZORDE-ORGANIGRAMA (*)

A. Iker saila: sailburua: Beñat Oihartzabal

I. HIZTEGIGINTZA

Buru: Ibon Sarasola

1. OROTARIKO EUSKAL HIZTEGIA lantaldea

Arduradun: Iñaki Segurola
Kideak: Arantza Egia
Gabriel Fraile
Elizabet Kruzeta
Ane Loidi
Ainhoa Otamendi

2. HIZTEGI BATUKO lantaldea

Arduradun: Jose Antonio Aduriz
Kideak: Luis Baraiazarra
Pierre Charritton
Andoni Sagarna
Iñaki Segurola
Jean-Louis Davant

(*) 1997-01-31an, Bilbon, onartua.

II. GRAMATIKA batzordea

Buru: Patxi Altuna
 Idazkari: Jesus Mari Makazaga
 Kideak: Miren Azkarate
 Luis Baraiazarra
 Pierre Charritton
 Andolin Eguzkitza
 Patxi Goenaga
 Alan King
 Jose M. Larrarte
 M. Pilar Lasarte
 Jose Antonio Mujika
 Beñat Oihartzabal
 Francisco Ondarra
 Karmele Rotaetxe
 Pello Salaburu

III. DIALEKTOLOGIA batzordea

Buru: Beñat Oihartzabal

ATLASGINTZA lantaldea

Arduradun: Gotzon Aurrekoetxea
 Xarles Videgain
 Kideak: Isaak Atutxa
 Ana M. Etxaide
 Jose M. Etxebarria
 Izaskun Etxebeste
 Koro Seguro

IV. ONOMASTIKA batzordea

Buru: Endrike Knörr
 Idazkari: Mikel Gorrotxategi
 Kideak: Andres Iñigo
 Jose Luis Lizundia
 Patxi Salaberrri
 Juan San Martin
 Jose M. Satrustegi

Exonomastika kideak:

Andolin Eguzkitza
 Iñaki Irazabalbeitia
 Xabier Kintana
 Federiko Krutwig

Aholkulariak:

Ricardo Cierbide
 Jose Antonio González Salazar
 Jose M. Jimeno Jurio
 Jean-Baptiste Orpustan
 Manuel M. Ruiz Urrestarazu
 Patxi Uribarren

V. LITERATURA batzordea

Buru: Juan M. Lekuona

1. HERRI LITERATURA azpibatzerdea

Arduradun: Juan M. Lekuona
 Idazkari: Pello Esnal
 Kideak: Jose M. Aranalde
 Antton Aranburu
 Juan Manuel Etxebarria
 Jesus M. Etxezarreta
 Jose M. Iriondo
 Xabier Kaltzakorta
 Emile Larre
 Abel Muniategi
 Antonio Zavala
 Jose Ramón Zubimendi

2. LITERATURA IKERKETA azpibatzerdea

Arduradun: Juan M. Lekuona
 Idazkari: Karlos Otegi
 Kideak: Xabier Altzibar
 Aurelia Arkotxa
 Gorka Aulestia
 Jon Casenave
 Jean Haritschelhar
 Juan Cruz Igerabide
 Jon Kortazar
 Luis M. Mujika
 Lurdes Otaegi
 Txomin Peillen
 Ana Toledo
 Patri Urkizu

VI. EUSKARA BATUKO batzordea

Buru: Pello Salaburu
 Idazkari: Miren Azkarate
 Kideak: Patxi Altuna
 Xabier Kintana
 Beñat Oihartzabal
 Ibon Sarasola

AHOSKERA azpibatzordea

Arduradun: M. Lourdes Oñederra
 Idazkari: Pilartxo Etxebarria
 Kideak: Jose Luis Alvarez "Txillardegi"
 Jean-Louis Davant
 Pello Esnal
 Juan Manuel Etxebarria
 Iñaki Gaminde
 Jose Ignacio Hualde
 Bernhard Hurch
 Rosa Miren Pagola
 Xarles Videgain

Lantaldea

Arduradun: M. Lourdes Oñederra
 Lankideak: Pilartxo Etxebarria
 EITBko aholkularia: Igone Etxebarria
 (EAEko) IRALEko irakaslea (Araba): Jon Kortabarria
 (EAEko) IRALEko irakaslea (Gipuzkoa): Juan Carlos Hernández
 (EAEko) IRALEko irakaslea (Bizkaia): Jon Aurre
 (Nafarroako) IBIko irakaslea: Adelaida Kintana

B. Jagon saila: sailburua: Miren Azkarate

Buru: Miren Azkarate
 Idazkari: Xabier Mendiguren
 Kideak: Dionisio Amundarain
 Erramun Baxok
 Joseba Butron
 Piarres Charritton
 Igone Etxebarria
 Patxi Goenaga
 Juan Luis Goikoetxea
 Andres Iñigo
 Patxi Iñigo
 Daniel Landart
 Juan M. Lekuona
 Manuel M. Ruiz Urrestarazu
 Andres Urrutia
 Jose Ramón Zubimendi

C. Bestelako batzordeak

1. ARGITALPEN batzordea

Buru: Jean Haritschelhar
 Idazkari: Ricardo Badiola Uriarte
 Kideak: Endrike Knörr
 Patxi Goenaga
 Jose Antonio Arana Martija
 Miren Azkarate
 Beñat Oihartzabal
 Patxi Altuna
 Juan Luis Goikoetxea

2. AZKUE BIBLIOTEKA batzordea

Buru: Jose Antonio Arana Martija
 Idazkari: Prudentzio Garzia
 Kideak: Andolin Eguzkitza
 Sebastián García Trujillo
 Endrike Knörr
 Jose M. Larrarte
 Juan San Martin

3. LEGE-EKONOMI batzordea

Buru: Jean Haritschelhar
 Idazkari: Jose Luis Lizundia
 Kideak: Patxi Goenaga
 Endrike Knörr
 Jose Antonio Arana Martija

Lege azpibatzerdea

Abel Muniategi
 Andres Urrutia
 Patxi Zabaleta

Ekonomi azpibatzerdea

Kepa Amézaga
 Jon Castañares
 Xabier Erdozia
 Sebastian García Trujillo
 Jose M. Makua Goienetxe
 Juan Jose Zearreta, idazkari

**EUSKALTZAINDIAREN AURKITEGIA
ETA ORGANIGRAMA**

**EUSKALTZAINBURUGOA, ERAGILEAK ETA ORDEZKARIAK/
CARGOS ACADEMICOS, EJECUTIVOS Y DELEGADOS**

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Henrike Knörr

Idazkaria/Secretario: Patxi Goenaga

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

* * *

Iker sailburua/Presidente Sección Investigación: Beñat Oihartzabal

Jagon sailburua/Presidente Sección Tutelar: Miren Azkarate

* * *

Idazkariorde-kudeatzailea/Vicesecretario-Gerente: Jose Luis Lizundia

* * *

Bibliotekaria/Bibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Bibliotekako Zuzendaria/Director de la Biblioteca: Prudentzio Gartzia

* * *

Ekonomi eragilea/Gestor económico: Juan Jose Zearreta

Argitalpen eragilea/Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

Eragile teknikaria/Coordinador técnico: Pello Telleria

EGOITZA/SEDE

Plaza Barria, 15
48005 BILBO/BILBAO

Telf.: 94-4158155

Faxa: 94-4158144

E-mail: euskalbilbo@jet.es

Idazkariorde-kudeatzailea: Jose Luis Lizundia Askondo

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf.: 94-4152745

Faxa: 94-4150051

E-mail: azkuebib@jet.es

Zuzendaria: Prudentzio Gartzia Isasti

GORDAILUA/ALMACÉN

Edificio SAGA eraikuntza

Bilbo-Galdakao errepeidea

48450 ETXEBARRI

Telf.: 94-4406258

* * *

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES / DÉLÉGATIONS

ARABA / ALAVA (GASTEIZKO ordezkaria)

San Antonio, 41
01005 VITORIA/GASTEIZ
Telf. 945-233648; faxa: 945-233940
E-mail: euskalgasteiz@jet.es
Ordezkaria: Patxi Goenaga

GIPUZKOA / GUIPUZCOA (DONOSTIAKO ordezkaria)

Hernani, 15, behe
20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN
Telf. 943-428050; faxa: 943-428365
Ordezkaria: Juan Maria Lekuona

NAFARROA / NAVARRA (IRUÑEKO ordezkaria)

Conde Oliveto, 2, 2.
31002 IRUÑEA/PAMPLONA
Telf. 948-223471; faxa: 948-210713
Ordezkaria: Andres Iñigo

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD (BAIONAKO ordezkaria)

Rue Thiers, 18, 1.
64100 BAIONA/BAYONNE
Telf. 00-33-(0) 559-256426; faxa: 00-33-(0) 559-594559
Ordezkaria: Pierre Charriton

**EUSKALTZAIN OSOAK/
ACADÉMICOS DE NÚMERO/
ACADÉMICIENS TITULAIRES**

1. Patxi Altuna. Deustuko Unibertsitatea, Mundaiz bidea, 50; 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-326600; faxa: 943-292635; 943-273932.
2. Jose Antonio Arana Martija. Karmelo Etxegarai 6, 48300 GERNIKA. 94-6250701; bulegoa: 94-4152745.
3. Miren Azkarate. Antso Jakituna, 26, 6. D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-467585; EHU 94-6012033, faxa: 94-4802733; 943-018510; 608-674900; E-mail/E. posta: rvzazvim@lg.ehu.es.
4. Pierre Charritton. 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-598127; ordezkaritza: 00-33-(0) 559-256426.
5. Jean-Louis Davant Iratzabal. Aizagerria, 64130 ARRAST-LARREBIEU/ÜRRÜSTOI-LARRABILE. 00-33-(0) 559-288167.
6. Xabier Diharce "Iratzeder". Abbaye-Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI. 00-33-(0) 559-296555, faxa: 00-33-(0) 559-294408; E-mail/E. posta: belloc@pratique.fr.
7. Patxi Goenaga. Landazuri, 17, 5. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ. 945-136557; U.P.V./E.H.U.: 945-013146; faxa: 945-144290; ordezkaritza: 945-233648; faxa: 945-233940; E-mail/E. posta: fvpgo-mep@vc.ehu.es.
8. Jean Haritschelhar. Elorrieta, 24. rue de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU. 0-33-(0) 559-038506.
9. Andres Iñigo. Sangüesa, 1, 3, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-247474; Hizkuntza Eskola, 948-206343; faxa: 948-206344; ordezkaritza: 948-223471; faxa: 948-210731.
10. Xabier Kintana. Haritzezkieta etxea, Askorbeko-Ugarte bidea, 3, Goierri-Martiartu, 48950 ERANDIO. 94-4170491; U.P.V./E.H.U.: 94-6012080; faxa: 94-4649550

11. Henrike Knörr. 834 Posta kutxa. 01080 VITORIA/GASTEIZ. Telf. +
faxes: 945-223803; mugikorra; 609-464152; U.P.V./E.H.U.: 945-013138;
E-mail: fvpknboe@vc.ehu.es.
12. Emile Larre. Larrazkena, Jai Alai etorbidea, 6, 64220 SAINT JEAN PIED
DE PORT/DONIBANE GARAZI. 00-33-(0) 559-373641;
faxes: 00-33-(0) 559-373870.
13. Juan Mari Lekuona. San Esteban, 2, 1. A, 20180 OIARTZUN.
943-492074; ordezkaritza: 943-428050.
14. Beñat Oihartzabal. Haizpurua, Herauritz/Heraitze, 64480
USTARITZ/UZTARITZE. 00-33-(0) 559 930981;
E-mail: b.oyharcabal@wanadoo.fr.
15. Francisco Ondarra. Felix Arano, 3, 31800 ALTSASU. 948-562003;
faxes 948-468562.
16. Txomin Peillen. Ibarburu, 64560 SAINTE ENGRACE/SANTA-GRAZI.
00-33-(0) 559-286244; 5 Ch. Aranceta 64100 BAYONNE/BAIONA,
00-33-(0) 559-631648.
17. Pello Salaburu. Sarriena, 153, 48940 LEIOA. 94-4642124;
U.P.V./E.H.U., 94-6012031; faxes: 94-4647446.
18. Juan San Martin. Bidasoa ibilbidea, 12, 53 Postakutxa, 20280 HONDA-
RRIBIA. tef. + fax: 943-641435.
19. Ibon Sarasola. Fedearen pasealekua, 29, 1., 20007 DONOSTIA/SAN SE-
BASTIAN. 943-452163.
20. Jose Mari Satrustegi. Milikonea, 31840 ARRUAZU. 948-464825;
faxes: 948-464871; E-mail: jmsatr@interplanet.es.
21. Andres Maria Urrutia Badiola. Notaritza, Rodríguez Arias, 6, 3. (1. de-
part.), 48008 BILBO. 94-4790900; faxes: 94-4790858; E-mail:
aurrutia@der.deusto.es.
22. Luis Villasante. Arantzazuko Santutegia, 20567 OÑATI. 943-780951;
faxes: 943-783370.
23. Patxi Zabaleta. Amaia, 2, C, 1., 31002 IRUÑEA/PAMPLONA.
948-267139; bulegoa: 948-228471; faxes: 948-213112.
24. Antonio Zavala. Jesuitak, 31411 XABIER. 948-884000

* * *

Oharra:- Frantziara deitzeko: 00-33-(0) 5 eta gero zortzi zenbakiak.
Frantziatik deitzeko: 00-34 eta gero beste zenbakiak.

**EUSKALTZAIN OHOREZKOAK/
ACADÉMICOS DE HONOR/
MEMBRES D'HONNEURS DE L'ACADÉMIE**

1. Eugenio Agirretxe. San Frantzisko, 2, 20800 ZARAUTZ. 943-830100.
2. Jacques Allières. Appartement 24, Parc de Gounon, 25 route d'Espagne "L'Orangerie", 31300 TOULOUSE. 00-33-(0) 561-401510; 00-33(0) 561-890938.
3. Jesus Atxa. Iratxeko monasterioa 45, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-255241.
4. William Anthony Douglass. Basque Studies Program, University of Nevada/322, RENO, NV 89557-0012. (702)784-4854; faxa: 001 (702)784-1355; E-mail: douglass@unv.edu.
5. Iñaki Eizmendi "Basarri". Pilareko Andra Maria, 10, 20800 ZARAUTZ. 943-841537.
6. Karnele Esnal. Txofre, 2, 2.B, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-271576.
7. Karmelo Etxenagusia Uribe. Begoñako Andra Maria, 41, 48006 BILBO. Gotzaitegia: 94-4119999; 94-4126927; faxa: 94-4734111; E-mail: gotzainlagun@bizkeliza.org.
8. Xabier Gereño. Agirre Lehendakaria, 18, 3. esk., 48014 BILBO. 94-4755263.
9. Jose M. Jimeno Jurio. Usungo monasterioa, 4, 2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-260572.
10. Marie Jeanne Minaberry. Atalkienea, 64480 USTARITZ/UZTARITZE. 00-33-(0) 559-930002.
11. Pedro Pujana. Begoñako Andra Maria, 41, 48006 BILBO. 94-4126927.
12. Rudolf de Rijk. Newtonstraat, 69, II, 1098 HA AMSTERDAM (Holanda). 31 206, 935650.
13. Martin Ugalde. Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A, 4. esk., 20280 HONDARRIBIA. 943-641505.

14. Terence Harrison Wilbur. S. Curson 603, Los Angeles, CA 90036-5801 (USA).
15. Pedro de Yrizar. Lagasca, 54, 28001 MADRID. 91-5766393
16. Augustin Zubikarai. Sabin Arana, 4, 4., 48700 ONDARROA. 94-6830287.
17. Yu. VI. Zytsar. Ligovsky prospect 65, Apart. 62 ST. PETERSBURG, 191040, ERRUSIA. 1645654.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADÉMICOS CORRESPONDIENTES/
MEMBRES CORRESPONDANTS DE L'ACADÉMIE**

Jose Antonio Aduriz. Ategorrieta hiribidea, 23, 2., 20013 DONOSTIA/
SAN SEBASTIAN. 943-277346; bulegoa: 943-473377; faxa: 943-457944.

Gexan Alfaro. 47, Golf etorbidea, 64600 ANGLET/ANGELU. 00-33-(0) 559-
596161 lanekoa; 00-33(0) 559-036977.

Xabier Altzibar. Rodriguez Arias, 30-11.C., 48011 BILBO. 94-4416512;
U.P.V./E.H.U.: Gizarte eta Komunikazio Zientzia Fakultatea, Sarriena, z.g.,
48940 LEIOA; 94-6012324.

Jose Luis Alvarez Enparanza. "Txillardegí", Bidarte, 20150 AMASA.
943-692187; Lanekoa: 943-310600; faxa: 943-311056.

Dionisio Amundarain. Areso, 16, 1. esk., 20210 LAZKAO. 943-888883;
E-mail: dioni@facilnet.es.

Xabier Amuriza. Andikoa auzunea, 48240 BERRIZ. 94-6225169. .

Pierre Andiazabal. 1, rue de l'Abesque, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-
(0) 559-461133; faxa: 00-33-(0) 559-598881.

Marcelino Andrinua. Abadetxea, 48212 MAÑARIA. 94-6824004

Juan Apezetxea. Gipuzkoako etorbidea, 5, Villa Antonia, 31012
IRUÑEA/PAMPLONA. 948-112131.

Jose Mari Aranalde. San Ignazio auzoa etorbidea, 9, 1. D, 20400 IBARRA.
bulegoa: 943-216044; 943-674687.

Xabier Aranburu. Miracruz, 28, A, 4. esk., 20001 DONOSTIA/
SAN SEBASTIAN. 943-279704; E-mail: aramburu@arrakis.es; jmi-
ra@euskalnet.net.

Antton Aranburu. Heriz pasealekua, 153, 4. B, 20009 DONOSTIA/
SAN SEBASTIAN. 943-469255; lanekoa: 943-213643; E-mail: an-
tton@eitb.com.

Xipri Arbelbide. 14, rue de la Salie, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0)
559-593114.

Adolfo Arejita. Labayru, 28, pral. ezk., 48010 BILBO. 94-4446456; Deustuko Unibertsitatea: 4139000 hedapena 548; 609-483615.

Josu Arenaza. Gran Vía, 82, 2. ezk., 48011 BILBO. 94-4414181.

Begoña Arregi. Pío Baroja, 8, 4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-216206.

Pakita Arregi. Alfonso XIII plaza, 2, 4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-212532; U.P.V./E.H.U. 943-018000.

Joxe Austin Arrieta Ugartetxea. Erriberane, 18, 1, 20180, OIARTZUN. 943-492117.

Bernardo Atxaga (Joseba Irazu). 01208 ZALDUONDO. Telf. + faxa: 945-314628.

Mikel Atxaga. DEIA egunkaria, Carlos I, 3. behe, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-462488.

Gorka Aulestia. Joaquín Collar, 2-7 D, 01002 VITORIA/GASTEIZ. 945-281294; lanekoa: 943-273100.

Gotzon Aurrekoetxea. Ziarrusta auzunea, 27, 48141 DIMA. 94-6316102 UPV/EHU: 945-013150 E-mail: fvpauolg@vc.ehu.es.

Jose Azurmendi. Arriola Pasealekua, 50, 2. esk., 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Ricardo Badiola Uriarte. Errotalde, 17, J, 48990 GETXO. 94-4600511 (etxea); 94-4158155 (bulegoa); E-mail: rbadiola@bezeroak.euskaltel.es.

Luis Baraiazarra. Karmeldarrak, Goiko portala, 48270 MARKINA. Telf. + faxa: 94-6166019.

Gaizka Barandiaran. San Ignazio ikastetxea, Galtzada Zaharra, 26, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-289500; faxa: 943-289332; E-mail: csiss@i2000.es.

Federico de Barrenengoa. Plácido Careaga plaza, 12, 5. ezk., 48014 BILBO. 94-4753819.

Serafin Basauri. Txirio kalea, 1, 3. ezk., 20600 EIBAR. 943-103590.

Erramun Baxok. Mendigaraia, 64990 VILLEFRANQUE/MILAFRANGA. 00-33-(0) 559-449212.

Iñaki Beobide. Narrika, 31, 3., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-420982.

Pedro Berrondo. Lersundi jenerala, 6 beh., ezk., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-461857

Milagros Bidegain. Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA.

Koldo Biguri Otxoa de Eribe. Ospitale plaza, 4, 2. J., 01002 VITORIA/GASTEIZ. 945-266502; E-mail: kbigurio@nexo.es.

Antonio Bilbao. Zuetza baserria, Ganbe, 48115 MORGA. 94-6743602.

Felix Bilbao. Frantziskotarrak, 48393 FORUA. 94-6252001.

Gunter G. Brettschneider. Postfach 7155, 50342 HÜRTH (Alemania), 933681. 02233.

Joseba Butron. Domingo Iturrate, 5, 3. B, 48990 GETXO. 94-4301877

Joseph Camino. Evêché, Place Mgr Vansteenbergh, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-591688.

Junes Casenave-Harigile. Apez etxea, 64470 ALÇAY/ALTZAI. 07-33-(0) 559-285466.

Jorge Cortés Izal. Belateko monasterioa 5, 7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-255759.

Jean Pierre Curutchet. Ithurburua, Quartier Habia, 64640 HELETTE/HELETA. 00-33-(0)559 376104.

Jean-Baptiste Dirassar. 5 impasse Euskalduna, 64500 CIBOURE/ZIBURU. 00-33-(0)559260595.

Pierre Duny Pétré. Maison Heguitoa, 4 chemin d'Olhonce, 64220 SAINT JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI. 00-33-(0)559-370491.

Andolin Eguzkitza. Iturribide, 10, 5. esk., 48006 BILBO. 94-4160820; E-mail: fepegbia@vh.ehu.es.

Kepa Enbeita. Auzo-lana, S.A., 01449 (ABORNIKANO) URKABUSTAIZ. 945-437070.

Martzel Ensunza. Colón de Larreategui, 3, 2. A., 48001 BILBO. 94-4237683; U.P.V./E.H.U. 94-6012000.

Pello Esnal. Kasino, 8, 3. A, 20800 ZARAUTZ. 943-833320; HABE: 943-022607; faxa: 943-412601; E-mail: esnal@bezeroak.euskaltel.es.

Eñaut Etchamendy. Arandikia, Route d'Iholdy, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE/ MITHIRIÑA. 00-33-(0)559-658095.

Jean-Baptiste Etcharren. Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT JEAN PIED DE PORT/DONIBANE GARAZI. 00-33-(0) 559-373199; 31640 AURITZ, 948-790379.

Marcel Etchehandý. Abbaye Notre-Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI. 00-33-(0) 559-296555; faxa: 00-33-(0) 559-294408.

Jacques Etcheverry. Foyer André Harambillet, Hauts de Ste Croix, Avenue André Harambillet, 64100 BAYONNE/BAIONA.

Jose Mari Etxaburu. Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA. 943-643002

Ana Mari Etxaide. Trav. Baiona, 1, 2. G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-260880; lanekoa: 948-425600; faxa: 948-425636; E-mail: aechaide@unav.es.

Jose Mari Etxebarria. Easo, 75, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-474432-34.

Juan Manuel Etxebarria. Zamakoa, 29, 4. B, 48960 GALDAKAO. 94-4568310; faxa: Deustuko Unibertsitatea, 94-4139087.

Igone Etxebarria, Elexalde auzoa, 27, 1, 3. B, 48390 BEDIA. 94-6314337.

Pilartxo Etxeberria Murua. Mendigain, 32, 1. D, 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-450228; lanekoa, Psikologia Fakultatea, Tolosa etorbidea, 70, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-018000; faxa: 943-311056; E-mail: fvpemup@sf.ehu.es.

Peter Etxeberria. 543 Ridge Street, 89501 RENO, NEVADA (USA).

Luzien Etxezaharreta. 15 Pontrique karrika, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-598633.

Jesus Mari Etxezarreta. Calbeton zumardia, 2, 2., 20820 DEBA. 943-603545; 943-601622.

Eustasio Etxezarreta. Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-465326; faxa: 943-470363.

Patrik Farrell. 12, Leopardstown Grove, DUBLIN 18 (Irlanda). 2882644.

Hiazinto Fernandorena Setien. Arantzibia, 12, 4. A, 20130 URNIETA. 943-008571.

Salome Gabunia. Am Anger, 17, 85053 INGOLSTADT, (Alemania).

Iñaki Gaminde. Artazuriña, 6, 3., 48004 BILBO. 94-4111262; E-mail: tlpgetel@lg.ehu.es.

Bitoriano Gandiaga. Arantzazuko Santutegia, 20567 OÑATI. 943-781302.

Sebastian Garcia Trujillo. Andikollano, 2, 2., 48903 BARAKALDO. 94-4991699; BBV, Gran Vía, 1, 2. solairua, 48001 BILBO. 94-4876236; faxa: 94-4875369.

Jose Garmendia Arruebarrena. Consulado, 8, 2. B, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-472841.

Juan Garmendia Larrañaga. Nagusia, 1, 20400 TOLOSA. 943-670919.

Salvador Garmendia. Mugika-enea, 20270 ANOETA. 943-652539.

Manex Goienetxe. Chikitoys, 46 route d'Aritzague, 64600

ANGLET/ANGELU. 00-33-(0) 559-423933.

Juan Luis Goikoetxea Arrieta. Santiago etorbidea, 4, 48160 DERIO.

94-4540176; Institutua: Gernikako Arbola etorbidea, 14, 48160 DERIO.

94-4543258; faxa: 94-4543262.

Bernard Goity. Apezpikutegia, Place Mgr Vansteenberghes, 64100

BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-591688.

Mikel Gorrotxategi. Euskal Herria, 23, 3. F, 48990 GETXO. 94-4607275.

Mariano Iceta. 31700 ELIZONDO. 948-580755.

Roger Idiart. "Artzaina", 64250 SOURAIDE/ZURAIDE. 00-33-(0)

559-938487.

Arantza Idiazabal. Tolarieta, 6, 1. esk., 20180 OIARTZUN.

Itziar Idiazabal. Sarriena, 54, 48940 LEIOA. 94-4642608.

Joseba Intxausti. Arturo Campion, 15, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Telf. + faxa: 943-311276.

Jose Angel Irigaray. Aldamar, 9, 1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBAS-

TIAN. 943-426489.

Joan Mari Irigoien. Elizazu, 16, 6. C, 20017 ALTZA.

Jose Mari Iriondo. Nafarroa, 11, Eguzki-lore, 2, 3. B, 20800 ZARAUTZ.

943-834351.

Michel Itçaina. Maldagarria, 64250 ITXASSOU/ITSASU. 00-33-(0)

559-292446.

Fermin Ixurko. Nafarroa Behereko etorbidea, 64 "Argarai", apaiz etxea, 31004

IRUÑEA/PAMPLONA.

Xabier Kaltzakorta. Zabalbide, 45, 4. esk., 48007 BILBO. 94-4332203;

Deustuko Unibertsitatea: 94-4139000.

Ramuntxo Kanblong. 34 Allée Fontaine Laborde, 64600 ANGLET/ANGELU.

00-33-(0) 559-637991.

Jon Kortazar. Elorriaga, 8, 48100 MUNGIA. 945-183149.

Joseba Andoni Lakarra. EHU/UPV, Euskal Filologia, Unibertsitatearen etor-

bidea, 5, 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-013000.

Daniel Landart. Xahaldegiberria, Rue Principal, 64480 USTARITZ/UZTARITZE. 00-33-(0)-559-703352; lanekoa: 00-33-(0)-559-932525.

Jose Mari Larrarte. Pasionistak, Nieves Cano, 55, 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-232470.

Mikel Lasa. Lauaxeta etxea, z.g. Askizu auzoa, 20808 GETARIA. Lantokia: 943-482843.

Jose Manuel Lasarte Muguiro. Miguel Astrain, 10, 1. A, 31006 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-150014.

M.^a Pilar Lasarte. Portuenc, 10, 3. ezk., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-215015; LEITZA: 948-510208; bulegoa: 943-428050.

Anjel Lertxundi. Villa Teresita, Don Leandro, 3, 20800 ZARAUTZ. 943-830591; E-mail: andu@jet.es.

Juan Antonio Letamendia. Gabriel Aresti dorrea, 1. C, 20280 HONDARRIBIA. 943-643514; bulegoa: telf. + faxa: 943-271038.

Xabier Lete. San Juan plaza, 20, 20130 URNIETA. 943-551849.

Jose Luis Lizundia. San Roke, 6, 2. F, 48200 DURANGO. 94-6814109; bulegoa: 94-4158155.

Peli Martin Latorre. Manuel Iradier, 9, 4. ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-232386.

Xabier Mendiguren. Delgado Doktorea, 8, 4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-272951; faxa: 943-29 29 31; E-mail: mendi-ber@mail.sendanet.es.

Fernando Mendizabal. Zarategibidea, 12, 2. C, Marrutxipi, 20015 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-473377.

Jose Antonio Mujika. Zedroaren plaza, 3, 9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-392528; bulegoa: 943-288211; faxa: 943-282948.

Luis Mari Mujika. Zabaleta, 34, 4. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-283637.

Abel Muniategi. Bizkaiburu, 12, 6. A, 48370 BERMEO. 94-4479615; faxa: 94-4477603; Eusko Jaurlaritza. Justizia Sailordetza 945-189116; faxa: 945-189153.

Juan Carlos Odriozola. UPV/EHU, Zientzi Fakultatea, 48940 LEIOA. 94-6012000.

Miren Lourdes Oñederra. UPV/EHU, Filologia, Geografia eta Historia Fakultatea, 2.111 p.k., 01080 VITORIA/GASTEIZ. 945-013000; faxa: 945-144290; mugikorra: 656 728835; E-mail: fvponoll@vh.ehu.es.

Jean-Baptiste Orpustan. Tipirena, 64780 OSSES/ORTZAIZE. 00-33-(0) 559-377314.

Jon Ortiz de Urbina. Deustuko Unibertsitatea, Ingeles Filologia, 1 Postakutxa, 48080 BILBO. 94-4139000.

Karlos Otegi. Jose Pablo Ulibarri, 7, 1. A, 01002 VITORIA/GASTEIZ. 945-274121; UPV/EHU: 945-013000; faxa 945-144290.

Rosa Miren Pagola. Unibertsitate etorbidea, 3, 4. ezk., 48007 BILBO. 94-4130667; Deustuko Unibertsitatekoa: 94-4139000.

Manex Pagola. Larrea, 64990, URKETA. 00-33-(0) 559-429096; faxa: 00-33-(0) 559-255098; Euskal Erakustokia: 00-33-(0) 559-590898; faxa: 00-33-(0) 559-590371.

Patziku Perurena. Amazabal, 32, 3., 31880 LEITZA. 948-510435.

Georges Rebuschi. 13, Avenue du Château, 54220 MALZEVILLE. Tel+faxa: 00-33-(0) 383-212082; tel: 00-33-(0) 144-320575; faxa: 00-33-(0) 144-320573; E-mail: rebuschi@ext.jussieu.fr.

Jose Antonio Retolaza Ibarguengoitia. Eleizaldeburu, Ugarteigoikoa, 8, 48392 MUXIKA. 94-6254324.

Karmele Rotaetxe. Bombero Echaniz-Plaza, 4, 6. ezk., 48010 BILBO. 94-4214033; UPV/EHU Filologia fakultatea: 945-013137; E-mail: fe-proamk@vc.ehu.es.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu. Berroztegieta, 59, 01194 BERROZTEGIETA. Bulegoa: 945-181843.

Andoni Sagarna. Eguzki-etxea, Kale Zahar auzoa, 20170 USURBIL. 943-365373.

Ramón Saizarbitoria. Peña y Goñi, 1, 6. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-287990.

Patxi Salaberri Zaratiegi. Jose Jimeno zeharkalea, 2, 4. ezk., 31015 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-148846; (Unibertsitatea): 948-169517; faxa: 948-169463; E-mail: salaberri@si.upna.es.

Pedro Sancristóval. Arabako Diputazioa, Probintziako plaza z/g. 01001 Vitoria/Gasteiz. 945-181818; faxa: 945-181760.

Jose Mari Sánchez Carrión. Udaletxeko plaza, 1, 6., 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Joseba Sarrionaindia. Landako etorbidea, 1, 3., 48200 DURANGO. 94-6811882.

Iñaki Seguro. Paulo VI, 10, 20730 AZPEITIA. Bulegoa: 943-470284; faxa: 943-459964.

Natela Sturua. 1625 East Ave. Apt. 305, ROCHESTER NY 14610 (USA).

Suzuko A. Tamura. Hamadayama, 3-35-1-301, SUGINAMI-KU, TOKYO, 168 (Japon).

Jose Ignacio Tellechea. Usandizaga, 27, 5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-280062.

Ana M. Toledo. Lapurdi, 11, 3.A, 20800 ZARAUTZ. 943-130746; Deustuko Unibertsitatekoa: 943-273100.

Juan Mari Torrealdai. Tolosa hiribidea, 103, 1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-218092.

Patxi Uribarren. Begoñako Karmelo, 10, 48004 BILBO. 94-412 43 43; bulegoa: 94-4207939; faxa: 94-4207830.

Patri Urkizu. Kristo Santuaren plaza, 4, 20100 LEZO. 943-527224; lanekoa: 943-457015.

Ignacio Urquijo. Munibe, 48270 MARKINA. 94-6166031.

Arantza Urretabizkaia. Madril etorbidea, 8, 9. A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-428756; Fco. Silvela, 27, 8. E, 28028 MADRID.

Jose Mari Velez de Mendizabal. Nafarroa etorbidea, 9, 3., 20500 ARRASATE. 943-793682; bulegoa: 943-310855; faxa: 943-213956; E-mail: ix0909@xpress.es.

Xarles Videgain Zolakia. 7 avenue des Près, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-553757; bulegoa: 00-33-(0) 559-256426; faxa: 00-33-(0) 559-594559.

Mikel Zalbide. Karlos I, 13, 9. C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-465462; bulegoa: 945-188341; faxa: 945-188336.

Juan Jose Zearreta. Andrandi auzunea, 7, 3., 48340 ZORNOTZA. 94-6731520; bulegoa: 94-4158155.

Koldo Zuazo. UPV/EHU, Filologia, Geografia eta Historia Fakultatea, Unibertsitateko ibilbidea, 5, 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-013984; faxa: 945-138227; E-mail: fvpzuzek@vc.ehu.es.

Joxe Ramon Zubimendi. Etxeberri Txiki, 20160 ZUBIETA. 943-371457; E-mail: zubimendi@euskalnet.net.

BATZORDEKIDEEN HELBIDEAK
(Euskaltzain ez direnenak)

Joseba Agirreazkuenaga. Askorbeko-Ugarte bidea, 7, Goierri-Martiartu, 48950 ERANDIO. 94-4170366.

Kepa Altonaga Sustatxa. Villamonte, B-1, 4. ezk., 48990 GETXO.

Aurelia Arkotxa. "Goiz eder", 22 rue Bigarren, 64700 HENDAIA. 00-33-(0)-559-204011.

Jon Artatxo. Makua Aholkularitza, Dr. Atxukarro, 7, 48011 BILBO. 94-4153477,
faxa: 94-4150572.

Isaak Atutxa. Agirre Lehendakaria, 16, 1. esk., 48140 IGORRE. 94-6319052.

Gidor Bilbao Telletxea. Sandurdi, 11, 01170 LEGUTIANO. 617-060853.

Iñaki Camino. 31670 ARANTZA.

Jon Casenave. Eleparria, 64640 HELETA. 07-335-59376791.

Jon Castañares. Juan de Ajuriagerra, 22, 2. ezk., 48009 BILBO. 94-4234388.

Arantza Egia. Hiztegitza bulegoa, Marina, 4, 2. C, 20007 DONOSTIA. 943-470284, faxa: 943-459964.

Xabier Erdozia. Jose Luis Iñarra pasealekua, 9, 20500 ARRASATE. 943-795934; Euskadiko Kutxa, Jose M^a Arizmendiarrieta pasealekua, 5, 20500 ARRASATE. 943-779303, faxa: 943-796632.

Ainara Estarrona. Hiztegitza bulegoa, Marina, 4, 2. C, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-470284, faxa: 943-459964.

Izaskun Etxebeste. Garibai, 10-5, 20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-429104, bulegoa: 943-271038.

Gabriel Fraile. Hiztegitza bulegoa, Marina, 4, 2. C, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-470284, faxa: 943-459964.

Patxi Galé. Uribarri, 36, 1. ezk., 48007 BILBO.

Pruden Gartzia Isasti. Azkue Biblioteka, Plaza Barria, 15, 48005 BILBO. 94-4152745, faxa: 94-4150051.

Jose Antonio Gonzalez Salazar. Casa Cural, 01139 DOMAIKIA.

Juan Cruz Igerabide., Sonola etxea, 20150 ADUNA. Telf. 943691646.

Patxi Iñigo. Altzate, 10, 31780 BERA, 948-630307; Hizkuntza Eskola, Compañía, 6, 31001 IRUÑEA. 948-222202-03, faxa: 948-211425.

Iñaki Irazabalbeitia. Elhuyar, Asteasuain poligonoa, 14. pabilioia, Txikiardi auzoa, 20170 USURBIL. 94-3363040, faxa: 943-363144.

Roldan Jimeno Aranguren. Usungo monasterioa, 4, 2. C, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-260572.

Alan King, Orkolaga. 3, 1. A, 20800 ZARAUTZ. 943-134125.

Elizabet Kruzeta. Hiztegegintza bulegoa, Marina, 4, 2. C, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-470284, faxa: 943-459964.

Juan Luis Laskurain. Merkaritza, Industria eta Itsasketa Ganbera, Alda. Rekalde, 50, 3. solairua, 48008 BILBO. 94-4104664, faxa: 94-4433295.

Gotzon Lobera. Zurbaran auzoa, 59, Txaleta, 48007 BILBO. Telf. 94-4207939.

Ane Loidi. Hiztegegintza bulegoa, Marina, 4, 2. C, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-470284, faxa: 943-459964.

Jesus Mari Makatzaga. Bainuetzeko zumardia, 4, 1. ezk., 20860 Altzola, ELGOIBAR. 943-741748; UPV/EHU, Farmazia Fakultatea, Unibertsitateko ibilbidea, 7, 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-013037, faxa: 945-130756, E-mail: fvpmaej@vc.ehu.es.

Jose Maria Makua Goienetxe. Makua aholkularitza, Gran Via, 45, 1., 48011 BILBO. 94-4795660, faxa: 94-4795663.

Koro Navarro. Katalin Erauso, 4, 3. C, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-456698; LUR argitaletxea, J.M. Soroa, 17, behea, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-286343.

Amaia Olabarria. Hiztegegintza bulegoa, Marina, 4, 2. C, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-470284, faxa: 943-459964.

Maria Jose Olaziregi. Beloka pasealekua, 7, 2. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-468652.

Jose Luis Ormaetxea. Alberto Schommer, 5, 4. esk., 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-132758.

Lourdes Otaegi. Vitoria/Gasteiz, 8, 6. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-211180; lanekoa: 943-529907.

Ainhoa Otamendi. Hiztegegintza bulegoa, Marina, 4, 2. C, 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-470284, faxa: 943-459964.

Eugenio Riaño. San Juan, 19, 3., 48230 ELORRIO.

Patxi Salaberri Muñoa. Joaquin Collar, 10, 01002 VITORIA/GASTEIZ.
945-280760.

Koro Segurola. Arrobitxulo, 11, Argarbi etxea, 20170 USURBIL. 943-360096,
bulegoa: 943-271038.

Miriam Urkia. NARRIKA, 21, 4.C, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-
420663; UZEI, Aldapeta, 20, 20009 Donostia, 943-473377, faxa: 943-457944.

Amaia Usabiaga. Euskara teknikaria, Loinazko San Martin plaza, Udaletxea,
20200 BEASAIN.

EUSKALTZAINDIAREN BATZORDE-ORGANIGRAMA (*)

A. IKER SAILA: sailburua: Beñat Oihartzabal

I. HIZTEGIGINTZA

Buru: Ibon Sarasola

1. OROTARIKO EUSKAL HIZTEGIA lantaldea

Arduradun: Iñaki Segurola
Kideak: Arantza Egia
Ainara Estarrona
Gabriel Fraile
Elizabet Kruzeta
Ane Loidi
Amaia Olabarria
Ainhoa Otamendi

2. HIZTEGI BATUKO lantaldea

Arduradun: Jose Antonio Aduriz
Kideak: Luis Baraiazarra
Pierre Charritton
Jean-Louis Davant
Koro Navarro
Andoni Sagarna
Iñaki Segurola
Miriam Urkia

II. GRAMATIKA batzordea

Buru:	Patxi Altuna	Jose M. Larrarte
Idazkari:	Jesus Mari Makatzaga	M. Pilar Lasarte
Kideak:	Miren Azkarate	Jose Antonio Mujika
	Luis Baraiazarra	Beñat Oihartzabal
	Pierre Charritton	Francisco Ondarra
	Andolin Eguzkitza	Karmele Rotaetxe
	Patxi Goenaga	Pello Salaburu
	Alan King	

(*) 1999-II-26an, Baionan, XI. Barne-Jardunaldietan onartua.

III. DIALEKTOLOGIA batzordea

Buru: Beñat Oihartzabal

ATLASGINTZA lantaldea

Arduradunak: Gotzon Aurrekoetxea
 Xarles Videgain
 Kideak: Isaak Atutxa
 Iñaki Camino
 Ana M. Etxaide
 Jose M. Etxebarria
 Izaskun Etxebeste
 Juan Antonio Letamendia
 Koro Segurola

IV. ONOMASTIKA batzordea

Buru: Henrike Knörr
 Idazkari: Mikel Gorrotxategi
 Kideak: Andres Iñigo
 Jose Luis Lizundia
 Jean-Baptiste Orpustan
 Txomin Peillen
 Patxi Salaberri Zaratiegi
 Juan San Martin
 Jose M. Satrustegi

Exonomastika kideak:

Gidor Bilbao
 Andolin Eguzkitza
 Iñaki Irazabalbeitia
 Xabier Kintana

Aholkulariak:

Patxi Galé
 Jose Antonio Gonzalez Salazar
 Roldan Jimeno Aranguren
 Jose Maria Jimeno Jurio
 Jose Luis Ormaetxea
 Eugenio Riaño
 Manuel Maria Ruiz Urrestarazu
 Patxi Uribarren
 Amaia Usabiaga

V. LITERATURA batzordea

Buru: Juan M. Lekuona

1. HERRI LITERATURA azpibatzordea

Arduradun: Juan M. Lekuona
 Idazkari: Pello Esnal
 Kideak: Jose M. Aranalde
 Antton Aranburu
 Juan Manuel Etxebarria
 Jesus M. Etxezarreta
 Jose M. Iriondo
 Xabier Kaltzakorta
 Emile Larre
 Abel Muniategi
 Antonio Zavala
 Joxe Ramón Zubimendi

2. LITERATURA IKERKETA azpibatzordea

Arduradun: Juan M. Lekuona
 Idazkari: Karlos Otegi
 Kideak: Xabier Altzibar
 Aurelia Arkotxa
 Gorka Aulestia
 Jon Casenave
 Jean Haritschelhar
 Juan Cruz Igerabide
 Jon Kortazar
 Luis M. Mujika
 Maria Jose Olaziregi
 Lourdes Otaegi
 Txomin Peillen
 Patxi Salaberri Muñoa
 Ana Toledo
 Patri Urkizu

VI. EUSKARA BATUKO batzordea

Buru: Pello Salaburu
 Idazkari: Miren Azkarate
 Kideak: Patxi Altuna
 Xabier Kintana
 Beñat Oihartzabal
 Ibon Sarasola

* * *

B. JAGON SAILA: sailburua: Miren Azkarate**CORPUS batzordea:**

Buru: Miren Azkarate
 Idazkari: Joxe Ramon Zubimendi
 Kideak: Dionisio Amundarain
 Joseba Butron
 Igone Etxebarria
 Juan Luis Goikoetxea
 Patxi Iñigo
 Xabier Mendiguren

SUSTAPEN (status) batzordea:

Buru: Andres Urrutia
 Idazkari: Gotzon Lobera
 Kideak: Erramun Baxok
 Pierre Charritton
 Patxi Goenaga
 Andres Iñigo
 Henrike Knörr
 Juan M. Lekuona
 Juan San Martin

* * *

C. EGITURAZKO batzordeak (Zuzendaritzari atxikiak)**1. ARGITALPEN batzordea**

Buru: Euskaltzainburua, Jean Haritschelhar
 Idazkari: Argitalpen eragilea, Ricardo Badiola Uriarte
 Kideak: Euskaltzainburuordea, Henrike Knörr
 Idazkaria, Patxi Goenaga
 Diruzaina, Jose Antonio Arana Martija
 Iker sailburua, Beñat Oihartzabal
 Jagon sailburua, Miren Azkarate
 Patxi Altuna

2. AZKUE BIBLIOTEKA batzordea

Buru: Jose Antonio Arana Martija
 Idazkari: Prudentzio Gartzia
 Kideak: Kepa Altonaga
 Gidor Bilbao
 Jose M. Larrarte
 Juan San Martin

Aholkulariak:

Joseba Agirreazkuenaga
 Andolin Eguzkitza
 Jose Maria Jimeno Jurio
 Henrike Knörr

3. LEGE-EKONOMIA batzordea

ZUZENDARITZA

3.1. LEGE azpibatzordea

Buru: Andres Urrutia
 Idazkari: Jose Luis Lizundia
 Kideak: Jon Artatxo
 Abel Muniategi
 Jon Castañares
 Patxi Zabaleta

3.2. EKONOMIA azpibatzordea

Buru: Jose Antonio Arana Martija
 Idazkari: Juan Jose Zearreta
 Kideak: Xabier Erdozia
 Sebastian Garcia Trujillo
 Juan Luis Laskurain
 Jose M. Makua Goienetxe

**EUSKALTZAINDIAREN AURKITEGIA
ETA ORGANIGRAMA**

EGOITZA/SEDE

Plaza Barria, 15
48005 BILBO/BILBAO

Telf.: 94-4158155

Faxa: 94-4158144

E-mail: info@euskaltzaindia.net

Webgunea: <http://www.euskaltzaindia.net>

Idazkariorde-kudeatzailea: Jose Luis Lizundia Askondo

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf.: 94-4152745

Faxa: 94-4150051

E-mail: azkuebib@euskaltzaindia.net

Zuzendaria: Prudentzio Gartzia Isasti

GORDAILUA/ALMACÉN

Edificio SAGA eraikuntza

Bilbo-Galdakao errepidea

48450 ETXEBARRI

Telf.: 94-4406258

* * *

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES

ARABA / ALAVA (GASTEIZko ordezkaritza)

San Antonio, 41
01005 VITORIA/GASTEIZ
Telf. 945-233648; faxa: 945-233940
E-mail: gasteizordez@euskaltzaindia.net
Ordezkarria: Henrike Knörr

GIPUZKOA / GUIPUZCOA (DONOSTIAko ordezkaritza)

Hernani, 15, behe
20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN
Telf. 943-428050; faxa: 943-428365
E-mail: donostiaordez@euskaltzaindia.net
Ordezkarria: Juan Maria Lekuona

NAFARROA / NAVARRA (IRUÑEko ordezkaritza)

Conde Oliveto, 2, 2.
31002 IRUÑEA/PAMPLONA
Telf. 948-223471; faxa: 948-210713
E-mail: nafordez@euskaltzaindia.net
Ordezkarria: Andres Iñigo

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD (BAIONAko ordezkaritza)

Rue Thiers, 18, 1.
64100 BAIONA/BAYONNE
Telf. 00-33-(0) 559-256426; faxa: 00-33-(0) 559-594559
E-mail: baionaordez@euskaltzaindia.net
Ordezkarria: Pierre Charritton

EUSKALTZAINBURUGOA, ERAGILEAK ETA ORDEZKARIAK/ CARGOS ACADEMICOS, EJECUTIVOS Y DELEGADOS

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Henrike Knörr

Idazkaria/Secretario: Patxi Goenaga

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker sailburua/Presidente Sección Investigación: Beñat Oihartzabal

Jagon sailburua/Presidente Sección Tutelar: Andres M. Urrutia Badiola

Idazkariorde-kudeatzailea/Vicesecretario-Gerente: Jose Luis Lizundia

Bibliotekaria/Bibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Bibliotekako Zuzendaria/Director de la Biblioteca: Prudentzio Gartzia

Ekonomi eragilea/Gestor económico: Juan Jose Zearreta

Argitalpen eragilea/Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

Eragile teknikaria/Coordinador técnico: Pello Telleria

**EUSKALTZAIN OSOAK/
ACADÉMICOS DE NÚMERO/
ACADÉMICIENS TITULAIRES**

1. Patxi Altuna. Deustuko Unibertsitatea, Mundaiz bidea, 50; 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-326600; faxa: 943-292635; Loiola: 943-816508.
2. Jose Antonio Arana Martija. Karmelo Etxegarai 6, 48300 GERNIKA. 94-6250701; bulegoa: 94-4152745.
3. Miren Azkarate. Antso Jakituna, 26, 6. D, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-467585.
4. Pierre Charriton. 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-598127; ordezkaritza: 00-33-(0) 559-256426.
5. Jean-Louis Davant Iratzabal. Aizagerria, 64130 ARRAST-LARREBIEU/ÜRRÛSTOI-LARRABILE. 00-33-(0) 559-288167.
6. Xabier Diharce "Iratzeder". Abbaye-Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI. 00-33-(0) 559-296555, faxa: 00-33-(0) 559-294408; E-mail: belloc@pratique.fr.
7. Andolin Eguzkitza. Iturribide, 10, 5. esk., 48006 BILBO. 94-4160820; E-mail: fepegbia@vh.ehu.es.
8. Patxi Goenaga. Landazuri, 17, 5. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ. 945-136557; UPV/EHU: 945-013146; faxa: 945-144290; E-mail: fvpgomep@vc.ehu.es.
9. Jean Haritschelhar. Elorrieta, 24. rue de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU. 00-33-(0) 559-038506.
10. Andres Iñigo. Sangüesa, 1, 3. 31003 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-247474; Hizkuntza Eskola, 948-206343; faxa: 948-206344; ordezkaritza: 948-223471; faxa: 948-210731.
11. Xabier Kintana. Haritzezkieta etxea, Askorbeko-Ugarte bidea, 3, Goierri-Martiartu, 48950 ERANDIO. 94-4170491; UPV/EHU: 94-6012080; faxa: 94-4649550 E-mail: repkiurx@lg.ehu.es.

12. Henrike Knörr. 834 Posta kutxa. 01080 VITORIA/GASTEIZ. Telf. + faxa: 945-223803; 609-464152; UPV/EHU: 945-013138; E-mail: fvpknboe@vc.ehu.es.
13. Emile Larre. Larrazkena, Jai Alai etorbidea, 6, 64220 SAINT JEAN PIED DE PORT/DONIBANE GARAZI. 00-33-(0) 559-373641; faxa: 00-33-(0) 559-373870.
14. Juan Mari Lekuona. Kontzeju erreka, 2, 1. A, 20180 OIARTZUN. 943-492074; ordezkaritza: 943-428050.
15. Beñat Oihartzabal. Haizpurua, Herauritz/Heraitze, 64480 USTARITZ/UZTARITZE. 00-33-(0) 559-930981; E-mail: b.oyharcabal@wanadoo.fr.
16. Francisco Ondarra. PP Capuchinos, Errotazahar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-382819; faxa: 948-125623.
17. Txomin Peillen. Ibarburu, 64560 SAINTE ENGRACE/SANTA-GRAZI. 00-33-(0) 559-286244; 5 Ch. Arantzeta, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-631648; E-mail: txo.peil@univ-pau.fr.
18. Pello Salaburu. Sarriena, 153, 48940 LEIOA. 6012254; UPV/EHU, 6012254; E-mail: fvpsaetp@lg.ehu.es.
19. Juan San Martin. Bidasoa ibilbidea, 12, 53 Postakutxa, 20280 HONDA-RRIBIA. tef. + faxa: 943-641435.
20. Ibon Sarasola. Fedearen pasealekua, 29, 1., 20007 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-452163.
21. Jose Mari Satrustegi. Milikonea, 31840 ARRUAZU. 948-464825; faxa: 948-464871; E-mail: jmsatr@interplanet.es.
22. Andres M. Urrutia Badiola. Notaritzza, Rodríguez Arias, 6, 3. (1. depart.), 48008 BILBO. 94-4790900; faxa: 94-4790858; E-mail: aurrutia@der.deusto.es.
23. Patxi Zabaleta. Amaia, 2, C, 1., 31002 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-267139; bulegoa: 948-229383; faxa: 948-213112; E-mail: kexuri@terra.es.
24. Antonio Zavala. Jesuitak, 31411 XABIER. 948-884000.

* * *

Oharra: Frantziara deitzeko: 00-33-(0) 5 eta gero zortzi zenbakiak.
Frantziatik deitzeko: 00-34 eta gero beste zenbakiak.

**EUSKALTZAIN OHOREZKOAK/
ACADÉMICOS DE HONOR/
MEMBRES D'HONNEURS DE L'ACADÉMIE**

1. Eugenio Agirretxe. San Frantzisko, 2, 20800 ZARAUTZ. 943-830100.
2. Pierre Andiazabal. 1, rue de l'Abesque, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-461133; faxa: 00-33-(0) 559-598881.
3. Jesus Atxa. Iratxeke monasterioa, 45, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-255241.
4. Jan Braun. Leszczynska, 10 m. 54, 00-339 WARSZAWA (Polonia). 00.4822 8266644.
5. Junes Casenave-Harigile. Apez etxea, 64470 ALÇAY/ALTZAI. 00-33-(0) 559-285466.
6. William Anthony Douglass. Basque Studies Program, University of Nevada, 322, RENO, NV 89557-0012. (702)784-4854; faxa: 001 (702)784-1355; E-mail: douglass@unv.edu.
7. Karmele Esnal. Txofre, 2, 2. B, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-271576.
8. Karmelo Etxenagusia Uribe. Begoñako Andra Maria, 41, 48006 BILBO. Gotzaitegia: 94-4119999; 94-4126927; faxa: 94-4734111; E-mail: gotzainlagun@bizkeliza.or
9. Xabier Gereño. Agirre Lehendakaria, 18, 3. esk., 48014 BILBO. 94-4755263; 94-4751300
10. Jose M. Jimeno Jurio. Usungo monasterioa, 4, 2. C esk., 31011 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-260572.
11. Marie Jeanne Minaberry. Atalkienea, 64480 USTARITZ/UZTARITZE. 00-33-(0) 559-930002
12. Jose Antonio Retolaza Ibarguengoitia. Eleizaldeburu, Ugartegoikoa, 8, 48392 MUXIKA. 94-6254324.
13. Rudolf de Rijk. Newtonstraat, 69, II, 1098 HA AMSTERDAM (Holanda). 31 206 935650.

14. Martin Ugalde. Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A, 4. esk., 20280 HONDARRIBIA. 943-641505.
15. Suzuko A. Tamura. Hamadayama, 3-35-1-301, SUGINAMI-KU, TOKYO, 168 (Japon).
16. Pedro de Yrizar. Lagasca, 54, 28001 MADRID. 91-5766393
17. Augustin Zubikarai. Sabin Arana, 4, 4., 48700 ONDARROA. 94-6830287.
18. Yu. VI. Zytsar. Ligovsky prospect 65, Apart. 62 ST. PETERSBURG, 191040, ERRUSIA. 1645654.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADÉMICOS CORRESPONDIENTES/
MEMBRES CORRESPONDANTS DE L'ACADÉMIE**

Jose Antonio Aduriz. Ategorrieta, 23, 2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-277346; bulegoa: 943-473377; faxa: 943-457944.

Gexan Alfaro. 47, Golf etorbidea, 64600 ANGLET/ANGELU. 00-33-(0) 559-596161; lanekoa: 00-33(0) 559-036977.

Xabier Altzibar. Rodriguez Arias, 30, 11.C., 48011 BILBO. 94-4416512; U.P.V./E.H.U.: Gizarte eta Komunikazio Zientzia Fakultatea, Sarriena, z.g., 48940 LEIOA; 94-6012324.

Jose Luis Alvarez Enparanza "Txillardegi", Lasala, 1, 5.A., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-692187.

Dionisio Amundarain. Postakutxa, 84, Areso, 16, 1. esk., 20210 LAZKAO. 943-888883; E-mail: dioni@facilnet.es.

Xabier Amuriza. Andikoa auzunea, 48240 BERRIZ. 94-6225169.

Marcelino Andrinua. Abadetxea, 48212 MAÑARIA. 94-6824004

Juan Apezetxea. Gipuzkoako etorbidea, 5, Villa Antonia, 31012 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-112131.

Jose Mari Aranalde. San Ignazio auzoa etorbidea, 9, 1. D, 20400 IBARRA. bulegoa: 943-216044; 943-674687.

Xabier Aranburu, Miracruz, 28, A, 4. esk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-279704; E-mail: aramburu@arrakis.es; jmira@euskalnet.net.

Antton Aranburu. Heriz pasealekua, 153, 4. B, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-469255; lanekoa: 943-213643; E-mail: antton@eitb.com.

Xipri Arbelbide. 14, rue de la Salie, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-593114.

Adolfo Arejita. Ertzilla, 7, 5. esk. 48010 BILBO. 94-4232519; Deustuko Unibertsitatea: 4139348; E-mail: arejita@fil.deusto.es.

Josu Arenaza. Gran Vía, 82, 2. ezk., 48011 BILBO. 94-4414181.

Begoña Arregi. Pío Baroja, 8, 4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-216206.

Pakita Arregi. Alfonso XIII plaza, 2, 4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-212532; U.P.V./E.H.U. 943-018000.

Joxe Austin Arrieta. Antso Jakituna, 11, 4.A, 20010, DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-451287.

Bernardo Atxaga (Joseba Irazu). 01208 ZALDUONDO. Telf. + faxa: 945-314628.

Mikel Atxaga. DEIA egunkaria, Carlos I, 3. behe, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-462488.

Gorka Aulestia. Gasteiz, 90, 5. esk., 01012 VITORIA/GASTEIZ. 945-226221.

Gotzon Aurrekoetxea. Ziarrusta auzunea, 27, 48141 DIMA. 94-6316102 U.P.V./E.H.U. 945-013982 E-mail: fvpaulg@vc.ehu.es.

Jose Azurmendi. Arriola Pasealekua, 50, 2. esk., 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

Ricardo Badiola Uriarte. Errotalde, 17, J, 48990 GETXO. 94-4600511; 94-4158155 (bulegoa); E-mail: rbadiola@euskaltzaindia.net.

Luis Baraiazarra. Karmeldarrak, Goiko portala, 48270 MARKINA. Telf. + faxa: 94-6166019.

Gaizka Barandiaran. San Ignazio Ikastetxea, Galtzada Zaharra, 26, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-289500; faxa: 943-289332; E-mail: csiss@i2000.es.

Federico de Barrenengoa. Plácido Careaga plaza, 12, 5. ezk., 48014 BILBO. 94-4753819.

Serafin Basauri. Txirio kalea, 1, 3. ezk., 20600 EIBAR. 943-203590.

Erramun Baxok. Mendigarai, 64990 VILLEFRANQUE/MILAFRANGA. 00-33-(0) 559-449212; 932525 (Euskal Erakundea); E-mail: baxok@wanadoo.fr.

Iñaki Beobide. Narrika, 31, 3., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-420982.

Pedro Berrondo. Urdaneta, 10, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-461857

Milagros Bidegain. Sancho-enea, 9, 20100 ERRENTERIA.

Koldo Biguri Otxoa de Eribe. Ospitale plaza, 4, 2. J., 01002 VITORIA/GASTEIZ. 945-266502; E-mail: kbigurio@nexo.es.

- Antonio Bilbao. Zuetza baserria, Ganbe, 48115 MORGA. 94-6743602.
- Felix Bilbao. Frantziskotarrak, 48393 FORUA. 94-6252001.
- Gunter G. Brettschneider. Postfach 7155, 50342 HÜRTH (Alemania), 933681. 02233.
- Joseba Butron. Domingo Iturrate, 5, 3. B, 48990 GETXO. 94-4301877
- Joseph Camino. Evêché, Place Mgr Vansteenberghé, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-591688.
- Jorge Cortés Izal. Belateko monasterioa 5, 7, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-255759.
- Jean-Pierre Curutchet. Ithurburua, Quartier Habia, 64640 HELETTE/HELETA. 00-33-(0)559 376104.
- Jean-Baptiste Dirassar. 5 impasse Euskalduna, 64500 CIBOURE/ZIBURU. 00-33-(0)559-260595.
- Pierre Duny Pétré. Maison Heguitoa, 4 chemin d'Olhonce, 64220 SAINT JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI. 00-33-(0)559-370491.
- Kepa Enbeita. Auzo-lana, S.A., 01449 (ABORNIKANO) URKABUSTAIZ. 945-437070.
- Martzel Ensunza. Colón de Larreategui, 3, 2. A., 48001 BILBO. 94-4237683; U.P.V./E.H.U. 94-6012000.
- Pello Esnal. Kasino, 8, 3. A, 20800 ZARAUTZ. 943-833320; HABE: 943-022607; faxa: 943-412601; E-mail: esnal@bezeroak.euskaltel.es.
- Eñaut Etchamendy. Arandikia, Route d'Iholdy, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE/MITHIRIÑA. 00-33-(0)559-658095.
- Jean-Baptiste Etcharren. Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT JEAN PIED DE PORT/DONIBANE-GARAZI. 00-33-(0) 559-373199; 31640 AURITZ, 948-790379.
- Marcel Etchehandy. Abbaye Notre-Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI. 00-33-(0) 559-296555; faxa: 00-33-(0) 559-294408.
- Jacques Etcheverry. Foyer André Harambillet, Hauts de Ste Croix, Avenue André Harambillet, 64100 BAYONNE/BAIONA.
- Jose Mari Etxaburu. Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA. 943-643002
- Ana Mari Etxaide. Trav. Baiona, 1, 2. G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-260880; lanekoa: 948-425600; faxa: 948-425636; E-mail: aechaide@unav.es.

Jose Mari Etxebarria. Easo, 75, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN 943-474432-34.

Juan Manuel Etxebarria. Zamakoa, 29, 4. B, 48960 GALDAKAO. 94-6008698; Deustuko Unibertsitatea: 94-4139094.

Igone Etxebarria, Elexalde auzoa, 27, 1, 3. B, 48390 BEDIA. 94-6314337; lanekoa: 94-6031000; E-mail: etxebarria-igone@eitb.com.

Pilartxo Etxeberria Murua. Mendigain, 32, 1. D, 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-450228, 943-018000; faxa: 943-311056; E-mail: fvpemup@sf.ehu.es.

Luzien Etxezaharreta. 15 Pontrique karrika, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-598633.

Jesus Mari Etxezarreta. Calbeton zumardia, 2, 2., 20820 DEBA. 943-603545; 943-191622.

Eustasio Etxezarreta. Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-465326; faxa: 943-470363.

Patrik Farrell. 12, Leopardstown Grove, DUBLIN 18 (Irlanda). 2882644.

Hiazinto Fernandez Setien. Arantzibia, 12, 4. A, 20130 URNIETA. 943-008571.

Salome Gabunia. Am Anger, 17, 85053 INGOLSTADT, (Alemania).

Iñaki Gaminde. Artazuriña, 6, 3., 48004 BILBO. 94-4111262; E-mail: tlpgatei@lg.ehu.es.

Sebastian Garcia Trujillo. Andikollano, 2, 2., 48903 BARAKALDO. 94-4732060; 94-4795652.

Jose Garmendia Arruebarrena. Consulado, 8, 2. B, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-472841.

Juan Garmendia Larrañaga. San Francisco, 13-3.B, 20400 TOLOSA. 943-654384.

Salvador Garmendia. Mugika-enea, 20270 ANOETA. 943-652539.

Manex Goienetxe. Chikitoys, 46 route d'Aritzague, 64600 ANGLET/ANGELU. 00-33-(0) 559-423933.

Juan Luis Goikoetxea Arrieta. Santiago etorbidea, 4, 48160 DERIO. 94-4540176; 94-4543258; faxa: 94-4543262.

Bernard Goity. Apezpikutegia, Place Mgr Vansteenbergh, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-591688.

- Mikel Gorrotxategi. Euskal Herria, 23, 3. F, 48990 GETXO. 94-4607275.
- Roger Idiart. "Artzaina", 64250 SOURAIDE/ZURAIDE. 00-33-(0) 559-938487.
- Arantza Idiazabal. Tolarieta, 6, 1. esk., 20180 OIARTZUN.
- Itziar Idiazabal. Sarriena, 54, 48940 LEIOA. 94-4642608.
- Joseba Intxausti. Arturo Campion, 15, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. Telf. + faxa: 943-311276.
- Jose Angel Irigaray. Aldamar, 9, 1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-426489; 94-4246107.
- Joan Mari Irigoien. Elizazu, 16, 6. C, 20017 ALTZA.
- Jose Mari Iriondo. Nafarroa, 11, Eguzki-lore, 2, 3. B, 20800 ZARAUTZ. 943-834351.
- Mixel Itzaina. Maldargia, 64250 ITXASSOU/ITSASU. 00-33-(0) 559-292446.
- Fermin Ixurko. Nafarroa Behereko etorbidea, 64 "Argarai", apaiz etxea, 31004 IRUÑEA/PAMPLONA.
- Jabier Kaltzakorta. Zabalbide, 45, 4. esk., 48007 BILBO. 94-4332203; Lanekoa: 94-4139348.
- Ramuntxo Kanblong. 34 Allée Fontaine Laborde, 64600 ANGLET/ANGELU. 00-33-(0) 559-637991.
- Jon Kortazar. 205 postakutxa, 48100 MUNGIA. 94-6742902; EHU/UPV: 945-013149.
- Joseba Andoni Lakarra. EHU/UPV, Euskal Filologia, Unibertsitatearen etorbi-dea, 5, 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-013000.
- Daniel Landart. Xahaldegiberrria, Rue Principal, 64480 USTARITZ/UZTARI-TZE. 00-33-(0)-559-703352; lanekoa: 00-33-(0)-559-932525.
- Jose Mari Larrarte. Pasionistak, Nieves Cano, 55, 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-232470.
- Mikel Lasa. Lauaxeta etxea, z.g. Askizu auzoa, 20808 GETARIA. Lantokia: 943-482843.
- Jose Manuel Lasarte Muguero. Miguel Astrain, 10, 1. A, 31006 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-150014.
- M.^a Pilar Lasarte. Portuene, 10, 3. ezk., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-215015; LEITZA: 948-510208.

Anjel Lertxundi. Villa Teresita, Don Leandro, 3, 20800 ZARAUTZ. 943-830591; E-mail: andu@jet.es.

Juan Antonio Letamendia. Gabriel Aresti dorrea, 1. C, 20280 HONDARRIBIA. 943-643514; bulegoa: telf. + faxa: 943-271038.

Xabier Lete. San Juan plaza, 20, 20130 URNIETA. 943-551849.

Jose Luis Lizundia. San Roke, 6, 2. F, 48200 DURANGO. 94-6814109; bulegoa: 94-4158155.

Peli Martin Latorre. Manuel Iradier, 9, 4. ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-232386.

Xabier Mendiguren. Delgado Doktorea, 8, 4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-272951; faxa: 943-29 29 31; E-mail: mendiber@mail.sen-danet.es.

Fernando Mendizabal. Zarategi paseabidea, 12, 2. B, Marrutxipi, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-289959.

Jose Antonio Mujika. Zedroaren plaza, 3, 9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-392528; bulegoa: 943-288211; faxa: 943-282948.

Luis Mari Mujika. Zabaleta, 34, 4. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-283637.

Abel Muniategi. Bizkaiburu, 12, 6. A, 48370 BERMEO. 94-4479615; faxa: 94-4477603; Eusko Jaurlaritz. Justizia Sailordetza 945-019116; faxa: 945-019153.

Juan Carlos Odriozola. UPV/EHU, Zientzi Fakultatea, 48940 LEIOA. 94-6012000.

Miren Lourdes Oñederra. UPV/EHU, Filologia, Geografia eta Historia Fakultatea, 2.111 p.k., 01080 VITORIA/GASTEIZ. 945-013000; faxa: 945-144290; 656 728835; E-mail: fvponoll@vh.ehu.es.

Jean-Baptiste Orpustan. Tipirena, 64780 OSSES/ORTZAIZE. 00-33-(0) 559-377314.

Jon Ortiz de Urbina. Deustuko Unibertsitatea, Ingeles Filologia, 1 Postakutxa, 48080 BILBO. 94-4139000.

Karlos Otegi. Jose Pablo Ulibarri, 7, 1. A, 01002 VITORIA/GASTEIZ. 945-274121; UPV/EHU: 945-013000; faxa 945-144290.

Rosa Miren Pagola. Unibertsitate etorbidea, 3, 4. ezk., 48007 BILBO. 94-4130667; Lanekoa: 94-4139000.

Manex Pagola. Larrea, 64990, URKETA. 00-33-(0) 559-429096; faxa: 00-33-(0) 559-255098; Euskal Erakustokia: 00-33-(0) 559-590898; faxa: 00-33-(0) 559-590371.

Patziku Perurena. Amazabal, 32, 3., 31880 LEITZA. 948-510435.

Georges Rebuschi. 13, Avenue du Château, 54220 MALZEVILLE. Tel+faxa: 00-33-(0) 383-212082; tel: 00-33-(0) 144-320575; faxa: 00-33-(0) 144-320573; E-mail: rebuschi@ext.jussieu.fr.

Karmele Rotaetxe. Bombero Echaniz-Plaza, 4, 6. ezk., 48010 BILBO. 94-4214033.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu. Berroztegieta, 59, 01194 BERROZTEGIETA. Bulegoa: 945-181843.

Andoni Sagarna. Arratzain bidea, 12, 20170 USURBIL. 943-365373.

Ramón Saizarbitoria. Peña y Goñi, 1, 6. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-287990.

Patxi Salaberri Zaratiegi. Jose Jimeno zeharkalea, 2, 4. ezk., 31015 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-148846; Lanekoa: 948-169517; faxa: 948-169463; E-mail: salaberri@si.unavarra.es

Pedro Sancristóval. Arabako Diputazioa, Probintziako plaza z/g. 01001 Vitoria/Gasteiz. 945-181818; faxa: 945-181760.

Jose Mari Sánchez Carrión. Udaletxeko plaza, 1, 6., 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Joseba Sarrionaindia. Landako etorbidea, 1, 3., 48200 DURANGO. 94-6811882.

Iñaki Segurola. Paulo VI, 10, 20730 AZPEITIA. Bulegoa: 943-470284; faxa: 943-459964.

Natela Sturua. 535 Everett Ave. Apt. 303, Palo alto, CA 94301 (USA).1-650-321-8126; E-mail: nsturua@usa.net

Jose Ignacio Tellechea. Usandizaga, 27, 5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-280062.

Ana M. Toledo. Lapurdi, 11, 3.A, 20800 ZARAUTZ. 943-130746; lanekoa: 943-273100.

Juan Mari Torrealdei. Tolosa hiribidea, 103, 1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-218092.

Patxi Uribarren. Begoñako Karmelo, 10, 48004 BILBO. 94-412 43 43; bulegoa: 94-4207939; faxa: 94-4207830; E-mail: patxi.uribarren@bizkaia.net.

Patri Urkizu. Kristo Santuaren plaza, 4, 20100 LEZO. 943-527224; lanekoa: 943-457015.

Ignacio Urquijo Olano, Ertzilla, 24, 2. Dpto.5, 48011 BILBO

Arantza Urretabizkaia. Madril etorbidea, 8, 9. A, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-428756; Fco. Silvela, 27, 8. E, 28028 MADRID. E-mail: urretal@euskalnet.net

Jose Mari Velez de Mendizabal. Nafarroa etorbidea, 9, 3., 20500 ARRASATE. 943-793682; bulegoa: 943-310855; faxa: 943-213956; E-mail: ix0909@xpress.es.

Xarles Videgain. 38, rue Jules Labat, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-591407; bulegoa: 00-33-(0) 559-256426; faxa: 00-33-(0) 559-594559.

Mikel Zalbide. Karlos I, 13, 9. C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-465462; bulegoa: 945-018341; faxa: 945-018336.

Juan Jose Zearreta. Andrandi auzunea, 7, 3., 48340 ZORNOTZA. 94-6731520; bulegoa: 94-4158155.

Koldo Zuazo. UPV/EHU, Filologia, Geografia eta Historia Fakultatea, Unibertsitateko ibilbidea, 5, 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-013984; faxa: 945-138227; E-mail: fvpzuzek@vc.ehu.es.

Joxe Ramon Zubimendi. Etxeberri Txiki, 20160 ZUBIETA. 943-371457; E-mail: zubimendi@euskalnet.net

BATZORDEKIDEEN HELBIDEAK

(Euskaltzain ez direnenak)

Joseba Agirreazkuenaga. Askorbeko-Ugarte bidea, 7, Goierri-Martiartu, 48950 ERANDIO. 94-4170366.

Kasildo Alkorta. Carlos VII, 14, 4. 48920 PORTUGALETE. 94-4621074; Lanekoa. 945-017648 E-mail: izo@ivap.es

Kepa Altonaga Sustatxa. Villamonte, B-1, 4. czk., 48990 GETXO.

Ur Apalategi. Résidence Plein soleil, Chemin Baillenia, 64500 DONIBANE LOHIZUNE. 00-33-(0) 559853211; 00-33-6679887483; E-mail: ur.apalategi@freesbee.fr

Jose Aranzabal. Berrio-Otxoa, 41, 2., 48230 ELORRIO. Tel+faxa: 94-6583272; 630218303; E-mail: joxearanzabal@euskalnet.net

Aurelia Arkotxa. Goiz eder, 22 rue Bigarren, 64700 HENDAIA. 00-33-(0)559-204011; E-mail: aure.a@wanadoo.fr

Jon Artatxo. Makua Aholkularitza, Dr. Atxukarro, 7, 48011 BILBO. 94-4153477, faxa: 94-4150572.

Isaak Atutxa. Elexabeiti auzunea, z/g; 48142 ARTEA. 94-6317017.

Jon Aurre, Urkijo, 19, 4. esk., 48930 GETXO. 94-4648893; Lanekoa: 94-4104462, faxa: 94-4104693; E-mail: jonaurre@euskalnet.net

Gidor Bilbao Telletxea. Sandurdi, 11, 01170 LEGUTIANO. 617-060853.

Iñaki Camino. 31790 ARANTZA.

Jon Casenave. Eleparria, 64640 HELETA. 00-33-(0)-335-59376791.

Arantza Egia. Hiztegitzintza bulegoa, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-313538; faxa: 943-313537.

Juan Martin Elexpuru Arregi. Ankabarren, Ubera auzoa, 20570 BERGARA. 943-763269; E-mail: m.elexpuru@euskalnet.net

Xabier Erdozia. Jose Luis Iñarra pasealekua, 9, 20500 ARRASATE. 943-795934.

Ainara Estarrona. Hiztegitza bulegoa, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-313538; faxa: 943-313537.

Izaskun Etxebeste. Garibai, 10, 5. 20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-429104, bulegoa: 943-271038.

Gabriel Fraile. Hiztegitza bulegoa, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-313538; faxa: 943-313537.

Patxi Galé. Tribiñu, 17, 1 K 48630 GORLIZ. 94-6775155; Lanekoa: 94-4129534.

Pruden Gartzia Isasti. Aralar mendia, 15, 5. ezk., 01010 VITORIA/GASTEIZ, 945-174870; lanekoa: 94-4152745; faxa: 94-4158144; E-mail: pruden@euskaltzaindia.net.

Jose Antonio Gonzalez Salazar. Casa Cural, 01139 DOMAIKIA.

Juan Cruz Igerabide. Sonola etxea, 20150 ADUNA. Telf. 943-691646.

Hektor Iglesias. Aldapa etxea, Coq de la Nive, 64100 BAIONA/BAYONNE, 00-33-(0)-559424759

Patxi Iñigo. Altzate, 10, 31780 BERA, 948-630307; lanekoa: 948-206343; faxa: 948-206343; E-mail: jinigoar@pnte.cfnavarra.es.

Iñaki Irazabalbeitia. Elhuyar, Asteasuain poligonoa, 14. pabilioia, Txikiardi auzoa, 20170 USURBIL. 943-363040, faxa: 943-363144.

Iraide Iturri. Mastibarrena, 7-3.D, 48100 MUNGIA, 94-6155946. E-mail: labayr01@sarenet.es

Alan King, Orkolaga. 3, 1. A, 20800 ZARAUTZ. 943-134125.

Elizabet Kruzeta. Hiztegitza bulegoa, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-313538; faxa: 943-313537.

Juan Luis Laskurain. Merkaritza, Industria eta Itsasketa Ganbara, Alda. Rekalde, 50, 3. 48008 BILBO. 94-4104664, faxa: 94-4433295.

Gotzon Lobera. Zurbaran auzoa, 59, Txaleta, 48007 BILBO. 94-4208770; faxa: 94-84208736; E-mail: angel.lobera@bizkaia.net.

Ane Loidi. Hiztegitza bulegoa, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-313538; faxa: 943-313537.

Jesus Mari Makatzaga. Bainuetxeko zumardia, 4, 1. ezk., 20860 Altzola, ELGOIBAR. 943-741748; lanekoa: 945-013037; faxa: 945-130756; E-mail: fvpmaej@vc.ehu.es.

Jose Maria Makua Goienetxe. Makua aholkularitza, Gran Via, 45, 1., 48011 BILBO. 94-4795660, faxa: 94-4795663.

Elena Martínez de Madina. Euskaltzaindiko ordezkaria, San Antonio, 41, 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-233648; faxa: 945-233940

Koro Navarro. Katalin Erauso, 4, 3. C, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-456698; ROSSETA testu zerbitzuak, Karakaseko Errege-konpainia, 1-behea, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-286343.

Amaia Olabarria. Hiztegitza bulegoa, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-313538; faxa: 943-313537.

Maria Jose Olaziregi. Beloka pasealekua, 7, 2. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-468652.

Jose Luis Ormaetxea. Alberto Schommer, 5, 4. esk., 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-132758.

Manu Ormazabal Galartza. Pract. Adán y Grijalba, 1, 3. E, 48920 PORTUGALETE. 94-4832003; 94-4204417. E-mail: cultura@ayto.bilbao.net

Lourdes Otaegi. Vitoria/Gasteiz, 8, 6. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-211180; lanekoa: 943-529907.

Ainhoa Otamendi. Hiztegitza bulegoa, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-313538; faxa: 943-313537.

Paskual Rekalde Irigoien. Zabalgaina, 23, 4. esk., 31180 ZIZUR NAGUSIA. 948-184132, E-mail: paxkal@euskalnet.net.

Patxi Salaberri Muñoa. Joaquin Collar, 10, 01002 VITORIA/GASTEIZ. 945-280760.

Koro Seguro. Estraperlo, 4, Argarbi etxea, 20170 USURBIL. 943-360096, bulegoa: 943-271038.

Miriam Urkia. Narrika, 21, 4.C, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-420663; UZEI, Aldapeta, 20, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-473377, faxa: 943-457944.

Amaia Usabiaga. San Juan, 16, 4. B, 20130 URNIETA. 943-008131. E-mail: euskera@astigarraga.net

EUSKALTZAINDIAREN BATZORDE-ORGANIGRAMA (*)

A. IKER SAILA: sailburua: Beñat Oihartzabal

I. HIZTEGIGINTZA

Buru: Ibon Sarasola

1. OROTARIKO EUSKAL HIZTEGIA lantaldea

Arduradun: Iñaki Segurola
Kideak: Arantza Egia
Ainara Estarrona
Gabriel Fraile
Elizabet Kruzeta
Ane Loidi
Amaia Olabarria
Ainhoa Otamendi

* * *

2. HIZTEGI BATUKO lantaldea

Arduradun: Jose Antonio Aduriz
Kideak: Luis Baraiazarra
Jean-Louis Davant
Koro Navarro
Paskual Rekalde
Andoni Sagarna
Iñaki Segurola
Miriam Urkia
Xarles Videgain

* * *

II. GRAMATIKA batzordea

Buru:	Patxi Altuna	Jose M. Larrarte
Idazkari:	Jesus Mari Makatzaga	M. Pilar Lasarte
Kideak:	Miren Azkarate	Jose Antonio Mujika
	Luis Baraiazarra	Beñat Oihartzabal
	Pierre Charritton	Francisco Ondarra
	Andolin Eguzkitza	Karmele Rotaetxe
	Patxi Goenaga	Pello Salaburu
	Alan King	

(*) 2001-II-04, Lekeition, XII. Barne Jardunaldietan, onartutako organigrama.

III. DIALEKTOLOGIA batzordea

Buru: Beñat Oihartzabal

ATLASGINTZA lantaldea

Arduradunak: Gotzon Aurrekoetxea - Xarles Videgain

Kideak: Isaak Atutxa
 Iñaki Camino
 Ana M. Etxaide
 Jose M. Etxebarria
 Izaskun Etxebeste
 Juan Antonio Letamendia
 Koro Segurola

* * *

IV. ONOMASTIKA batzordea

Buru: Andres Iñigo
 Idazkari: Mikel Gorrotxategi
 Kideak: Henrike Knörr
 Jose Luis Lizundia
 Txomin Peillen
 Patxi Salaberri Zaratiegi
 Juan San Martin
 Jose M. Satrustegi
 Amaia Usabiaga

Exonomastika kideak:

Gidor Bilbao
 Andolin Eguzkitza
 Iñaki Irazabalbeitia
 Xabier Kintana

Aholkulariak:

Patxi Galé
 Jose Antonio Gonzalez Salazar
 Hektor Iglesias
 Jose Maria Jimeno Jurio
 Elena Martinez de Madina
 Francisco Ondarra
 Jose Luis Ormaetxea
 Jean-Baptiste Orpustan
 Manuel Maria Ruiz Urrestarazu
 Patxi Uribarren

V. LITERATURA batzordea

Buru: Juan M. Lekuona

1. HERRI LITERATURA azpibatzerdea

Arduradun: Juan M. Lekuona
 Idazkari: Pello Esnal
 Kideak: Jose M. Aranalde
 Antton Aranburu
 Juan Manuel Etxebarria
 Jesus M. Etxezarreta
 Jose M. Iriondo
 Jabier Kaltzakorta
 Emile Larre
 Abel Muniategi
 Antonio Zavala
 Joxe Ramon Zubimendi

* * *

2. LITERATURA IKERKETA azpibatzerdea

Arduradun: Juan M. Lekuona
 Idazkari: Lourdes Otaegi
 Kideak: Xabier Altzibar
 Ur Apalategi
 Aurelia Arkotxa
 Gorka Aulestia
 Jon Casenave
 Jean Haritschelhar
 Juan Cruz Igerabide
 Jon Kortazar
 Maria Jose Olaziregi
 Karlos Otegi
 Txomin Peillen
 Patxi Salaberri Muñoa
 Ana Toledo
 Patri Urkizu

VI. EUSKARA BATUKO batzordea

Buru: Pello Salaburu
 Idazkari: Miren Azkarate
 Kideak: Patxi Altuna
 Xabier Kintana
 Henrike Knörr
 Beñat Oihartzabal
 Ibon Sarasola

* * *

B. JAGON SAILA: sailburua: Andres Urrutia Badiola**1. CORPUS batzordea:**

Buru: Andres Urrutia
 Idazkari: Joxe Ramon Zubimendi
 Kideak: Dionisio Amundarain
 Joseba Butron
 Pello Esnal
 Igone Etxebarria
 Juan Luis Goikoetxea
 Patxi Iñigo
 Xabier Mendiguren
 Paskual Rekalde

2. SUSTAPEN (estatus) batzordea:

Buru: Andres Urrutia
 Idazkari: Gotzon Lobera
 Kideak: Erramun Baxok
 Pierre Charritton
 Andres Iñigo
 Henrike Knörr
 Juan M. Lekuona

Aholkulariak: Jose Luis Lizundia eta Juan San Martin

* * *

EUSKALKIEN lantaldea:

Arduradun: Paskual Rekalde
 Kideak: Kaxildo Alkorta
 Jose Aranzabal
 Jon Aurre
 Juan Luis Goikoetxea
 Patxi Iñigo
 Juan Martin Elexpuru
 Iraide Iturri
 Manu Ormazabal
 Koldo Zuazo

Komunikabideen lantaldea:

Arduradun: Joxe Ramon Zubimendi
 Kideak: Komunikabideen ordezkariak

C. EGITURAZKO batzordeak (Zuzendaritzari atxikiak)**1. ARGITALPEN batzordea**

Buru: Euskaltzainburua, Jean Haritschelhar
 Idazkari: Argitalpen eragilea, Ricardo Badiola Uriarte
 Kideak: Euskaltzainburuordea, Henrike Knörr
 Idazkaria, Patxi Goenaga
 Diruzaina, Jose Antonio Arana Martija
Iker sailburua, Beñat Oihartzabal
Jagon sailburua, Andres Urrutia Badiola
 Miren Azkarate
 Juan San Martin

* * * *

2. AZKUE BIBLIOTEKA batzordea

Buru: Jose Antonio Arana Martija
 Idazkari: Prudentzio Gartzia
 Kideak: Kepa Altonaga
 Gidor Bilbao
 Jose M. Larrarte
 Juan San Martin

Aholkulariak:

Joseba Agirreazkuenaga
 Andolin Eguzkitza
 Jose Maria Jimeno Jurio
 Henrike Knörr

* * *

3. LEGE-EKONOMIA batzordea**ZUZENDARITZA****3.1. LEGE azpibatzerdea**

Buru: Andres Urrutia
 Idazkari: Jose Luis Lizundia
 Kideak: Jose A. Arana Martija
 Jon Artatxo
 Abel Muniategi
 Patxi Zabaleta

3.2. EKONOMIA azpibatzerdea

Buru: Jose A. Arana Martija
 Idazkari: Juan Jose Zearreta
 Kideak: Xabier Erdozia
 Sebastian Garcia Trujillo
 Juan Luis Laskurain
 J. M. Makua Goienetxe

EUSKALTZAINDIAREN AURKITEGIA ETA ORGANIGRAMA

EGOITZA/SEDE

Plaza Barria, 15
48005 BILBO/BILBAO

Telf.: 94-4158155

Faxa: 94-4158144

E-mail: info@euskaltzaindia.net

Webgunea: <http://www.euskaltzaindia.net>

Kudeatzailea: Juan Jose Zearreta Urgoitaldekozea

Idazkariordea: Pello Telleria Zeberio

AZKUE BIBLIOTEKA

Telf.: 94-4152745

Faxa: 94-4158144

E-mail: azkuebib@euskaltzaindia.net

Zuzendaria: Prudentzio Gartzia Isasti

GORDAILUA/ALMACÉN

Edificio SAGA eraikuntza
Carret. Bilbo-Galdakao errepidea
48450 ETXEBARRI

Telf.: 94-4406258

Arduraduna: Jon Artza Bikandi

ORDEZKARITZAK / DELEGACIONES**ARABA / ALAVA (GASTEIZKO ordezkari-tza)**

San Antonio, 41
01005 VITORIA/GASTEIZ
Telf. 945-233648; faxa: 945-233940
E-mail: gasteizordez@euskaltzaindia.net
Ordezkaria: Henrike Knörr

GIPUZKOA / GUIPUZCOA (DONOSTIAKO ordezkari-tza)

Hernani, 15, behe
20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN
Telf. 943-428050; faxa: 943-428365
E-mail: donostiaordez@euskaltzaindia.net
Ordezkaria: Juan Maria Lekuona
Ordezkari-ordea: Ana Mari Toledo

NAFARROA / NAVARRA (IRUÑEKO ordezkari-tza)

Conde Oliveto, 2, 2.
31002 IRUÑEA/PAMPLONA
Telf. 948-223471; faxa: 948-210713
E-mail: nafordez@euskaltzaindia.net
Ordezkaria: Andres Iñigo

IPARRALDEA / PAYS BASQUE NORD (BAIONAKO ordezkari-tza)

Rue Thiers, 18, 1.
64100 BAIONA/BAYONNE
Telf. 00-33-(0) 559-256426; faxa: 00-33-(0) 559-594559
E-mail: baionaordez@euskaltzaindia.net
Ordezkaria: Pierre Charritton

**EUSKALTZAINBURUGOA, ERAGILEAK ETA ORDEZKARIAK/
CARGOS ACADEMICOS, EJECUTIVOS Y DELEGADOS**

Euskaltzainburua/Presidente: Jean Haritschelhar

Buruordea/Vicepresidente: Henrike Knörr

Idazkaria/Secretario: Xabier Kintana

Diruzaina/Tesorero: Jose Antonio Arana Martija

Iker sailburua/Presidente Sección Investigación: Beñat Oihartzabal

Jagon sailburua/Presidente Sección Tutelar: Andres M. Urrutia Badiola

Kudeatzailea/Gerente: Juan Jose Zearreta Urgoitialekozea

Idazkariordea/Vicesecretario: Pello Telleria Zeberio

Bibliotekaria/Bibliotecario: Jose Antonio Arana Martija

Bibliotekako Zuzendaria/Director de la Biblioteca: Prudentzio Gartzia

Argitalpen eragilea/Ejecutivo publicaciones: Ricardo Badiola Uriarte

**EUSKALTZAIN OSOAK/
ACADÉMICOS DE NÚMERO/
ACADÉMICIENS TITULAIRES**

1. Patxi Altuna. Loiolako Santutegia, 20730 AZPEITIA. 943-025000; faxa: 943-025031.

2. Jose Antonio Arana Martija. Karmelo Etxegarai 6, 48300 GERNIKA. 94-6250701; bulegoa: 94-4152745. E-maila: aranamartija@euskaltzaindia.net

3. Miren Azkarate. Antso Jakituna, 4,8.esk. 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-467585; Eusko Jaurlaritza: 945-019461; E-maila: mazkarate@euskalnet.net

* * *

4. Pierre Charritton. 3 impasse Port Neuf, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-598127; ordezkari-tza: 00-33-(0) 559-256426 E-maila: baiona-ordez@euskaltzaindia.net

* * *

5. Jean-Louis Davant Iratzabal. Aizagerria, 64130 ARRAST-LARREBIEU/ÜRRÜSTOI-LARRABILE. 00-33-(0) 559-288167.

6. Xabier Diharce «Iratzeder». Abbaye-Notre Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI. 00-33-(0) 559-296555, faxa: 00-33-(0) 559-294408; E-maila: belloc.abbaye@wanadoo.fr

* * *

7. Andolin Eguzkitza. Iturribide, 10, 5. esk., 48006 BILBO. 94-4160820; E-maila: fepegbia@vh.ehu.es 945-013949.

* * *

8. Patxi Goenaga. Landazuri, 17, 5. ezk., 01008 VITORIA/GASTEIZ. 945-136557; Eusko Jaurlaritza: 945-018110; faxa: 945-018082; 615-770757; E-maila: p-goenaga@ej-gv.es

* * *

9. Jean Haritschelhar. Elorrieta, 24. rue de Lamigotte, 64600 ANGLET/ANGELU.00-33-(0) 559-038506.

* * *

10. Andres Iñigo. Sangüesa, 1, 3, 31003 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-247474; Hizkuntza Eskola, 948-206343; faxa: 948-206344; ordezkari-tza: 948-223471; faxa: 948-210731.E-maila: nafordez@euskaltzaindia.net

* * *

11. Xabier Kintana. Haritzekieta etxea, Askorbeko-Ugarte bidea, 5, Goierri-Martiartu, 48950 ERANDIO. 94-4170491; U.P.V./E.H.U.: 94-6012080; faxa: 94-4649550 E-maila: repkiurx@lg.ehu.es

12. Henrike Knörr. 834 Posta kutxa. 01080 VITORIA/GASTEIZ. Telf. + faxa: 945-223803; mugikorra; 609-464152; U.P.V./E.H.U.: 945-013138; E-maila: fvpknboe@vc.ehu.es

* * *

13. Emile Larre. Larrazkena, Jai Alai etorbidea, 6, 64220 SAINT JEAN PIED DE PORT /DONIBANE GARAZI. 00-33-(0) 559-373641; faxa: 00-33-(0) 559-373870.

14. Juan Mari Lekuona. San Esteban, 2, 1. A, 20180 OIARTZUN. 943-492074; ordezkaritza: 943-428050. e-maila: donostiaordez@euskaltzaindia.net

15. Jose Luis Lizundia. San Roke, 6, 2. F, 48200 DURANGO. 94-6814109; E-maila: lizundiaaskondo@yahoo.es

* * *

16. Beñat Oihartzabal. Haizpurua, Herauritz/Heraitze, 64480 USTARITZ/ UZTARITZE. 00-33-(0) 559 930981; E-maila: b.oyharcabal@wanadoo.fr

17. Francisco Ondarra. P.P. Capuchinos, Errotazahar, 42, 31014 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-382819; faxa 948-382210.

* * *

18. Txomin Peillen. Ibarburu, 64560 SAINTE ENGRACE/SANTA-GRAZI. 00-33-(0) 559-286244; 5 Ch. Arantzeta 64100 BAYONNE/BAIONA, 00-33-(0) 559-631648; E-maila: txo.peil@univ-pau.fr

* * *

19. Pello Salaburu. Sarriena, 153, 48940 LEIOA. 94-4642124; U.P.V./E.H.U., 94-6012031; faxa: 94-4647446; E-maila: fvpstaetp@lg.ehu.es

20. Juan San Martin. Bidasoa ibilbidea, 12, 53 Postakutxa, 20280 HONDARRIBIA. tef. + fax: 943-641435.

21. Ibon Sarasola. Fedearen pasealekua, 29, 1., 20007 DONOSTIA/ SAN SEBASTIAN. 943-452163; E-maila: isarasolaoh@euskaltzaindia.net

* * *

22. Andres Maria Urrutia Badiola. Notaritzza, Rodríguez Arias, 6, 3. (1. depart.), 48008 BILBO. 94-4790900; faxa: 94-4790858; E-maila: aurrutia@der.deusto.es, urrutianot@garmanur.e.telefonica.net

* * *

23. Patxi Zabaleta. Amaia, 2, C, 1., 31002 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-267139; bulegoa: 948-228471; faxa: 948-213112; E-maila: kexuri@terra.es

24. Antonio Zavala. Jesuitak, 31411 XABIER. 948-884000.

* * *

Oharra: Frantziara deitzeko: 00-33-(0) 5 eta gero zortzi zenbakiak.

Frantziatik deitzeko: 00-34 eta gero beste zenbakiak.

**EUSKALTZAIN OHOREZKOAK/
ACADÉMICOS DE HONOR/
MEMBRES D'HONNEURS DE L'ACADÉMIE**

Eugenio Agirretxe. San Frantzisko, 2, 20800 ZARAUTZ. 943-830100.

Pierre Andiazabal. 1, rue de l'Abesque, 64100 BAYONNE/BAIONA.
00-33-(0) 559-461133; faxa: 00-33-(0) 559-598881.

Jesus Atxa. Iratxeko monasterioa 45, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA.
948-255241.

* * *

Jan Braun. Leszczynska, 10 m. 54, 00-339 WARSZAWA (Polonia).
00.4822 8266644.

* * *

Junes Casenave-Harigile. Apez etxea, 64470 ALÇAY/ALTZAI. 07-33-(0)
559-285466.

* * *

William Anthony Douglass. Basque Studies Program, University of
Nevada/322, RENO, NV 89557-0012. (702)784-4854; faxa: 001 (702)784-
1355; E-maila: douglass@unv.edu

* * *

Karmele Esnal. Txofre, 2, 2.B, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.
943-271576.

Karmelo Etxenagusia Uribe. Begoñako Andra Maria, 41, 48006 BILBO.
Gotzaitegia: 94-4467947; E-maila: gotzainidaz@bizkeliza.org

* * *

Juan Garmendia Larrañaga. San Francisco, 13, 3.B, 20400 TOLOSA.
943-654384.

Xabier Gereño. Agirre Lehendakaria, 18, 3. esk., 48014 BILBO.
94-4755263; 94-4751300.

* * *

Jose Mari Larrarte. Pasionistak, Nieves Cano, 55, 01006 VITORIA/
GASTEIZ. 945-232470.

* * *

Ander Manterola Aldekoa. Labayru Ikastegia, Aretxabaleta, 2, 48010 BILBO. 94-4437684.

Marie Jeanne Minaberry. Atalkienea, 64480 USTARITZ/UZTARITZE. 00-33-(0) 559-930002.

* * *

Georges Rebuschi. 13 Avenue du Château, 54220 MALZEVILLE. Telf.+ faxa: 00-33-(0) 383-212082; tel: 00-33-(0) 144-320575; faxa: 00-33-(0) 144-320573; E-maila: rebuschi@ext.jussieu.fr; U. Paris III CNRS (LACITO ILPGA 19, rue des Bernardins F-75005 PARIS

Jose Antonio Retolaza Ibarguengoitia. Eleizaldeburu, Ugartegoikoa, 8, 48392 MUXIKA. 94-6254324.

* * *

Vahan Sarkisian. Nairi, 43 «A», EREVAN 26 URSS-375026.

* * *

Suzuko A. Tamura. Hamadayama, 3-35-1-301, SUGINAMI-KU, TOKYO,168 (Japon).

Robert Lawrence Trask. COGS, University of Sussex, Brighton BN1 9QH,UK. Tel: 01273-678693; faxa: 01273-6713320; E-maila: larryt@cogs.susx.ac.uk

* * *

Martin Ugalde. Almirante Juan Allondo, Villa Carolina, A, 4. esk., 20280 HONDARRIBIA. 943-641505.

* * *

Pedro de Yrizar. Lagasca, 54, 28001 MADRID. 91-5766393.

* * *

Augustin Zubikarai. Sabin Arana, 4, 4., 48700 ONDARROA. 94-6830287.

Yu. VI. Zytsar. Ligovsky prospect 65, Apart. 62 ST. PETERSBURG, 191040, URSS/ERRUSIA. 1645654.

**EUSKALTZAIN URGAZLEAK/
ACADÉMICOS CORRESPONDIENTES/
MEMBRES CORRESPONDANTS DE L'ACADÉMIE**

Jose Antonio Aduriz. Ategorrieta, 23, 2., 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-277346; bulegoa: 943-473377; faxa: 943-457944.

Joseba Agirreazkuenaga Zigorraga. Askorbeko-Ugarte bidea, 7, Goierri-Martiartu, 48950 ERANDIO. 94-4170366.

Gexan Alfaro. 47, Golf etorbidea, 64600 ANGLET/ANGELU. 00-33-(0) 559-596161 lanekoa; 00-33(0) 559-036977.

Kepa Altonaga Sustatxa. Villamonte, B-1, 4. ezk., 48990 GETXO.

Xabier Altzibar. Rodriguez Arias, 30-11.C., 48011 BILBO. 94-4416512; U.P.V./E.H.U.: Gizarte eta Komunikazio Zientzia Fakultatea, Sarriena, z.g., 48940 LEIOA; 94-6012324.

Jose Luis Alvarez Enparanza. «Txillardegi», Lasala, 1, 5.A., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-692187.

Dionisio Amundarain. Postakutxa, 84, Areso, 16, 1. esk., 20210 LAZKAO. 943-888883; E-maila: dioni@facilnet.es.

Xabier Amuriza. Andikoa auzunea, 48240 BERRIZ. 94-6225169.

Marcelino Andrinua. Abadetxea, 48212 MAÑARIA. 94-6824004.

Juan Apezetxea. Gipuzkoako etorbidea, 5, Villa Antonia, 31012 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-142131; E-maila: juanapecechea@eresmas.com

Jose Mari Aranalde. San Ignazio auzoa etorbidea, 9, 1. D, 20400 IBARRA. bulegoa: 943-216044; 943-674687.

Xabier Aranburu, Miracruz, 28, A, 4. esk., 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-279704; E-maila: aramburu@arrakis.es; jmira@euskalnet.net

Antton Aranburu. Heriz pasealekua, 153, 4. B, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-469255; lanekoa: 943-213643; E-maila: antton@eitb.com

Xipri Arbelbide. Apezetxea.64240 AIHERRA. 00-33-(0) 559-293114; E-maila: xipry.arbelbide@wanadoo.fr

Adolfo Arejita. Ertzilla,7, 5. esk. 48010 BILBO. 94-4232519; Deustuko Unibertsitatea: 94-4139348.

Josu Arenaza. Gran Vía, 82, 2. ezk., 48011 BILBO. 94-4414181.

Aurelia Arkotxa. «Goiz eder», 22 rue Bigarren, 64700 HENDAIA. 00-33-(0)559-204011; E-maila: aure.a@wanadoo.fr

Begoña Arregi. Pío Baroja, 8, 4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-216206.

Pakita Arregi. Alfonso XIII plaza, 2, 4. C, 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-212532; U.P.V./E.H.U. 943-018000.

Joxe Austin Arrieta. Antso Jakituna, 11, 4.A, 20010, DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-451287.

Bernardo Atxaga (Joseba Irazu). 01208 ZALDUONDO. Telf. + faxa: 945-314628.

Mikel Atxaga. DEIA egunkaria, Carlos I, 3. behe, 20011 DONOSTIA-SAN SEBASTIAN. 943-462488.

Gorka Aulestia. Avda. de Gasteiz, 90, 5. ezk., 01012 VITORIA/GASTEIZ. 945-226221.

Jon Aurre Azurmendi, Urkixo, 19, 4. esk., 48930 GETXO. 94-4648893; Irale : 94-4104462, faxa: 94-4104693; E-maila: jaurre@euskalnet.net

Gotzon Aurrekoetxea. Ziarrusta auzunea, 27, 48141 DIMA. 94-6316102 UPV/EHU: 945-013982 E-maila: fvpauolg@vc.ehu.es

Jose Azurmendi. Arriola Pasealekua, 50, 2. esk., 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN.

* * *

Ricardo Badiola Uriarte. Errotalde, 17, J, 48993 GETXO. 94-4600511; 94-4158155 (bulegoa); E-maila: rbadiola@euskaltzaindia.net

Luis Baraiazarra. Karmeldarrak, Goiko portala, 48270 MARKINA. Telf. + faxa: 94-6166019; E-maila: Karmelaldiz@euskalnet.net

Gaizka Barandiaran. San Ignazio ikastetxea, Galtzada Zaharra, 26, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-289500; faxa: 943-289332; E-maila: csiss@i2000.es

Federico de Barrenengoa. Plácido Careaga plaza, 12, 5. ezk., 48014 BILBO. 94-4753819.

Serafin Basauri. Txirio kalea, 1, 3. ezk., 20600 EIBAR. 943-203590.

Erramun Baxok. Mendigaraia, 64990 VILLEFRANQUE/MILAFRANGA. 00-33-(0) 559-449212. Lanekoa: 00-33559-932525. E-maila: baxok@wanadoo.fr

Iñaki Beobide. Narrika, 31, 3., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-420982.

Milagros Bidegain. Sancho-enea, 9, 20100 ERREENTERIA.

Koldo Biguri Otxoa de Eribe. Ospitale plaza, 4, 2. J., 01002 VITORIA/
GASTEIZ. 945-266502; E-maila: kbigurio@nexo.es

Antonio Bilbao. Zuetza baserria, Ganbe, 48115 MORGA. 94-6743602.

Felix Bilbao. Frantziskotarrak, 48393 FORUA. 94-6252001.

Gidor Bilbao Telletxea. Sandurdi, 11, 01170 LEGUTIANO. 617-060853.

Gunter G. Brettschneider. Postfach 7155, 50342 HÜRTH (Alemania),
933681. 02233.

Joseba Butron. Domingo Iturrate, 5, 3. B, 48990 GETXO. 94-6023668,
lanekoa: 94-4911786.

* * *

Joseph Camino. Apez etxea, 264, rue de l'Eglise, 64210 GUETHARY/
GETARIA.

Iñaki Camino Lertxundi. Karrobide, 9, 9.A, 31610 ATARRABIA.
948-134229.

Jon Casenave. Eleparria, 64640 HELETA. 07-335-59376791.

Jorge Cortés Izal. Belateko monasterioa 5, 7, 31011 IRUÑEA/PAMPLO-
NA. 948-255759.

Jean Pierre Curutchet. Ithurburua, Quartier Habia, 64640 HELETTE/
HELETA. 00-33-(0)559 376104.

* * *

Jean-Baptiste Dirassar. 5 impasse Euskalduna, 64500 CIBOURE/
ZIBURU. 00-33-(0)559-260595.

Pierre Duny Pétré. Maison Heguitoa, 4 chemin d'Olhonce, 64220 SAINT
JEAN-PIED-DE-PORT/DONIBANE-GARAZI. 00-33-(0)559-370491.

* * *

Kepa Enbeita. Auzo-lana, S.A., 01449 (ABORNIKANO) URKABUSTAIZ.
945-437070.

Martzel Ensunza. Colón de Larreategui, 3, 2. A., 48001 BILBO.
94-4237683; U.P.V./E.H.U. 94-6012000.

Xabier Erdozia Landa. Ezpeleta, 14, 2., 48280 LEKEITIO. 94-6840535.
E-maila: javier.e@navegalia.com

Pello Esnal. Kasino, 8, 3. A, 20800 ZARAUTZ. 943-014343; HABE: 943-022607; faxa: 943-412601; E-maila: esnal@bezeroak.euskaltel.es.

Eñaut Etchamendy. Arandikia, Route d'Iholdy, 64120 BEYRIE-SUR-JOYEUSE/ MITHIRIÑA. 00-33-(0)559-658095.

Jean-Baptiste Etcharren. Chemin Kurutxamendi, 64220 SAINT JEAN PIED DE PORT/DONIBANE-GARAZI. 00-33-(0) 559-373199; 31640 AURITZ, 948-790379.

Marcel Etchehandy. Abbaye Notre-Dame de Belloc, 64240 URT/AHURTI. 00-33-(0) 559-296555; faxa: 00-33-(0) 559-294408.

Jacques Etcheverry. Foyer André Harambillet, Hauts de Ste Croix, Avenue André Harambillet, 64100 BAYONNE/BAIONA.

Jose Mari Etxaburu. Villa Ongi-etorri, Amute auzoa, 20280 HONDARRIBIA. 943-643002.

Ana Mari Etxaide. Travesía Baiona, 1, 2. G, 31011 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-260880; lanekoa: 948-425600; faxa: 948-425636; E-maila: aechaide@unav.es

Jose Mari Etxebarria. Easo, 75, 20006 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-474432-34.

Juan Manuel Etxebarria. Zamakoa, 29, 4. B, 48960 GALDAKAO. 94-6008698; Deustuko Unibertsitatea, faxa: 94-6008698.

Igone Etxebarria, Elخالde auzoa, 27, 1, 3. B, 48390 BEDIA. 94-6314337; lanekoa: 94-4060171. E-maila: igonetx@euskalnet.net

Pilartxo Etxeberria Murua. Mendigain, 32, 1. D, 20014 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-450228; Psikologia Fakultatea, Tolosa etorbidea, 70, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-018000; faxa: 943-311056; E-maila: fvpemup@sf.ehu.es

Izaskun Etxebeste Zubizarreta. Garibai, 10-5, 20004 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-429104, bulegokoa: 943-271038.

Luzien Etxezaharreta. 6 Sabaterie karrika, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-598633.

Jesus Mari Etxezarreta. Calbeton zumardia, 2, 2., 20820 DEBA. 943-603545; 943-191622.

Eustasio Etxezarreta. Urdaneta, 10, 579 Postakutxa, 20080 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-465326; faxa: 943-470363.

* * *

Patrik Farrell. 12, Leopardstown Grove, DUBLIN 18 (Irlanda). 2882644.

Hiazinto Fernandorena Setien. Arantzibia, 12, 4. A, 20130 URNIETA. 943-008571.

* * *

Salomé Gabunia. Am Anger, 17, 85053 INGOLSTADT, (Alemania).

Iñaki Gaminde. Artazuriña, 6, 3., 48004 BILBO. 94-4111262; E-maila: tlpgatei@ig.ehu.es

Sebastian Garcia Trujillo. Andikollano, 2, 2., 48903 BARAKALDO. 94-4795652. E-maila: idtpsgt@barrian.net

Jose Garmendia Arruebarrena. Consulado, 8, 2. B, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-472841.

Juan Garmendia Larrañaga. San Francisco, 13-3.B, 20400 TOLOSA. 943-654384.

Salvador Garmendia. Mugika-enea, 20270 ANOETA. 943-652539.

Manex Goienetxe. Chikitoys, 46 route d'Aritzague, 64600 ANGLET/ANGELU. 00-33-(0) 559-423933.

Juan Luis Goikoetxea Arrieta. Santiago etorbidea, 4, 48160 DERIO. 94-4540176; Institutua: Gernikako Arbola etorbidea, 14, 48160 DERIO. 94-4543258; faxa: 94-4543262. E-maila: aretxudi@clientes.euskalnet.net

Bernard Goity. Apezpikutegia, Place Mgr Vansteenbergh, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-591688.

Mikel Gorrotxategi Nieto. Villamonte, B, 13, 3.ezk 48990 GETXO. 94-4661089. Lanekoa: 94-4158155; E-maila: mikelonoma@euskaltzaindia.net

* * *

Roger Idiart. «Artzaina», 64250 SOURAIDE/ZURAIDE. 00-33-(0) 559-938487.

Arantza Idiazabal. Tolarieta, 6, 1. esk., 20180 OIARTZUN.

Itziar Idiazabal. Sarriena, 54, 48940 LEIOA. 94-4642608.

Juan Cruz Igerabide Sarasola. Sonola etxea, 20150 ADUNA. 943-691646.

Joseba Intxausti. Arturo Campion, 15, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. Telf. + faxa: 943-311276.

Patxi Iñigo Ariztegi. Altzate, 10, 31780 BERA, 948-630307; Hizkuntza Eskola, Compañía, 6, 31001 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-206343, faxa: 948-206344. E-maila: jinigoar@pnte.cfnavarra.es

Iñaki Irazabalbeitia Fernandez. *Elhuyar*, Asteasuain poligonoa, 14. pabilioia, Txikiardi auzoa, 20170 USURBIL. 94-3363040, faxa: 943-363144.

Jose Angel Irigaray. Aldamar, 9, 1. esk., 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-426489; 94-4246107.

Joan Mari Irigoien. Elizazu, 16, 6. C, 20017 ALTZA.

Jose Mari Iriondo. Nafarroa, 11, Eguzki-lore, 2, 3. B, 20800 ZARAUTZ. 943-834351.

Michel Itçaina. Maldagarria, 64250 ITXASSOU/ITSASU. 00-33-(0) 559-292446.

Fermin Ixurko. Nafarroa Behereko etorbidea, 64 *Argarai*, apaiz etxea, 31004 IRUÑEA/PAMPLONA.

* * *

Jabier Kaltzakorta. Zabalbide, 45, 4. esk., 48006 BILBO. 94-4332203; Deustuko Unibertsitatea: 94-4139348.

Ramuntxo Kanblong. 34 Allée Fontaine Laborde, 64600 ANGLET/ANGELU. 00-33-(0) 559-637991.

Alan Roy King, Orkolaga. 3, 1. A, 20800 ZARAUTZ. 943-134125.

Jon Kortazar. 205 postakutxa, 48100 MUNGIA. 94-6742902; EHU/UPV: 945-013149.

* * *

Joseba Andoni Lakarra. EHU/UPV, Euskal Filologia, Unibertsitatearen etorbidea, 5, 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-013000.

Daniel Landart. Xahaldegiberria, Rue Principale, 64480 USTARITZ/UZTARITZE. 00-33-(0)-559-703352; lanekoa: 00-33-(0)-559-932525.

Mikel Lasa. Lauaxeta, Isidro Ansorena, 1, 1.eskailera, behea B, 20018 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-315138.

Jose Manuel Lasarte Muguero. Miguel Astrain, 10, 1. A, 31006 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-150014.

M.^a Pilar Lasarte. Portuene, 10, 3. ezk., 20008 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-215015; LEITZA: 948-510208.

Anjel Lertxundi. Villa Teresita, Don Leandro, 3, 20800 ZARAUTZ. 943-830591; E-maila: andu@jet.es

Juan Antonio Letamendia. Gabriel Aresti dorrea, 1. C, 20280 HONDARRIBIA. 943-643514; bulegokoa: telf. + faxa: 943-271038.

Xabier Lete. San Juan plaza, 20, 20130 URNIETA. 943-551849.

* * *

Peli Martin Latorre. Manuel Iradier, 9, 4. ezk., 01006 VITORIA/GASTEIZ, 945-232386.

Jesus Mari Makatzaga Eizagirre. Bainuetxeko zumardia, 4, 1. ezk., 20860 Alzola, ELGOIBAR. 943-741748; UPV/EHU, *Farmazia* Fakultatea, Unibertsitateko ibilbidea, 7, 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-014332, faxa: 945-130756, E-maila: fvpmaej@vc.ehu.es

Xabier Mendiguren Bereziartu. Delgado Doktorea, 8, 4. C, 20001 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-272951; faxa: 943-29 29 31; E-maila: mendiber@mail.sendanet.es.

Fernando Mendizabal. Zarategi paseabidea, 12, 2. B, Marrutxipi, 20013 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-289959.

Jose Antonio Mujika. Zedroaren plaza, 3, 9. esk., Bidebieta 1, 20016 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-392528; bulegokoa: 943-288211; faxa: 943-282948.

Luis Mari Mujika. Zabaleta, 34, 4. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-283637.

Abel Muniategi. Bizkaiburu, 12, 6. A, 48370 BERMEO. 94-4479615; faxa: 94-4477603; Eusko Jaurlaritza. Justizia Sailordetza 945-019116; faxa: 945-019153.

* * *

Koro Navarro Etxeberria. Katalin Erauso, 4, 3. C, 20010 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-456698; ROSSETA testu zerbitzuak, Karakaseko Errege-konpainia, 1-behea, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-286343.

* * *

Juan Carlos Odriozola. UPV/EHU, Zientzi Fakultatea, 48940 LEIOA. 94-6012000.

Maria Jose Olaziregi Alustiza. Beloka pasealekua, 7, 2. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-468652.

Miren Lourdes Oñederra. UPV/EHU, Filologia, Geografia eta Historia Fakultatea, 2.111 p.k., 01080 VITORIA/GASTEIZ. 945-013000; faxa: 945-144290; eskukoa: 656 728835; E-maila: fvponoll@vh.ehu.es

Jean-Baptiste Orpustan. Tipirena, 64780 OSSES/ORTZAIZE. 00-33-(0) 559-377314.

Jon Ortiz de Urbina. Deustuko Unibertsitatea, Ingeles Filologia, 1 Postakutxa, 48080 BILBO. 94-4139000.

Lourdes Otaegi Imaz. Vitoria/Gasteiz, 8, 6. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-211180.

Karlos Otegi. Jose Pablo Ulibarri, 7, 1. A, 01002 VITORIA/GASTEIZ. 945-274121; UPV/EHU: 945-013000; faxa 945-144290.

* * *

Rosa Miren Pagola. Unibertsitate etorbidea, 3, 4. ezk., 48007 BILBO. 94-4014652; Deustuko Unibertsitatekoa: 94-4139054.

Manex Pagola. Larrea, 64990, URKETA. 00-33-(0) 559-429096; faxa: 00-33-(0) 559-255098; Euskal Erakustokia: 00-33-(0) 559-590898; faxa: 00-33-(0) 559-590371.

Patziku Perurena. Amazabal, 32, 3., 31880 LEITZA. 948-510435.

* * *

Paskual Rekalde Irigoien. Zabalgaina, 23, 4. esk., 31180 ZIZUR NAGUSIA. 948-184132, Lan: 948-361093; faxa: 948-361092 ;E-maila: precalde@pnte.cfnabarra.es

Karmele Rotaetxe. Colon de Larreategi, 48, 2. ezk., 48011 BILBO. 94-4245832.

Manuel M.^a Ruiz Urrestarazu. Berroztegieta, 59, 01194 BERROZTEGIETA. Bulegoa: 945-181730.

* * *

Andoni Sagarna. Arratzain bidea, 12, 20170 USURBIL. 943-365373.

Ramón Saizarbitoria. Peña y Goñi, 1, 6. esk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-287990.

Patxi Salaberri Zaratiegi. Jose Jimeno zeharkalea, 2, 4. ezk., 31015 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-148846; (Unibertsitatekoa): 948-169517; faxa: 948-169169-169463; E-maila: salaberri@si.unabarra.es

Pedro Sancristóval. Arabako Diputazioa, Probintziako plaza z/g. 01001 VITORIA/GASTEIZ. 945-181818; faxa: 945-181760.

Jose Mari Sánchez Carrión. Udaletxeko plaza, 1, 6., 31001 IRUÑEA/PAMPLONA.

Joseba Sarrionandia. Landako etorbidea, 1, 3., 48200 DURANGO. 94-6811882.

Iñaki Segurola. Paulo VI, 10, 20730 AZPEITIA. Bulegokoa: 943-470284; faxa: 943-459964.

Koro Segurola Askonobieta. Estraperlo, 4, Argarbi etxea, 20170 USURBIL. 943-360096, bulegoa: 943-271038.

Natela Sturua. 535 Everett Ave. Apt. 303, Palo alto, CA 94301 (USA). 1-650-321-8126; E-maila: nsturua@usa.net

* * *

Jose Ignacio Tellechea. Usandizaga, 27, 5. ezk., 20002 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 943-280062.

Pello Telleria Zeberio. Urkixo zumarkalea, 46, 4. ezk., 48011 BILBO, 94-4102050, bulegoa: 94-4158155.

Ana M. Toledo. Lapurdi, 11, 3. A, 20800 ZARAUTZ. 943-130746; Deustuko Unibertsitatekoa: 943-273100; 943-326600.

Juan Mari Torrealdai. Tolosa hiribidea, 103, 1. C, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-218092.

* * *

Patxi Uribarren. Begoñako Karmelo, 10, 48004 BILBO. 94-412 43 43; bulegokoa: 94-6083519; E-maila: patxi.uribarren@bizkaia.net

Miriam Urkia Gonzalez. Narrika, 21, 4.C, 20003 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-420663; U.Z.E.I., Aldapeta, 20, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-473377, faxa: 943-457944.

Patri Urkizu. Kristo Santuaren plaza, 4, 20100 LEZO. 943-527224; lane-koa: 943-457015.

Arantza Urretabizkaia. Gabriel Aresti, 20, 20280 HONDARRIBIA. 943-644376; E-maila: urreta1@euskalnet.net

* * *

Jose Mari Velez de Mendizabal. Nafarroa etorbidea, 9, 3., 20500 ARRASATE. 943-793682; bulegoa: 943-310855; faxa: 943-213956; E-maila: ix0909@xpress.es

Xarles Videgain. 38, rue Jules Labat, 64100 BAYONNE/BAIONA. 00-33-(0) 559-591407; bulegokoa: 00-33-(0) 559-256426; faxa: 00-33-(0) 559-594559.

* * *

Mikel Zalbide. Karlos I, 13, 9. C, 20011 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-465462; bulegokoa: 945-188341; faxa: 945-018336.

Juan Jose Zearreta. Andrandi auzunea, 7, 3., 48340 ZORNOTZA. 94-6731520; bulegokoa: 94-4158155; E-maila: jzearreta@euskaltzaindia.net.

Koldo Zuazo. UPV/EHU, Filologia, Geografia eta Historia Fakultatea, Unibertsitateko ibilbidea. 5, 01006 VITORIA/GASTEIZ. 945-013984; faxa: 945-138227; E-maila: fvpuzek@vc.ehu.es

Joxe Ramon Zubimendi. Etxeberri Txiki, 20160 ZUBIETA. 943-371457; E-maila: zubimendi@euskalnet.net

BATZORDEKIDEEN HELBIDEAK**(Euskaltzain ez direnenak)**

Kasildo Alkorta. Carlos VII, 14-4, 48920 PORTUGALETE. 94-4621074; Lanekoa. 945-017648 E-maila: izo@ivap.es

Iñaki Amundarain Arana. San Andres, 21, 3.A, 20216 ORMAIZTEGI. 943-889592; E-maila: iamundarain@jazzfree.com

Ur Apalategi. Résidence Plein soleil, Chemin Baillenia, 64500 DONIBANE LOHIZUNE. 00-33-(0) 559853211, eskukoa: 00-33-6679887483; E-maila: ur.apalategui@freesbee.fr

Jon Artatxo. Licenciado Poza, 8, 5, ezk. 48008 BILBO. 94-4104472, faxa: 94-4444238; E-maila: iartatxo@terra.es

Isaak Atutxa. Elexabeiti auzunea, z/g; 48142 ARTEA. 94-6317017.

* * *

Arantza Egia. OEH, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA. 943-313538, faxa: 943-313537.

Aingeru Epaltza Ruiz de Alda. Nafarroa Behereko etorbidea, 42, 5.ezk., 31004 IRUÑEA/PAMPLONA. 948-238420, 948-203816, E-maila: ae-paltzr@cfnavarra.es; ae-paltza@ikastola.net

Ainara Estarrona. OEH, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-313538, faxa: 943-313537.

* * *

Gabriel Fraile. OEH, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-313538, faxa: 943-313537.

* * *

Patxi Galé. Tribiñu, 17, 1K., 48630 GORLIZ. 94-6775155, 94-4129534; E-maila: patxionoma@euskaltzaindia.net

Pruden Gartzia Isasti. Azkue Biblioteka, Plaza Barria, 15, 48005 BILBO, 94-4152745, faxa: 94-4150051. Aralar mendia, 15, 5. ezk., 01010 VITORIA/GASTEIZ, 945-174870.

Juan Garzia Garmendia. Larretxipi, 17, 2. ezk., 20304 IRUN. 943-018376, 943-628255 E-maila: svrinsjg@sv.ehu.es

Jose Antonio Gonzalez Salazar. Casa Cural, 01139 DOMAIKIA.

Iratxe Gutierrez Retolaza. Egiako Galtzada, 14, 1.esk., 20012 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-289687; 626-212887.

* * *

Nora Iriarte Osés, San Jorge etorbidea, 77, 10. ezk. 31012 IRUÑEA/
PAMPLONA. 948-265532, E-maila: niriarte@sanferminikastola.com

Hector Iglesias. Aldapa etxea, Coq de la Nive, 64100 BAIONA/
BAYONNE, 00-33-(0)-559424759.

Iraide Iturri. Mastibarrena, 7-3.D, 48100 MUNGIA, 94-6155946.
E-maila: idazkaritza@labayru.org

* * *

Miren Agurtzane Juanena Alustiza. Zorroaga Gaina, 17, 1.A, 20014
DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-472681, lanekoa: 943-482774, E-maila:
ajuanena@kultura.gipuzkoa.net

* * *

Elizabet Kruzeta. OEH, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/
SAN SEBASTIAN. 943-313538, faxa: 943-313537.

* * *

Itziar Laka Mugarza. Bengara, 9, 01129 APELLANIZ. 945-410282,
630804125. E-maila: feplamui@vc.ehu.es

Juan Luis Laskurain. Merkaritza, Industria eta Itsasketa Ganbera, Alda.
Rekalde, 50, 3. solairua, 48008 BILBO. 94-4104664, faxa: 94-4433295.
E-maila: juanluis.laskurain@camaranet.com

Ane Loidi. OEH, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/
SAN SEBASTIAN. 943-313538, faxa: 943-313537.

Gerardo Luzuriaga Sanchez. Eusko Jaurlaritza, Nekazaritza Saila,
DONOSTIA/SAN SEBASTIAN, 1, 01010 VITORIA/GASTEIZ, 945-019686,
E-maila: g-luzuriaga@ej-gv.es

* * *

Jose Maria Makua Goienetxe. Makua aholkularitza, Gran Via, 45, 1.,
48011 BILBO. 94-4795660, faxa: 94-4795663; E-maila: jmmakua@makua.net

Elena Martinez de Madina. Euskaltzaindiko ordezkari, San Antonio,
41, 01005 VITORIA/GASTEIZ, 945-233940.

Felix Mugurutzta Montalban. Barrena, 7, 2. esk., 01408 LUIANDO.
625 703378, lanekoa: 94-4034892, faxa: 94-4034753., E-maila: felix@au-
nia.org

* * *

Amaia Olabarria. OEH, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/
SAN SEBASTIAN. 943-313538, faxa: 943-313537.

Manu Ormazabal Galartza. Pract. Adán y Grijalba, 1, 3.E, 48920 PORTUGALETE. 94-4832003, 94-4204417, E-maila: euskera@ayto.bilbao.net

Erramun Osa Ibarloza. Euskal Herriko Ikastolen Konfederazioa, Txiki Otaegi, 2 bis, 9. bulegoa, 48340 ZORNOTZA. 94-4383646, lanekoa. 946300569, E-maila: eosa@eihie.ikastola.net

Ainhoa Otamendi. OEH, Xalbador bertsolaria, 14, 20009 DONOSTIA/SAN SEBASTIAN. 943-313538, faxa: 943-313537.

* * *

Alazne Petuya Ituarte. 22, Petricot karrika, 64200 BAYONNE/BAIONA. 00-33-559231423, lanekoa: 00-33-559524924, E-maila: seaska@ikastola.net

* * *

Bernadette Soulè. Sagarzeta, 64120 ARRUTA SARRIKOTA. 0559 654385, lanekoa: 0559465983, E-maila: observatoire@bayonne.cci.fr

* * *

Amaia Usabiaga. San Juan, 16, 4.B, 20130 URNIETA. 943-008131. E-maila: euskera@astigarraga.net

EUSKALTZAINDIAREN BATZORDE-ORGANIGRAMA (*)

A. IKER SAILA: sailburua: Beñat Oihartzabal

I. HIZTEGIGINTZA

Buru: Ibon Sarasola

1. OROTARIKO EUSKAL HIZTEGIA lantaldea

Arduradun: Iñaki Segurola
 Kideak: Arantza Egia
 Ainara Estarrona
 Gabriel Fraile
 Elizabet Kruzeta
 Ane Loidi
 Amaia Olabarria
 Ainhoa Otamendi

2. HIZTEGI BATUKO lantaldea

Arduradun: Jose Antonio Aduriz
 Kideak: Luis Baraiazarra
 Jean-Louis Davant
 Koro Navarro
 Paskual Rekalde
 Andoni Sagarna
 Iñaki Segurola
 Miriam Urkia
 Xarles Videgain

II. GRAMATIKA batzordea

Buru:	Patxi Altuna	
Idazkari:	Jesus Mari Makatzaga	
Kideak:	Iñaki Amundarain	Itziar Laka
	Miren Azkarate	Jose M. Larrarte
	Luis Baraiazarra	M. Pilar Lasarte
	Pierre Charritton	Jose Antonio Mujika
	Andolin Eguzkitza	Beñat Oihartzabal
	Juan Garzia	Francisco Ondarra
	Patxi Goenaga	Paskual Rekalde
	Nora Iriarte Osés	Karmele Rotaetxe
	Alan King	Pello Salaburu

(*) Euskaltzaindiak, Bilbon, egoitzan 2003-III-28an, onarturikoa.

III. DIALEKTOLOGIA batzordea

Buru: Andolin Eguzkitza

ATLASGINTZA lantaldea

Arduradunak: Gotzon Aurrekoetxea - Xarles Videgain

Kideak: Isaak Atutxa
 Iñaki Camino
 Ana M. Etxaide
 Jose M. Etxebarria
 Izaskun Etxebeste
 Juan Antonio Letamendia
 Koro Segurola

IV. ONOMASTIKA batzordea

Buru: Andres Iñigo
 Idazkari: Mikel Gorrotxategi
 Kideak: Patxi Galé
 Henrike Knörr
 Jose Luis Lizundia
 Txomin Peillen
 Patxi Salaberri Zaratiegi
 Juan San Martin
 Amaia Usabiaga

Exonomastika kideak:

Arduraduna: Andolin Eguzkitza
 Kideak: Gidor Bilbao
 Iñaki Irazabalbeitia
 Xabier Kintana

Aholkulariak:

Jean-Louis Davant
 Jose Antonio Gonzalez Salazar
 Hector Iglesias
 Elena Martinez de Madina
 Felix Mugurutza
 Francisco Ondarra
 Jean-Baptiste Orpustan
 Manuel Maria Ruiz Urrestarazu
 Bernardette Soulè
 Patxi Uribarren

V. LITERATURA batzordea

Buru: Juan M. Lekuona

1. HERRI LITERATURA azpibatzordea

Arduradun: Juan M. Lekuona
 Idazkari: Pello Esnal
 Kideak: Jose M. Aranalde
 Antton Aranburu
 Juan Manuel Etxebarria
 Jesus M. Etxezarreta
 Jose M. Iriondo
 Jabier Kaltzakorta
 Emile Larre
 Abel Muniategi
 Antonio Zavala
 Joxe Ramón Zubimendi

2. LITERATURA IKERKETA azpibatzordea

Arduradun: Juan M. Lekuona
 Idazkari: Lourdes Otaegi
 Kideak: Xabier Altzibar
 Ur Apalategi
 Aurelia Arkotxa
 Gorka Aulestia
 Jon Casenave
 Iratxe Gutierrez
 Jean Haritschelhar
 Juan Cruz Igerabide
 Jon Kortazar
 Maria Jose Olaziregi
 Karlos Otegi
 Txomin Peillen
 Ana M. Toledo
 Patri Urkizu

VI. EUSKARA BATUKO batzordea

Buru: Pello Salaburu
 Idazkari: Miren Azkarate
 Kideak: Patxi Altuna
 Andolin Eguzkitza
 Xabier Kintana

Henrike Knörr
 Beñat Oihartzabal
 Ibon Sarasola

B. JAGON SAILA: sailburua: Andres Urrutia Badiola

1. CORPUS batzordea:

Buru: Andres Urrutia
 Idazkari: Joxe Ramon Zubimendi
 Kideak: Dionisio Amundarain
 Joseba Butron
 Pello Esnal
 Igone Etxebarria
 Juan Luis Goikoetxea
 Patxi Iñigo
 Xabier Mendiguren
 Paskual Rekalde

2. SUSTAPEN (estatus) batzordea:

Buru: Andres Urrutia
 Idazkari: Andres Iñigo
 Kideak: Erramun Baxok
 Pierre Charritton
 Juan M. Lekuona
 Aingeru Epaltza
 Henrike Knörr
 Erramun Osa
 Manuel M. Ruiz Urrestarazu

Aholkulariak: Jose Luis Lizundia
 Juan San Martin

* * *

EUSKALKIEN lantaldea:

Arduradun: Paskual Rekalde
 Kideak: Kaxildo Alkorta
 Jon Aurre
 Juan Luis Goikoetxea
 Patxi Iñigo
 Iraide Iturri
 Manu Ormazabal
 Alazne Petuya

C. EGITURAZKO batzordeak (Zuzendaritzari atxikiak)**1. ARGITALPEN** batzordea

Buru: Euskaltzainburua, Jean Haritschelhar
 Idazkari: Argitalpen eragilea, Ricardo Badiola Uriarte
 Kideak: Euskaltzainburuordea, Henrike Knörr
 Idazkaria, Xabier Kintana
 Diruzaina, Jose Antonio Arana Martija
Iker sailburua, Beñat Oihartzabal
Jagon sailburua, Andres Urrutia
 Andolin Eguzkitza
 Pello Salaburu

2. AZKUE BIBLIOTEKA batzordea

Buru: Jose Antonio Arana Martija
 Idazkari: Prudentzio Gartzia
 Kideak: Kepa Altonaga
 Gidor Bilbao
 Andolin Eguzkitza
 Agurtzane Juanena
 Gerardo Luzuriaga
 Jose M. Larrarte
 Juan San Martin

Aholkulariak:

Joseba Agirreazkuenaga
 Henrike Knörr

3. LEGE-EKONOMIA batzordea**ZUZENDARITZA****3.1. LEGE** azpibatzerdea

Buru: Andres Urrutia
 Idazkari: Jose Luis Lizundia
 Kideak: Jose Antonio Arana Martija
 Jon Artatxo
 Abel Muniategi
 Patxi Zabaleta

3.2. EKONOMIA azpibatzordea

Buru: Jose Antonio Arana Martija
Idazkari: Juan Jose Zearreta
Kideak: Xabier Erdozia
Sebastian Garcia Trujillo
Juan Luis Laskurain
Jose M. Makua Goienetxe